



Provincia Regionale di Palermo



La Provincia regionale di Palermo che mi onoro di rappresentare vi dà il benvenuto e vi invita a visitare il territorio di tutta la provincia, nella consapevolezza del grande patrimonio artistico, storico, architettonico e della bellezza della nostra natura e dei nostri paesaggi. In questa agenda troverete tutte le informazioni che possono esservi utili, con l'indicazione dei monumenti da visitare, delle manifestazioni e degli eventi in programma oltre ai numeri utili per esservi d'aiuto in qualsiasi vostra necessità ma ciò che mi preme sottolineare è la cultura dell'ospitalità e dell'accoglienza della nostra amata Sicilia e il calore e l'affetto dei siciliani e la capacità che abbiamo di trasmettere vicinanza umana, simpatia e solidarietà. Si tratta anche in questo caso di un patrimonio di valori e di una umanità che ci appartiene e che abbiamo ereditato allo stesso modo dei monumenti e delle bellezze che arricchiscono la nostra terra. Da presidente di un ente territoriale e per le competenze che sono attribuite alla Provincia il mio impegno e quello di tutta l'amministrazione è rivolto alla realizzazione ed al miglioramento di quei servizi e di quelle infrastrutture che possano innalzare il livello dell'offerta turistica, nella convinzione che il settore del turismo sia di importanza strategica per lo sviluppo del territorio e per la sua ricchezza. Un mio vecchio amico albergatore ama ripetermi che l'obiettivo di chi lavora come lui nel comparto del turismo non è quello di avere tanti turisti oggi bensì quello di lavorare perché ritornino. Ecco, il mio augurio è che trascorriate dei giorni felici nella nostra provincia ma soprattutto che ritorniate perché ciò vorrà dire non solo che non siete riusciti ad ammirare tutte le nostre bellezze ma anche e soprattutto che vi siete trovati bene e in un clima di autentica ospitalità.

Giovanni Avanti

PRESIDENTE DELLA PROVINCIA REGIONALE DI PALERMO

Provincia Regionale di Palermo

90134 Palermo - via Maqueda, 100, palazzo Comitini tel. 09.66281111 - 6628888

fax 091.6628254 e-mail: turismo@provincia.palermo.it web: www.provincia.palermo.it



Albergo Delle Povere 39↑
Piazza Indipendenza
Cuba Soprano 5↑
Via Colonna Rotta
Catacombe Cappuccini
Via Gaetano Mosca
Via C.ssa Adel
Via Marco Polo
Via Lascaris
Via Pietro Ranzano

Ospedale Civico
Via delle Scienze
26
La Cuba 4↑
C.so Calatufimi
Porta Nuova
C.so Alberto Amedeo
Via dei Benedettini
11
Villa Bonanno

Piazza Cliniche
Via G. Arcoleo
Via Avolio
Piazza San Severino
Piazza della Vittoria
12
4
Cattedrale
17
Piazza Settangeli

Via del Vespro
Via A. Marinuzzi
Via Perez
Via Porta Sant'Agata
Ballarò
Piazza Santa Chiara
19
Piazza Beati Paoli
Capo

Via Oretto
Via Maqueda
2
1
Piazza del Carmine
18
Piazza Bologna
13
Via Calsa
38
Via dei Campidani
21
Via Fava
Via Donizetti
Via Rossini

Stazione Centrale
Piazza G. Cesare
6
Via Trieste
Via Torino
Via S. Rosalia
Via Garibaldi
Via Roma
Via Calderani
22
6
Via Veneto
31
Via Napoli
Via Bari
Via Bandiera
27
Via Maqueda
56
Via Cavour

C.so dei Mille
Ponte Dell'Ammiraglio
Via M. Cipolla
Via Archirafi
45
Via Lincoln
Via Garibaldi
Piazza Rivoluzione
43
Piazza Cassa Risparmio
Via Scavuzza
Via Scauzza
52
Piazza Magione
20
Via Della Vetteria
Via Alloro
Via Lungorini
Via Maria
25
Piazza Marina
49

Orto Botanico
48
42
28
32
7
33
Via Cervello
Via Torremuzza
Via Butera
Piazza Santo Spirito
Via Cassari
Vucciria
24
Piazza San Domenico
23
Via Sgarbi
30
Via Sgarbi
34
41
Via dei Barilai

Villa Giulia
Via Del IV Aprile
10
53
46
Porta Felice
29
1
LA CALA
PORTO

Foro Italico
Foro Italico

A

B

C

D

Palermo - Legenda



MONUMENTI E PALAZZI MONUMENTS & PALACES

- 1 Castello a Mare
- 2 Castello della Zisa
- 3 Catacombe dei Cappuccini
- 4 Cuba
- 5 Cuba Soprana
- 6 Fontana Pretoria
- 6 Palazzo Pretorio o delle Aquile
- 7 Palazzo Abatellis
- 8 Palazzo Aiutamicristo
- 9 Palazzo Arcivescovile
- 10 Palazzo Chiaromonte o Steri
- 11 Palazzo dei Normanni o Reale
- 12 Palazzo Sclafani
- 13 Quattro Canti
- 14 Ponte Ammiraglio
- 15 Villa Igiea
- 16 Villino Florio

CHIESE-ORATORI-MOSCHEE CHURCHES & MOSQUES

- 11 Cappella Palatina
- 13 Chiesa di S. Giuseppe dei Teatini
- 17 Cattedrale
- 18 Casa Professa (Chiesa del Gesù)
- 19 Chiesa del SS. Salvatore
- 20 Chiesa della SS. Trinità
- 21 Chiesa di S. Agostino
- 22 Chiesa di S. Cataldo
- 6 Chiesa di S. Caterina
- 23 Chiesa di S. Domenico
- 24 Chiesa di S. Eulalia dei Catalani
- 25 Chiesa di S. Francesco d'Assisi
- 26 Chiesa di S. Giovanni degli Eremiti
- 27 Chiesa di S. Ignazio all'Olivella
- 28 Chiesa di S. M. degli Angeli o della Gancia
- 29 Chiesa di S. M. della Catena
- 30 Chiesa di S. M. in Valverde
- 31 Chiesa di S. Matteo
- 32 Chiesa di S. Teresa alla Kalsa
- 22 Chiesa di S. M. dell'Ammiraglio o Martorana
- 33 Chiesa di S. Maria della Pietà
- 23 Oratorio del Rosario
- 34 Oratorio di S. Cita
- 35 Oratorio di S. Lorenzo
- 36 Chiesa Anglicana
- 37 Chiesa Ev. Valdese
- 38 Moschea

MUSEI-GALLERIE D'ARTE MUSEUMS & ART GALLERIES

- | | |
|--|-----|
| 39 Albergo delle Povere | 1-B |
| 40 Cantieri culturali alla Zisa | 1-D |
| 41 Chiesa di S. Giorgio dei Genovesi | 4-D |
| 42 Chiesa di S. M. dello Spasimo | 5-A |
| 43 Galleria d'arte moderna | B-4 |
| 7 Galleria Regionale della Sicilia | 5-B |
| 27 Museo archeologico regionale | 3-D |
| 23 Museo del Risorgimento | 4-C |
| 44 Museo della fondazione Mormino | 3-E |
| 2 Museo di arte Islamica | 1-D |
| 45 Museo di Mineralogia e Zoologia | 4-A |
| 9 Museo Diocesano | 2-C |
| 46 Museo Internaz. delle Marionette "Antonio Pasqualino" | 5-B |
| 47 Museo paleontologico Gemellaro | 2-A |
| 48 Orto Botanico | 5-A |
| 49 Palazzo Mirto | 4-B |
| 50 Palazzo Ziino | 2-E |

TEATRI THEATRES

- | | |
|-----------------------------|-----|
| 51 Teatro Biondo | 3-C |
| 52 Teatro Garibaldi | 4-B |
| 53 Teatro Libero | 5-B |
| 54 Teatro Massimo | 3-D |
| 37 Politeama Garibaldi | 3-E |
| 55 Teatro Zappalà | 3-E |
| 56 Opera dei Pupi Cuticchio | 3-D |
| 57 Opera dei Pupi Ippogrifo | 3-C |

A.A.P.I.T. PUNTI INFORMAZIONE A.A.P.I.T. TOURIST INFO OFFICES

- | | |
|--------------------|-----|
| Piazza Castelnuovo | 3-E |
| Stazione Centrale | 3-A |

UFFICI PUBBLICI PUBLIC OFFICES

- | | |
|----------------------------|-----|
| 1 Municipio | 3-B |
| 2 Provincia | 3-B |
| 3 Regione Siciliana | 1-B |
| 4 Questura | 2-B |
| 5 Palazzo delle Poste | 3-D |
| 6 Stazione Centrale FS | 3-A |
| 7 Stazione Notarbartolo FS | 3-E |
| 8 Stazione Marittima | 1-E |

-  **Monumenti**
Monuments
-  **Centro Storico**
Historic Centre
-  **Verde**
Parks & Gardens

-  **Strade Principali**
Main Roads
-  **Punti Informazione**
Tourist Information
-  **Uffici Pubblici**
Public Offices

Legenda simboli figurati - Key to Symbols



Itinerari turistici
Sightseeing Tours



Musei
Museums



Teatri
Theatres



Spazi culturali
Cultural Centres



Eventi e mostre
Events & Exhibitions



Mercati e folklore
Markets & Folklore



Verde in città
Parks & Gardens



Sport
Sports



Luoghi di divertimento
Entertainment Places



Tours organizzati
Organized Tours



Sito accessibile a disabili su ruote

Sommario - Index

Abbazia di San Martino delle Scale	pag. 25	Chiesa dell'Itria o dei Cocchieri	16
Albergo dei Poveri	26	Chiesa della Gancia	13
Antica cortina muraria (resti)	11	Chiesa della Madonna dei Rimedi	6
Archivio di Stato	15	Chiesa della Madonna della Mercede al Capo	19
Archivio Storico comunale	11	Chiesa della Magione e chiostro	12
Area di Servizio d'arte «Giacomo Baragli»	29	Chiesa della Martorana	10
Arsenale Borbonico e Museo del Mare	27	Chiesa della SS. Trinità o Magione e chiostro	12
Biblioteca comunale	22	Chiesa di San Carlo	17
Biblioteca della Reg. siciliana «A. Bombace»	9	Chiesa di San Cataldo	10
Camera dello Scirocco Bagni Reg. Costanza	26	Chiesa di San Domenico e chiostro	21
Camera dello Scirocco di Villa Savagnone	26	Chiesa di San Francesco d'Assisi	17
Camera dello Scirocco Villa Naselli Agliata	26	Chiesa di San Francesco Saverio	23
Cantieri culturali alla Zisa	23	Chiesa di San Giorgio dei Genovesi	18
Capo Gallo	29	Chiesa di San Giovanni degli Erem. e chiostro	6
Cappella di Nostra Signora della Soledad	7	Chiesa di San Giovanni dei Lebbrosi	25
Cappella di San Giuseppe dei Falegnami	9	Chiesa di San Giuseppe dei Teatini	9
Cappella Palatina e tesoro	6	Chiesa di San Mamiliano o di Santa Cita	18
Casa Professa	22	Chiesa di San Matteo Apostolo	10
Case romane (resti)	7	Chiesa di San Nicolò da Tolentino	11
Casina alla Cinese o Palazzina Cinese	28	Chiesa di Sant'Agostino e chiostro	19
Castello a Mare	22	Chiesa di Sant'Anna	17
Castello della Zisa e Museo di Arte Islamica	23	Chiesa di Sant'Antonio Magno Abate	17
Castello di Mare Dolce o La Favara	26	Chiesa di Sant'Eulalia dei Catalani	17
Castello Utveggiò	27	Chiesa di Sant'Ippolito	20
Catacombe dei Cappuccini	24	Chiesa di Santa Caterina Vergine e martire	11
Catacombe di Porta d'Ossuna	27	Chiesa di Santa Chiara ed ex Convento	23
Cattedrale - Maria SS. Assunta	8	Chiesa di Santa Cita o San Mamiliano	18
Centro d'Arte Piana dei Colli - villa Alliata	29	Chiesa di Santa Cristina la Vetere	8
Chiesa dei Cocchieri o dell'Itria	16	Chiesa di Santa Maria degli Angeli	13
Chiesa dei SS. Quaranta Martiri Pisani	19	Chiesa di Santa Maria dei Miracoli	16
Chiesa dei Vespri o di Santo Spirito	25	Chiesa di Santa Maria del Carmine	23
Chiesa del Gesù o Casa Professa	22	Chiesa di Santa Maria dell'Ammiraglio	10
Chiesa del SS. Salvatore	9	Chiesa di Santa Maria della Catena	15
Chiesa dell'Immacolata Concezione	20	Chiesa di Santa Maria della Pietà	14

Chiesa di Santa Maria dello Spasimo	12	Oratorio del SS. Rosario in Santa Cita	18
Chiesa di Santa Maria di Gesù	26	Oratorio di San Filippo Neri	20
Chiesa di Santa Maria in Valverde	18	Oratorio di San Lorenzo	17
Chiesa di Santa Maria la Nova	17	Oratorio di Santa Caterina d'Alessandria	20
Chiesa di Santa Ninfa dei Crociferi	10	Orto Botanico	12
Chiesa di Santa Teresa alla Kalsa	13	Palazzina Cinese	28
Chiesa di Sant'Ignazio all'Olivella	20	Palazzo Abatellis	13
Chiesa di Santo Spirito o dei Vespri	25	Palazzo Aiutamicristo	17
Chioostro dei Benedettini di Monreale	25	Palazzo Arcivescovile	8
Chioostro di San Giovanni degli Eremiti	6	Palazzo Asmundo	8
Convento e Chiesa di Santa Maria di Gesù	26	Palazzo Chiaramonte o Steri	16
Cuba Soprana o Cubula	24	Palazzo Comitini	11
Duomo di Monreale	25	Palazzo dei Normanni o Reale	6
Fontana del Cavallo marino	15	Palazzo delle Aquile o Pretorio	10
Fontana del Garraffello	15	Palazzo Mirto	16
Fontana del Garraffo	15	Palazzo Pretorio o delle Aquile	10
Fontana Pretoria	10	Palazzo Reale o dei Normanni	6
Galleria civica d'Arte moderna «E. Restivo»	16	Palazzo Riso - Museo d'arte contemporanea	9
Galleria region. della Sicilia Palazzo Abatellis	13	Palazzo Sant'Elia	11
Grotta dei Beati Paoli	19	Palazzo Sclafani	7
Grotta Niscemi	29	Palazzo Steri o Chiaramonte	16
Grotte paleolitiche dell'Addaura	27	Palazzo Tarallo e il Museo «Giuseppe Pitrè»	11
Istituto Agrario e Villa Castelnuovo	28	Palazzo Ziino	21
La Cuba	24	Panificio Morello	19
La Favara o castello di Maredolce	26	Passeggiata Mura delle Cattive	14
Loggiato di San Bartolomeo	15	Piazza Vigliena o Quattro Canti	10
Mondello	26	Planetario - Villa Lampedusa	29
Monumento a Carlo V	9	Politeama Garibaldi	21
Monumento a Filippo V	7	Ponte dell'Ammiraglio	26
Museo Archeologico regionale «A. Salinas»	20	Qanat Gesuitico Alto	26
Museo Caffè Morettino	29	Qanat Gesuitico Basso	26
Museo d'Arte contemporanea - Palazzo Riso	9	Quattro Canti	10
Museo d'Arte e Archeologia «I. Mormino»	22	Santuario di Santa Rosalia	27
Museo d'Arte moderna «Giuseppe Sciortino»	24	Sferracavallo	29
Museo del Mare e Arsenal e Borbonico	27	Stand Florio	26
Museo del Risorgimento	20	Statua di Santa Rosalia e belvedere	27
Museo della Radiologia	29	Teatro dei Pupi Mimmo Cuticchio	20
Museo della Specola	7	Teatro Massimo	19
Museo delle Marionette «A. Pasqualino»	14	Teatro Nuovo Montevergini	9
Museo di Arte Islamica - Castello della Zisa	23	Teatro Politeama Garibaldi	21
Museo di Zoologia Doderlein	13	Tesoro e cripta della Cattedrale	8
Museo Diocesano	8	Torre di San Nicolò all'Albegheria	22
Museo Enologico	14	Villa Alliata Cardillo	29
Museo Etnografico «Giuseppe Pitrè»	28	Villa Castelnuovo e Istituto Agrario	28
Museo Paleontologico «G. G. Gemmellaro»	23	Villa Igiea	27
Museo sulla Storia della Scienza	29	Villa Lampedusa - Planetario	29
Necropoli punica	24	Villa Malfitano	21
Oratorio (ex) di Santo Stefano Protomartire	19	Villa Niscemi	28
Oratorio dei Bianchi	12	Villino Basile	21
Oratorio del SS. Rosario in San Domenico	18	Villino Florio	22

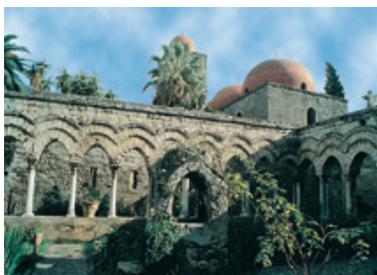
1. Dal Palazzo Reale ai Quattro Canti.

*From the Royal Palace
to the Quattro Canti
(The Four Screens).*

Chiesa della Madonna dei Rimedi

piazza Indipendenza, 9 tel. 091.422473

Visite (Visits): orario annuale; da martedì a domenica
h 9.00-12.00 e h 16.30-19.00; lunedì chiuso; 



Chiesa di San Giovanni degli Eremiti e chiostro

Church St John of the Hermits and cloister

via dei Benedettini, 18 tel. 091.6515019
Soprintendenza tel. 091.7071248 - 7071402

- Visite (Visits):
periodo invernale tutti i giorni (daily) h 9.00-17.00;
periodo estivo (inizio ora legale) h 9.00-18.30.
- Ingresso (Tickets): intero euro 6,00; ridotto
euro 3,00; gratuito (free) persone <18 e >65 anni.
- Costruita nel 1142 sul luogo dove sorgeva una moschea
araba. Suggestive le cinque cupolette rosse, il chiostro ed il
magnifico giardino lussureggiante. • *It was built in 1142 on the
site of an Arab mosque. Its most charming features are the five
red domes, the cloister and the magnificently luxuriant garden.*



Palazzo dei Normanni o Reale

Palace of the Normans or Royal Palace

ingresso turistico piazza Indipendenza
tel. 091.6262833 fax 091.6262962

web: www.fondazionefedericosecondo.org

e-mail: fondazione@federicosecondo.org

- Visite: lunedì, venerdì e sabato (Mon, Fri & Sat)
h 8.30-12.00 e h 14.00-17.00; domenica e festivi
(Sun & Holidays) h 8.30-12.30. Periodo natalizio:
lunedì-sabato orario continuato, domenica e festivi
h 8.15-12.30.  con accompagnatore.
- Prenotazione gruppi richiesta fax 091.6262962
- Ingresso: lunedì, venerdì, sabato, domenica e festivi
intero euro 8,50; ridotto euro 6,50 >18 <25 anni
e docenti (per l'intero complesso monumentale:
piano parlamentare e cappella Palatina); gratuito
(free) <18 e >65, e scolaresche italiane e dell'Unione
europea soltanto dopo richiesta di prenotazione;
martedì, mercoledì e giovedì intero euro 7,00;
ridotto euro 5,00 (escluso piano parlamentare).
- Sede reggia fin dall'epoca normanna è oggi sede del
Parlamento della Regione. Visita guidata alle sale di Ruggero,
del Duca di Montalto, d'Ercole, Pompeiana, Rossa, Gialla,
cortile e torre dei venti. • *A royal residence since Norman
times, it is now the seat of the Regional Parliament.*



Cappella Palatina e tesoro

Palatine Chapel and Treasure

piazza Indipendenza tel. 091.6262833

- Visite (Visits): da lunedì a sabato (Mon to Sat)
h 8.30-12.00 e h 14.00-17.00; domenica e festivi
(Sun & Holidays) h 8.30-12.30. Chiusura (closed):
lunedì di Pasqua (Easter Monday), 25 aprile,
1° maggio, 26 dicembre; visite sospese durante
le funzioni religiose;  con accompagnatore.

• Ingresso (*Tickets*): solo cappella Palatina euro 6,00; ridotto euro 5,00.

• Fondata da Re Ruggero II nel 1130 è un gioiello dell'arte normanna con splendido soffitto arabo alveolato e mosaici bizantini. • *Founded by King Roger II in 1130, it is a jewel of Norman art with the splendid Arab honeycomb ceiling and the Byzantine mosaics.*



Museo della Specola

piazza del Parlamento, 1 (Palazzo Reale)
accesso: piazza Indipendenza tel. 091.233247
fax 091.233444 web: www.astropa.unipa.it

• Visite: da martedì a venerdì, per appuntamento su due due turni (max 20 persone o una classe) h 9.30 e h 11.00; sabato, domenica e pomeriggi solo su richiesta.
• Ingresso: euro 3,50; riduzioni non previste; gratuito per portatori di handicap e accompagnatori di classi.
• Note: No ascensore (IV piano), si consiglia la visita ai cardiopatici, donne in gravidanza. Possibili osservazioni notturne e solari.

• Il Museo della Specola dell'Osservatorio astronomico di Palermo G. S. Vaiana, inaugurato nel 2001, espone strumenti scientifici risalenti al XVIII e XIX secolo, che costituiscono il pregevole patrimonio strumentale accumulatosi nel lungo periodo di attività dell'osservatorio fondato nel 1790 da Ferdinando I di Borbone (1751-1825). Gioiello della collezione è il celebre "Cerchio di Ramsden", col quale Giuseppe Piazzi (1746-1826), nel corso delle osservazioni compiute per redigere il suo celebre catalogo stellare, scoprì nel 1801 il primo asteroide, Cerere Ferdinandea. Lo strumento, capolavoro della meccanica di precisione inglese del XVIII secolo, è stato restaurato e ricollocato nella stanza circolare della Specola.



Monumento a Filippo V

piazza Vittoria



Case romane (resti) / Roman ruins

piazza della Vittoria - villa Bonanno

• Visite: periodo invernale da lunedì a sabato h.9.00-17.30; periodo estivo da lunedì a sabato h.9.00-18.30; festivi (*Holidays*) h 9.00-13.30;
 con accompagnatore.



Cappella di Nostra Signora della Soledad

piazza della Vittoria, 12 a
e-mail: info@addoloratasoledad.it
web: www.addoloratasoledad.it

• Non è attualmente visitabile.

• La cappella di Nostra Signora de la Soledad, situata sul lato orientale di piazza Vittoria, apparteneva alla tardo-cinquecentesca chiesa di San Demetrio, distrutta durante l'ultima guerra. Fu costruita nel 1590 ed ampliata nel 1610. Nel 1679 Paolo Amato vi aggiunse il partito architettonico delle tre arcate separate da due colonne. Successivamente, lungo il corso del secolo XVIII, fu rivestita di marmi mischi, gli ultimi dei quali, della seconda metà di quel secolo, furono disegnati da Giuseppe Marvuglia. Nella cappella si venera un'antichissima immagine della SS. Vergine Addolorata che, secondo Gaspare Palermo, è stata portata dalla Spagna. La cappella è stata restaurata nel 1959.

Palazzo Sclafani

piazzetta San Giovanni Decollato
(ingresso da via Pietro Novelli, di fronte la Cattedrale) tel. 091.6516059
Sede del Comando militare.

• Visite: solo dietro richiesta scritta al "Comando Regione Militare Sud S. M." - Ufficio Affari generali;
 con accompagnatore.

Palazzo Arcivescovile

via Matteo Bonello, 2 tel. 091.6077111

- Non visitabile.

Museo Diocesano

Diocesan museum

via Matteo Bonello, 2 - palazzo Arcivescovile
tel. 091.6077111 - 6077215

- Visite: da martedì a venerdì h 9.30-13.30; sabato h 10.00-18.00; domenica e festivi h 9.30-13.30;  accompagnatore per i non vedenti.
- Ingresso: intero euro 4,50; ridotto euro 2,00 (>4 persone), euro 3,00 (<18 >65 anni); Biglietto cumulativo (tranne la domenica): Museo Diocesano + Tesoro della Cattedrale euro 5,00.
- Occupa un'ala del palazzo Arcivescovile, arte sacra dal XVI al XIX sec. • *This occupies a wing of the Palazzo Arcivescovile (the Archbishops Palace) and it contains examples of 16th-19th century religious art.*



Cattedrale - Maria SS. Assunta

Cathedral

via Vittorio Emanuele
tel. 091.6726085 - 327.8172381 fax 091.334375
Centro accoglienza turistica tel. 329.3977513

- Visite: tutti i giorni (*daily*) h 7.00-19.00; festivi h 7.00-13.00 e h 16.00-19.00; aperta 25 aprile, 1° maggio, 15 agosto; visite sospese durante le celebrazioni e la domenica; 
- Ingresso (*Tickets*): obbligo per i gruppi, di audioguide, euro 1,50 a persona, escluse guide turistiche e accompagnatori.
- Prenotazioni, rivolgersi a «Audiotours Sistem», tel. 091.6726085 - 327.8172381 fax 091.6842804 e-mail: sicily@audiotoursystem.it
- Costruita nel XII sec. dai normanni, sul sito di una basilica cristiana subì rimaneggiamenti nei secoli successivi; di particolare rilievo il portico gotico-catalano e, all'interno, le tombe dei sovrani normanni, svevi ed aragonesi, l'urna aragonea di Santa Rosalia ed un piccolo museo.
- *Built in the 12th c. by the Normans, on the site of an old Christian basilica, it was altered in later centuries; the Catalan-Gothic porch, the tombs of the Norman, Swabian and Aragonese kings, the silver urn of St Rosalia and a small museum are of particular interest.*

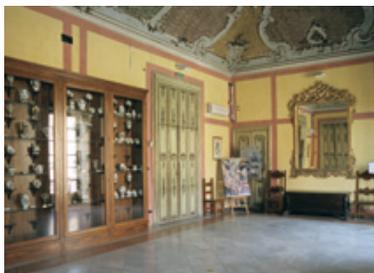


Tesoro e cripta della Cattedrale

Cathedral treasure

via Vittorio Emanuele - Cattedrale
tel. 091.334373 web: www.cattedrale.palermo.it

- Visite (*Visits*): periodo novembre - febbraio da lunedì a sabato h 9.30-13.30; periodo marzo - ottobre da lunedì a sabato h 9.30-17.30; aperta 25 aprile, 1° maggio, 15 agosto.
- Ingresso: intero euro 2,50; ridotto euro 1,50 >65 anni; euro 1,00 <18 anni; Tesoro + Cripta euro 2,00; Tombe Reali euro 1,00; Biglietto cumulativo Tesoro + Museo Diocesano euro 5,00.
- Conserva oggetti rinvenuti nelle tombe dei reali normanni: paramenti sacri, codici miniati, smalti, breviari ed orificerie. Di rilievo la tiara d'oro di Costanza d'Aragona (nella foto).
- *This contains objects which were found in the tombs of various Royal Norman families: sacred wall hangings, illustrated manuscripts, enamels, prayer books and items in gold. The tiara of Constance of Aragon is of particular interest.*



Palazzo Asmundo

via Pietro Novelli, 3 tel. 091.6519022
web: www.palazzoasmundo.it

- Visite: tutti i giorni (*daily*) h 9.00-13.00; lunedì chiuso (*closed on Mondays*); dal 9 al 23 dicembre da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.00-13.00; 
- Ingresso: intero euro 6,00; ridotto euro 4,00; scolaresche e gruppi su prenotazione euro 2,00.
- Collezione di maioliche, porcellane ed armi.

Chiesa di Santa Cristina la Vetere

vicolo dei Pellegrini (traversa via Matteo Bonello)
Circuito «Cammino del Santo Sepolcro»

Associazione «Itimed», sede: via Giacomo
Cusmano, 28 tel. 091.348728 - 348.3394617
web: www.itimed.net

- Visite (*Visits*): periodo estivo,
da lunedì a sabato h 10.00-13.00 e h 16.00-19.00,
domenica h 10.00-13.00; periodo invernale
da lunedì a domenica h 10.00-13.00; ♿
- Ingresso (*Tickets*): euro 1,50.

Biblioteca della Regione siciliana "Alberto Bombace",

*Central library of the sicilian Regional
government "Alberto Bombace"*

corso Vittorio Emanuele, 429
tel. 091.7077642 fax 091.7077644
web: www.regione.sicilia/
beniculturali/bibliotecacentrale

- Apertura: da lunedì a venerdì h 8.30-18.30;
sabato h 8.30-13.00; ♿ con accompagnatore.
- Ha sede nel monumentale ex collegio Massimo dei Gesuiti
(1586-88); conserva 400.000 volumi.
- *This is situated in the impressive ex-Massimo dei Gesuiti
College (1586-1588); it contains 400,000 volumes.*



S. Baroni (arch. A&PT Palermo)

Chiesa del SS. Salvatore *Church of SS. Salvatore*

via Vittorio Emanuele, 395 tel. 091.323392

- Visite: aperto solo in occasione di cerimonie nuziali.

Teatro Nuovo Montevergini

piazza Montevergini, 8
ex Monastero di Santa Maria di Montevergini
chiesa di Montevergini tel. 091.6124314
web: www.palermoteatrofestival.com
e-mail: info@palermoteatrofestival.com

Visite: aperto solo in occasione delle rassegne
teatrali, autunnale (ottobre - dicembre) e primaverile
(marzo - maggio); ♿

Monumento a Carlo V

piazza Bologna



Museo d'arte contemporanea della Sicilia - Palazzo Riso

via Vittorio Emanuele, 365 (di fronte piazza
Bologna) tel. 091.587717 - 320532
fax 091.6090166 web: www.palazzoriso.it
e-mail: info@palazzoriso.it

- Visite (*Visits*): aperto solo in occasione di mostre;
da martedì a domenica (*Tue to Sun*) h 10.00-20.00;
giovedì e venerdì (*Thu & Fri*) h 10.00-22.00; ♿
- Visite guidate a pagamento
h 11.00 e h 17.00; altri orari con obbligo
di prenotazione tel. 091.8431608 - 8889838.
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 5,00; ridotto
euro 3,00; gratuito <25 >60 anni, scolaresche e altri.

Chiesa di San Giuseppe dei Teatini *Church of St Joseph of the Theatines*

piazza Pretoria - via Vittorio Emanuele
tel. 091.331239
www.sangiuseppeteatini.arcidiocesi.palermo.it

- Visite: periodo invernale da lunedì a sabato
(*Mon to Sat*) h 7.30-12.00 e h 17.30-20.00;
periodo estivo da lunedì a sabato (*Mon to Sat*)
h 7.30-11.00 e h 18.00-20.00;
visite sospese durante le celebrazioni e i festivi.
- Edificata dall'Ordine dei Teatini nel XVII secolo, l'interno
conserva un prezioso crocifisso ligneo di Fra' Umile da
Petralia, opere del Marabitti e di Pietro Novelli ed affreschi del
Borremans.
- *Built by the Theatine order in 17th c., the interior contains a
precious wooden crucifix by Fra' Umile da Petralia, works by
Marabitti and Pietro Novelli and frescoes by Borremans.*

Cappella di San Giuseppe dei Falegnami

via Maqueda 172 - ex Convento dei Teatini
oggi sede della Facoltà di Giurisprudenza
tel. 091.6075306

Visite: momentaneamente chiusa per restauri;
♿ con accompagnatore.

- Gioiello barocco nel cuore del centro storico, un oratorio
interamente coperto di stucchi con putti, festoni, medaglioni,

cornici e affreschi tardo-settecenteschi. La decorazione delle pareti fu affidata a Giuseppe Serpotta, fratello del più noto Giacomo.



Stefano Savona (AAPPT Palermo)

Piazza Vigliena o Quattro Canti

piazza Vigliena

Chiesa di Santa Ninfa dei Crociferi

Church of St Ninfa

via Maqueda, 220 tel. 091.334838

• Visite (*Visits*): da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 8.30-12.00 e h 16.30-19.30; domenica (*Sun*) h 8.00-12.30.

Chiesa di San Matteo Apostolo

Church of St Matteo

via Vittorio Emanuele, 257 web: www.itinerars.it
e-mail: itiner_ars@libero.it

• Visite (*Visits*): contattare il Parroco Mons. Renna tel. 335.7490960, oppure l'Associazione «Itinerar'Ar» tel. 338.4512011 - 338.7228775



Pietro Lupo (www.giulicicily.it)

Palazzo Pretorio o delle Aquile

Pretorio Palace or Palace of the Eagles

Comune di Palermo - piazza Pretoria
tel. 091.7402490 - 7402383
web: www.comune.palermo.it

• Visite: da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*) h 9.00-13.30 e h 15.00-19.00; sabato (*Sat*) h 9.00-13.00; informazioni tel. 091.7402280 - 7402203; 

• Antica sede del senato palermitano, fu rifatto nel XVII secolo ed oggi è sede del Municipio di Palermo.
• Formerly the seat of the Sicilian Senate, it was rebuilt in the 17th c. and is now Palermo's Town Hall.



Ciro Gilio (AAPPT Palermo)

Fontana Pretoria

piazza Pretoria

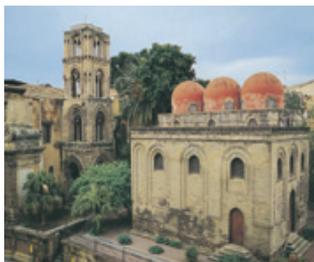
Chiesa di Santa Maria dell'Ammiraglio o Martorana

Church of St Mary of the Admiral or the Martorana

piazza Bellini, 3 tel. 091.6161692

• Visite: periodo invernale da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.30-13.00 e h 15.30-17.30; periodo estivo da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.30-13.00 e h 15.30-18.30; domenica e festivi (*Sun & Holidays*) h 8.30-9.45 e h 12.00-13.00; per festivi infrasettimanali contattare la Chiesa; Visite sospese durante le celebrazioni.

• Costruita nel 1143 dall'Ammiraglio Giorgio d'Antiochia venne ceduta in seguito al convento di Eloisa Martorana. Vi si possono ammirare splendidi mosaici, il campanile e gli affreschi eseguiti in epoca barocca. • Built in 1143 by Admiral George of Antioch, it was later presented to the convent founded by Eloisa Martorana. The splendid mosaics, the campanile and the baroque frescoes can be admired.



Chiesa di San Cataldo

Church of St Cataldo

piazza Bellini, 3 tel. 091.6161692

Circuito «Cammino del Santo Sepolcro»

Associazione «Itimed», sede: via Giacomo Cusmano, 28 tel. 091.348728 - 348.3394617
web: www.itimed.net

• Visite (*Visits*): periodo marzo - ottobre da lunedì a sabato h 9.00-14.00 e h 15.30-19.00;

domenica e festivi h 9.00-14.00;
periodo novembre - febbraio
da lunedì a domenica h 9.00-14.00; periodo Natale
dal 22 dicembre al 6 gennaio h 9.00-17.00;
festivi infrasettimanali stesso orario della settimana.
• Ingresso (*Tickets*): euro 1,00.

• Grazioso edificio del XII secolo di forma cubica. Appartiene all'ordine dei cavalieri del Santo Sepolcro.
• *It is a pretty 12th c. building of cubic form. It belongs to the order of the Knights of the Holy Sepulchre.*

Antica cortina muraria (resti)

piazza Bellini - piazza Celso

Chiesa di Santa Caterina Vergine e martire

Church of St Caterina

piazza Bellini - Associazione «ItinerArs»
tel. 338.4512011 - 338.7228775
web: www.itinerars.it e-mail: itiner_ars@libero.it

• Visite: periodo aprile - ottobre
da lunedì a sabato h 9.30-13.30 e h 15.00-19.00;
domenica h 9.30-13.30;
periodo novembre da lunedì a sabato h 9.30-13.00
e h 15.00-17.30; domenica h 9.30-13.00;
periodo dicembre - marzo da lunedì a domenica
h 9.30-13.00; Aperture straordinarie nei periodi
di maggiore flusso turistico,
durante le feste natalizie e su prenotazione.
• Ingresso (*Tickets*): intero euro 2,00

Chiesa di San Nicolò da Tolentino

via Maqueda, 159 tel. 091.6163013

• Visite (*Visits*): orario annuale; da martedì a sabato
(*Tue to Sat*) h 9.00-12.00 e h 16.00-19.30;
festivi (*Holidays*) h 9.00-12.00;
lunedì (*Mon*) h 16.00-19.00; ♿

Archivio Storico comunale

Municipal Public Records' Office

via Maqueda, 157
tel. 091.6172625 - 7405070 fax 091.7405071
www.comune.palermo.it/arte/archivistorico
e-mail: archivispazietno@comune.palermo.it

• Apertura: la sala studio e la biblioteca sono aperte al pubblico da lunedì a venerdì h 9.00 - 13.00; lunedì e mercoledì h 15.00-18.00; ♿
• Con sede nei locali dell'ex convento agostiniano, conserva i documenti del municipio palermitano dal sec. XIII in poi.
• *Situated in an ex-Augustine convent, the Municipal public records' office contains documents of the town hall of Palermo from the 13th century onwards.*



Melo Minella (arch. AAPT Palermo)

Palazzo Comitini

Comitini Palace

via Maqueda, 100 - Provincia Regionale
di Palermo - tel. 091.6628260 fax 091.6628260
web: www.provincia.palermo.it

• Visite: da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*),
guide ogni ora, h 9.30, 10.30, 11.30, 12.30;
martedì, mercoledì e giovedì anche h 15.30 e 16.00;
Gruppi e scolaresche solo su prenotazione (*Groups
by prior arrangement*) fax 091.6628566; ♿
• Ingresso: libero (free).

• Palazzo della seconda metà del Settecento, di stile tardo barocco, edificato nel 1766 su preesistenti strutture cinquecentesche, per volere del Principe Michele di Comitini, discendente della famiglia Gravina. Di notevole interesse le tele di E. Interguglielmi, i boudoirs e la Sala Martorana con gli affreschi di G. Martorana e il pavimento di maioliche di Vietri. Oggi sede dell'Amministrazione Provinciale.

Palazzo Sant'Elia (Palazzo Celestri di Santa Croce e Trigona di Sant'Elia)

via Maqueda, 89 tel. 091.6628289 biglietteria

• Visite: solo in occasione di mostre; ♿

• Palazzo edificato nel 1756 su un preesistente palazzo seicentesco per volere della famiglia Celestri. I lavori sono stati condotti dall'ingegnere regio D. Nicolò Anito, affiancato successivamente dagli architetti G. Cascione e Vaccarini. Di notevole pregio l'affresco della galleria di Ottavio Volante e Rocco Nobile e gli stucchi di Aloisio Romano. Il palazzo è stato acquistato nel 1984 dalla Provincia Regionale di Palermo e destinato a Museo d'arte contemporanea.

Palazzo Tarallo e il Museo Etnografico "Giuseppe Pitrè"

via delle Pergole, 74 (traversa via Maqueda)
tel. 091.6166624 fax 091.6230958

• Visite: temporaneamente chiuso per restauri.
Aperture tutti i giorni (*daily*) h 9.00-19.30; domenica (*Sun*) h 9.00-12.30; lunedì chiuso (*closed on Mon*);
• Ingresso (*Tickets*): libero (free).
• Il palazzo Tarallo ospita temporaneamente il museo etnografico "Giuseppe Pitrè".
Al piano nobile del palazzo sono esposti alcuni arredi antichi di fattura siciliana destinati ad una committenza colta.

2. Da via Roma alla marina.

From via Roma to the Marina.



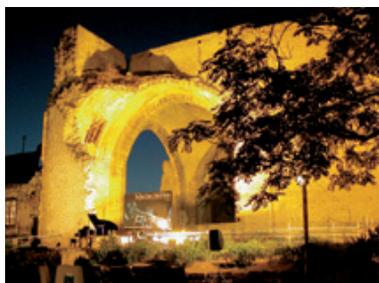
Archivio Arnone Editore - Palermo

Chiesa della SS. Trinità o Magione e chiostro / Magione Church

piazza Magione, 44 tel. 091.6170596
info: tel. 328.8039833 - 339.3774137

• Visite: solo la chiesa,
tutti i giorni (*daily*) h 9.00-12.00 e h 15.00-18.15;
chiesa e chiostro: periodo invernale
da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.30-18.30;
domenica e festivi (*Sun & Holidays*) h 9.30-13.00;
periodo estivo da lunedì a sabato (*Mon to Sat*)
h 9.00-19.00; domenica e festivi (*Sun & Holidays*)
h 9.00-13.30; ♿

- Chiesa dei Circesensi fu ceduta nel 1197 ai Cavalieri teutonici. Molto danneggiata nell'ultimo conflitto, è stata successivamente restaurata e parzialmente ricostruita.
- *A Cistercian church, in 1197 it was transferred to the Teutonic Knights. Badly damaged in the last war, it was later restored and partially rebuilt.*



Luigi Forte (arch. - The Brass Group - Palermo)

Chiesa di Santa Maria dello Spasimo

via dello Spasimo tel. 091.6161486

- Visite: temporaneamente chiuso per restauri.
- Spettacoli di musica, danza e arte contemporanea.



Oratorio dei Bianchi

via dello Spasimo tel. 091.6173080

- Visite: in occasione di esposizioni e mostre.
- La compagnia dei Bianchi nel 1581 ha eretto questo prestigioso oratorio sull'antica chiesetta bizantina che conserva le porte lignee da cui entrò, nella cittadella eletta della Kalsa, espugnandola nel 1072, Ruggero il normanno primo conte del regno di Sicilia. L'oratorio ha accolto la Compagnia e le attività di carità proprie sino alla metà del secolo scorso.



Ciro Grillo (ADPT - Palermo)

Orto Botanico Botanical gardens

via Abramo Lincoln, 2 b
tel. 091.6238241 N° verde 800.903631
web: www.ortobotanico.palermo.it

- Visite (*Visits*):
 - dal 1° al 31 marzo: da lunedì a domenica (festivi compresi) h 9.00-18.00;
 - dal 1° al 30 aprile: da lunedì a domenica (festivi compresi) h 9.00-19.00;
 - dal 1° maggio al 31 agosto: da lunedì a domenica (festivi compresi) h 9.00-20.00;
 - dal 1° al 30 settembre: da lunedì a domenica (festivi compresi) h 9.00-19.00;
 - dal 1° al 31 ottobre: da lunedì a domenica (festivi compresi) h 9.00-18.00;
 - dal 1° novembre al 28 - 29 febbraio: da lunedì a sabato h 9.00-17.00; domenica e festivi h 9.00-14.00;

Chiuso nei giorni di (*closed on*) Capodanno, Pasqua (*Easter*), 1° maggio (h 9.00-14.00), Ferragosto e Natale; ♿

- Ingresso (*Tickets*): intero euro 5.00;

Riduzioni (per persona):

- euro 3.00, Ragazzi >10 <16 anni; Militari; Forze dell'ordine; Insegnanti di scuole italiane; Studenti e personale di altri Atenei.
- euro 2.00, Persone >65 anni; Alunni scuola secondaria e accompagnatori; Allievi Scuole formazione professionale.
- euro 1.00, Bambini <10 anni; Alunni scuola primaria e accompagnatori; Personale e studenti dell'Università di Palermo.
- gratuito, Insegnanti accompagnatori di classi.
- Tariffe cumulative e abbonamenti:
 - Biglietto famiglia (nucleo min. tre componenti) euro 10.00, per unità aggiuntiva euro 1.00;
 - Gruppo di min. 20 adulti (un gruppo non può superare le 50 unità: euro 4.00 per persona;
 - Carnet: 10 biglietti euro 45.00; 20 bigl. euro 80.00.
 - Abbonamenti:
 - mensile euro 30.00; trimestrale euro 60.00;
 - semestrale euro 90.00; annuale euro 150.00.
- Fondato nel 1875 su progetto degli architetti Léon Dufourmy e Venanzio Marvuglia, rappresenta uno fra i giardini botanici più interessanti d'Europa per la ricchezza ed abbondanza di esemplari appartenenti a tutte le zone di vegetazione del mondo. • *Founded in 1875 as a project by Léon Dufourmy and Venanzio Marvuglia, the Botanical Gardens are amongst the most interesting in Europe owing to their richness and the abundant examples derived from a wide variety of vegetation types which grow throughout the world.*

Museo di Zoologia Doderlein

Palaeontology museum

via Archirafi, 16 - 18 tel. 091.6230125
tel. 327.8269940 web: doderlein.unipa.it
tel. 327.8269976 e-mail: museozoologia@unipa.it

- Visite (*Visits*): da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*) h 9.00-13.00; sabato (*Sat*) h 10.00-17.00; 1^a domenica del mese h 10.00-17.00; Prenotazione obbligatoria per i gruppi (*Groups by prior arrangement*); 
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 3.00.

Riduzioni (per persona):

- euro 2.50, Ragazzi <12 anni; Persone >65 anni; Militari; Studenti universitari; Gruppi di min. 15 adulti, Docenti di discipline scientifiche.
- euro 1.00, Scolareschi
- gratuito, Studenti della Facoltà di Scienze; Dipendenti dell'Università di Palermo; Disabili.
- Visita guidata su richiesta:
 - gruppi da 1 a 5 persone euro 15,00;
 - gruppi da 6 a 15 persone euro 30,00.
- Collezione universitaria, recentemente riaperta alla visita dopo 10 anni. • *University collection.*

Chiesa di Santa Teresa alla Kalsa

piazza Kalsa tel. 091.6171658

- Visite (*Visits*): orario annuale; tutti i giorni (*daily*) h 8.00-11.00 / 16.30-18.00; giovedì mattina chiuso (*Thu morning closed*).
- La chiesa costruita su disegno di Giacomo Amato tra il 1686 e il 1706 per le Carmelitane Scalze della Kalsa è un raro esempio di barocco a Palermo. L'interno barocco ma sobrio e lineare è ricco di opere di Borremans, Odazzi, Conca, Marabitti. Vi operano dal 1947 i Padri Carmelitani Scalzi.

Chiesa di Santa Maria degli Angeli o della Gancia / Church of Gancia

via Alloro, 27 tel. 091.6165221

- Visite (*Visits*): da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.30-12.00 e h 15.00-18.00; domenica (*Sun*) h 10.00-12.30;  con accompagnatore e accesso dal chiostro.
- Risale al 1490, presenta un portale tardo gotico ed all'interno si conservano preziosi dipinti di Vincenzo da Pavia, Pietro Novelli e dello Zoppo di Gangi e tante altre opere d'arte. La cappella dello spozalizio, le sculture dei Gagini e la devozione al Santo Bambino della Gancia (1600) ne fanno una meta assolutamente irrinunciabile. • *Dating from 1490, the church has a late Gothic portal and contains fine frescoes by Vincenzo da Pavia, Pietro Novelli and the Zoppo of Gangi.*

Palazzo Abatellis

via Alloro, 4 tel. 091.6230011 fax 091.6165237

- Edificio che accoglie la Galleria regionale della Sicilia.
- *The building houses the Sicilian Regional Art Gallery.*



Galleria regionale della Sicilia Palazzo Abatellis

Sicilian regional gallery

via Alloro, 4 - palazzo Abatellis
tel. 091.6230011 fax 091.6165237
biglietteria: tel. 091.6230006

- Visite (*Visits*): lunedì chiuso; martedì e giovedì h 9.00-13.30 e h 14.30-18.30;

merc., venerdì, sabato e dom. h 9.00-13.30; ♿

• Ingresso (*Tickets*): intero euro 5,00; ridotto euro 4,00 (fino al 12-2-2010); residenti euro 1,00; gratuito (*free*) cittadini CE <18 e >65 anni. Biglietto cumulativo con Palazzo Mirto euro 7,00.

• La Galleria è allocata nel quattrocentesco palazzo Abatellis, riuscita opera dell'architetto Matteo Carnalivari, conserva testimonianze pittoriche dall'XI al XVIII sec. Rimarchevoli: il "Trionfo della morte" (ant. XV sec.); l'"Annunziata" di Antonello da Messina; il busto di "Eleonora d'Aragona" di Francesco Laurana; pregevoli opere scultoree di Domenico ed Antonello Gagini. • *Housed in the 15th century Palazzo Abatellis (itself architecturally interesting), the Sicilian Regional Gallery is a pictorial testimony to the period from the 11th to the 17th century. Of particular interest is the Triumph of Death (15th century anon.), the Virgin Annunciate by Antonella da Messina, the bust of Eleanor of Aragon by Francesco Laurana and valuable sculptures by Domenico and Antonello Gagini.*



Pietro Lupo (www.quickisicily.it)

Chiesa di Santa Maria della Pietà

via Torremuzza, 1 tel. 091.6165266

• Visite (*Visits*): da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 8.00-11.30 e h 16.00-19.00.

• La chiesa del 1658 è un eccelso esempio di barocco palermitano con soffitto affrescato nel 1708 da A. Grano e il sottocoro da G. Borremans nel 1722. Gli stucchi della chiesa sono di Giacomo, Giuseppe e Procopio Serpotta e dei loro collaboratori più prestigiosi.



Pietro Lupo (www.quickisicily.it)

Museo internazionale delle Marionette "Antonio Pasqualino"

International puppet museum

piazzetta Antonio Pasqualino, 5 (vicolo Niscemi, traversa via Butera) tel. 091.328060

e-mail: mimap@museomarionettepalermo.it
www.museomarionettepalermo.it

• Visite (*Visits*): orario annuale; da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*) h 9.00-13.00 e h 15.30-18.30; sabato (*Sat*) h 9.00-13.00; domenica e festivi chiuso; chiuso ad agosto il lunedì, martedì e venerdì e tutta la settimana di "ferragosto" (10-16 agosto); ♿

• Ingresso (*Tickets*): intero euro 5,00; ridotto euro 3,00 <14 e >65 anni.

• Conserva più di 3.000 pezzi tra pupi, marionette e burattini; anche "ombre" provenienti da varie parti del mondo, attrezzature sceniche e cartelli. La collezione dei pupi di tipo palermitano, catanese e napoletano è la più vasta e completa oggi esistente.

• *This contains more than 3,000 exhibits: Sicilian and foreign puppets and marionettes. Also shadows from various parts of the world, scenic equipment and panels. The collection of puppets from Palermo, Catania and Naples is the widest and most complete in existence today.*



Pietro Lupo (www.quickisicily.it)

Museo Enologico / Wine museum

via IV Aprile, 2 (piazza Marina)

palazzo Principe di Palagonia

tel. 091.6162288 web: www.enotecasicilia.it

• Visite (*Visits*): orario annuale; feriali (*Weekdays*) h 9.00-12.00; visite per gruppi previo accordo anche nel pomeriggio (*open for groups in the afternoon also, by prior arrangement*).

• Ingresso (*Tickets*): intero euro 5,00 (comprende degustazione).

• Mostra permanente di vini di Sicilia.



Pietro Lupo (www.quickisicily.it)

Passeggiata Mura delle Cattive

piazza Santo Spirito - Porta Felice

• Visite (*Visits*): tutti i giorni (*daily*) h 10.00-19.00.



Pietro Lupo (www.quilascity.it)

Fontana del Cavallo marino

piazza Santo Spirito

• Opera insigne di Ignazio Marabitti, ideata per il giardino di palazzo Ajutamicristo, in seguito risistemata, dopo l'abbattimento della parrocchia di San Niccolò alla Kalsa nel 1823, nell'attuale piazza.



Pietro Lupo (www.quilascity.it)

Loggiato di San Bartolomeo

St Bartolomeo arcade

corso Vittorio Emanuele, 50 - Porta Felice
tel. 091.6123832

- Visite (*Visits*): previo accordo (*by prior arrangement*). Aperto in occasione di mostre (*open during shows*); ♿
- L'attuale loggiato San Bartolomeo in origine parte integrante di un ospedale per malati incurabili. Attiguo all'antica parrocchia della Kalsa, era uno dei due più grandi ospedali della città ed è stato anche "Conservatorio per gli infanti esposti" e "Asilo per gli emigranti".



Pietro Lupo (www.quilascity.it)

Chiesa di Santa Maria della Catena

Church of Santa Maria della Catena

piazzetta delle Dogane tel. 091.321529

- Visite (*Visits*): aperta solo in occasione di cerimonie (*during religious services*).
- Della fine del XV secolo e da alcuni attribuita a Matteo Carnelivari per il suo stile gotico-catalano, la chiesa pare che tragga il suo nome dalla catena che chiudeva l'antico porto di Palermo.
- *Dating from the 15 th c. and attributed by some to Matteo Carnelivari because of its Gothic - Catalan style, this church takes its name (St. Mary of the Chain) from the chain used to close the old port of Palermo.*

Archivio di Stato

The State Public Records' Office

corso Vittorio Emanuele, 31
tel. 091.6163093 fax 091.6172399

- L'«Archivio di Stato» ha sede nell'ex convento dei Padri Teatini, è importantissimo per la storia di Sicilia, ricco di pergamene greche, latine ed arabe dell'XI sec.
- *Situated in the former convent of the Theatine Fathers, the «State Public Records' Office» is of great importance to the history of Sicily with many Greek, Latin and Arab parchments from the 11th century.*



Fontana del Garraffo

piazza Marina - corso Vittorio Emanuele

- Pregevole composizione barocca, opera di Paolo Amato era stata creata per la piazza del Garraffo. La fontana è un documento emblematico del gusto barocco.



Fontana del Garraffello

piazza Garraffello

- Opera pregevole dei Gagini, presenta sul fianco dei versi di Antonio Veneziano, poeta monrealese.



Pietro Lupo (www.quickcity.it)

Palazzo Chiaramonte o Steri

Università degli Studi di Palermo
piazza Marina, 61 tel. 091.6075306 (biglietteria)

- Visite (*Visits*): Atrio delle Armi ed esposizione del dipinto di Renato Guttuso "La Vucciria". Visite guidate da martedì a sabato (*Tue to Sat*) h 9.00-13.00 e h 14.30-18.30; domenica (*Sun*) h 10.00-14.00.
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 5,00; ridotto euro 3,00 ragazzi >11 <18 anni e persone >65 anni; gratuito bambini <10 anni; ♿
- Palazzo fortificato, edificato nel 1307 da Manfredi I della nobile famiglia dei Chiaromonte. Nel XVII secolo fu sede della Santa Inquisizione. Attualmente ospita il Rettorato dell'Università.
- Fortified palace built in 1307 by Manfredi I of the noble Chiaromonte family. In 17th c. it was the seat of the Inquisition. At present it houses the University Rectorship.

Chiesa di Santa Maria dei Miracoli

piazza Marina

- Visite (*Visits*): da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*) h 9.00-17.00; sabato (*Sat*) h 9.00-13.00; ♿ con accompagnatore.



Pietro Lupo (www.quickcity.it)

Palazzo Mirto

via Merlo, 2 - piazza Marina
tel. 091.6167541 fax 091.6164751

- Visite (*Visits*): da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.00-18.30; domenica e festivi (*Sun & Holidays*) h 9.00-18.30.
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 3,00; ridotto euro 2,00.

Biglietto cumulativo (momentaneamente sospeso):
Museo Archeologico regionale "Antonio Salinas"
+ Galleria regionale della Sicilia Palazzo Abatellis
+ Palazzo Mirto euro 12,00;
ridotto euro 6,00 (valido 2 giorni).

- La visita offre la possibilità di ammirare i suoi spazi architettonici, i suoi arredi e le collezioni di oggetti che testimoniano il gusto e l'attenzione dei proprietari per le più diverse forme d'arte. Splendido esempio di dimora nobiliare del primo '900 con ancora gli arredi originali e le suppellettili sette-ottocentesche.
- *This is a splendid example of an aristocratic residence of the early 20th c. which still possesses its original furniture and treasures of the 18th-19th centuries.*

Chiesa dell'Itria o dei Cocchieri

via Alloro

- Apertura: solo domenica in occasione delle cerimonie religiose; ♿ con accompagnatore.
- Chiesetta seicentesca, con cripta affrescata, dove si venera la Santa Vergine Addolorata ed il Cristo Morto particolarmente il Venerdì Santo. La processione offre la possibilità di visionare particolari livree di case patrizie del '700 e '800.



Galleria civica d'Arte moderna "Empedocle Restivo"

complesso di Sant'Anna ai Lattarini
via Sant'Anna, 21 tel. 091.8431605 - 8431607
web: www.galleriadartemodernapalermo.it
e-mail: didattica@galleriadartemodernapalermo.it

- Visite (*Visits*): da martedì a domenica (*Tue to Sun*) h 9.30-18.30; lunedì chiuso anche se festivo (*closed on Mondays*); la biglietteria chiude h 17.30; ♿

- Ingresso (*Tickets*): intero euro 7,00 ridotto euro 5,00 per gruppi (minimo 15 persone) con prenotazione obbligatoria; persone >60 anni; studenti universitari con documento; giovani >19 <25 anni. gratuito: giovani <18 anni, scolaresche, studenti Accademia di Belle Arti di Palermo, diversamente abili con accompagnatore. Il biglietto è acquistabile anche on line.
- Offre una interessante panoramica prevalentemente della pittura siciliana del XIX e XX sec.
- *It offers an interesting general view of Sicilian paintings of the 19th and 20th c.*

Chiesa di Sant'Anna

piazza Sant'Anna tel. 091.6171225

- Visite (*Visits*): tutti i giorni (*daily*) h 9.00-12.00 e h 16.00-19.00; Visite sospese durante le funzioni religiose (*no visits during Mass*);  con accompagnatore e accesso dalla Galleria.
- Chiesa seicentesca con impianto rinascimentale dalla mossa facciata ricca di opere scultoree, conserva diverse opere d'arte e una prestigiosa statua di Sant'Anna con la Vergine. Nella piazza antistante vi era una bellissima fontana, poi, tristemente smembrata.

Palazzo Aiutamicristo

via Garibaldi

- Visite (*Visits*): per piccoli gruppi, previo accordi con i proprietari.
- Il palazzo è opera magnifica di Matteo Carnalivari ed ha ospitato tante illustri personalità della storia siciliana; utilizzato in diversi modi e da diverse istituzioni ha subito recentemente restauri conservativi e strutturali.

Chiesa di San Carlo

piazza San Carlo



Chiesa di Sant'Eulalia dei Catalani

Istituto Cervantes - via Argenteria Nuova, 33 tel. 091.8889560 fax 091.8889536

-  con accompagnatore

Chiesa di Sant'Antonio Magno Abate

via Roma, 203 a web: www.itinerars.it
e-mail: itiner_ars@libero.it

- Visite (*Visits*): contattare il Parroco Mons. Renna tel. 335.7490960, oppure l'Associazione «Itinerar'Ars» tel. 338.4512011 - 338.7228775
- La chiesa del sec. XIII ma più volte rimaneggiata (il campanile eretto dai Chiaramonte, fungeva da torre civica e convocava le assemblee cittadine), da una scalinata a lato della facciata si "scende" al mercato della Vucciria.

Oratorio di San Lorenzo

Oratory of St Laurence

via dell'Immacolatella tel. 339.2376652

- Visite (*Visits*): da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.00-17.00; domenica su appuntamento.
- Ingresso (*Tickets*): euro 2,00.
- Capolavoro del Serpotta edificato nel XVII sec. All'interno pannelli marmorei raffiguranti scene tratte dalla vita di San Lorenzo e di San Francesco.
- *A masterpiece by Serpotta built in 17th c. Inside there are marble panels representing scenes from the lives of St Laurence and St Francis.*



Silvatore Clemente (www.turteleme.it)

Chiesa di San Francesco d'Assisi

Church of St Francis of Assisi

piazza San Francesco d'Assisi
tel. 091.582370 - 6162819 fax 091.325407

- Visite (*Visits*): tutti i giorni (*daily*) h 8.00-12.00 e h 16.00-18.00; Visite sospese durante la liturgia (*no visits during Mass*).
- Costruita nel XIII sec., vi si trovano cappelle ed opere dal XIV al XVIII secolo. • *Built in the 13th c., it has chapels and works of the 14th and 18th c.*

Chiesa di Santa Maria la Nova

piazza San Giacomo La Marina tel. 091.326597

- *Visite (Visits)*: da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.00-11.00; domenica (*Sun*) h 9.30-13.00; Visite sospese durante la liturgia (*no visits during Mass*);  con accompagnatore.

3. I tesori della Loggia.

info e prenotazioni: tel. 091.8431605
da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.00-13.00
e-mail: info@tesoridellaloggia.it
web: www.tesoridellaloggia.it

• Ingresso (*Tickets*): biglietto cumulativo a 3 siti; intero euro 5,00; ridotto euro 4,00 per universitari e gruppi (min. 10 persone); euro 1,00 per scuole e giovani dai 7 ai 17 anni; gratuito per bambini fino a 6 anni, religiosi, diversamente abili e accompagnatori, giornalisti, guide turistiche, capi gruppo in servizio. Accesso libero alla chiesa di Santa Maria in Valverde e alla chiesa di Santa Cita.

Oratorio del SS. Rosario in San Domenico

via dei Bambinai, 2

• Visite (*Visits*):
da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.00-13.00.



Oratorio del SS. Rosario in Santa Cita

Oratory of Santa Cita

via Valverde, 3

• Visite (*Visits*):
da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.00-13.00.

- Decorato da finissimi stucchi di Serpotta, vi si accede attraverso un loggiato tardo-cinquecentesco.
- *Decorated with very fine stuccos by Serpotta; the entrance is through a late 16th c. portico.*

Chiesa di Santa Cita o San Mamiliano

via Squarcialupo

• Visite (*Visits*):
da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.00-13.00.

- La visita della cripta offre la possibilità di accedere alla cappella privata della Famiglia Lanza.



Chiesa di San Giorgio dei Genovesi

piazza San Giorgio dei Genovesi
(piazza XIII Vittime)

• Visite (*Visits*): da lunedì a sabato (*Mon to Sat*)
h 9.00-13.00.



Chiesa di Santa Maria in Valverde

largo Cavalieri di Malta

• Visite (*Visits*):
da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.00-13.00; 

4. Dal Massimo al mare. *From Massimo Theatre to the sea.*



Teatro Massimo

Massimo Theatre

piazza Giuseppe Verdi tel. 091.6053515
biglietteria tel. 091.6053580 fax 091.322949
tel. N° verde 800.907080
web: www.teatromassimo.it

- Prenotazione per gruppi e per richiedere guida in lingua straniera, tel.091.6090831
- Visite: orario annuale; durata 25 minuti circa; da martedì a domenica (*Tue to Sun*) h 10.10-14.30; visite sospese durante le prove (*not during the rehearsals*); 
- Ingresso (*Ticket*): intero euro 5,00; ridotto 3,00 <18 >65 anni e gruppi da 25 persone; scuole euro 2,00; gratuito <6 anni.
- Imponente edificio neoclassico edificato su progetto di Giovanni Battista Basile e terminato dal figlio Ernesto. È uno dei più importanti teatri d'Europa.
- *Imposing Neoclassical building erected on the design of Giovanni Battista Basile and completed by his son Ernesto. It is one of the most important theatres in Europe.*



Pietro Lupo (www.quickcity.it)

Chiesa di Sant'Agostino e chiostro

Church of St Augustine

via Sant'Agostino tel. 091.584632

- Visite: orario annuale;

feriali (*Weekdays*) h 7.30-12.00 e h 16.00-18.00;
domenica (*Sun*) h 7.30-12.00;
visite sospese il giovedì (Santa Rita).

- Risale alla fine del 1220. Di grande interesse il portale ed il rosone in stile romanico. All'interno stucchi del Serpotta e notevoli opere pittoriche.
- *It dates from the end of the 13 th c. The portal and the rose window in Romanesque style are of great interest. Inside there are stuccos by Serpotta and notable pictorial works.*

Oratorio (ex) di Santo Stefano Protomartire

Extroart - piazza del Monte di Pietà
tel. 091.322480 - 339.7152542
fax 091.332309 e-mail: info@extroart.org
web: www.extroart.org

- Visite (*Visits*): da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*) h 10.00-13.00; pomeriggio e sabato su appuntamento; domenica chiuso (*closed on Sun*). Visite guidate per gruppi su appuntamento;  con accompagnatore.

Chiesa dei SS. Quaranta Martiri Pisani

piazza SS. Quaranta Martiri alla Guilla

-  con accompagnatore.

Grotta dei Beati Paoli

vicolo degli Orfani (piazza Beati Paoli - al Capo)

Chiesa della Madonna della Mercede al Capo

via delle Cappuccinelle

- Processione ultima domenica di settembre.



Pietro Lupo (www.quickcity.it)

Panificio Morello

via delle Cappuccinelle

- Visite: esercizio commerciale, 
- Facciata in stile liberty raffigurante la fertilità della terra in sembianze da donna.

Chiesa di Sant'Ippolito

via Porta Carini al Capo

- Processione delle statue lignee dei Santi Cosma e Damiano;  con accompagnatore.

Chiesa dell'Immacolata Concezione

via Porta Carini al Capo tel. 091.348977

- Visite (*Visits*):
da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*) h 8.30-12.30;
sabato (*Sat*) h 8.30-12.30 e h 16.00-18.30;
domenica (*Sun*) h 8.30-12.00.

Teatro dei Pupi Mimmo Cuticchio

Associazione Figli d'Arte Cuticchio
via Bara all'Olivella, 95 tel. 091.323400
fax 091.335922 web: figlidartecuticchio.com

- Spettacoli del teatro dei pupi siciliani; 



Museo Archeologico regionale "Antonino Salinas"

Regional Archaeological museum

piazza Olivella, 24
tel. 091.6116806 - 6116807 fax 091.6110740

- Visite: temporaneamente chiuso per restauri.
Aperture da mart. a venerdì (*Tue to Fri*) h 8.30-13.45
e h 15.00-18.45; lunedì, sabato, domenica e
festivi (*Mon, Sat, Sun & Holiday*) h 8.30-13.45; 
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 6,00;
ridotto euro 3,00 >18 <25 anni;
gratuito (*free entrance*) <18 >65 anni.
Biglietto cumulativo: Museo Archeologico
regionale "Antonino Salinas" + Palazzo Mirto
intero euro 7,00 (valido 1 giorno); ridotto euro 4,00.
- Originariamente convento dei Frati Filippini, divenne
museo nel 1866. Ospita le metope greche di Selinunte, una
collezione di reperti archeologici etruschi, sarcofagi fenici,
il famoso Ariete di Siracusa ed il calco dei graffiti preistorici

rinvenuti nella grotta dell'Addaura. Visita guidata in italiano.

- *Originally a convent for Philippine Monks, the Regional Archaeological Museum was constituted in 1866. It contains the Greek metopes of Selinunte, a collection of Etruscan archaeological finds, Phoenician sarcophagi, the famous ram of Syracuse and casts of prehistoric graffiti found in the caves at Addaura. Guided visits (in Italian).*

Chiesa di Sant'Ignazio martire dei Padri Filippini all'Olivella

Church of St Ignatius all'Olivella

piazza Olivella tel. 091.586867

- Visite: da lunedì a sabato (*Mon to Sat*)
h 9.00-10.00 e h 17.00-18.00;
festivi (*Holidays*) h 9.00-10.00;
chiuso mercoledì mattina (*closed on Wed*).
- Eretta nel XVI sec. e finita nel XVIII sec.
All'interno dipinti di Pietro Novelli. A destra della chiesa è
l'oratorio di Sant'Ignazio all'Olivella, costruzione neoclassica
di Venanzio Marvuglia.
- *Built in the 16th c. and completed in the 18th c. Inside there are paintings by Pietro Novelli. On the right of the church there is the oratory of Sant'Ignazio all'Olivella, a Neoclassic building by Venanzio Marvuglia.*

Oratorio di San Filippo Neri

piazza Olivella, 9 - via Monteleone
tel. 091.586867

- Visite: temporaneamente chiuso per restauri.

Oratorio di Santa Caterina d'Alessandria

via Monteleone, 50 - Circuito «Cammino
del Santo Sepolcro» - Associazione «Itimed»
sede: via Giacomo Cusmano, 28
tel. 091.348728 web: www.itimed.net
tel. 348.3394617 e-mail: segreteria@itimed.net

- Visite: temporaneamente chiuso per restauri.

Museo del Risorgimento

Risorgimento museum

Società Siciliana per la Storia Patria
piazza San Domenico, 1 tel. 091.582774
fax 091.6113455 web: www.storiapatria.it

- Visite: temporaneamente chiuso per restauri.
- Situato al pianterreno del chiostro trecentesco della chiesa di
San Domenico, vi si conservano quadri, ritratti, stampe,
medaglie e sculture relative all'impresa garibaldina del 1860.
- *This is situated on the ground floor in the 14th century
cloisters of the church of San Domenico and it contains
paintings, portraits, prints, medals and sculptures relating to
Garibaldi's exploits in 1860.*



Chiesa di San Domenico e chiostro

Church of St Dominic and cloister

piazza San Domenico tel. 091.589172
Biblioteca dei domenicani tel. 091.329588

- Visite chiesa: aperta tutti i giorni h 8.15-12.00; lunedì chiuso (*closed on Mon*); sabato e domenica (*Sat & Sun*) h 17.00-19.00; a maggio e ottobre anche il lunedì.
- Visite chiostro (*cloister*): si può chiedere di vederlo accedendo dal Museo di Storia Patria.
- Visite guidate della chiesa e del chiostro per gruppi di almeno 25 persone, da martedì al sabato tramite l'Associazione «Itinerar'Ars» tel. 338.4512011 - 338.7228775
web: www.itinerars.it e-mail: itiner_ars@libero.it
- Biblioteca dei domenicani: sala lettura tutti i giorni (*daily*) h 9.00-13.00 e h 15.00-17.00
- Tra i più rilevanti monumenti barocchi di Palermo; edificata nel 1640 su progetto di Andrea Cirrincione su una precedente chiesa del 1300. La facciata è del 1726. • *It is among the most remarkable baroque monuments of Palermo; it was built in 1640 to a plan of Andrea Cirrincione on the site of a previous 14th c. church. The façade dates from 1726.*



Pietro Lupo (www.garibaldy.it)

Politeama Garibaldi

Politeama Garibaldi Theatre

piazza Ruggero Settimo
Fondazione «Orchestra Sinfonica Siciliana»
tel. 091.324594 - 588001 (botteghino)
www.fondazioneorchestrasinfonicasiciliana.it
e-mail: sinfonicasiciliana@katamail.com
Associazione «Amici della Musica»
tel. 091.6373743

- Realizzato da un progetto di Damiani Almejda tra il 1867 ed il 1874 in stile neoclassico pompeiano. Sul fronte una statua bronzea raffigurante una quadriga di Mario Rutelli.
- *Built to a design of Damiani Almejda between 1867 and 1874 in Neoclassical-Pompeian style. On the front there is a bronze statue representing a quadriga by Mario Rutelli.*

Palazzo Ziino

via Dante, 53 tel. 091.7407631 (centralino)

 con accesso da via De Spuches.

GIPSOTECA, tel.091.7407627 - 7407625

- Visite: da martedì a sabato h 9.00-18.30, orario continuato; domenica h 9.00-13.00; visita guidata per gruppi,
- necessaria prenotazione al tel. 091.7407633
- Ingresso: gratuito anche in occasione di mostre.

MEDIATECA, tel. 091.7407628

tel. front office 091.7407618 fax 091.7407621

e-mail: r.meli@bib.comune.palermo.it

- Apertura: orario annuale; da lunedì a venerdì h 9.30-18.30; periodo di ferragosto e festività natalizie h 9.30-13.30.

SERVIZI: Collegamento internet (Internet point);

Consultazione collezione musica del '900;

Collezione cortometraggi; Corsi di alfabetizzazione informatica per la terza età; Di prossima attivazione: "ascolti di gruppo" di collezioni di musica del '900.

Villino Basile

via Siracusa, 15 tel. 091.7077303

Sede della «Soprintendenza BB.CC. - Beni bibliografici»

- Visite: su richiesta h 9.00-13.00



Villa Malfitano

Fondazione Withaker - via Dante, 167

tel. 091.6820522 - 6816133

web: <http://web.tiscali.it/fondazionewithaker/>

- Visite (*Visits*):
da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) giardino e villa;
prenotazione visite guidate per gruppi (*guided visit*)
tel. 091.6820522 - 6814156;
possibilità di guida in francese.
- Ingresso: intero euro 5,00; scolaresche euro 3,00.



Villino Florio

viale Regina Margherita, 38
tel. 091.7025471 fax 091.213756
sede della «Soprintendenza BB.CC.AA. di Palermo», Assessorato Beni culturali della Regione Siciliana; web: www.regione.sicilia/beniculturali/bibliotecacentrale

- Visite: non consentite.
- Capolavoro di Ernesto Basile edificato nel 1890; parzialmente ricostruito dopo l'incendio che lo distrusse nel 1962. • *A masterpiece by Ernesto Basile built in 1890, it was partially rebuilt after the fire that destroyed it in 1962.*

Museo d'Arte e Archeologia "Ignazio Mormino" della Fondazione Banco di Sicilia

The Mormino foundation

Banco di Sicilia - viale Libertà, 52 - villa Zito
tel. 091.6085974 fax 091.6085978
e-mail: info@fondazionebancodisicilia.it
web: www.fondazionebancodisicilia.it

- Visite: da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*) h 9.00-13.00 e h 15.00-17.00; sabato (*Sat*) h 9.00-13.00;
- Ingresso: intero euro 4,00; ridotto euro 2,00 <18 >65 anni; gratuito per scolaresche;
- Collezione archeologica, numismatica, filatelica, di maiolica siciliana italiana ed estera, di stampe antiche e delle opere pittoriche dell'800 siciliano, biblioteca di oltre 60.000 volumi. • *This contains a collection of archaeological items including: coins and stamps, Sicilian, Italian and foreign majolica, antique prints and 19th century Sicilian paintings, in addition to a library with more than 60,000 volumes.*

Parco Archeologico Castello a Mare

via Filippo Patti - piazza XIII Vittime
tel. 091.7071342 - 7071343 fax 091.7071213

- Ingresso (*Ticket*): da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.00-19.00; domenica h 9.13.00; per prenotazioni scolaresche inviare richiesta al fax 091.7071213
- Ingresso (*Ticket*): libero (*free entrance*).

5. Intorno a Ballarò. *In the area of Ballarò.*

Biblioteca comunale

Municipal library

piazza Casa Professa, 1 tel. 091.7407583
tel. 091.7407570 - 7407584 fax 091.7407584
web: <http://librarsi.comune.palermo.it>

- Apertura: da lunedì a venerdì h 9.00-13.00; martedì, mercoledì e giovedì h 15.30-17.30;
- Vi si accede attraverso l'elegante chiostro colonnato di Casa Professa e conta 300.000 volumi ca.
- *Admission is through the elegant and colonnaded cloisters of Casa Professa; the library contains about 300,000 volumes.*



Chiesa del Gesù o Casa Professa

piazza Casa Professa, 21 tel. 091.327334

- Visite: tutti i giorni (*daily*) h 7.00-12.00 e h 16.00-18.30 (orario invernale); con accompagnatore dalla portineria.
- Prima chiesa eretta dai Gesuiti in Sicilia, quasi interamente ricostruita, conserva ornamenti marmorei e pitture del '600 e '700. • *The first church built by the Jesuits in Sicily, it has been almost entirely rebuilt. It contains marble ornaments and paintings of the 17th and 18th c.*

Torre di San Nicolò all'Albegheria

via Nunzio Nasi, 18 (angolo piazza Ballarò)
tel. 338.8529705 e-mail: info@leviedisicilia.com
e-mail: info@palermafelix.org
web: www.palermafelix.org
web: www.leviedisicilia.com

- Visite (*Visits*): periodo invernale, martedì e sabato h 9.30-12.30; periodo estivo, martedì, giovedì e sabato h 9.30-12.30.
- Ingresso (*Ticket*): intero euro 1,50, studenti euro 1,00.
- Costruita con conci di tufo calcareo, si alza per 35 m su quattro livelli con volte a crociera, sulla base dell'antica torre

di guardia. Chiusa per molti anni, ritorna a vivere dopo i recenti lavori di restauro curati dalla Sovrintendenza ai Beni culturali. Dal terrazzo della torre si ammira il panorama più bello del centro storico: il mare, le cupole e le montagne della «Conca d'oro».

Chiesa di Santa Maria del Carmine

piazza del Carmine tel. 091.6512018

- Visite (*Visits*): tutti i giorni (*daily*) h 9.30-11.00; pomeriggio su richiesta. Visite sospese durante le funzioni religiose (*no visits during Mass*).

Chiesa di Santa Chiara ed ex Convento delle Clarisse

piazza Santa Chiara
tel. 091.331141 fax 091.322868

- Visite: tutti i giorni (*daily*) h 8.30-20.30;  con accompagnatore.

Museo Paleontologico "Gaetano Giorgio Gemmellaro"

Gemmellaro palaeontological museum

corso Tukory, 131 tel. 091.2539477
fax 091.2539480 e-mail: mgup@unipa.it
web: www.museogemmellaro.too.it

- Visite da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*) h 9.00-13.00 e h 15.00-17.00; sabato solo su prenotazione; visite per gruppi >5 o scolaresche su prenotazione (*by prior arrangement for group*); 
- Ingresso: intero euro 3,00; ridotto euro 2,00 scolaresche; gratuito (*free entrance*) insegnanti, disabili, <6 >65 anni.
- Raccolta di reperti fossili siciliani.
- *Collection of sicilian fossils.*



Pietro Lupo (www.quickcity.it)

Chiesa di San Francesco Saverio

piazza San Francesco Saverio tel. 091.6517052

- Visite (*Visits*): da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*) h 8.30-12.30; domenica (*Sun*) h 10.00-13.00;  con accesso dal Pensionato San Saverio.

6. Da corso Calatafimi a Monreale.

*From corso Calatafimi
to Monreale.*



Pietro Lupo (www.quickcity.it)

Castello della Zisa e Museo di Arte Islamica

Zisa Castle and Museum of islamic art

piazza Guglielmo il Buono - castello della Zisa
tel. 091.6520269

- Visite: orario annuale; tutti i giorni (*daily*) h 9.00-18.30;  solo giardino.
- Ingresso: intero euro 4,50; ridotto euro 2,00; gratuito (*free entrance*) <18 >65 anni, alunni e insegnanti con elenco.

• Nacque come residenza estiva (1165-1167) dei re Normanni ed è uno dei più alti esempi di architettura fatimida. È stata recentemente restaurata e riportata all'aspetto originario. Splendida la sala della fontana ed i mosaici. Vi è ospitata una raccolta di reperti della cultura islamica.

- *Built originally (1165-1167) as the summer residence of the Norman kings, this is a supreme example of Fatimid architecture. Recently restored to its original aspect. The fountain room and the mosaics are splendid. There is a collection of items reflecting Islam culture.*



Pietro Lupo (www.quickcity.it)

Cantieri culturali alla Zisa

via Paolo Gili, 4 tel. 091.6524942 - 6529247
tel. portineria 091.6513485
fax 091.6524942 - 6529247

- Visite: da martedì a domenica h 9.00-21.00; 

All'interno dei Cantieri sono ospitati:

- «Goethe Institute» tel. 091.6528680; Apertura: da lunedì a venerdì h 9.00-13.30 e h 15.00-20.00.
- «Centro Culturale Francese» e sede regionale «Ambasciata Francese» tel. 091.6527222 Apertura: da lunedì a venerdì h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00.
- «Nuova Scuola del Cinema» tel. 331.6281906
- «Biblioteca Gramsci»
tel. 091.591523 - 591557 fax 091.6513952
e-mail: info@istitutogramscisciliano.it
e-mail: biblio@istitutogramscisciliano.it
e-mail: archivio@istitutogramscisciliano.it
web: www.istitutogramscisciliano.it
Apertura: orario annuale, da lunedì a giovedì h 9.00-17.00; venerdì e sabato h 9.00-13.00.
- Centro polivalente adibito a mostre fotografiche e di pittura, avvenimenti musicali.



Archivio Arnone Editore - Palermo

Catacombe dei Cappuccini

Capuchin Catacombs

piazza Cappuccini, 1 tel. 091.6524156
e-mail: palermo.curia@fraticappuccini.it

- Responsabile: Fabrizio Fernandez
- Visite: periodo marzo - ottobre, tutti i giorni, compresi domeniche e festivi h 8.30-13.00 e h 14.30-18.00; periodo novembre - febbraio, tutti i giorni, compresi domeniche e festivi h 9.00-12.30 e h 15.00-17.30; ♿
- Ingresso: intero euro 3,00; bambini fino a 10 anni gratuito.
- Poste sotto la chiesa della Madonna della Pace (XVII sec.) contengono circa 8000 corpi di notabili ed ecclesiastici, suddivisi per corridoi, imbalsamati dai frati Cappuccini. Sono ricordate da I. Pindemonte nei "Sepolcri".
- *Located below the Church of the Madonna della Pace (17th c.), the catacombs contain the bodies of some 8000 ecclesiastics and distinguished citizens, distributed along corridors, embalmed by the Capuchin friars. Mentioned in Pindemonte's "Sepolcri".*

Necropoli punica

caserma Tukory - corso Calatafimi, 100
tel. 091.590299

- Visite e ingresso: vedi «La Cuba».



Salvatore Clemente (www.toridamente.it)

La Cuba

caserma Tukory - corso Calatafimi, 100
tel. 091.590299

- Visite (*Visits*): all'interno della Caserma Tukory (*in-side the barracks of Caserma Tukory*); feriali h 9.00-18.30; festivi h 9.00-13.00 ♿
- Ingresso (*Tickets*): comprende la visita alla Necropoli punica) intero euro 2,00; ridotto euro 1,00 (>18 e <25 anni); gratuito (*free entrance*) <18 e >65 anni, scolaresche (dietro esibizione di elenco), studenti universitari e docenti di facoltà attinenti i beni culturali.
- Costruita nel 1180, era al centro di un parco come "solatio" del Re Guglielmo II. • *Built in 1180, it was in the middle of a park and was used by King William II as a pleasure pavilion.*



Pietro Lupo (www.quickcity.it)

Cuba Soprana o Cubula

via di villa Napoli (corso Calatafimi)
tel. 328.3605846

- Visite: temporaneamente chiuso per restauri.

Museo d'Arte moderna "Giuseppe Sciortino"

Monreale - piazza Guglielmo II tel. 091.6405443

- Visite (*Visits*):
da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 8.00-13.00;
martedì, giovedì e sabato h 15.00-18.00;
domenica e festivi (*Sun & Holidays*) h 9.00-13.00.
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 3,00; gratuito (*free entrance*) <18 >65 anni e scolaresche.

Duomo di Monreale

Monreale Cathedral

Monreale - piazza Duomo

tel. 091.6404413 fax 091.6404413

web: www.webdiocesi.chiesacattolica.it

e-mail: fabbriceria.monreale@libero.it

- Info: Fabbriceria del Duomo, tel. 327.3510886 tutti i giorni h 8.30-13.00 e h 15.30-17.30
- Visite: orario annuale, feriali h 8.00-13.30 e h 14.30-18.00; domenica e festivi h 8.00-10.00 e h 15.30-17.30; visite sospese durante le funzioni religiose; chiuso 2 - 3 maggio; 
- Ingresso (*Tickets*): per singoli libero (*free entrance*)
- Gruppi organizzati >10 unità: da lunedì a sabato h 8.30-13.00 e h 14.30-17.00
- Ingresso (*Tickets*): per gruppi a persona euro 1,50; bambini <10 anni, guide, interpreti, studenti accompagnati da insegnanti, gratuito (*free entrance*); Prenotazione consigliata: entro 48 ore al tel. 327.3510886 (lun., merc. e ven. h 9.00-13.00) o per e-mail: prenotavisitaduomo@alice.it Radioguida obbligatoria.
- Il duomo è uno dei più importanti edifici normanni, fondato da Guglielmo II nel 1172. Al suo interno si può ammirare un ciclo musivo che rappresenta il trionfo del cristianesimo e che ricopre interamente le pareti e l'abside del duomo. Magnifiche le porte in bronzo e le cappelle barocche. Adiacente il bellissimo chiostro con capitelli, l'uno diverso dall'altro, colonnine intarsiate e con una fontana angolare a forma di palmizio. • *Founded by William II in 1172, the cathedral is one of the most important Norman buildings. Here we can admire the series of mosaics presenting the triumph of Christianity which entirely cover the walls and the apse of the cathedral. Magnificent bronze doors and baroque chapels. Adjoining is the beautiful cloister, with inlaid columns, each with a capital different from the next, and a fountain in the corner, in the shape of a palm-tree.*



Archivio Annone Editore - Palermo

Chiostro dei Benedettini di Monreale / Monreale Cloister

Monreale - piazza Guglielmo il Buono

tel. 091.6404403

- Visite: orario annuale, tutti i giorni (*daily*) h 9.00-18.30;
- Ingresso: intero euro 6,00; ridotto euro 3,00 >18 <25 anni e insegnanti; gratuito (*free entrance*) <18 e >65 anni.

- Adiacente al Duomo di Monreale il bellissimo chiostro con capitelli, l'uno diverso dall'altro, colonnine intarsiate e con una fontana angolare a forma di palmizio.
- *Adjoining is the beautiful cloister, with inlaid columns, each with a capital different from the next, and a fountain in the corner, in the shape of a palm-tree.*

Abbazia di San Martino delle Scale e Museo artistico

Abbey of San Martino delle Scale

Monreale - località San Martino delle Scale

piazza Platani, 3 tel. 091.418104

fax 091.418022 web: www.abbaziadisanimartino.it

e-mail: info@abbaziadisanimartino.it

- Visite: da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.00-12.30 e h 16.00-18.30; domenica e festivi (*Sun & Holiday*) h 8.30-11.30 e h 17.00-18.30; 
- L'abbazia fu fondata, secondo la tradizione, nel VI sec. da Gregorio Magno. Ricostruita nel XIV sec. e restaurata nel XVII sec., sia la chiesa che l'abbazia contengono opere di pregevole valore artistico. Vi ha sede un laboratorio di restauro di libri antichi. • *According to tradition the Abbey was founded in the 6th c. by Gregory the Great. Rebuilt in the 14th c. and restored in the 17th, both the church and the Abbey contain works of considerable artistic interest. There is also a workshop for the restoration of ancient books.*

Chiesa di San Giovanni dei Lebbrosi / Church of St John of the Lepers

via Cappello, 38 tel. 091.475024

- Visite: da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.00-11.00 e h 16.00-18.00; solo martedì (*Tue*) h 9.00-11.00.
- Fondata nel 1071 da re Ruggero, vi fu nel secolo successivo annesso un lebbrosario a cui deve il nome. È una delle più antiche chiese di età normanna. Il campanile fu aggiunto durante i lavori di restauro nel 1934.
- *Founded in 1071 by King Roger, this is one of the most ancient of the Norman churches, it took its name from an adjoining leper-house built in the 12th c. The campanile was added during restoration work in 1934.*

Chiesa di Santo Spirito o dei Vespri Church of Santo Spirito or dei Vespri

via Santo Spirito - cimitero di Sant'Orsola

tel. 091.422691

- Visite: tutti i giorni (*daily*) h 8.00-12.00; orario annuale.
- Fu edificata nel 1173 all'epoca di Guglielmo II. Qui scoppiò nel 1282 la rivolta dei Vespri contro gli Angioini che dominavano la Sicilia. Sorge nell'area del cimitero monumentale di Sant'Orsola. • *Built in 1173 in the reign of William II. The rebellion of the Sicilian Vespers against the Angevins, who occupied the island, started here in 1282. Situated in the Sant'Orsola. monumental cemetery.*



Ponte dell'Ammiraglio

Admiral's Bridge

corso dei Mille

- Ponte sul fiume Oreto costruito nel 1113 dall'Ammiraglio Giorgio d'Antiochia. In questo luogo Garibaldi e i suoi soldati si scontrarono con le truppe borboniche nel maggio 1860.
- *This bridge over the river Oreto was built in 1113 by Admiral George of Antioch. This is where Garibaldi and his soldiers clashed with the Bourbon troops in May 1860.*

Stand Florio

via Messina Marine, 10

La Favara o castello di Maredolce

La Favara or Maredolce castle

vicolo Castellaccio (traversa via Emiro Giafar)

web: www.castellodimaredolce.it

- Visite: temporaneamente chiuso per restauri. Aperto solo per motivi di studio il giardino previa autorizzazione della Soprintendenza di Palermo (inviare richiesta al fax 091.7071213).
- Castello normanno di cui si possono apprezzare i resti dell'antico splendore: un'ala del palazzo, la cappella dei Santi Filippo e Giacomo, tracce del parco e del lago che lo circondava da tre lati. • *Norman castle, the remains of which still reflect its ancient splendour: a wing of the building, the chapel of St Phillip and St James, and traces of the park and lake that surrounded it on three sides.*

Convento e Chiesa di Santa Maria di Gesù e Cimitero monumentale

Convent and church of St Maria di Gesù

via Santa Maria di Gesù

tel. 091.445195 fax 091.444361

- Apertura: Chiesa, tutti i giorni h 8.00-12.00; Cimitero, tutti i giorni h 8.00-14.00; mercoledì h 8.00-16.00.
- La chiesa e il convento di Santa Maria di Gesù furono fondati dai francescani nel 1426. Esempi di architettura ispanizzante (portale della cappella La Grua - Talamanca e chiostro). Nel 1866 venne costituito un piccolo cimitero con pregevoli tombe gentilizie. Bellissima vista sulla città.
- *The Church and Convent of St Maria di Gesù were founded by the Franciscans in 1426. Examples of Spanish-style*

architecture (portal of the La Grua - Talamanca chapel and cloister). The little cemetery, with some fine patrician family tombs, dates from 1866. Splendid view of Palermo.

Qanat Gesuitico Basso

via Gaetano La Loggia, 5 (all'interno dell'ex osp. Psichiatrico) tel. 091.580433 - 338.2215317

- Visite: su prenotazione, periodo aprile - ottobre, tutti i giorni h 9.00-17.00; durata h 1,30 circa.
- Prenotazione: da martedì a sabato h 16.00-20.00.
- Ingresso: euro 10,00 a persona
- I Qanat che si snodano nel sottosuolo di Palermo rappresentano i resti di una vasta rete di gallerie, create dagli arabi per portare le acque delle sorgenti in città. Un patrimonio storico, geologico ed antropologico reso fruibile al pubblico solo da pochi anni; un itinerario nuovo, insolito, emozionante, per scoprire un volto diverso di Palermo: la città sotto la città. • *The Qanat, running through the subsoil of Palermo, represent the remains of a vast network of galleries. They were created by the Arabs to bring water from the springs into the city. The network is an historical, geological and anthropological heritage only recently opened to the public. The itinerary is a new, unusual and an exciting way to explore a different face of Palermo - the city beneath the city.*

Qanat Gesuitico Alto

località Altarello di Baida - fondo Micciulla

tel. 091.580433 - 338.221531

- Visite (*Visits*): su prenotazione, periodo novembre - marzo, venerdì, sabato e domenica; durata h 1,30 ca. Prenotazione: da martedì a sabato h 16.00-20.00.
- Ingresso (*Tickets*): euro 10,00 a persona

Albergo dei Poveri

corso Calatafimi, 217 tel. 091.422314

- Visite: parziale apertura area mostre (*open only the exhibitions area*).
- Grandioso edificio del XVIII secolo, ospita mostre ed esposizioni temporanee.
- *This is an impressive building of the 18th century which houses temporary displays and exhibitions.*

Camera dello Scirocco:

Villa Savagnone

località Altarello di Baida - fondo Micciulla

Bagni della Regina Costanza

quartiere Brancaccio - zona Industriale

Villa Naselli Agliata

località Villagrazia

7. Altri luoghi di visita.

Other sights to visit.

Catacombe di Porta d'Ossuna

corso Alberto Amedeo, 112 tel. 091.546366

- Visite (*Visits*): il 1° martedì di ogni mese h 10.30-16.00; Richiesta da inoltrare per fax al Prof. Amedeo Tullio, Ispettore della Pontificia Commissione di Archeologia Sacra (PCAS).

Arsenale Borbonico e Museo del Mare

via Cristoforo Colombo, 140 tel. 091.361309 tel. 335.6102379 e-mail: peterman@tin.it www.arsenaledipalermo.sicilia.com

- Visite (*Visits*): da martedì a domenica (*Tue to Sun*) h 9.30-12.30; ♿
- Ingresso (*Tickets*): euro 2,00 con visita guidata.



Villa Igiea

salita Belmonte, 43 tel. 091.6312111 fax 091.547654 e-mail: res.villaigieapalermo@hilton.com web: www.villaigiea.hilton.com

Visite: previo accordo rivolgersi all'hotel Villa Igiea, inviare fax o e-mail alla Direzione (*apply to the reception desk at the hotel Villa Igiea*); ♿

- Progettata da Ernesto Basile è una delle opere più significative del liberty palermitano. All'interno è visibile la sala Basile con decorazioni in legno Ducrot e affreschi di E. De Maria-Berger. Vi si gode una splendida vista sul golfo di Palermo. • *Designed by Ernesto Basile, this is one of the most distinguished "art nouveau" buildings in Palermo. The Basile Room with its Ducrot wooden decorations and frescoes by E. De Maria-Berger is an interesting sight. Splendid view over the Gulf of Palermo.*

Statua di Santa Rosalia e belvedere

via Pietro Bonanno - monte Pellegrino



Santuario di Santa Rosalia

The Sanctuary of Santa Rosalia

via Pietro Bonanno (accesso da Mondello) monte Pellegrino tel. 091.540326

- Visite: tutti i giorni (*daily*) h 7.30-18.00 ora solare; h 7.30-20.00 ora legale. La grotta rimane chiusa solo nei giorni feriali h 12.15-14.00; ♿
- Celebrazioni SS. Messe: feriali (*weekdays*) h 9.30, h 17.00 solare o h 18.00 legale; festivi (*holidays*) h 8.30, h 10.00, h 11.30, h 17.00 solare o h 18.00 legale.
- Sorse su monte Pellegrino nel 1625 attorno alla grotta dove secondo la tradizione furono ritrovati i resti di Santa Rosalia. Ricca raccolta di ex voto. • *Built on Monte Pellegrino in 1625 around the cave where according to tradition the remains of Santa Rosalia were found. Rich collection of ex-votos.*



Ciro Grillo (AAPT Palermo)

Castello Utveglio

Cerisdi - monte Pellegrino via Pietro Bonanno tel. 091.6391111

- Visite: non consentite.

Grotte paleolitiche dell'Addaura

Palaeolithic grottos at Addaura

località Addaura - via Gualtiero da Caltagirone

- Informazioni: «Soprintendenza BB.CC.AA. di Palermo», tel. 091.7071342 fax 091.7071213
- Visite: temporaneamente sospese a causa dell'instabilità del costone roccioso.
- Sulle scoscese pareti di monte Pellegrino si aprono numerose grotte di interesse naturalistico e archeologico. In particolare le grotte dell'Addaura con graffiti del paleolitico superiore che rappresentano figure umane ed animali.
- *This limestone headland at the northern extremity of the*

Gulf of Palermo has always been an essential feature in representations of the city. Its rocky slopes contain numerous caves of naturalistic and archaeological interest, particularly the Addaura caves with their Late Palaeolithic graffiti representing human and animal figures.



Villa Castelnovo e Istituto Agrario

viale del Fante, 66 - 70

• **Visite (Visits):** Durante la stagione estiva, ospita il «Teatro di Verdura», dove si svolgono rappresentazioni teatrali all'aperto;  All'interno del parco «Il Giardino delle Meraviglie», laboratorio ricreativo per bambini, tel. 320.6354713

• Fu edificata insieme al grande parco nella seconda metà del '700 per iniziativa di Gaetano Cottone, principe di Castelnovo. Nel 1819, il figlio Carlo Filippo vi fondò l'«Istituto Agrario», venne costruito l'edificio centrale, il ginnasio in stile neoclassico, progetto realizzato da Antonio Gentile che si ispirò al ginnasio dell'Orto Botanico di Palermo. Dall'ingresso monumentale di via San Lorenzo sono visibili le statue allegoriche di «Agricoltura» e «Abbondanza» del Varrica. All'interno della villa è posta la fontana con la statua della «Musica» di A. Marabitti, risalente al 1777.



Casina alla Cinese (Palazzina Cinese) *Chinese Palace*

via Duca degli Abruzzi, 1 tel. 7071248
tel. 7071402 - 7071403 - 7071405

«Soprintendenza BB.CC.AA. di Palermo»
e-mail: sopripa.serv.ssaa@regione.sicilia.it
web: www.casinacinesepalermo.it

• **Visite:** temporaneamente chiuso per restauri.

• Edificata su progetto di Giuseppe Venanzio Marvuglia nel 1799 come casino di caccia per Ferdinando III di Borbone. È un interessante esempio di commistione di elementi neoclassici e motivi cinesi. Si trova nel coevo parco della Favorita. • *Designed by Giuseppe Venanzio Marvuglia, the Chinese Palace was built in 1791 as a hunting lodge for Ferdinand III of Bourbon. An interesting mixture of neoclassical and Chinese features, it is situated in the Favorita Park, which was laid out in the same period.*

Museo Etnografico «Giuseppe Pitrè»

Pitrè ethnographical museum

via Duca degli Abruzzi, 1 - palazzina Cinese
tel. 091.7404879 - 7404882

• **Visite:** temporaneamente chiuso per restauri; Seconda sede del museo: palazzo Tarallo, via delle Pergole, 74 (traversa via Maqueda), aperto solo in occasione di mostre temporanee tel. 091.6166621 - 6177004

• Conserva opere dell'artigianato siciliano (merletti, ceramiche), strumenti di lavoro legati alle principali attività produttive: caccia, pesca, agricoltura; nonché strumenti di magia ed ornamenti collegati alle principali feste ed alla devozione popolare. Interessanti i carretti siciliani e la ricostruzione di un teatro di pupi.

• *This contains items of Sicilian handicrafts (eg. lace and pottery), tools used in the more important aspects of production (hunting, fishing and agriculture), as well as items utilized in magic and ornaments related to important festivities and popular devotion. Of special interest are the Sicilian carts and a reconstruction of a Sicilian puppet theatre.*



Villa Niscemi

piazza Niscemi tel. 091.7404822 - 7404859

• **Visite:** l'edificio (*building*) da lunedì a sabato previo accordo (*Mon to Sat is necessary an authorization*), domenica (*Sun*) h 9.00-12.30; parco (*park*) h 9.00 all'imbrunire (*to sunset*);  solo il parco e il piano terra dell'edificio.

• Costruita nel XVIII secolo, è una delle numerose ville edificate come residenze estive dalla nobiltà palermitana nella piana dei Colli fra il '700 e l'800. Conserva arredi d'epoca ed oggi è sede di rappresentanza del Comune.

• Dating from the 18th c., this is one of the numerous 18th/19th c. villas built in the district known as *piana dei Colli* by the Palermo aristocracy as summer residences. Contains period furnishings. Now used by the municipal authorities for social events.

Area di Servizio d'arte "Giacomo Baraghi"

piazza dei Quartieri, 2 - villa Niscemi
tel. 091.7404815 fax 091.6890527
web: www.comune.palermo.it

- Visite: da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 9.00-13.30 e h 16.00-19.30; domenica (*Sun*) h 9.00-12.30; ♿
- Lo spazio espositivo di villa Niscemi, ristrutturato nel 2004, è destinato ad ospitare mostre di giovani artisti emergenti, soprattutto giovani, che non hanno accesso agli spazi espositivi di prestigio. L'esposizione presso la galleria di villa Niscemi, ha carattere permanente di successione, e rimarrà visitabile compatibilmente con gli orari d'apertura e chiusura della struttura stessa. L'uso della galleria è gratuito.

Planetario villa Lampedusa

villa Lampedusa - via dei Quartieri, 106

Grotta Niscemi

parco della Favorita

- Informazioni: «Soprintendenza BB.CC.AA. di Palermo», tel. 091.7071342 fax 091.7071213
- Visite: su richiesta (*for tours*), rivolgersi al «C.A.I., Club Alpino Italiano», sezione Palermo, via Nicolò Garzilli, 59 tel. 091.329407

Centro d'Arte Piana dei Colli Villa Alliata Cardillo

via Faraone, 2 tel. 331.9327930
web: www.villaalliatacardillo.it
web: www.pianadeicolli.net

- Visite (*Visits*): martedì, giovedì e domenica h 16.00-20.00; ♿

Museo sulla Storia della Scienza

Liceo Classico Garibaldi
via Maggiore Toselli, 36 tel. 091.589624
e-mail: giovannafederico@libero.it

- Visite: mercoledì (*Wed*) h 11.30-13.30; giovedì (*Thu*) h 15.00-18.00; altri giorni su richiesta (prof.ssa Federico); visite guidate per gruppi e scolaresche su prenotazione (*by prior arrangement for group*); ♿
- Ingresso: gratuito (*free entrance*).

Museo della Radiologia

piazza delle Cliniche - Policlinico Universitario
Istituto di Radiologia «Pietro Cignolini»
tel. 091.6552373 - 6552330 (prof. Di Maria)

- Visite: da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*) h 9.00-12.00; sabato e domenica chiuso; visite per i gruppi, previo accordo; ♿
- Ingresso: gratuito (*free entrance*).

Museo Caffè Morettino

via Nuova 105 a (quartiere San Lorenzo)
tel. 091.6884764 web: www.caffemorettino.it
fax 091.6883770 e-mail: info@caffemorettino.it

- Visite (*Visits*): solo per gruppi (max 50 per volta) e su prenotazione (tel. 091.6883736 - 800.126692).
- Ingresso: libero (*free entrance*).
- Esposti circa 600 pezzi provenienti da 40 paesi che raccontano costumi e stili di vita legati al caffè, negli ultimi 300 anni. Biblioteca e raccolta di dipinti che hanno per tema il caffè.

Capo Gallo

- Promontorio divenuto di recente Riserva naturale orientata sulle cui pareti si aprono grotte di interesse geologico. La costa sottostante è rocciosa e consente la balneazione ad esperti nuotatori.
- *Headland scheduled to become an oriented Nature Reserve, with caves of geological interest on its slopes. The rocky beach below offers expert swimmers good bathing.*



Mondello

- Località balneare con bellissima spiaggia, si sviluppa come luogo di villeggiatura nei primi del '900. In stile liberty lo stabilimento e numerose villette. • *Seaside village with a beautiful beach that developed as a holiday resort in the early years of this century. The bathing station and many of the houses are in "art nouveau" style.*

Sferracavallo

- Villaggio di pescatori molto pittoresco con coste rocciose.
- *Picturesque fishing village with rocky beaches.*

Musei - Museums

FACILITAZIONI / FACILITIES

Ingresso gratuito a tutti i visitatori dei paesi della Comunità Europea che non abbiano compiuto il 18° anno o che abbiano superato il 65° anno di età presso i seguenti musei e monumenti: Galleria Regionale della Sicilia (palazzo Abatellis), Museo Archeologico Regionale «Antonio Salinas», Palazzo Mirto, Chiostro di Monreale, Castello della Zisa, La Cuba e San Giovanni degli Eremiti.

Free entrance for all E.U. citizens under the age of 18 or over 65 to the following museums and monuments: Galleria Regionale Siciliana, Museo Archeologico Salinas, Palazzo Mirto, Chiostro (Cloister) di Monreale, Castello della Zisa, La Cuba and San Giovanni degli Eremiti.

Ingresso ridotto a tutti i visitatori di età compresa tra i 18 ed i 25 anni appartenenti a paesi della Comunità Europea presso i seguenti musei e monumenti: Galleria Regionale della Sicilia, Museo Archeologico Regionale «Antonio Salinas», Palazzo Mirto, Chiostro di Monreale, Castello della Zisa, La Cuba e San Giovanni degli Eremiti.

Reduced entrance for E.U. citizens between 18 and 25 years of age to the following museums and monuments: Galleria Regionale Siciliana, Museo Archeologico Salinas, Palazzo Mirto, Chiostro (Cloister) di Monreale, Castello della Zisa, La Cuba and San Giovanni degli Eremiti.

Biglietti cumulativi (per l'ingresso a più musei) a prezzo ridotto presso le biglietterie dei musei interessati:

All-in ticket (for entrance to more than one museum) at a reduced rate from the ticket offices of the following museums:

1. Civica Galleria d'Arte Moderna + Palazzo Ziino + Museo Pitré euro 12,00
2. Museo Archeologico Salinas + Palazzo Mirto euro 7,00, ridotto euro 4,00 >18 <25 anni (valido 1 giorno)
3. Museo Diocesano + Tesoro Cattedrale euro 5,00
4. Tesori della Loggia euro 5,00 (3 siti + 2 gratuiti)
5. Castello Zisa + La Cuba + Chiostro di Monreale + San Giovanni Eremiti (sospeso fino alla riapertura di San Giovanni Eremiti)
6. Museo Archeologico Salinas

+ Palazzo Abatellis + Palazzo Mirto (sospeso fino alla riapertura di palazzo Abatellis)

7. Palazzo Abatellis + Palazzo Mirto (sospeso fino alla riapertura di palazzo Abatellis)

8. Palazzo Abatellis

+ Museo Archeologico Salinas (sospeso fino alla riapertura di palazzo Abatellis).

A PALERMO

ALBERGO DEI POVERI

corso Calatafimi, 217 tel. 091.422314

• Visite (Visits) e ingresso (Tickets): vedi pag. 26

GALLERIA CIVICA D'ARTE MODERNA "EMPEDOCLE RESTIVO"

complesso di Sant'Anna ai Lattarini via Sant'Anna, 21 tel. 091.8431605 - 8431607 web: www.galleriadartemodernapalermo.it e-mail: didattica@galleriadartemodernapalermo.it

• Visite (Visits) e ingresso (Tickets): vedi pag. 16

GALLERIA REGIONALE DELLA SICILIA PALAZZO ABATELLIS

SICILIAN REGIONAL GALLERY

via Alloro, 4 - palazzo Abatellis tel. 091.6230011

• Visite (Visits) e ingresso (Tickets): vedi pag. 13

MUSEO ARCHEOLOGICO REGIONALE "ANTONINO SALINAS"

REGIONAL ARCHAEOLOGICAL MUSEUM

piazza Olivella, 24 tel. 091.6116806

tel. 091.6116807 fax 091.6110740

• Visite (Visits) e ingresso (Tickets): vedi pag. 20

MUSEO DEL MARE

via Cristoforo Colombo, 140

Arsenale Borbonico tel. 091.361309

tel. 335.6102379 e-mail: peterman@tin.it

www.arsenaledipalermo.sicilia.com

• Visite (Visits) e ingresso (Tickets): vedi pag. 27

MUSEO INTERNAZIONALE DELLE MARIONETTE "A. PASQUALINO"

INTERNATIONAL PUPPET MUSEUM

piazzetta A. Pasqualino, 5 (vicolo Niscemi,

traversa via Butera) tel. 091.328060

e-mail: mimap@museomarionettepalermo.it

www.museomarionettepalermo.it

• Visite (Visits) e ingresso (Tickets): vedi pag. 14

PALAZZO SANT'ELIA

via Maqueda, 89 tel. 091.6628289

• Visite (Visits) e ingresso (Tickets): vedi pag. 11



MUSEO D'ARTE E ARCHEOLOGIA "IGNAZIO MORMINO»

Fondazione Banco di Sicilia - viale Libertà, 52 - villa Zito
tel. 091.6085974 e-mail: info@fondazionebancodisicilia.it
fax 091.6085978 web: www.fondazionebancodisicilia.it

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 22

MUSEO ETNOGRAFICO "GIUSEPPE PITRÈ" PITRÈ ETHNOGRAPHICAL MUSEUM

sede: palazzina Cinese (temporaneamente chiusa per restauri) - via Duca degli Abruzzi, 1
tel. 091.7404879 - 7404882

altra sede: palazzo Tarallo via delle Pergole, 74 (traversa via Maqueda) tel. 091.6166621 fax 091.6230958

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 11 e 28

MUSEO DEL RISORGIMENTO RISORGIMENTO MUSEUM

Società Siciliana per la Storia Patria
piazza San Domenico, 1 tel. 091.582774
fax 091.6113455 web: www.storiapatria.it

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 20

TESORO E CRIPTA DELLA CATTEDRALE CATHEDRAL TREASURE

via Vittorio Emanuele - Cattedrale
tel. 091.334373 web: www.cattedrale.palermo.it

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 8

MUSEO DIOCESANO / DIOCESAN MUSEUM

via Matteo Bonello, 2 - palazzo Arcivescovile
tel. 091.6077111 - 6077215

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 8

PALAZZO MIRTO

via Merlo, 2 (piazza Marina)
tel. 091.6167541 fax 091.6164751

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 16

MUSEO DI ARTE ISLAMICA ZISA CASTLE AND MUSEUM OF ISLAMIC ART

piazza Guglielmo il Buono - castello della Zisa
tel. 091.6520269

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 23

MUSEO PALEONTOLOGICO "GAETANO GIORGIO GEMMELLARO" GEMMELLARO PALAEOLOGICAL MUSEUM

corso Tukory, 131 tel. 091.2539477
fax 091.2539480 e-mail: mgup@unipa.it
web: www.museogemmellaro.too.it

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 23

MUSEO ENOLOGICO / WINE MUSEUM

via IV Aprile, 2 (piazza Marina)
palazzo Principe di Palagonia
tel. 091.6162288 web: www.enotecasicilia.it

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 14

MUSEO D'ARTE CONTEMPORANEA DELLA SICILIA - PALAZZO RISO

via Vittorio Emanuele, 365 (di fronte piazza Bologni)
tel. 091.587717 - 320532 fax 091.6090166
web: www.palazzoriso.it e-mail: info@palazzoriso.it

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 9

MUSEO SULLA STORIA DELLA SCIENZA

Liceo Classico Garibaldi - via Maggiore Toselli, 36
tel. 091.589624 e-mail: giovannafederico@libero.it

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 29

MUSEO DELLA SPECOLA

piazza del Parlamento, 1 (Palazzo Reale)
ingresso: piazza Indipendenza tel. 091.233247
fax 091.233444 web: www.astropa.unipa.it

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 7

MUSEO DI RADIOLOGIA

piazza delle Cliniche - ospedale Policlinico
tel. 091.6552373 - 6552330 (prof. Di Maria)

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 29

PALAZZO ZIINO

via Dante, 53 tel. 091.7407631 (centralino)
GIPSOTECA tel. 091.7407627 - 7407625
MEDIATECA tel. 091.7407628
tel. front office 091.7407618 fax 091.7407621
e-mail: r.meli@bib.comune.palermo.it

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 21

PALAZZO ASMUNDO

via Pietro Novelli, 3 tel. 091.6519022
web: www.palazzoasmundo.it

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 8

CENTRO D'ARTE PIANA DEI COLLI

via Faraone, 2 - villa Alliata Cardillo
tel. 331.9327930 web: www.villaalliatacardillo.it
web: www.pianadeicolli.net

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 29

MUSEO DI ZOOLOGIA DODERLEIN PALAEOLOGY MUSEUM

via Archirafi, 16 - 18 tel. 091.6230125 - 327.8269940
tel. 327.8269976 web: www.doderlein.unipa.it
e-mail: museozoologia@unipa.it

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 13

AREA DI SERVIZIO D'ARTE "G. BARAGLI"

piazza dei Quartieri, 2 - villa Niscemi tel. 091.7404815
fax 091.6890527 web: www.comune.palermo.it

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 29

PICCOLO MUSEO CAFFÈ MORETTINO

via Nuova, 105 a (quartiere San Lorenzo)
tel. 091.6884764 web: www.caffemoretino.it
fax 091.6883770 e-mail: info@caffemoretino.it

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 29





(gh arch. AAPPT Palermo)

MUSEO DEL GIOCATTOLO E DELLA CEROPLASTICA "PIETRO PIRAINO"

90011 Bagheria - via Consolare, 5 - villa Cutò
tel. 091.943801 - 335.6651025

- Visite: lun. chiuso; da mar. a ven. h 9.00-13.00 e h 15.30-18.30; sabato e domenica h 9.00-13.00.
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 4,00; ridotto euro 3,00 >65, scolaresche e gruppi >10 unità; visita guidata euro 5,00.
- Il museo ospita una collezione di seicento giocattoli e sessanta opere in cera raccolte dallo studioso Pietro Piraino Papof.



Palermo - Villa Igea, affreschi liberty (gh AAPPT Palermo)

MUSEUM OSSERVATORIO DELL'ARTE CONTEMPORANEA IN SICILIA

90011 Bagheria - via L. Cherubini, 12
tel. 091.968020 - 338.6516463

- Visite (*Visits*): tutti i giorni h 17.00-20.30; lunedì, domenica e festivi chiuso. Per scolaresche e gruppi aperto anche la mattina su prenotazione.
- Ingresso: intero euro 5,00; ridotto euro 3,00.
- Espone opere di artisti come Carla Accardi e Pietro Consagra, opere scultoree e una sezione di videoart.

MUSEO "RENATO GUTTUSO"

90011 Bagheria - via Rammacca, 9 villa Cattolica
tel. 091.943902 - 943906 fax 091.933315
web: www.museoguttuso.it

- Visite (*Visits*): tutti i giorni anche i festivi, lunedì escluso; periodo invernale h 9.00-13.30 e h 14.30-19.00; periodo estivo h 9.30-14.00 e h 15.00-19.30; chiuso 25 dicembre, 1 gennaio, 15 agosto.
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 5,00; ridotto <18 e >65 anni, studenti universitari euro 4,00; gruppi (min. 20 persone) euro 4,00; gruppi scolastici euro 2,00; gratuito bambini <6 anni, portatori di handicap con accompagnatore, giornalisti con tesserino, guide turistiche.
- Ospita una collezione di opere che ha al centro l'opera di Guttuso e gli artisti a lui vicini.



Isiello - Museo «Trame di Fillo» (gh P. Lupio)

MUSEO DELL'OROLOGIO "SCIBETTA"

Bisacchino - corso Umberto
tel. 091.8351719 (signora Scibetta)

- Visite (*Visits*): solo su richiesta.
- Affascinante bottega dell'orologio dove sono in mostra, strumenti da lavoro e una collezione dal 1860.



(gh arch. AAPPT Palermo)

MUSEO "MINÀ PALUMBO"

Castelbuono - via Roma, 52
tel. 0921.671895 fax 0921.677174

- Visite (*Visits*): tutti i giorni, compreso domenica e festivi h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00.
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 2,00; ridotto euro 1,00 per gruppi >10 unità, persone >65 anni, bambini <10 anni

- Conserva collezioni storico-naturalistiche, un erbario di particolare pregio e 500 tavole raffiguranti uccelli e piante.

MUSEO CIVICO DI CASTELBUONO

Castelbuono - castello dei Ventimiglia
piazza Castello tel. 0921.67712667

- Visite (*Visits*): tutti i giorni tranne il lunedì h 8.30-14.00 e h 14.30-20.00.
- Custodisce il patrimonio monumentale, culturale e storico del Comune.

CASTELLO DI CARINI

Carini - via del Castello tel. 091.8660258
tel. 091.8815666 fax 091.8668387
e-mail: turismocultura@comune.carini.pa.it

- Visite (*Visits*): da martedì a domenica, periodo 1° maggio - 30 settembre h 9.00-13.00 e h 16.00-20.00; periodo 1° ottobre - 30 aprile h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00; lunedì chiuso.
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 4,00 persone >25 anni, gruppi <20 unità; ridotto euro 2,00 >18 <25 anni, gruppi >20 unità; gratuito (*free*) <18 anni.
- Si evidenzia una stratificazione di stili che vanno dall'età normanna a quella neoclassica. Ospita una mostra di pittura.

MUSEO MANDRALISCA

Cefalù - via Mandralisca, 13 tel. 0921.421547
e-mail: info@museomandalisca.it
fax 0921.421547 web: www.museomandalisca.it

- Visite (*Visits*): tutti i giorni, compresi di domeniche e festivi h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00; periodo luglio e agosto aperto fino alle h 23.00.
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 5,00; ridotto 3,00 euro per gruppi >10 unità e ragazzi >10 <15 anni; euro 1,00 per scolaresche e bambini >6 <10 anni.
- Conserva collezioni archeologiche, numismatiche, malocologiche. Si può ammirare nella pinacoteca, il "Ritratto di ignoto" di Antonello da Messina.

MUSEO DELLE CARROZZE

Cinisi - via Pio La Torre, 42 tel. 368.471267

- Visite (*Visits*): solo su prenotazione.
- Ingresso (*Tickets*): gratuito (solo offerta).
- Custodisce venticinque esemplari tra carrozze storiche, "fiacre" e carretti d'epoca.

MUSEO GEO-NATURALISTICO

Palazzo Adriano - palazzo Comunale
piazza Umberto I tel. 091.8349940
fax 091.8349940 cell. 328.3673717 (direttore)

- Visite: tutti i giorni h 9-13.00 e h 15-19.00
- Ingresso (*Tickets*): libero.
- Comprende il «Museo Geo-naturalistico» dei fossili del permiano del Sosio, il «Museo del Cinema» con le foto del film «Nuovo Cinema Paradiso» e il «Museo della Cultura Arbëreshe».

MUSEO "VINCENZO FLORIO"

Cerda - via Roma, 54 tel. 091.8991965
web: www.protaggafflorio.it

- Visite (*Visits*): solo sabato e domenica; periodo invernale h 9.00-12.30 e h 14.00-18.00; periodo estivo h 9.00-12.30 e h 14.00-19.00. Altri giorni solo su prenotazione tel. 340.5397480.
- Ingresso (*Tickets*): gratuito (solo offerta).
- Nel museo sono esposte foto, quadri, libri, giornali e alcuni plastici del «Circuito delle Madonie».

MUSEO DELLA TARGA FLORIO

Collesano - via Roma, 3 tel. 0921.664684

- Visite (*Visits*): tutti i giorni, compreso domeniche e festivi, periodo invernale h 9.30-12.30 e h 15.30-19.30, lunedì e giovedì chiusura nel pomeriggio; periodo luglio-agosto h 9.30-12.30 e h 16.00-20.00.
- Ingresso (*Tickets*): gratuito (*free*).
- Ospita una raccolta di foto, video, documenti e oggetti della mitica corsa su strada nata nel 1906.

MUSEO TRAME DI FILO

Isnello - tel. 0921.616125 - 662032 - 662496

- Visite (*Visits*): periodo invernale lun. - sab. h 8.00-12.00; periodo estivo lun. - sab. h 8.00-12.00 e h 16.00-19.00.
- Tessuti, ricami, filet.

MUSEO D'ARTE MODERNA "GIUSEPPE SCIORTINO"

Monreale - piazza Guglielmo II tel. 091.6405443

- Visite (*Visits*): da lunedì a sabato (*Mon to Sat*) h 8.00-13.00; martedì, giovedì e sabato h 15.00-18.00; domenica e festivi (*Sun & Holidays*) h 9.00-13.00.
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 3,00; gratuito (*free entrance*) <18 >65 anni e scolaresche.
- Espone una raccolta di 226 opere tra quadri e sculture d'arte moderna e contemporanea.

MUSEO ARTISTICO DELL'ABBAZIA DI SAN MARTINO DELLE SCALE

Monreale - località San Martino delle Scale
piazza Platani, 3 tel. 091.418104 fax 091.418022
web: www.abbaziadisanmartino.it
e-mail: info@abbaziadisanmartino.it

- Visite (*Visits*): da lunedì a sabato h 9.00-12.30 e h 16.00-18.30; domenica e festivi h 8.30-11.30 e h 17.00-18.30. 

MUSEO CIVICO DI MONTELEPRE

Montelepre
via C. Di Bella, 14 tel. 091.8940309

- Visite (*Visits*): da lunedì a sabato h 8.00-18.00. Altri giorni solo su prenotazione.
- Ingresso (*Tickets*): gratuito (*free*).
- La sezione archeologica comprende materiale indigeno e di importazione; la sezione etnoantropologica illustra l'evoluzione della cultura contadina nel territorio di Montelepre. Prossima apertura presso i locali della Torre di Ventimiglia.

MUSEO CIVICO "ANTONIO COLLISANI"

Petralia Sottana - corso Paolo Agliata, 100
tel. 0921.641811

- Visite (*Visits*): periodo settembre-aprile h 8.00-20.00; periodo maggio-agosto h 8.00-20.30.
- Ingresso: intero euro 2,00; ridotto euro 1,00 bambini <12 anni e persone >60; gratuito per diversamente abili.
- Custodisce collezioni di rocce e fossili provenienti dall'area madonita.

MUSEO CIVICO ARCHEOLOGICO DI POLIZI GENEROSA

Polizi Generosa - via Giuseppe Garibaldi, 11
tel. 0921.551137 fax 0921.694065

- Visite: periodo 1° ottobre - 31 marzo da martedì a domenica h 10.00-13.00; periodo 1° aprile - 30 settembre, da martedì a venerdì h 10.00-13.00; sabato e domenica h 10.00-13.00 e h 15.00-18.30.
- Ingresso: intero 2,00 euro; ridotto 1,00 euro >18 <25 anni; gratuito ragazzi <18 anni, persone >65 anni e scolaresche.
- Contiene i reperti degli scavi condotti nella necropoli ellenistica di contrada San Pietro.

MUSEO DELLA MANNA

Pollina - piazza Duomo tel. 0921.425009

- Visite (*Visits*): da lunedì a sabato h 8.00-14.00; domenica solo su prenotazione tel. 0921.426410.
- Ingresso (*Tickets*): gratuito (*free*).
- Custodisce gli strumenti che ancora oggi vengono utilizzati per la raccolta della manna.

MUSEO ARCHEOLOGICO HIPPARA

Prizzi - corso Umberto I, 62 tel. 091.8344379 - 8344643

- Visite (*Visits*): orario annuale; da martedì a venerdì h 9.00-13.00; sabato h 16.00-20.00; domenica h 10.00-13.00; lunedì chiuso.
- Ingresso (*Tickets*): gratuito (*free*).
- Il museo comunale ospita reperti archeologici dal IV secolo a.C. provenienti dal sito di montagna dei Cavalli.

ANTIQUARIUM DI ROCCAMENA

Roccamena - piazza Indipendenza tel. 091.8469014

- Visite (*Visits*): solo su prenotazione.
- Ingresso (*Tickets*): gratuito (*free*).
- L'antiquarium comunale custodisce al suo interno i reperti più significativi dalle indagini archeologiche nel territorio.

MUSEO CIVICO DI ROCCAPALUMBA

Roccapalumba - largo Roma, 20
tel. 091.8215207 - 8215523

- Visite (*Visits*): da lunedì a sabato, periodo invernale h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00; periodo estivo h 9.00-13.00 e h 16.00-20.00; domenica aperto solo su prenotazione e solo per gruppi.
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 1,00.
- Conserva oggetti e manufatti della cultura contadina della valle del Torto e del San Leonardo.





Particolare di un carro siciliano dipinto dai Fratelli Ducato di Bagheria (ph. Mario Cucina - arch. AAPPT Palermo)

PLANETARIO DI ROCCAPALUMBA

Roccapalumba - via Umberto I
tel. 091.8215207 - 8215523

- Visite (*Visits*): da lunedì a sabato, periodo invernale h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00; periodo estivo h 9.00-13.00 e h 16.00-20.00; domenica aperto solo su prenotazione e solo per gruppi.
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 2,00; ridotto euro 1,50 ragazzi >6 <18, scolaresche, persone >65; gratuito bambino <6 anni.

CE. S. A. R. CENTRO STUDI ASTRONOMICI DI ROCCAPALUMBA

Roccapalumba - borgo di Regalgioffoli
tel. 091.8215207 - 8215533

- Visite (*Visits*): da martedì a sabato, periodo invernale h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00; periodo estivo h 9.00-13.00 e h 16.00-20.00; domenica aperto solo su prenotazione e solo per gruppi.
- Ingresso (*Tickets*): telescopio (osservazione notturna) euro 2,00; eliografo (osservazione solare) euro 2,00; elioplanetografo euro 2,00; biglietto cumulativo euro 5,00.

MUSEO ETNOANTROPOLOGICO SAN MAURO CASTELVERDE

San Mauro Castelverde
via Vittorio Emanuele III, 18 tel. 0921.675044

- Visite (*Visits*): orario annuale, da martedì a sabato h 16.00-18.00 mercoledì e giovedì h 9.00-12.00.
- Ingresso (*Tickets*): gratuito (free).
- Ospita una raccolta di attrezzature e suppellettili legate al mondo contadino.

MUSEO CIVICO "BALDASSARE ROMANO"

Termini Imerese - via Marco Tullio Cicerone
tel. 091.8128550 e-mail: mcivico@neomedia.it
e-mail:

museocivico@comune.termini-imerese.pa.it

Visite (*Visits*): orario annuale;
da martedì a sabato h 9.00-13.30 e h 16.00-19.00;
domenica h 9.00-13.00.

- Ingresso (*Tickets*): intero euro 1,50; ridotto euro 0,75 ragazzi >18 <25 anni; gratuito ragazzi <17 anni e persone >65 anni.
- Custodisce tra l'altro una raccolta di dipinti datati dal XII al XVII sec. nell'annessa cappella di San Michele Arcangelo.

MUSEO REGIONALE DI STORIA NATURALE E MOSTRA PERMANENTE DEL CARRETTO SICILIANO PALAZZO D'AUMAILE

Terrasini - lungomare Peppino Impastato
tel. 091.8810989 - 8810990 fax 091.8683178
e-mail: museo.carretto@regione.sicilia.it

- Visite (*Visits*): orario annuale; da lunedì a sabato h 8.30-14.00 e h 14.30-19.30; domenica e festivi h 9.00-13.30
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 5,00; ridotto euro 3,00 ragazzi >18 <25 anni, docenti; gratuito per guide turistiche, personale Beni culturali, gruppi studenteschi accompagnati, portatori di handicap.
- Custodisce una sezione etnoantropologica, una raccolta di carretti siciliani, un antiquarium e una sezione di storia naturale.

MUSEO ARCHEOLOGICO DI USTICA

Ustica - isola Ustica
torre Santa Maria tel. 091.8449045

- Visite (*Visits*): periodo estivo h 9.00-13.00 e h 15.00-20.00.
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 2,50.
- Custodisce numerosi reperti rinvenuti nell'isola e nel mare circostante.

ISTITUZIONE GIANBECCHINA

Gangi - palazzo Sgardari
corso Vitale, 54 tel. 0921.689907
web: www.gianbecchina.it

- Visite (*Visits*): da martedì a domenica, periodo invernale h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00; periodo estivo h 9.00-13.00 e h 16.00-20.00; lunedì chiuso.
- Ingresso (*Tickets*): euro 2,50 persone >18 <59 anni; gratuito ragazzi <17 e persone >60 anni.
- Comprende anche il Museo Archeologico, il Museo delle Armi bianche ed il Museo Etnoantropologico.

C.I.D.M.A. CENTRO DI DOCUMENTAZIONE MAFIA E ANTIMAFIA

Corleone - via Orfanotrofio, 7
complesso monumentale di San Ludovico
tel. 091.84524287 - 84524295 - 340.4025601
e-mail: info@cidma.it web: www.cidma.it/

- Visite (*Visits*): da lunedì a venerdì h 9.30-12.30 e h 15.30-17.30 (ogni ora); sabato h 9.30-12.30 (ogni ora); domenica su prenotazione
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 5,00; ridotto euro 4,00 per gruppi >20 unità.

Spazi culturali a Palermo - Cultural centres

CANTIERI CULTURALI ALLA ZISA

via Paolo Gili, 4 tel. 091.6524942
Biblioteca Gramsci tel. 091.6520814

- Visite (*Visits*): ingresso libero; da lunedì a sabato h 9.00-14.00 e h 16.00-20.00.
Sala lettura e biblioteca: da martedì a venerdì h 9.00-14.00; giovedì anche h 16.00-18.30.
- Centro polivalente adibito a mostre fotografiche e di pittura, avvenimenti musicali, biblioteca.

LO SPASIMO

via Santa Maria dello Spasimo, 13 tel. 091.6161486

- Visite (*Visits*): tutti i giorni (*daily*) h 9.00-23.45.
- Eventi di musica, danza e arte contemporanea.

EX MAGAZZINI FERROVIARI AI LOLLI

piazza Lolli

LOGGIATO SAN BARTOLOMEO

corso Vittorio Emanuele - porta Felice tel. 091.6123832

- Mostre di pittura e fotografia

KURSAAL KALHESA

foro Umberto I, 21

agenzia di viaggi e ristorante: tel. 091.6162828;
libreria: tel. 091.6167630; wine-bar: 091.6162111
web: www.kursaalkalhesa.it e-mail: info@kursaalkalhesa.it

- *Apertura del Centro*: ingresso libero (*free*); da martedì a domenica h 12.00-15.30 e h 18.30-1.00; lunedì chiuso.
Wine-bar: da martedì a domenica h 18.00-1.30.
Libreria: da martedì a domenica, dalle h 18.00 a chiusura.
- Eventi culturali, libreria, ristorante, internet point, wine-bar, agenzia viaggi.

KURSAAL TONNARA

località Vergine Maria - via Bordonaro, 9 tel. 091.6372267
www.kursaaltonnara.it e-mail: info@kursaaltonnara.it

VILLA ZITO (Fondazione del Banco di Sicilia)

via Libertà, 52 tel. 091.6085971

- Visite: da lunedì a venerdì h 9.00-13.00 e h 15.00-17; sabato h 9.00-13.00; domenica chiuso.
- Ingresso (*Tickets*): intero euro 4,00; ridotto euro 2,00 <18 >65 e studenti.

CASA MUSEO PALERMO (Ass. Stanze del Genio)

via Garibaldi, 11 tel. 340.0971561

- Visite (*Visits*): tutti i giorni previo prenotazione.
- Ingresso (*Tickets*): tesseramento intero euro 4,50; ridotto euro 3,50 >65 e studenti.
- Collezione di maioliche antiche di provenienza campana e siciliana, oltre 2100 pezzi (XVI-XX sec.). Inoltre due collezioni sulla cancelleria d'epoca (bottiglie d'inchiostro, scatole di pennini, calamai, ...) e le locandine pubblicitarie di metà 900.

GALLERIA EXPA

via Alloro, 97-99 (palazzo Cefalà) - e-mail: info@expa.org
tel. 091.6170319 fax 091.6170319 web: www.expa.org

- Galleria di architettura, bookshop, caffetteria.

CORSI DI PITTURA DEL CARRETTO

piazza Sant'Antonino, 1 tel. 091.6085971 - 338.8529705
Università di Palermo - Dipartimento di Scienze Filologiche e Linguistiche - web: www.itastraunipa.it
e-mail: scuolaitalianostranieri@unipa.it

- Visite (*Visits*): lunedì h 10.30-13.30; mercoledì h 8.30-13.30 e h 15.30-17.30; giovedì h 8.30-13.00.

PALAZZO ZIINO

via Dante, 53 tel. 091.7407631 - 7407627
tel. 091.7407618 - 7407619 (Mediateca)
e-mail: a_to_zforyou@yahoo.it

- Visite (*Visits*): ingresso libero.
GIPSOTECA, da martedì a sabato h 9.00-18.30; domenica e festivi h 9.00-13.00; lunedì chiuso.
MEDIATECA, 30 postazioni multimediali, da lunedì a venerdì h 9.00-18.30; sabato, domenica e festivi chiuso.
- Gipsoteca e spazio mostre, ospita una raccolta di 64 gruppi scultorei in gesso, provenienti dalle collezioni della Galleria d'arte moderna.
Le opere sono dei maggiori scultori siciliani tra '800 e '900: Mario Rutelli, Domenico Costantino, Benedetto Civiletti, Ettore Ximenes, Antonio Ugo, Rosario Bagnasco, Giovanni Barbera e Bernardo Balistreri.

PARCO LETTERARIO G. TOMASI DI LAMPEDUSA

Centro visitatori di Palermo
vicolo della Neve all'Alloro, 2-5 i tel. 091.6160796
tel. 091.6100618 www.parcotomasi.it
e-mail: palermo@parcotomasi.it

- Visite (*Visits*): Biblioteca notturna martedì, mercoledì, giovedì, venerdì e domenica h 22.00-1.00; sabato h 18.00-1.00; 
- Spettacoli, itinerari e viaggi sentimentali sulle tracce di Tomasi di Lampedusa e sui luoghi descritti nel «Il Gattopardo». Accompagnati da una guida-cantastorie, i visitatori, grazie ad attori in costume, rivivono scene del romanzo e della sontuosa vita dell'epoca. È previsto un rinfresco con specialità legate ai menu della nobiltà. Caffé letterario, centro di documentazione, bookshop.

EX DEPOSITO LOCOMOTIVE SANT'ERASMO

via Messina Marine (Sant'Erasmo)
tel. 091.7406903 fax 091.7406850

- Visite: da lunedì a giovedì h 17.00-22.00; da venerdì a domenica h 17.00-24.00.
Bus dalla Stazione: linee 221, 224, 225, 250.
- "Lounge" con mostre e video installazioni; bar.



Teatri - Theatres



«Annunciazione» di Antonello da Messina (ph. arch. AAPPT Palermo)



Palermo, chiesa di Santa Maria dello Spasimo (ph. arch. P. Lupo)



Palermo, Teatro Massimo (ph. Bolet-Markus - arch. AAPPT Palermo)

TEATRO MASSIMO

Fondazione Teatro Massimo
Palermo - piazza Giuseppe Verdi, 9
tel. N° verde 800.907080
prenotazione visite: tel. 091.6090580;
biglietteria: tel. 091.6053580
da martedì a domenica h 10.00-15.00;
tel. 091.6053111 (centralino) fax 091.322949
web: www.teatromassimo.it

TEATRO POLITEAMA GARIBALDI

Fondazione Orchestra Sinfonica Siciliana
Palermo - piazza Ruggero Settimo
tel. 091.588001
www.fondazioneorchestrasinfonicasiciliana.it

TEATRO BIONDO

Stabile di Palermo - via Roma, 258
tel. 091.7434300 (*centralino*)
tel. 091.7434311 - 7434301 (*informazioni*)
tel. 091.7434341 (*botteghino*)
e-mail: info.teatro@teatrobiondo.it
e-mail: botteghino@teatrobiondo.it
e-mail: ufficiostampa@teatrobiondo.it
web: www.teatrobiondo.it

TEATRO AL MASSIMO

Stabile di Palermo - piazza Giuseppe Verdi, 9
tel. 091.589575 - 589070 fax 091.6127546
e-mail: morgante@teatroalmassimo.it
web: www.teatroalmassimo.it

TEATRO ORIONE SPICUZZA

90142 Palermo - via Don Orione, 5
tel. 091.6374626 (*info e preventite*)
tel. 091.544525 e-mail: info@teatroorione.it
fax 091.6374626 web: www.teatroorione.it
• Teatro comico di satira popolare "cabaret",
"prosa brillante" e spettacoli vari.

ASSOCIAZIONE PER LA MUSICA ANTICA ANTONIO IL VERSO

90139 Palermo - via Divisi, 81
tel. 091.6168373 fax 091.6236031
web: www.antonioilverso.it

TEATRO DEL PARCO DI VILLA CASTELNUOVO

Palermo - viale del Fante, 70 b
tel. 091.6053301 web: www.teatromassimo.it
• Rappresentazioni estive della Fondazione Teatro
Massimo in un meraviglioso giardino:
balletti, operetta, eventi musicali. • *Summer
performances of the Massimo theatre season in a
lovely garden: ballets, operetta and musical events.*

TEATRO BELLINI

Palermo - piazza Bellini tel. 091.7434311
tel. 091.7434312 web: www.teatrobiondo.it
• Visite (*Visits*): su richiesta (*upon request*).

TEATRO GARIBALDI

90133 Palermo - via Castrolifippo, 30
(piazza Magione) tel. 091.6167973
e-mail: teatrogaribaldi@yahoo.it
e-mail: teatrogaribaldi@hotmail.com
• Stagione di prosa dei "Teatri Uniti d'Europa".
Attualmente chiuso per restauri.

TEATRO DEL CANTO POPOLARE DITIRAMMU

90133 Palermo - via Torremuzza, 6 (alla Kalsa)
tel. 091.6177865 - 334.7262300
web: www.teatrinoditirammu.it
e-mail: ditirammu@libero.it
• Visite (*Visits*): solo per appuntamento.
Spettacoli su prenotazione.
• Tra i teatri più piccoli d'Italia (52 posti) mette in
scena il canto e la danza popolare. • *Among the
smallest theatres of Italy (only 25 seats). A folk
group performs popular songs and dances.*

TEATRO SAVIO

Palermo - via Giovan. Evangelista Di Blasi, 102 b
tel. 091.6768181 (*info e prenotazioni*)
tel. 091.6768182 e-mail: info@teatrosavio.it
fax 091.6768182 web: www.teatrosavio.it

TEATRO AGRICANTUS

90141 Palermo - via Niccolò Garzilli, 89
tel. 091.309636 e-mail: info@agricantus.org
fax 091.7306860 web: www.agricantus.org
• CCP Agricantus
Direzione artistica: Vito Meccio (ccpagri@tin.it)

TEATRO FRANCO ZAPPALÀ

Palermo - via Autonomia Siciliana, 123 a
tel. 091.543380 - 362764 fax 091.6311033
e-mail: botteghino@teatrofrancozappala.com
e-mail: info@teatrofrancozappala.com
e-mail: francozappala@teatrofrancozappala.com
web: www.teatrofrancozappala.it
• *Direzione artistica:* Nino Zappalà

TEATRO LIBERO INCONTROAZIONE

Stabile d'Innovazione della Sicilia
90133 Palermo - salita Partanna, 4 (piazza
Marina) tel. 091.6174040 fax 091.6173712
web: www.teatroliberopalermo.it
e-mail: info@teatroliberopalermo.it
• *Direzione artistica:* Beno Mazzone, Lia Chiappara

TEATRO AL CONVENTO

90142 Palermo - via Castellana Bandiera (zona Fiera)
tel. 091.6376336 - 6377377

TEATRO DELLE BALATE

90134 Palermo - via delle Balate, 5 - 7
tel. 320.9456937 (*botteghino*)
e-mail: darioferrari@liberiteatri.it (Dario Ferrari)
e-mail: info@liberiteatri.it web: www.liberiteatri.it
• Associazione Liberiteatri
Direzione artistica: Dario Ferrari e Nina Lombardino

TEATRO LELIO

90145 Palermo - via Antonio Furitano, 5 a
tel. 091.6819122 (*botteghino*) - 6828958 (*direzione*)
e-mail: t.lelio@alice.it web: www.teatrolelio.it
• *Direzione artistica:* Giuditta Lelio

TEATRO CRYSTAL

Palermo - via Mater Dolorosa, 64 a
tel. 091.6710494 e-mail: teatrocrystal@libero.it
• *Direzione artistica:* Mario Pupella

NUOVO TEATRO MONTEVERGINI

90134 Palermo - piazzetta Montevergini, 8
via Montevergini, 20 (traversa via Vittorio Emanuele)
tel. 091.6124314 - 6123820
e-mail: info@palermoteatrofestival.com
web: www.palermoteatrofestival.com

TEATRO DEL BAGLIO

90030 Villafraati (Palermo)
tel. 091.8291059 - 6155439 (*info e prenotazioni*)
e-mail: teatrodelbaglio@comune.villafraati.pa.it
web: www.comune.villafraati.pa.it
• Istituzione del Comune di Villafraati
Direzione artistica: Enzo Toto

FONDAZIONE THE BRASS GROUP

Palermo - Chiesa di Santa Maria dello Spasimo
via dello Spasimo, 15 e-mail: info@thebrassgroup.it
tel. 091.6166480 (*botteghino da lun. a ven. h 10.00-20.00*)
fax 091.6171274 web: www.thebrassgroup.it

IN SICILIA**TEATRO ANTICO DI TINDARI**

Associazione Teatro dei due Mari
98122 Messina - via Sant'Agostino, 23
tel. 090.674593 - 339.2745387 - 340.8930880
fax 090.714911 e-mail: info@teatrodeiduemari.net
web: www.teatrodeiduemari.net

TEATRO GRECO DI SIRACUSA

Siracusa - corso Matteotti, 29 - palazzo Greco
tel. 0931.487248 N° verde 800.542644
fax 0931.487249 web: www.indafondazione.org
• *Direzione:* INDA
Istituto Nazionale del Dramma Antico - Fondazione onlus

TEATRO SICILIANO DEI PUPPI
*SICILIAN PUPPET THEATRES***TEATRO ARGENTO**

90134 Palermo - via Pietro Novelli, 1
palazzo Asmundo (di fronte la Cattedrale)
tel. 091.6113680 - 333.2935028 - 339.1322779
• *Visite (Visits):* tutti i giorni h 18.00

TEATRO DEI PUPPI CUTICCHIO

Palermo - via Bara all'Olivella, 95 tel. 091.323400
fax 091.335922 e-mail: puppi@figlidartecuticchio.com
web: www.figlidartecuticchio.com
• Associazione Figli d'Arte Cuticchio di Mimmo Cuticchio
• Museo: visite con guida da martedì a venerdì
h 10.00-13.00 e h 16.00-19.30; ingresso (*Ticket*) euro 2,00;
• Spettacolo: tratto dalla «Storia dei Paladini di Francia»,
sabato e domenica h 18.30; ingresso (*Ticket*) intero euro 8,00;
ridotto euro 5,00 (prenotazione consigliata).

TEATRO IPOGRIFO

Palermo - vicolo Ragusi, 6 tel. 091.329194 - 333.8979443
• *Direzione artistica:* Nino Cuticchio
• Spettacoli: venerdì, sabato e domenica

TEATRO «CARLO MAGNO»

90133 Palermo - piazzetta Antonio Pasqualino, 5
(traversa via Butera - piazza Marina) tel. 091.328060
web: www.museumarionettepalermo.it
e-mail: mimap@museumarionettepalermo.it
• Spettacoli: ottobre, martedì e venerdì;
novembre e dicembre «Festival di Morgana».
• *Visite (Visits):* Museo Internazionale delle Marionette
«Antonio Pasqualino» da lunedì a venerdì h 9.00-13.00
e h 15.30-18.30, sabato h 9.00-13.00; domenica chiuso.
• Ingresso (*Ticket*): intero euro 5,00; ridotto euro 3,00.

TEATRO ARTE CUTICCHIO

90015 Cefalù - corso Ruggero, 92
tel. 347.4547613 web: www.teatroarte-cuticchio.com
• Teatro e Museo dei Pupi Siciliani

SANICOLA

90046 Monreale - via Salvo D'Acquisto, 33
tel. 091.6409441 web: www.operadeipupi.moonfruit.com

COMPAGNIA ENZO MANCUSO

Trabia - via La Rosa, 2 tel. 091.8146971 - 347.5792257

TEATRO DEI PUPPI «CARLO MAGNO»

90139 Palermo - via Collegio di Maria al Borgo, 17
Borgo Vecchio tel. 091.8146971 - 347.5792257
web: www.mancusopuppi.it
• *Direzione artistica:* Enzo Mancuso

TEATRO ARTE CUTICCHIO

Palermo - via Benedettini, 9 (di fronte San Giovanni
degli Eremiti) tel. 091.8146919 - 347.4547613
web: www.teatroarte-cuticchio.com
• *Direzione artistica:* Franco Girolamo e Teresa Cuticchio





Renato Guttuso, dipinto «La Vucciria» (part.)

Mercato della "Vucciria" (ph. Ciro Grillo - AAPIT Palermo)



Palermo

ha una vivace attività artigianale.

Ricordiamo la produzione di ceramiche artistiche, di pupi e carretti siciliani del CORSO VITTORIO EMANUELE, i lavori in stagno e rame della VIA CALDERAI, la lavorazione di cesti in castagno e giunco nei pressi della CALA ed i lavori in ferro battuto; forme artigianali in gesso per calchi di frutta matorana all'OLIVELLA.

Può risultare interessante una visita al MERCATO DELLE PULCI dove si può curiosare tra pezzi di antiquariato e chincaglierie antiche e moderne.

Le pasticcerie offrono oltre ad ottimi dolci tipici con crema di ricotta (cannoli, cassate etc.) anche pasticcini in pasta di mandorle, i deliziosi frutti di marzapane (detti frutti di matorana) e nel periodo della festa dei morti (2 novembre) le cosiddette "pupaccena": cavalieri, dame ed altre figure di zucchero che vengono offerti ai bambini.

Palermo has a rich artisan production.

For example the production of artistic ceramics and of sicilian puppets and carts, copper and tin works in VIA CALDERAI, the making of chestnut wood and rush baskets near THE CALA and wrought-iron articles.

A visit to the flea market (MERCATO DELLE PULCI), to browse among antiques and modern and antique knick-knacks, is of great interest. The confectioners offer many delicious cakes with ricotta cream (cannoli, cassate etc.) and also cakes made from marzipan, the delicious marzipan fruits called "frutti di matorana" and around All Soul's Day, the so-called "pupaccena" these include knights, ladies and other figures made of sugar wick are offered to children during festivities.

GLI ANTICHI MERCATI THE OLD MARKETS

• Visite (Visits):
aperti nei giorni feriali, dal mattino a sera inoltrata.
Chiuso la domenica (salvo eccezioni);
*Opening hours Weekdays from early morning to evening;
closed on holidays.*

LA "VUCCIRIA"

In piazza Caracciolo e dintorni.
Il suo nome proviene dal francese boucherie bottega della carne ma vi si trova di tutto:
pesce fresco, alimentari, frutta e verdura, abbigliamento, generi vari. La merce viene esposta sulle bancarelle o appesa davanti alle botteghe con un atmosfera da suk arabo.

*In Caracciolo Square and neighbouring area.
Its name comes from the French word "boucherie" that means butcher's market, but you can find everything: fresh fish, food stuffs, fruits & vegetables, clothes, etc. All these things are displayed on stalls or hung in front of the stores giving it the atmosphere of an Arabic suk.*

IL "CAPO"

Si sviluppa tra via Sant'Agostino, via Cappuccinelle e porta Carini; vi si trova di tutto: alimentari, abbigliamento (anche usato) oggetti per la casa, etc.

It extends between Sant'Agostino Street and Porta Carini; you can find everything like the Vucciria market: goods, clothes (even second-hand), useful objects for the house.

BALLARÒ

Si estende nell'antico quartiere dell'Albergheria da piazza Carmine a piazza Ballarò. Anche qui si trova di tutto.

It covers the old quarter of Albergheria from Carmine Square to Ballarò Square. Even here you can find everything you need.

CASA PROFESSA

Si estende dalla piazza omonima vi si trova abbigliamento nuovo ed usato e tessuti nuovi ed usati di ogni genere.

It is near the omonymous square of Casa Professa. There are new and used clothes, materials and all kinds of used things.





I LATTARINI

Si trova accanto a piazza Borsa (via Roma). Il nome deriva dall'arabo «Suk-el-attarin» che significa mercato dei droghieri, ma anche in questo caso non è più così. Oggi vi si trovano tele e cordami, ferrarecci vari, grossisti di lane e cotone da ricamo, biancheria intima, calze, fazzoletti, abbigliamento para militare per escursionisti: giacche di pelle, stivali di gomma, scarponi militari, maglioni marinari, maglieria, etc.

It is next to Borsa Square, Its name comes from the Arabic word "Suk-el-attarin" which means groceries' market but even in this case it is not only for groceries. Today you can find canvas and ropes, wholesales of wool and cotton for embroidery, underwear, socks, handkerchiefs, military clothes for hiking, leather jackets, rubber boots, military boots, sailor jumpers and knitwear.

MERCATO DELLE PULCI

piazza Domenico Peranni (al Papireto)
tel. 091.7401111 (*informazioni*)

- *Visite (Visits):* tutti i giorni feriali dal mattino all'imbrunire; nei festivi mezz'orario;
Open Weekdays from morning until afternoon. Holidays half a day.
- Antiquariato e modernariato locale;
Flea market. Antiques and local modern objects.

MERCATINO DI PIAZZA MARINA

- *Visite (Visits):* tutto l'anno, ogni sabato e domenica;
Every Saturday and Sunday.
- Anticaglie ed artigianato estero;
Foreign bric-à-brac and crafts.

PALERMO BROCANTE

Antiquari in piazza Unità d'Italia
tel. 091.7401111 (Comune)
tel. 091.6090662 - 339.6251359

- *Visite (Visits):* tutto l'anno, ogni 1° fine settimana del mese.

MERCANTI PER CASO

Associazione culturale
via Antonio Salinas, 3 - villa Trabia
tel. 091.512843 - 347.5346455
web: www.mercantiper caso.it
e-mail: mercantiper caso@hotmail.com

- *Visite (Visits):* ogni IV fine settimana del mese, da febbraio a maggio e da settembre a novembre.

MERCATINI SETTIMANALI A PALERMO E MONREALE STREET MARKETS

Lunedì (Mon)

- Quartiere Brancaccio (via Pecori Giraldi)
- Quartiere Cuba Calatafimi (via Michele Titone, via Gioacchino Arnone)

Martedì (Tue)

- Quartiere Montegrappa (via Roberto Indovina)
- Quartiere Resultana - San Lorenzo (viale Francia, piazza S. Marino, via Nebrodi)

Mercoledì (Wed)

- Quartiere Libertà (viale Campania)
- Quartiere Tommaso Natale - Sferracavallo (via Publio Terenzio)
- Quartiere Cep (via Paladini);
- Zona Passo di Rigano (via Caltagirone)

Giovedì (Thu)

- Quartiere Arenella - Vergine Maria (piazza Tonnara)
- Quartiere Partanna Mondello (via Atlante, via Apollo)
- Monreale (via della Repubblica, piazza G. Fedele)
- Circostrizione Villa Tasca (viale Maria SS. Mediatrice)
- Quartiere Zen (via Gino Zappa)

Venerdì (Fri)

- Quartiere Uditore (via Aci traversa via Uditore)
- Quartiere Zisa (via F. Domenico Guerrazzi, via M. Piazza, via Canti)
- Quartiere Zisa (via Guglielmo il Buono, via Libero Grassi)
- Quartiere Don Orione (via Cimbali)
- Quartiere Oreto (viale La Franca, via Massimo Angelico)

Sabato (Sat)

- Quartiere Borgo Nuovo (via Longo, largo Gibilmanna, via Mozia)
- Quartiere Malaspina - Palagonia (via Galileo Galilei)
- Circostrizione Mezzo Monreale (corso Calatafimi, via Gen. Domenico Chinnici)
- Quartiere Montepellegrino (via Cirrincione)

Domenica (Sun)

- Quartiere Kalsa (Foro Umberto I)

Verde in città - Parks & Gardens

Assessorato Comunale Ville e Giardini
segreteria: tel. 091.7404920 fax 091.7404910

 visite ai parchi accessibili con accompagnatore

GIARDINO INGLESE

via Libertà tel. 091.7025471

- Visite (*Visits*): anche guidate, tutti i giorni h 8.00-20.00.

GIARDINO DELLA ZISA

piazza Guglielmo il Buono - castello della Zisa
tel. 091.6520269

- Visite (*Visits*): tutti i giorni (*daily*) h 8.00-21.00
- Il giardino è stato restaurato di recente.

ORTO BOTANICO

BOTANICAL GARDENS

via Abramo Lincoln, 2 b
tel. 091.6238241 N° verde 800.903631
web: www.ortobotanico.palermo.it

- Visite (*Visits*) e ingresso (*Tickets*): vedi pag. 12
- Fondato nel 1875 su progetto degli architetti Léon Dufourny e Venanzio Marvuglia, rappresenta uno fra i giardini botanici più interessanti d'Europa per la ricchezza ed abbondanza di esemplari appartenenti a tutte le zone di vegetazione del mondo.

PARCO DELLA FAVORITA E

RISERVA NATURALE DI MONTE PELLEGRINO

ingresso da piazza Leoni, piazza Anwar Sadat, Palazzina
Cinese e da Mondello

- Informazioni: Rangers - tel. 091.6716066
web: www.riservamontepellegrino.palermo.it
e-mail: ris.montepellegrino@tiscali.it
- Visite (*Visits*): anche con guida lungo i sentieri della Riserva di monte Pellegrino.

VILLA BONANNO (1905)

piazza della Vittoria

PARCO D'ORLEANS (1797)

corso Re Ruggero (piazza Indipendenza)
tel. 091.7075038

- Visite (*Visits*): da lunedì a venerdì (Mon to Fri) h 9.00-13.00 e h 15.00-18.00;
sabato e domenica (*Sat & Sun*) h 9.00-13.00.

VILLA GARIBALDI (1864)

piazza Marina

- Giardino ricco di monumenti che ricordano illustri personaggi dell'epopea garibaldina è opera di G. F. B. Basile. Da ammirare particolarmente la inferriata che circonda il giardino e che ricorda, nei suoi elementi scultorei, le finte caccie che si svolgevano nella piazza in epoca vicereale.

VILLA GIULIA

via Abramo Lincoln tel. 091.7404028

- Visite (*Visits*): tutti i giorni (*daily*);
periodo invernale h 8.00-17.00; periodo estivo h 8.00-20.00.
- Area giochi per bambini. Giardino settecentesco con pianta all'italiana; accoglie al suo interno opere di grandi scultori locali e delle esedre di gusto pompeiano.

VILLA MALFITANO (1835)

Fondazione Whitaker - via Dante, 167
tel. 091.6820522 - 6816133

web: <http://web.tiscali.it/fondazionewhitaker/>

- Visite al parco: da lunedì a sabato h 9.00-13.00.
- Fu abitazione dei Whitaker ed è oggi sede della Fondazione Whitaker sorta nel 1975.

VILLA NISCEMI

piazza Niscemi tel. 091.7404859

- Visite (*Visits*): all'edificio giorni feriali previo accordo, domenica e festivi h 9.00-13.00;
al parco tutti i giorni, dalle h 9.00 all'imbrunire.
- Villa settecentesca arredata con gusto del tempo dove visse le sue "estati felici" Fulco della Cerda, è oggi sede del Sindaco di Palermo.

VILLA TRABIA

via Antonio Salinas tel.091.7405905

- Visite al parco: da lunedì a sabato (*Mon to Sat*)
h 7.00-17.30; domenica (*Sun*) h 7.00-13.00.

GIARDINO DI VILLA NAPOLI

via Francesco Speciale

- Visita al parco: da martedì a sabato (*Tue to Sat*) h 9.00-18.30;
domenica e festivi (*Sun & Holidays*) h 9.00-13.00;
chiuso lunedì.
- Giardino storico sito attorno la torre Alfaina e alla Cubula.

CITTÀ DEI RAGAZZI

viale Duca degli Abruzzi, 1 tel. 091.6714373

- Visite (*Visits*): 1° aprile - 1° novembre; da martedì a domenica h 10.00-20.00 e dal 19 dicembre al 6 gennaio h 10.00-20.00; chiuso festivi e 15 luglio (festa patronale).



Palermo, il maestoso "Ficus" di villa Garibaldi (ph. P. Lupio)



Sport - Sports

ATLETICA LEGGERA ATHLETICS

Stadio delle Palme

viale del Fante tel. 091.526338

- Apertura (*open*): feriali (*weekdays*) h 7.00-20.00; festivi (*holidays*) h 7.00-14.00; periodo estivo (*summertime*) h 7.00-21.00.

NUOTO / SWIMMING

Piscina Comunale

Palermo - viale del Fante
tel. 091.6703558 fax 091.6781975

- Iscrizione obbligatoria.

Piscina Polisportiva

Palermo - via Belgio, 2 tel. 091.6703078

- Apertura (*open*): lunedì - venerdì (*Mon - Fri*) h 8.00-20.00; sabato (*Sat*) h 8.00-13.00; domenica chiuso (*Sun closed*).

Piscina Candia

Palermo - via Principe di Paternò, 128
tel. 091.346868

- Iscrizione obbligatoria.
- Apertura (*open*): da lunedì a venerdì (*Mon - Fri*) h 8.00-20.00; sabato (*Sat*) h 8.30-12.00.

SCI / SKIING

Piano della Battaglia

- Località sulle Madonie (m 1600 slm) attrezzata con impianti di risalita, 2 piste servite da ski-lift, 2 piste per fondo, noleggio attrezzature e scuola di sci. (*Fully equipped resort with ski-lifts*).

Rifugio Marini

Club Alpino Italiano - tel. 0921.649994

Ostello della Gioventù

Youth hostel - tel. 0921.649995

Club Alpino Italiano

Associazione sportiva - 90141 Palermo
via Nicolò Garzilli, 59 tel. 091.329407

Club Alpino Siciliano

90141 Palermo
via Paolo Paternostro, 43 tel. 091.581323

TENNIS

Mediterraneo Club

90143 Palermo
via Imperatore Federico, 70 tel. 091.6372444 (pren.)

- Apertura (*open*): feriali h 8.00-24.00; festivi h 8.00-13.00 e h 17.00-24.00; 5 campi da tennis in terra battuta.

Circolo del Tennis P. Mare

90142 Palermo - lungomare Cristoforo Colombo, 2205 tel. 091.6849089

Zagara Tennis Club

90145 Palermo - viale della Regione Siciliana, 3604 (Nord-Ovest) tel. 091.201430

WINDSURF - CANOA - MARE

Albaria - Palermo - località Mondello - via Regina Elena, 89 a - villa Gregorietti tel. 091.6844483
tel. 091.453595 e-mail: info@marenostrumdiving.it
fax 091.6843785 web: www.marenostrumdiving.it

Euro Yachting Sports

Palermo
loc. Mondello - viale Regina Elena tel. 091.455851

Centro canottaggio «Vito Ales»

Centro di canoa e canottaggio
Piana degli Albanesi (Palermo) - lago di Piana degli Albanesi tel. 091.6628169 - 320.4319427

Società Canottieri Marsala

Marsala (Trapani) via Boeo, 9 fax 0923.716225

Il Clubino del Mare

Palermo
loc. Mondello tel. 388.1293333 (*Riccardo Belli*)
tel. 329.493571 (*Gian Gaspare Carta*)
e-mail: info@ilclubinodelmare.it
web: www.ilclubinodelmare.it
presidente: Pietro Ferrotti

- Scuola di windsurf e vela; noleggio windsurf.
- Apertura (*open*): 15 maggio - 30 settembre.

Scuola di Windsurf

Trappeto (Palermo) - spiaggia
sede: contrada Piano Inferno - via Marina
tel. 328.0103480 (*Andrea Martore*)
tel. 329.493571 - 327.7804936

- Scuola di windsurf, kitesurf, surf, vela; noleggio windsurf, surf.
- Apertura (*open*): 15 maggio - 30 settembre.

ALI - Ambiente Legalità Intercultura

vedi a pag. 49

Welcome Sicily

sede: Palermo

- Escursioni per piccoli gruppi a Palermo e nella Sicilia occidentale.

TROTTO / TROT RACING

Ippodromo della Favorita

viale del Fante, 9 tel. 091.6703462

PATTINI

Pattinodromo

90143 Palermo
via Duca della Verdura tel. 091.6261232

SPORT ESTREMI

Associazione Skybrothers «Sicily»

Palermo - via Salvatore Spinuzza, 51
booking: tel. 091.6622229 - 328.9330660



Lago di Piana degli Albanesi (ph arch. AAPIT Palermo)



Imbarcazioni per gare veliche a Mondello (ph arch. AAPIT Palermo)



Parco delle Madonie, cresta di monte Scalone (ph G. Ippolito - arch. Artemisia)

tel. 333.8954373 web: www.extremepianet.biz
fax 091.6622229 web: www.aboriginalcafe.com
e-mail: info@aboriginalcafe.com

- Corsi e lanci in tandem di paracadutismo, deltaplano, parapendio, ultraleggeri, arrampicata libera, bungee jumping, paracadute ascensionale, sci nautico.
- *Skydiving courses, hang. gliding, ultralight, free climbing, bungee jumping, parafly.*

Free Clee Area

Palermo - località Mondello - via Ruggero Loria, 20
tel. 328.4841629 e-mail: cosmodromo@neomedia.it

- Apertura (*open*): martedì - giovedì h 19.30-22.30.
- Corsi di arrampicata sportiva e di baby climbing; aala boulder; corsi di alpinismo ice climbing; escursioni guidate sci alpinismo.

GOLF

Villa Airoidi

Palermo - piazza Leoni, 9 tel. 091.546331 fax 091.546872

Le Madonie Golf Resort - 90016 Collesano (Palermo)
Ecotecnica - contrada Bartuccelli tel. 0921.934387
www.lemadoniegolf.com e-mail: info@lemadoniegolf.com

BOWLING

Bowling and Games

Palermo - via Lanza di Scalea, 781 tel. 091.6716078

- Apertura (*open*): tutti i giorni (*daily*) h 15.00-2.00.

Bowling La Favorita

Palermo - viale del Fante, 1 tel. 0916375056

- Apertura (*open*): tutti i giorni (*daily*) h 10.00-2.00.

MINIGOLF

Oceania - Palermo - via Giotto, 45 tel. 091.6816966

Mini Golf Sicilia

Carini (Palermo) - via Ercole (c.da Ciachea) tel. 0935.7465985

- Campo da gioco internazionale.

Mondello Palace Hotel

Palermo - località Mondello - viale Principe di Scalea
tel. 091.450001 e-mail: mondellopalacehotel@libero.it
fax 091.450657 web: www.mondellopalacehotel.it

PALASPORT

Palasport

Palermo - via dell'Olimpo (fondo Patti) tel. 091.6842874 - 7404877

Palauditore - Palermo - via U.R., 17 tel. 091.222217

Palareto

Palermo - via Santa Maria di Gesù, 15 tel. 091.442740

Velodromo

Palermo - via Lanza di Scalea tel. 091.7404866 - 7404877

TIRO CON L'ARCO

Centro Dyamond Archery Club

Palermo - via Brancato, 30 tel. 338.2426646
responsabile: Guglielmo Fuchssova

DIVING CENTERS

Mare Nostrvm Diving Linosa

92010 Lampedusa e Linosa (Agrigento) - isola Linosa
via Re Umberto, 84 tel. 0922.972042 fax 0922.972042
periodo: giugno - settembre

Mare Nostrvm Diving Ùstica

90010 Ùstica (Palermo)
isola Ùstica - via Cristoforo Colombo, 33
tel. 328.1698697 - 0916619843 - *periodo:* maggio - ottobre

Mare Nostrvm Diving Palermo

90144 Palermo
località Mondello - via Regina Elena, 83 c/o Albaria
Windsurfing Club - villa Gregoriotti tel. 091.6844483
tel. 330.792589 web: www.marenostrumdiving.it
tel. 328.1698697 e-mail: info@marenostrumdiving.it
liabile: Tatiana Geloso, Danilo Genovese - *periodo:* tutto l'anno

Orca Diving Center

90144 Palermo - loc. Mondello
via Regina Elena, 1 - Antico stabilimento balneare Mondello
«Euroyachting» tel. 091.301674 - 338.8882236
e-mail: palermo@orcasub.it web: www.orcasub.it
liabile: Mario Perricone - *periodo:* tutto l'anno

Alta Marea Diving Center

90010 Ùstica (Palermo)
isola Ùstica - via San Francesco al Borgo 9 tel. 338.1850289
tel. 347.71757255 e-mail: info@altamareaustica.it
e-mail: mauro@altamareaustica.it (Mauro Maniscalco)
web: www.altamareaustica.it - *periodo:* maggio - ottobre
liabile: Mauro Maniscalco, Maurilio Caricato

Barracuda

90010 Ùstica (Palermo) - isola Ùstica
contrada Spalmatore c/o villaggio «Punta Spalmatore»
tel. 091.301674 - 334.2161588 - 366.3807470
e-mail: barracuda.ustica@email.it - *liabile:* Mario Perricone
web: www.barracudaustica.com - *periodo:* aprile - novembre

La Perla Nera Diving

90010 Ùstica (Palermo)
isola Ùstica - piazza Capitan Vito Longo, 4 tel. 091.8448104
tel. 349.2207327 e-mail: info@laperlaneradiving.com
web: www.laperlaneradiving.com - *liabile:* Roberto Fedele
periodo: aprile - fine ottobre
patent: Centro Padi con ricarica aria e nitrox

Mare Nostrvm Diving Ùstica

90010 Ùstica (Palermo)
isola Ùstica - via Cristoforo Colombo, 33 c/o residence
«Stella Marina» tel. 328.1698697 - 330.792589
e-mail: info@marenostrumdiving.it
web: www.marenostrumdiving.it - *periodo:* aprile - ottobre
liabile: Tatiana Geloso, Danilo Genovese
patent: uscite singole e in full-day, subacquea tecnica, centro
formazione istruttori - *lingue straniere:* inglese, tedesco

Mister Jump Diving Center Ùstica

90010 Ùstica (Palermo) - isola Ùstica - via Vittorio Emanuele III
tel. 339.3395589 - 340.3905035
e-mail: info@misterjump.it web: www.misterjump.it
liabile: Alessandro Ruju, Giuseppe Di Leo
periodo: fine aprile - inizio ottobre - *patent:* didattica Padi

Orca Diving Center

90010 Ùstica (Palermo)
isola Ùstica - via Cristoforo Colombo, 4 c/o residence
«Stella Marina» tel. 091.301674 - 338.8882236
e-mail: ustica@orcasub.it web: www.orcasub.it
liabile: Mario Perricone - *periodo:* aprile - novembre

Profondo Blu Ùstica

90010 Ùstica (Palermo)
isola Ùstica - contrada Oliastrello tel. 338.5336201
tel. 349.6726529 - *periodo:* fine aprile - fine ottobre
liabile: Paolo Piumatti, Ann Willems





Fondale marino della Riserva marina di Ustica (ph arch. AAPT Palermo)



Parapendio (arch. Accademia Siciliana Volo Libero - ph Aurelio Bivona)



Escursionismo in bicicletta (arch. CPC - Palermo Ciclabile, ph P. Lupoi)

Scubaland Diving Center

90010 Ustica (Palermo) - isola Ustica
via Chiesa Vecchia tel. 335.8443353 - 091.8449636
e-mail: info@scubaland.it web: www.scubaland.it
liabile: Michele Talluto - *periodo*: maggio - ottobre
patent: didattica NASE

Tortuga Diving Ustica

Ustica (Palermo)
isola Ustica via Magazzino, 5 tel. 338.7886948
tel. 335.8332020 e-mail: info@tortugadiving.eu
web: www.tortugadiving.eu - *liabile*: Ettore Giugovaz
periodo: aprile-dicembre - *patent*: didattica Padi

Eoliansub

98063 Gioiosa Marea (Messina)
contrada Calavà - capo Calavà tel. 331.8889728
tel. 331.8889733 web: www.eoliansub.it

Lega Navale Italiana

- sezione Trapani
91100 Trapani - via Lutazio Catulo (Lazzaretto)
tel. 0923.547467 e-mail: info@scuolasubtrapani.it
tel. 349.1804914 web: www.scuolasubtrapani.it

Oceanomare Diving Center

95026 Acitrezza (Catania)
via Provinciale, 1 c/o hotel «Marina Palace»
tel. 339.3416977 e-mail: info@oceanomarediving.it
fax 095.2501913 web: www.oceanomarediving.it
titolare: Massimo Ardizzoni

ASD Pinna Nobilis Divers Club

91020 Petrosino (Trapani)
via dei Pescatori, 36 tel. 340.1060011
web: www.asdpinnanobilis.helloweb.eu

Scuola Sub Salina Diving

98050 Leni (Messina) - isola Salina
sede operativa: località Rinella - porto
sede legale: via Garofalo, 14
tel. 090.9809428 - 338.4959080 fax 090.9809428
e-mail: cosetta@salinadiving.com
web: www.salinadiving.com
titolare: Cosetta Baraghini

Sud Dive Service & Divers'Café

90133 Palermo - via Sant'Alessandro, 47
tel. 091.6124510 - 339.7598708 fax 091.6124510
web: www.suddiveservice.it - *titolare*: Davide Bivona

Moby Diving Center

92010 Lampedusa e Linosa (Agrigento)
isola Lampedusa - via delle Grotte, 6
tel. 333.9564543 web: www.mobydiving.it

Sud Dive Service

- 90133 Palermo
via San Alessandro, 47 (Conservatorio della Musica)
tel. 091.6124510 web: www.suddiveservice.it
fax 091.6124510 e-mail: suddiveservice@tin.it
titolare: Davide Bivona (tel. 339.7598708)

Linosa Diving Center s.n.c.

92010 Lampedusa e Linosa (Agrigento)
isola Linosa - via Scalo Vecchio, 3 - 5
tel. 0922.972054 - 333.9654595 - 333.9654596
fax 0922.972054 web: www.linosadivingcenter.it
titolari: C. Principini, G. Calusi

Divepro Diving Center

- 91026 Mazara
del Vallo (Trapani) - lungo Mazaro Ducezio
tel. 328.612153 - 348.9125791 (Francesco)
tel. 348.8286410 - 393.9141303 (Riccardo)
web: www.divepro.it

Diving Center Saracen

98050 Lipari (Messina) - isola Vulcano
porto Ponente - Sabbie Nere
tel. 090.9852189 - 347.7283341
e-mail: info@divingcentersaracen.com
web: www.divingcentersaracen.com

Bludivesalina

- 98050 Santa Maria Salina
(Messina) - isola Salina tel. 333.9856266
tel. 338.2794205 web: www.bludivesalina.it
e-mail: bludivesalina@hotmail.it

Blue Dolphins Diving Center

92010 Lampedusa e Linosa (Agrigento)
isola Lampedusa - via Alessandro Volta, 18
tel. 0922.971606 - 339.7403490
e-mail: bluedolphins.it web: www.bluedolphins.it

Amphibia

98050 Santa Maria Salina (Messina) - isola Salina
tel. 335.1245332 - 335.6138529 - 06.5924692
fax 06.5924692 web: www.amphibia.it
e-mail: silvia@amphibia.it - andrea@amphibia.it

Capo Murro Diving Center

96100 Siracusa - contrada Ognina
tel. 333.1324030 - 339.3395598
web: www.capomurrodivingcenter.it

Barracuda Diving Center

- 90133 Palermo
via Camillo Cavour, 28 tel. 091.8449132

Big Khauna Diving

91017 Pantelleria (Trapani) - isola Pantelleria
cala Levante tel. 0923.915174

Diving Center Capo Taormina

98035 Giardini Naxos (Messina) - via Naxos, 91
tel. 0942.571071 fax 0942.571071
periodo: maggio - settembre

Diving Center La Gorgonia

98055 Lipari (Messina) - isola Lipari
salita San Giuseppe tel. 090.9812060

Eolo Sub Panarea

- 98055 Lipari (Messina)
isola Panarea - via del Corso c/o «Hotel Cincotta»
tel. 090.983014 - 983001 fax 090.983211
web: www.hotelcincotta.it

Euro Diving Center Milazzo

98057 Milazzo (Messina) - località Capo Milazzo
via Panoramica c/o «Centro Turistico Cirucco»
tel. 090.9284746 fax 090.9284746

Green Divers Pantelleria

91017 Pantelleria (Trapani) - isola Pantelleria
c/o «Cossyra Hotel»
tel. 0923.911217 - 918209 fax 0923.911026
web: www.cossyrahotel.it

Jonio Diving Center by Scubacademy

95126 Catania
via Villini a Mare, 2 c/o camping «Jonio»
tel. 347.5709222 - 347.6396827 fax 095.492277
e-mail: jonio@camping.it
periodo: tutto l'anno

L'Isola Diving Center

90040 Isola delle Femmine (Palermo)
via Amerigo Vespucci, 20 tel. 091.8677037

Lipari Diving Center - 98050 Lipari (Messina)
isola Lipari - via Crispi, 36 tel. 339.6472272 - 091.6819432
fax 091.6819432 - *periodo*: maggio-ottobre

Loveverde Centro Immersioni
92010 Lampedusa e Linosa (Agrigento)
isola Lampedusa - via Sbarcatoio tel. 0922.971986

Marettimo Diving Center
91010 Favignana (Trapani) - isola Marettimo
via Cuore di Gesù, 4 tel. 0923.923083

Mediterraneo Immersion Club
92010 Lampedusa e Linosa (Agrigento) - isola Lampedusa
via Alessandro Volta, 8 c/o hotel «Martello» tel. 0922.971526

Miranausicaa - 96010 Portopalo di Capo Passero
(Siracusa) - c.da Morghella tel. 333.9111186 - 339.4084101

Naso Blu Diving Club - 90141 Palermo
via Domenico Costantino, 28 tel. 091.340496 - 340497

Nautisub Diving Center - 91010 San Vito Lo Capo
(Trapani) - via Faro, 26 tel. 0923.974263

Naxos Beach - 98035 Giardini Naxos (Messina)
c/o hotel «Atahotel Naxos Beach Resort» tel. 095.640139
tel. 349.5200153 web: www.hotelnaxosbeach.com

Nettuno '93 Diving - 92010 Lampedusa e Linosa
(Agrigento) - isola Linosa - via Scalo Vecchio, 18
tel. 091.450934 fax 091.450934 - *periodo*: giugno-settembre

N&S Diving
96100 Siracusa - via Elorina, 95 tel. 0931.465548

Oloturia Sub - 98168 Messina
Via Consolare Pompea, 253 - 255 tel. 090.312526

Pelagos Diving Center Lampedusa
92010 Lampedusa e Linosa (Agrigento)
isola Lampedusa - contrada Guitgia tel. 335.6609443

Pianeta Blu Diving - 96100 Siracusa
via Menfi, 12 tel. 0931.756236

Pianeta Blu Diving Center - 90151 Palermo - località
Sferracavallo - via Scalo di Sferracavallo, 18 tel. 091.530813

Sant'Alessio Diver - 98030 Sant'Alessio Siculo (Messina)
lungomare, 274 c/o albergo «Elihotel» tel. 339.9790480
e-mail: elihotel@hotmail.com

Scubadivingschool
95100 Catania - via Filocomo, 23 tel. 347.0780993

Scuola Sub Salina Diving - 98050 Leni (Messina)
isola Salina - località Rinella - porto tel. 338.4959080

Seagull Diving - 91023 Favignana (Trapani)
isola Favignana - porticciolo Punta Lunga tel. 0923.922494

Sealand - 96100 Siracusa
via dei Mille, 14 tel. 0931.465510

Subaquea Diving Center
98037 Taormina (Messina) - lungomare Mazzeo
c/o Lido Tropicana tel. 0942.36929

Sunshine - 98035 Giardini Naxos (Messina)
via IV Novembre, 117 tel. 339.3104310 - 347.1047878

TGI Pantelleria Diving Center
91017 Pantelleria (Trapani) - isola Pantelleria
contrada Punta Fram tel. 0923.911424

Tortuga Dive Center - 92010 Lampedusa e Linosa
(Agrigento) - isola Lampedusa - contrada Cala Creta
c/o villaggio albergo «Borgo Cala Creta»
tel. 0922.970394 - 970883

Voglia di Mare D.C. Marettimo
91010 Favignana (Trapani) - isola Marettimo
via SS. Maria delle Grazie, 17 tel. 339.4213845

Vulcano Mare - 98050 Lipari (Messina) - isola Vulcano
baia di Ponente - Sabbie Nere tel. 090.9853051

VOLO LIBERO

Accademia Siciliana Volo Libero
Scuola nazionale parapendio e paramotore
Certificazione A.E.C.I. n. 88 v.I. - Voli biposto turistici in
parapendio (*Paraglide touristic tandem flights*).
sede legale: 90030 Altofonte - via degli Astronauti, 25
tel. 091.6640535 - 360.763440 fax 091.6640535
e-mail: asvl@asvl.it web: www.asvl.it - *direzione*: Adriano Patti
istruttore ed esaminatore: A.E.C.I.: Vincenzo Del Ferrero

TERME DI SICILIA

Terme di Termini Imerese
90018 Termini Imerese (Palermo) - piazza delle Terme, 2
tel. 091.941107 - 8113557 - 8111555 fax 091.8113107

Terme di Acqua Pia - 92010 Montevago (Agrigento)
località Acque Calde tel. 0925.39026 - 335.6287244
fax 0925.38198 web: www.termecacquaia.it
e-mail: termecacquaia@termecacquaia.it

Terme di Acireale - 95024 Acireale (Catania)
via delle Terme, 47 tel. 095.601508 - 601250 - 601528
fax 095.606468 - 7631952

Terme Selinuntine
92019 Sciacca (Agrigento) - via delle Terme
tel. 0925.21620 - 21005 - 27577 - 27383 fax 0925.82904

Terme di San Calogero - 98055 Lipari (Messina)
isole Eolie tel. 090.9811220 - 9811240

Terme di Vulcano - 98050 Vulcano (Messina)
isole Eolie - piazza degli Angeli tel. 090.9853012

Terme di Granata Cassibile - 98020 Ali Terme
(Messina) - via Francesco Crispi, 1 tel. 0942.715029

Terme Giuseppe Marino - 98020 Ali Terme (Messina)
via Roma, 25 tel. 0942.701063 - 715031

Terme di Geraci Siculo
90010 Geraci Siculo (Palermo)
SP 286 km 37+000 tel. 0921.643607 fax 0921.643607

Terme di Sclafani Bagni - 90020 Sclafani Bagni
(Palermo) tel. 091.302125 - 347445 fax 091.302125

Terme Segestane - 91014 Castellammare del Golfo
(Trapani) - località Ponte Bagni tel. 0924.530057

Terme Gorga - 91013 Calatafimi Segesta (Trapani)
contrada Gorga tel. 0924.23842
fax 0924.505840 - casella postale n. 106 - Alcamo

Fonte di Venere
98050 Terme Vigliatore (Messina) - viale Stabillimento, 85
tel. 090.9781078 - 9781079 fax 090.9781792



Tours organizzati - Organized Tours

Torre di San Nicolò all'Albergheria

CITY SIGHTSEEING PALERMO

Palermo - via Emerico Amari, 144 (chiosco)
tel. 091.589429 web: www.city-sightseeing.it
e-mail: infopalermo@city-sightseeing.it

• Tutti i giorni, partenza dal Politeama.

Biglietti (*Tickets*): intero (*adults*) euro 20,00
ridotto: ragazzi 5-15 anni (*reduced*) euro 10,00
famiglia: 2 adulti + 3 ridotti (*family*) euro 50,00
Biglietto valido 24 ore per le due linee (*Ticket valid 24 hrs for the two routes*); inizio tour a qualsiasi fermata (*Join the tour from any one of the stops*).

• Con tipici autobus londinesi rossi a due piani, è possibile andare alla scoperta dei posti più significativi della città attraverso due linee:

Linea A

- 1 Teatro Politeama
- 2 Teatro Massimo (piazza Gius. Verdi)
- 3 Quattro Canti e piazza Pretoria
- 4 Palazzo Steri (piazza Marina)
- 5 Orto Botanico (via A. Lincoln)
- 6 Stazione Centrale (piazza Giulio Cesare)
- 7 Palazzo Reale
- 8 Cattedrale (via Vittorio Emanuele)
- 9 Mercato della Vucciria

Linea B

- 1 Teatro Politeama
- 2 Giardino Inglese (viale della Libertà)
- 3 Villa Malfitano (via Dante)
- 4 Castello della Zisa (piazza G. il Buono)
- 5 Mercato del Capo
- 6 Teatro Massimo (piazza Gius. Verdi)
- 7 Porto

AMAT - TCP (TI CI PORTO)

tel. 091.305026 fax 091.6264652
web: www.tcpporto.it e-mail: info@tcpporto.it
Assessorato al Turismo del Comune di Palermo
call center tel. 091.6117887

• Amat in collaborazione con TCP offre al visitatore la possibilità di godere in pieno relax del patrimonio artistico e culturale della città.

• Biglietti (*Tickets*): intero euro 16,00; bambini 0-12 anni gratis. Il biglietto ha validità 24h dalla validazione. Consente l'utilizzo dei bus TCP e dei mezzi di trasporto pubblico Amat. Guida turistica multilingue a bordo.

• Linea diurna: tutti i giorni, prima corsa h 9.00, ultima corsa h 14.30. Itinerario: Porto (capolinea), via Amari, piazza Sturzo, corso Scinà, via Turati, via Rug. Settimo, via Maqueda, piazza G. Cesare, corso Tukory, piazza San Francesco Saverio, via Forlanini, muro di Porta Montalto, corso Re Ruggero, piazza Indipendenza, corso Vittorio Emanuele, foro Umberto I, via Lincoln, via Roma, via Amari, Porto.

AR. TE. TURISMO

90146 Palermo - via Monte Iblei, 45
tel. 091.6709922 - 336.798289

e-mail: info@arte.turismo.it
web: www.arte-turismo.it

• Itinerari diversificati «Palermo centro storico», «Sicilia nascosta» e «Zona Nebrodi». Visite guidate per gruppi su prenotazione (minimo 10 pax).

SICILIA & DINTORNI

90012 Caccamo - via Castello, 8
tel. 339.3721811 fax 091.8121312
e-mail: siciliaedintorni@tiscalinet.it
web: www.siciliaedintorni.it

• Escursioni culturali di 1/2 giornata con guida, pranzo facoltativo; durata ore 4, min. 10 pax, partenze mattina e pomeriggio. Quattro itinerari: «Palermo Classico»; «Palermo Arabo-Normanno»; «Palermo Barocco-Settecentesco»; «Palermo e provincia - Tour dei castelli». • «Palermo by Night» (durata ore 3, partenza h 20.30).

PALERMO SOTTOSOPRA

Centro Servizi Turistici SottoSopra
tel. 091.580433 fax 091.580433
e-mail: scitro1@virgilio.it
web: www.cooperativasolidarietà.org

• Visite (*Visits*): con guida, tutti i giorni su prenotazione (*Daily guided tours by appointment*). Info: Qanat Gesuitico Basso (periodo estivo, aprile-ottobre, tutti i giorni h 9.00-17.00); Qanat Gesuitico Alto (periodo invernale, novembre-marzo, venerdì, sabato e domenica); gruppi minimo 5 pax. • Biglietti (*Tickets*): intero euro 10,00; gruppi minimo 5 pax euro 8,00. • Itinerario ecologico e speleologico ai Qanat: cunicoli che si snodano nel sottosuolo creati per portare le acque dalle sorgenti verso la città. Si consiglia di portare un cambio indumenti.

WELCOME SICILY

tel. 091.6118924 - 348.8078827
web: www.welcomesicily.it

• Visite guidate su prenotazione, lingua inglese, Palermo - Sicilia occidentale + autovettura a noleggio e biglietti musei; Gruppi minimo 4 pax.

SPAZIO SENSORIALE F&F

Palermo - via Messina, 4 tel. 091.9760879 (solo lunedì, mercoledì, venerdì h 16.00-19.30)
e-mail: info@spaziosensoriale.it
web: www.spaziosensoriale.it

• Servizi enologici. Enoturismo, corsi di degustazione, incontro con i produttori più pranzo. Transfer per gruppi, visita e guida artistica al territorio.



Terrazzo della Torre di San Nicolò all'Albergheria (ph. A. Licata)



Passeggiata in bicicletta nel Bosco della Ficuzza (ph. Palermo Ciclabile)

LE VIE DI SICILIA

90134 Palermo - via Nunzio Nasi, 18
Torre di San Nicolò all'Albergheria
info e prenotazioni: tel. cell. 338.8529705
e-mail: info@leviedisicilia.com
web: www.leviedisicilia.com

- Escursioni sociali per scolaresche e per anziani. Escursioni in lingua su prenotazione. Si organizzano serate per gruppi con «Cunta storie» più noleggio audio-guide (anche presso albergo).

“Walking Tour” all'Albergheria

All'interno del quartiere dell'Albergheria, l'associazione «Le Vie di Sicilia» organizza un giro a piedi tra le botteghe artigiane e le piccole attività economiche del territorio. È un giro “alternativo” per chi vuole veramente conoscere gli angoli poco visitati di un quartiere storico e osservare i suoi abitanti nella quotidianità. Dopo la vista panoramica dalla Torre di San Nicolò, ci si addentra tra vicoli e bancarelle nel cuore del Mercato storico di Ballarò alla scoperta del cibo da strada e di alcune golosità palermitane (cannoli, pupi di zucchero, caramelle) per osservarne la preparazione presso gli ultimi artigiani.

Da Porta a Porta

Da Porta San'Agata a Porta Carini. Passeggiata a piedi di circa 4 ore con degustazione cibi tipici. Appuntamento a Porta Sant'Agata (corso Tukory) e visita del Mercato storico di Ballarò, della Chiesa di Santa Maria del Carmine e della Torre di San Nicolò all'Albergheria. Proseguimento della visita al Mercato storico del Capo con il mosaico del panificio Morello e delle Chiese di Sant'Ippolito e dell'Immacolata Concezione. Termine della passeggiata a Porta Carini (via Volturmo).

CILOTOUR

Palermo - località Mondello
via Principe di Scalea, 25 a
tel. 091.454798 e-mail: info@ciclotour.it
web: www.ciclotour.it

- Noleggio bici. Escursioni con accompagnatore nel centro storico di Palermo e nella provincia.

SICICLANDO

Active Holidays - 90146 Palermo
via Principe di Pantelleria, 37
tel. 091.7541626 fax 02.39195454
e-mail: info@siciclando.com
web: www.siciclando.com

- Tour operator specializzato in cicloturismo. Tour per gruppi con accompagnatore e furgone assistenza al seguito, e per individuali con servizio di trasporto bagagli. Nolo biciclette. Tour personalizzati in Sicilia occidentale e orientale. Trekking nelle isole Eolie e sull'Etna.
- *Bicycle and hiking touring specialists offering escorted, self guided and customized tours for group and individual. Bike rental available. Hiking tours in Eolie islands and Etna volcano.*

TOBOGGAN CLUB T.O.

90143 Palermo - via Alessandro La Marmora, 82
tel. 091.6205801 - 8684200
web: www.tobogganclub.it

- Escursioni e visite guidate di Palermo e provincia h.9.00-20.00.

SICILIA IN TOUR

Trapani - tel. 0923.503385 - 338.7569441
fax 0923.551094 e-mail: siciltour@libero.it
web: www.sicilaintour.com

- Escursioni in minibus e via mare nei posti più suggestivi della Sicilia occidentale.

SIMUNTREND

90139 Palermo - via delle Croci, 47
tel. 091.7811510 - 6118223 fax 091.6117263
e-mail: info@simuntrend.it
e-mail: e.restivo@simuntrend.it
web: www.simuntrend.it

- Escursioni e visite guidate di Palermo e provincia.



ARTEMISIA

Società cooperativa a r.l. per il turismo sostenibile e l'educazione ambientale.
Cooperative society for responsible tourism and environmental education.

90145 Palermo - via Serradifalco, 119
tel. 091.6824488 - 340.3380245
fax 091.6824488 e-mail: artemisianet@tin.it
web: www.artemisianet.it

- Escursioni naturalistiche e trekking in Sicilia ed isole minori tutte le domeniche su prenotazione (Iblei, Madonie, Etna, monti Sicani);
- *Excursions and trekking tours to natural spots in Sicily and the small islands every Sunday.*



COORDINAMENTO PALERMO CICLABILE - FIAB

90144 Palermo
via Antonino Lombardo Pecoraro, 2
(c/o Associazione Dopolavoro Ferroviario)
tel. 091.6263082 - 7308966 fax 091.7308970
tel. 335.1514550 (Giacomo Scognamiglio, pres.)
tel. 328.0954885 (Aurelio Cibien)
e-mail: palermociclabile@yahoo.it
web: www.palermociclabile.altervista.org

- Coordinamento Palermo Ciclabile è un'associazione di ciclisti urbani, ovvero di tutti coloro che usano abitualmente la bicicletta per gli spostamenti quotidiani. CPC si adopera per tutelare ed incentivare la mobilità ciclabile interloquendo con le Amministrazioni locali e organizzando escursioni che al tempo stesso coniugano passeggiate in bicicletta e cultura del territorio.
- *Coordinamento Palermo Ciclabile is an association of urban bikers. CPC aims to defend and promote bike mobility by interacting with local Administrations, and by organizing bike tours for culture and sport.*





«Provincia in Festa», XII edizione, Palermo, 8 agosto 2009 (n.p. Lupo)
Gruppo «Calamagna Feudo in festa» di Ventimiglia di Sicilia



«Provincia in Festa», XII edizione, Palermo, 8 agosto 2009 (n.p. Lupo)
Figurante del corteo storico in costume d'epoca



«Provincia in Festa», XII edizione, Palermo, 8 agosto 2009 (n.p. Lupo)
Figurante del corteo storico in costume d'epoca



A.G.T.

ASSOCIAZIONE GUIDE TURISTICHE DELLA PROVINCIA DI PALERMO

90143 Palermo - via Giovanni Bonanno, 51
tel. 091.308410 fax 091.308410
e-mail: infoagt@palmorguide.it
web: www.palermoguide.eu

G.T.A. - ASSOCIAZIONE «GUIDE TURISTICHE ASSOCIATE»

90125 Palermo
piazzale della Costellazione, 16
tel. 091.329.2116197 - 329.4294813
e-mail: info@palmorguidepalermo.it
web: www.palermoguidepalermo.it

ASAT

90129 Palermo - via Agostino Catalano, 88

ACTAS - ASSOCIAZIONE CORRIERI PROVINCIALI PALERMO

90129 Palermo - piazza Generale
Euclide Turba, 156 tel. 091.335474

TERRAVERDE

tel. 091.321036
• Visite (*Visits*): con guida ai giardini storici, tutti i giorni tranne agosto.
Gruppi: min. 15 - max 50 pax.
• Itinerari didattici (*Guided Tours*): Orto Botanico, Villa Giulia, Villa Bonanno, Parco d'Orleans e Giardino Garibaldi. Centro storico, liberty, barocco, mercati storici.

LA SICILIA DEI FLORIO

Associazione culturale
90144 Palermo - via Giacomo Leopardi, 78
tel. 091.2738899 - 340.1432290
e-mail: g.giaconia@lasiciliadeiflorio.net
e-mail: info@lasiciliadeiflorio.net
web: www.lasiciliadeiflorio.net
• Gare di auto storiche con connotazioni turistico-sportive "Targa Florio"; Variazioni annuali di itinerari.

PARCO CULTURALE DEL GATTOPARDO «GIUSEPPE TOMASI DI LAMPEDUSA»

90133 Palermo - vicolo della Neve all'Alloro, 2-5
tel. 091.6160796 mail: palermo@parcotomasi.it
tel. cell. 373.7007472 web: www.parcotomasi.it
direttore: dott. Michele Anselmi
• Caffè Letterario Giuseppe Tomasi di Lampedusa; Viaggi ed escursioni nella Sicilia letteraria; Visite guidate per gruppi organizzate e scuole su prenotazione.

PARCO DEL GATTOPARDO «GIUSEPPE TOMASI DI LAMPEDUSA»

Associazione «Terra Nostra»
Santa Margherita di Belice (Agrigento)
tel. 0925.31150 web: www.parcogattopardo.com
e-mail: info@parcogattopardo.com

• Visite guidate nel territorio dello scrittore, che ripercorre i luoghi del romanzo «Il Gattopardo»; Servizi offerti: visite guidate, turismo scolastico, itinerari sentimentali, degustazione prodotti tipici, servizio caffetteria, eventi, mostre e concerti.

LA SICILIA DELLE MERAVIGLIE

Associazione culturale
Palermo - via Giovanni Alfredo Cesareo, 56
tel. 091.308364 - 328.4534260
fax 091.308364 web: www.siciliaitinerari.com
e-mail: info@siciliaitinerari.com

• Associazione per la promozione del territorio, del turismo e dell'ospitalità. Tours organizzati: Isole Egadi; Trekking bosco della Ficuzza; Agrifogli giganti nel Parco delle Madonie; Lago di Piana degli Albanesi; Escursione di Mozia in canoa.

TERRASINUS VIAGGI

90049 Terrasini - via Padre G. Cataldo, 11
tel. 091.8881188 e-mail: info@terrasinus.it
fax 091.8881667 web: www.terrasinus.it

• Tour operator. Escursioni low cost con partenze settimanali: Segesta e Erice, Agrigento, Riserva dello Zingaro e San Vito Lo Capo, Etna e Taormina, Etnapolis e Etnaland, Cefalù, Siracusa.

ASSOCIAZIONE BISICILY

tel. 338.7187121 e-mail: info@biscicity.com
web: www.biscicity.com
• Escursioni guidate in lingua (inglese, francese, spagnolo, tedesco); Escursioni a piedi e in bici per la città di Palermo (City tour + monte Pellegrino h 3.00); Escursioni guidate in bici e a piedi nel territorio circostante: Parco delle Madonie, Bosco della Ficuzza; Assistente agli acquisti per stranieri (*personal stopper*).

LA PALERMO DEI MISTERI

Associazione culturale - tel. 340.5957407
tel. 340.1550218 e-mail: karpno@katamail.com
e-mail: lapalermodeimisteri@libero.it
www.palermoweb.com/panormus/associazione
• L'associazione cura tutto quello che di misterioso circonda il popolo palermitano e la sua città nel corso dei secoli: «Setta dei Beati Paoli», «Acqua di Palermo», «Vecchio barbuto». Su questi e altri argomenti l'associazione organizza periodiche visite guidate e incontri con altre associazioni, gruppi scolastici, Cral di enti e aziende, singole coppie di visitatori a Palermo, escursioni con gite domenicali fuori porta e informazioni didattiche per le scuole. Altre iniziative sono: «Maredolce e il suo territorio» avente per tema il mare e le borgate marinare di Palermo, «Castello della Favara o Maredolce».

SIM SALA BIM

90041 Balestrate - via Montegrappa, 52 tel. 091.8786781
tel. cell. 333.1017116 - 328.7369039 fax 091.8786781
e-mail: info@simsalabim.it web: www.simsalabim.it

- Si occupa di assistenza turistica e promozione di itinerari turistico-culturali della Sicilia occidentale: Transfers a Punta Raisi e da Trapani Birgi; Escursioni: barca 6 pax, pulmino 9 pax, bicicletta; Pesca turismo; Trekking; Sentieri naturalistici zona di Balestrate; Snorkeling; Escursioni San Vito Lo Capo e Riserva dello Zingaro.

ALI - AMBIENTE LEGALITÀ INTERCULTURA

Società Cooperativa Ambiente Legalità Intercultura
sede legale: 90145 Palermo - via Giovanni Besio, 81
informazioni: 90138 Palermo - via Polara, 24
tel. 091.6118775 e-mail: info@alicooperativa.com
web: www.alicooperativa.com - www.percorsideali.com

- Itinerari tematici ideati e condotti da A.G.T., Associazione Guide Turistiche di Palermo in lingua inglese, francese e russo (da giugno a ottobre); *Thematic tours planned and led by A.G.T.*, *Tour Guides Association of Palermo (june-october)*:
- Giovedì (Thursday)

Il Mistero dei Beati Paoli (*The Mystery of Beati Paoli*)

- Venerdì (Friday)

Palermo Classica (*Classical Palermo*)

- Sabato (Saturday)

Il Genio: anima della Città (*The Genius: soul of the City*)

Durata mezza giornata (*duration half day*), euro 15,00

Punto di incontro h 10.00 (*Meeting point h 10.00 a.m.*)

Palermo - piazza XIII Vittime (San Giorgio dei Genovesi)

- Escursione in barca a vela con pranzo tipico a bordo realizzata da Sailing Boat Service (giugno-ottobre); La barca a vela è il mezzo migliore per scoprire le bellezze della costa palermitana, dal pittoresco porticciolo della Cala, attraverso la meravigliosa baia di Mondello sino alla Riserva marina di capo Gallo. Pranzo tipico a bordo incluso. *Sailing boat excursion with typical lunch on board provided by Sailing Boat Service (june-october)*: *Sailing boat is definitely the best way to discover the beauties of Palermo coast, from the picturesque Cala harbour, through the wonderful Mondello bay to the Capo Gallo Marine Reserve. Typical lunch on board included.*

- Domenica (Sunday)

A vela verso Mondello (*Sailing toward Mondello*)

Durata intera giornata (*duration full day*), euro 80,00

CITY TOUR «ECOLAPA»

info: tel. 349.0609689

e-mail: info@ecolapa.it www.ecolapa.it

- Giri turistici per la città con veicoli a pedali. Partenza da piazza Ruggero Settimo davanti al teatro Politeama Garibaldi.
- **Tour «AMUNI»**: Politeama; teatro Massimo; Quattro Canti; Cattedrale, piazza Bologni; chiesa della Martorana; palazzo Steri, via Alloro, chiesa di Santa Maria dello Spasimo; piazza Kalsa, foro Italoico, la Cala, piazza XIII Vittime, via Cavour; via Roma, via Mariano Stabile, piazza Castelnuovo, Politeama.
- **Tour «TALIA»**: Politeama; teatro Massimo; Quattro Canti; Cattedrale, piazza Bologni; chiesa della Martorana; piazza Pretoria, via Calderai; piazza Santa Cecilia, piazza Rivoluzione, piazza San Carlo; piazza Sant'Anna; via Roma; piazza San Domenico; piazza Olivella, piazza Castelnuovo, Politeama.

GUIDE TURISTICHE**Tariffe Guide turistiche**

(Legge 3 maggio 2004, n. 8, art. 10)

- Mezza giornata
da 1 a 50 persone (max 2 ore consecutive) euro 120,00
da 1 a 50 persone (max 4 ore consecutive) euro 140,00
- Intera giornata:
da 1 a 50 persone (max 7 ore consecutive) euro 207,00
da 1 a 50 persone (max 8 ore consecutive) euro 230,00
- Supplemento:
per ogni persona in più (intera giornata) euro 1,80
per ogni persona in più (mezza giornata) euro 1,20
per ogni ora di servizio straordinario euro 30,00
per servizi notturni (h 20.00-7.00) maggiorazione euro 30,00
- Per servizio svolto in più lingue:
maggiorazione del 20% sulla tariffa base per la 2ª lingua;
maggiorazione del 40% sulla tariffa base per la 3ª lingua;
maggiorazione del 50% sulla tariffa base per la 4ª lingua;
maggiorazione del 100% sulla tariffa base per la 5ª lingua.
- Supplemento festivo:
maggiorazione del 30% sulla tariffa base per i servizi svolti nei giorni di festività, escluse le domeniche quali 1 e 6 gennaio; Pasqua e Lunedì dell'Angelo; 25 aprile; 1º maggio; 2 giugno; 1º novembre; 8, 25 e 26 dicembre.

CORRIERI**Tariffe Corrieri / Accompagnatori turistici**

(Legge 3 maggio 2004, n. 8, art. 10)

- Mezza giornata
da 1 a 50 persone (max 2 ore consecutive) euro 120,00
da 1 a 50 persone (max 4 ore consecutive) euro 140,00
- Intera giornata:
da 1 a 50 persone (max 7 ore consecutive) euro 207,00
da 1 a 50 persone (max 8 ore consecutive) euro 230,00
- Supplemento:
per ogni persona in più (intera giornata) euro 1,80
per ogni persona in più (mezza giornata) euro 1,30
per ogni ora di servizio straordinario e/o notturno euro 30,00
per servizi notturni (h 20.00-7.00) maggiorazione euro 30,00
- Per servizio svolto in più lingue:
maggiorazione del 20% sulla tariffa base per la 2ª lingua;
maggiorazione del 40% sulla tariffa base per la 3ª lingua;
maggiorazione del 50% sulla tariffa base per la 4ª lingua;
maggiorazione del 100% sulla tariffa base per la 5ª lingua.
- Supplemento festivo:
maggiorazione del 30% sulla tariffa base per i servizi svolti nei giorni di festività, escluse le domeniche quali 1 e 6 gennaio; Pasqua e Lunedì dell'Angelo; 25 aprile; 1º maggio; 2 giugno; 1º novembre; 8, 25 e 26 dicembre.
- Ulteriori dettagli tariffari, qui non descritti, sono a disposizione del pubblico presso gli uffici dell'AAPIT oppure su www.palermotourism.com alla voce «Guide turistiche».



Locali di ritrovo - Pubs and disco



«Provincia in Festa», XII edizione, Palermo, 8 agosto 2009 (nr. S. Rizzo)
Figurante del gruppo «Corteo dei La Grua di Talamanca» di Carini



«Provincia in Festa», XII edizione, Palermo, 8 agosto 2009 (nr. P. Luco)
Figurante del gruppo «Corteo della Castellana» di Caccamo



«Provincia in Festa», XII edizione, Palermo, 8 agosto 2009 (nr. P. Luco)
Figurante del corteo storico in costume d'epoca

A PALERMO

161 Lounge Bar e Grill

via Libertà, 161 tel. 091.345949

A Scalunata

discesa Santa Marina, 3

Aboriginal Café

via Salvatore Spinuzza, 51 tel. 091.6622229

Abu Nawas

piazza Olivella, 18 tel. 091.328861

Ai Bastioni - via Papireto, 74

Ai Chiavettieri - via dei Chiavettieri, 58

Al Biondo

via Venezia, 62 - 64 tel. 091.320895

Al Covo de' I Beati Paoli

piazza Marina, 50 tel. 091.6166634

Al Pinguino

via Ruggero Settimo, 86 tel. 091.329220

Al Siciliano - via dell'Orologio

Al Viale

via Archimede, 189 tel. 091.6090133

Antico Caffè Spinnato

via Principe di Belmonte, 107 tel. 091.329220

Arcilesi

via Maggiorè Toselli, 125-127 tel. 091.301679

B-Side

via Ammiraglio Gravina, 56 tel. 349.7302143

Berlin Café

via La Lumia, 21 tel. 091.584897

Bier Garten

viale Regione Siciliana, 6469
tel. 340.6157456 - 349.1243563 - 349.4419873

Big Foot

viale Regione Siciliana, 3444 tel. 091.203596

Birimbao Pub - via dei Leoni, 85

tel. 091.6700550 - 339.3808484

Birmingham Caffè

via Riccardo Wagner, 16 - 18 tel. 091.328128

Bisogno di Vino - via Giacalone, 2

Blackjack Casinò

viale Strasburgo, 195 b

Bloom Discoteca

viale Regione Siciliana, 6469 tel. 091.6889727

Blow Up - piazza Sant'Anna, 18

Bowling & Games

via G. Lanza di Scalea, 781 tel. 091.6716078

Bowling

viale del Fante, 1 tel. 091.6375056

Byblo's - via Simone Corleo, 2

Cafè Moma

via Gioacchino Di Marzo, 61 c tel. 091.7829603

Caffè Guerbois

via Tommaso Gargallo, 5 b tel. 091.305004

Calis Pub

via Andrea Cirrincione, 45 - 49

Cambio Cavalli

via Giuseppe Patania, 54 tel. 091.581418

Camilla

via Principe di Paternò, 80 tel. 091.6253684

Carlo V

piazza Bologna, 22 tel. 091.328856

Carlotta

piazza Niscemi tel. 091.6888244

Carpe Diem - via Volturmo, 24 tel. 091.682612

Casa Cuba

via Messina Marine, 636 tel. 091.495153

Casa Pitrè

via Principe di Villafranca, 1

Casanova

via Lanza di Scalea, 12

CCP Agrigantus Pub

via XX Settembre, 82 a tel. 091.309636

Centro Cha

via Velasquez, 28 tel. 091.580127

Chatoull's Bistrot

via Giuseppe Mazzini, 1 tel. 091.682612

Coffee & Chocolate

via Libertà, 100 a - b tel. 091.329220

Coffee & Chocolate

via Principe di Belmonte, 108 tel. 091.329220

Convivium Miceli

via Generale Strevia, 18 a tel. 091.306805

Cortile Patania

via Giuseppe Patania, 34

Coso Café

piazza Sant'Onofrio, 39 tel. 091.6112525

Coyote Pub - via Raffaello, 2

(vicino Salamone & Pullara) tel. 091.201293

Crazy Bull

via Atenasio, 8 a tel. 091.6850527

Cuba Libre

via dei Nebrodi, 55 tel. 091.527265

Cuba Sperlinga American Bar

via Francesco Scaduto, 2 tel. 091.309201

Dancing Club Discoteca

viale Piemonte, 16 tel. 091.348917 - 329.9767933

Di Martino - Drinks & Brunch srl

via Giuseppe Mazzini, 54 tel. 091.6118820

Di Martino Pub

via Gaetano Daita, 45 tel. 091.585990

Easy Malox

piazzetta della Canna, 8 - 9

El Mezcalito

via Libertà, 84 a tel. 091.304977

El Picaro - via dei Candelai, 17 tel. 091.586555

Exit Drinks

piazza San Francesco di Paola, 40 tel. 348.400521

Fashion Club

via Empedocle Restivo, 106 tel. 091.517825

Fusorario - piazza Olivella, 2

Gagini Wine Jazz

via Cassari, 35 - 37 tel. 091.321518

Gateway Pub

via dei Nebrodi, 63 b tel. 091.6703029 - 328.1327876

Gatto Nero

rua Formaggi, 15 tel. 091.331418

Genesi

via Monsignor Serio, 6 c tel. 091.202557

Gentleman Loser - piazzale Ungheria, 33

Gli Amanti - American bar

piazzetta Colonna tel. 091.589976

Goa - via PV, 46

Gorky - via Ugo La Malfa, 96

Gourmet

viale Strasburgo, 235 tel. 091.6880357

Hirsch Pub srl

via Damiani Almeyda, 32 a tel. 091.347825

Hollywood Music Café - via Galileo Galilei, 90

I Candelai Pub

via dei Candelai, 65 tel. 091.327151 - 333.7002942

I Grilli - largo Cavalieri di Malta, 11

Il Golosone - piazza Castelnuovo, 22 tel. 091.329220

Il Moro - via Monsignor Pottino, 3

Il Ritrovo

via Ugo La Malfa, 109 tel. 091.7541781

Jackass Pub

via Sammartino, 117 tel. 091.6261221 - 8889197

Jason Irish Pub - via Nebrodi, 95

Jazz 'n Chocolate - via Giacalone, 26

Kalhesa Kursaal

foro Umberto I, 21 a tel. 091.6167630 - 6162111
tel. 6162282 - 8887050 web: www.kursaalkalhesa.it
e-mail: info@kursaaalsrl.it

Kandinsky Café - via Libertà, 4

Klikò Pub

via Roma, 479 tel. 091.6090035

Kovacs Pub

via Libertà, 6 tel. 091.6115151

Kuletto's sas

piazzale De Gasperi, 1 tel. 091.519746 - 6709919

L'Aperitivo

via Giuseppe Giusti, 34 tel. 091.301125

La Cantina di Stevenson

via Generale Di Maria, 25 tel. 091.306992

La Champagneria

via Spinuzza 59 tel. 091.335730

La Cuba - via Scaduto, 1 tel. 091.309201

La Cueva

via delle Balate, 15 tel. 091.591255

La Notte Pianobar - via dell'Artigliere, 19

Le Cupolette - via Monteleone tel. 091.6572922

Lighea - via Alloro tel. 091.6163988

Litania - via del Celso, 69

Lizard Pub - via Lattarini Grande, 22

Lulu - Via San Basilio, 37

Magazzini - via Cristoforo Colombo, 132

Malaluna Pub

viale Resurrezione, 82 tel. 335.460022

Malaussene - piazzetta Resuttana

Malavoglia

piazzetta Pietro Speciale, 5 tel. 091.334619

Malizia Sexy Bar - via delle Magnolie, 60

Marabù - via Venezia, 65

Maracanà - piazza Generale Cascino, 69

Marlene

piazza Vittorio Veneto, 2 tel. 091.522935

Marrakesh - via Danimarca

Martini Café - via Pietro Folengo, 7

Mc Donald's

piazza Castelnuovo, 23 tel. 091.583 888

Mc Donald's

viale Regione Siciliana (Agi) tel. 091.552549

Mescal Tapas - via dei Candelai, 75

Mi manda Picone

via Alessandro Paternostro, 59 tel. 091.6160660

Mikalsa

via Torremuzza, 27 tel. 339.3146466

Mississippi Café

via Alessandro Paternostro, 30

Modi

via Dante, 55 b tel. 091.322082

Montegobay - via Candelai, 108

Mood - via Giovanni Meli, 19 tel. 333.6553996

More - via Mariano Stabile, 32

Music Alea

piazza Giovanni Meli, 5 tel. 091.322217

Nashville Pub sas - via Belgio, 4 tel. 091.522980

Nero 669

via Camillo Cavour, 43 tel. 091.583381

Nexus Street Bar - piazza Cassarelli, 21

Ocenia - via Giotto, 45 tel. 091.6816966

Open Jazz Club

via Nicolò Turrisi, 51

Oak's Pub - via villa Filippina, 19 - 21 tel. 333.5987035

Parco letterario G. Tomasi di Lampedusa

vicolo della Neve all'Alloro, 2 - 5 i

tel. 091.6160796 - 6093150 - 6100618

web: www.parcotomasi.it e-mail: palermo@parcotomasi.it

Pata Palo (da Ignazio) - piazza Giov. Borgeese (Olivella)

Pay One

via dei Nebrodi, 55 tel. 091.527265





«Provincia in Festa», XII edizione, Palermo, 8 agosto 2009 (nr P. Luco)
Figurante del gruppo «Eos» di Palermo



«Provincia in Festa», XII edizione, Palermo, 8 agosto 2009 (nr P. Luco)
Figurante del gruppo «Corte dei La Grua di Talamonaca» di Carini



«Provincia in Festa», XII edizione, Palermo, 8 agosto 2009 (nr P. Luco)
Figurante del «Ballo della Cordella» di Petralia Sottana

Pilgrim

via Imperatore Federico, 114 a tel. 091.6376551

Pipi Room

via Leonardo da Vinci, 45 tel. 091.6810198

Quattro Quattro Due Café

piazza Don Bosco, 1 tel. 091.549431

Rise up/Gorky

via Ugo La Malfa, 96 tel. 091.6890604

Rithon Café - via Mario Rutelli, 10

Ritrovo

via Ugo La Malfa, 109 tel. 091.7541781

Robinson - Per... Bacco srl

via Ludovico Ariosto, 11 a tel. 091.6252014

Rocket Bar

piazza San Francesco di Paola, 42

Royal Hawaiian

via Atenasio, 8 a tel. 091.6850527

Ruben's Pub - via Galileo Galilei, 90

Santa Monica Pub

via Enrico Parisi, 7 tel. 091.324735

Scaccomatto

via Nicolò Spedalieri, 2 tel. 091.548009

Scalea Club

via Giuseppe Lanza di Scalea, 7

Sesto Senso - via Fonderia (alla Cala)

Shamrock Café Old Irish Brewery

viale Campania, 44 tel. 091.511319

Sibour Ristorantino

cortile Trapani I tel. 091.6703766

Skylab

viale Lazio, 32 tel. 347 9835866

South Street - cortile Trapani I

Spasimando

via Spasimo, 44 tel. 091.8889025 - 8431162

Spazio 500 g - via Bara all'Olivella, 67

Spazio Bianco - via Faraone, 12

Spirito di Vino Pub

via Principe di Belmonte, 44 - 46

Stewens

piazzetta Bagnasco, 29
tel. 091.3819078 - 3819079

Taco Loco

piazza Giovanni Campolo, 27 tel. 091.6823663

Tasmira

via Rosario Gerbasi, 6 tel. 091.332917
tel. 338.8142146 - 339.6145917 - 335.6403734

Templum Vini

largo dell'Esedra, 5

The Royal Hawai'ian

via Atenasio, 8 a

The Royal Hawai'ian

via Atenasio, 8 a tel. 091.6850527

Tina Pica

via Giovanni Meli, 19 tel. 338.7381227

Tortuga Pub

via Sampolo, 458 tel. 091.361243

Train De Vie

via Don Orione, 16 tel. 333.5707772

Villa Amarù

via Imperatore Federico, 36 tel. 091.6375882

Villa Bordonaro - viale del Fante, 64

Villa Cicara

via Gaetano Filangeri, 10 tel. 091.6177777

Villa Cosanza

via Pietro Bonanno, 42 tel. 091.363223

Villa Giuditta

via San Lorenzo, 17 tel. 091.6886256

Villa Niscemi Pub

piazza Niscemi, 55 tel. 091.6880820

Villa Virginia

via Nuova, 93 tel. 091.6890780

Villafranca Pub

via Principe di Villafranca, 54

Vinicius

via Francesco Paolo Di Blasi, 2 tel. 091.6262606

Vinile - via Giuseppe Piazzi

Volo

via Libertà, 12 tel. 091.6121284

Wall Street Pub

piazza Bara all'Olivella tel. 339.3121293

West Los Angeles Café

via Galileo Galilei, 49 tel. 091.6819812

Why Not

via delle Alpi, 50 tel. 091.527392

Xò - viale Lazio, 51

tel. 347.8219934 - 349.8385380

Zsa-Zsa Mon Amour

via Filippo Angelitti, 2
(piazza Campolo) tel. 091.6817516
tel. 091.324623 - 349.4978614 - 329.1723479

NEI DINTORNI DI PALERMO

ADDAURA

Addaura Reef

day: stabilimento balneare
night: lounge-bar, risto e sushi, cocktail
lungomare Cristoforo Colombo, 3021
tel. 091455167 web: www.addaurareef.com

Capriccetto

via Cristoforo Colombo, 4765 tel. 091.6840768

Club Solemar

lungomare Cristoforo Colombo tel. 331.6101168

La Marsa

lungomare Cristoforo Colombo tel. 091.6841346

ARENELLA

Il Moro Pub - piazza Monsignor Pottino, 3
tel. 091.546213 - 338.4400609 - 338.1024697

Kandisky Florio Discoteca - discesa
Tonnara, 4 tel. 091.6375611 - 349.6074939

Stop de Tijo

piazza Bordonaro, 2 tel. 091.549598

MONDELLO**Anticlea Club**

viale Galatea tel. 091.346772 - 347792

Country Club Discoteca - via dell'Olimpo, 3

tel. 091.304977 - 6841644 - 451592 - 338.9923174

Fix - viale Galatea**Solarium Biondo** - via Piano Gallo**Villa Clelia**

via Carbone, 26 tel. 091.6841863

Villa Partanna - via Castelforte, 126

tel. 091.6254220 - 349.7841025 - 329.6212634

e-mail: villapartanna@gmail.com web: www.villapartanna.it

Villa Wirz - via Apollo, 44**SFERRACAVALLO****La Baia** - via Plauto 27 a**VERGINE MARIA****Kursaal Tonnara**

via Bordonaro, 9 tel. 091.6372267

e-mail: info@kursaaltonnara.it web: www.kursaaltonnara.it

IN PROVINCIA

BAGHERIA**Gallery** - SS 113 km 249+000**Kabè Pub** - via Giuseppe De Spuches, 3**Mata Hari Bistrot** srl

via Dante, 79 e tel. 091.961519

Pivo Pub srl

via Bernardo Mattarella, 62 d tel. 091.909322

BALESTRATE**Bacco's**

SS 187 tel. 091.8987955

La Conchiglia Discoteca

via del Mare tel. 335.6081030

Rosamunda Discoteca

via Palermo, 24 tel. 091.8987983

CAPACI**Milano Bistrot** - via John Kennedy**CASTELDACCIA****La Rotonda** - via della Rotonda, 8 tel. 091.953717**CEFALÀ DIANA****Exes Discoteca**

contrada San Lorenzo tel. 091.8270181

CEFALÙ**Discoteca Club Ogliastrillo** - Music empire

contrada Ogliastrillo - SS 113 tel. 338.81102011

La Corte dei Golosi

piazza Duomo, 18 tel. 0921.925912

Le Calette Disco

località Caldura - Via Vincenzo Cavallaro, 12

tel. 0921.424144

CINISI**Caribe** - SS 113 tel. 338.8137792**Touchè** (ex Z10)

via della Tonnara - Punta Raisi (periodo estivo)

CARINI**Movida**

Villagrazia di Carini SS 113 km 286+00 tel. 091.8932451

CORLEONE**Black and White**

corso dei Mille, 90 tel. 091.8464897

GRATTERI**Re Befè**

via Alcide De Gasperi, 14 tel. 0921.431114

ISOLA DELLE FEMMINE**Isla Blu**

viale dei Saraceni - lungomare

Jonnie Walker Beach

viale dei Saraceni lungomare

Taco Loco Isla

viale dei Saraceni lungomare

Saracen Sands Village - viale dei Saraceni

lungomare - tel. 091.8671423 web: www.saracenvillage.it

e-mail: info@saracenvillage.it

Solarium Pub

viale dei Saraceni - lungomare

Alta Marea - via Palermo**Gustosita**

viale dei Saraceni, 83 - lungomare tel. 091.86661

Papa Cult

via delle Industrie, 45 tel. 091.8677018

Paparazzi Discoteca - via delle Industrie, 65**MISILMERI****Di Martino Coffee & Drink**

piazza Fontana Nuova

MONREALE**Village Sant'Anna**

località Pioppo - SS 186 n. 160

SAN NICOLA L'ARENA (TRABIA)**Al Castello**

via San Vincenzo, 8 tel. 091.8125246

TERMINI IMERESE**Pub Shiagù**

circonvallazione Castello, 18 tel. 091.8115608

TERRASINI**Matrix** - tel. 328.2953417**Sea Club Discoteca** - via Cala Rossa**VILLAFRATI****Exes**

contrada San Lorenzo tel. 347.8535535





A

B

C

D

1

2

3

AREA MARINA PROTETTA
ISOLA DI USTICA

AREA MARINA PROTETTA
CAPO GALLO - ISOLA DELLE FEMMINE CAPO GALLO

Golfo di Castellamare

PALERMO
Golfo di Palermo

LE AREE NATURALI PROTETTE DELLA PROVINCIA DI PALERMO

- Parco Naturale delle Madonie
- RISERVE NATURALI**
- Grotta Molara
- Serre della Pizzuta
- Grotta di Entella
- Serre di Ciminna
- Grotta di Carburangeli
- Grotta dei Puntali
- Pizzo Cane, Pizzo Trigna, Grotta Mazzamuto
- Isola delle Femmine
- Capo Rama
- Capo Gallo
- Grotta Conza
- Monte Pellegrino
- Isola di Ustica
- Bagni di Cefalà Diana e Chiarastella
- Bosco della Favara e Bosco Granza
- Bosco della Ficuzza, Rocca Busambra, Bosco del Cappelliere e Gorgo del Drago
- Monte Genuardo e Santa Maria del Bosco
- Monte Carcaci
- Monte San Calogero
- Monti di Palazzo Adriano e Valle del Sosio

- AREE MARINE PROTETTE**
- Isola di Ustica
 - Capo Gallo - Isola delle Femmine

A

B

C

D

E

LA DI USTICA F

G

L

1

MAR TIRRENO

2

po Zafferano

LUNTO
SANTA FLAVIA
CASTELDACCIAGolfo di
Termini Imerese

CEFALÙ

3

MILLA
CIA

San Nicola L'Arona

CAMPOFELICE
DI ROCCELLA

GILBIMANNA

MESSINA

CANE

TRABIA

TERMINI
IMERESE

A 20

LASCARI

POLLINA

ZIO TRIGNA

A 19

Imera

GRATTERI

COLLESANO

ISNELLO

CASTELBUONO

GROTTA MAZZAMUTO

MONTE
CALOGERO

Fiume Imera

Pizzo Carbonara

PARCO
DELLE MADONIEPIANO ZUCCHI
PIANO BATTAGLIA

CUCINA

CACCAMO

SCIARA

CERDA

SCILLATO

SAN MAURO
CASTELVERDE

CIMINNA

ALIMINUSA

BOSCO
DELLA FAVARA
E BOSCO GRANZAPOLIZZI
GENEROSAPETRALIA
SOTTANA

GERACI SICULO

RE DI CIMINNA

VICARI

MONTENAGGIORE
BELSITO

CALTAVUTURO

PETRALIA
SOPRANA

GANGI

VICARI

ROCCAPALUMBA

ALIA

VALLEDOLMO

BLUFI

BOMPIETRO

VICARI

LERCARA
FRIDDIGrotto di Gulfa
o di Saraceni

ALIMENA

A 19

CATANIA

VICARI

CASTRONOVO
DI SICILIAS.S.189
AGRIGENTO

Siti Archeologici

A 19

A 19

VICARI

F

G

H

I

L

7



Bagheria, villa Valguarnera (ph arch. AAPIT Palermo)

Panorama di Isnello e delle Madonie innevate (ph Melo Minnella - arch. AAPIT Palermo)



I Comuni della Provincia di Palermo



Alia

altitudine: 726 m **G-5**
abitanti: 3.955
www.comunedialia.it
comunedialia@libero.it

Tranquillo e ben conservato centro urbano, la fondazione ufficiale risale al 1615 nel territorio che nei secoli precedenti era stato caratterizzato da un sovrapporsi di popolazioni e civiltà quali Sicani, Greci, Fenici. La vera attrattiva del paese si trova a 5 km dall'abitato: le **Grotte della Gurfa**, raro esempio di architettura funeraria rupestre. In tale sito è stata ipotizzata la tomba di Minosse.

DA VISITARE

La **Chiesa Madre** o Santuario della Madonna delle Grazie, edificata tra il 1630 ed il 1639 sulla preesistente **Cappella del Crocifisso**, con il **Palazzo Guccione**, rappresenta il primo nucleo abitativo di Alia; la **Chiesa di San Giuseppe** ove è custodita la statua del Santo cui è dedicata la chiesa, opera di Rosario Bagnasco; la **Chiesa di Sant'Anna**, all'interno da ammirare la statua raffigurante San Francesco di Paola di Rosario Bagnasco e l'Addolorata di Benedetto Civiletti; il **Museo Etno-antropologico** (visite: da martedì a venerdì h 10.00-14.00 e h 15.00-19.00, sabato h 9.00-14.00 e h 15.00-20.00); le **Grotte della Gurfa** (contattare l'Ufficio turistico); la **Necropoli romana della Zorfara** e la **Cuba araba**.

DA NON PERDERE

a giugno: «**La via del pane**», passeggiata naturalistico-sportiva per le antiche trazzere fino a raggiungere il sito delle Grotte della Gurfa dove si svolgono le rappresentazioni delle tradizionali tecniche di lavorazione legate alla filiera del grano con degustazione dei prodotti tipici locali; a luglio Festa della Patrona «**Santa Maria delle Grazie**» dal 30 giugno al 2 luglio; ad ottobre «**Sicilia alleva**» manifestazione che promuove l'allevamento di bovini da carne allevati nel territorio della valle del Torto. Nell'ambito della manifestazione è possibile degustare prodotti tipici locali.

MUNICIPIO

indirizzo: viale Regina Elena, 1 **cap** 90021
tel. 091.8210911 **fax** 091.8214013

UFFICIO TURISTICO

indirizzo: via Regina Elena, 1 **tel.** 091.8210911
orari apertura: da martedì a venerdì h 10.00-14.00 e h 15.00-19.00; sabato h 9.00-14.00 e h 15.00-20.00.

Visite guidate alle **Grotte della Gurfa**, percorso storico culturale, giro gastronomico. Pranzo in trattorie tipiche con degustazione di prodotti casarecci.

NUMERI UTILI

Guardia medica: via Montemaggiore
tel. 091.8214010 (notturna e festiva)

Carabinieri: tel. 091.8214111
Biblioteca comunale:
via San Giuseppe, 1 tel. 091.8882108



Alimena

altitudine: 750 m **I-6**
abitanti: 2.236
www.alimenaonline.eu
biblioteca@alimenaonline.eu

Piccolo centro rurale inserito nel paesaggio delle Madonie, si distinguono la **Chiesa Madre** in stile barocco eretta nel 1724, con il campanile della stessa epoca e gli altari arricchiti da tele del '700, la **Chiesa di Sant'Alfonso de' Li-guori** a pianta esagonale.

MUNICIPIO

indirizzo: via Catania, 35 **cap** 90020
tel. 0921.646597 - 568012 **fax** 0921.646470

PRO LOCO

indirizzo: piazza Regina Margherita, 32
tel. 0921.6446310

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: c/o Comune - Biblioteca
tel. 0921.568012 **fax** 0921.646470
orari apertura: h 9.00-14.00 escluso sabato e domenica; martedì e giovedì anche h 15.00-18.00

NUMERI UTILI

Guardia medica: largo Salvatore Calabrese (notturna e festiva) tel. 0921.646050
Carabinieri: tel. 0921.646032



Aliminusa

altitudine: 450 m **G-4**
abitanti: 1.386
www.comunedialiminusa.it
comune.aliminusa@iol.it

Borgo rurale sito in posizione panoramica sul pendio nord-ovest della Montagna Soprana. Unica eccezione nella semplicità del disegno urbano è il seicentesco **Baglio baronale** adiacente al quale è la **Chiesa** dedicata a **Sant'Anna**, patrona del paese, la cui festa si celebra il 26 luglio. Nel mese di agosto nei giorni 22, 23, 24 si svolgono i festeggiamenti di Santa Rosalia e di San Calogero e della Madonna del Rosario con processioni, fuochi d'artificio e spettacoli. Altre manifestazioni: la mostra del ricamo e la sagra dei prodotti tipici.



Bagheria, statue di Villa Panitelleria (ph arch. AAPT Palermo)



Bagheria, majorettes (ph Pietro Lupò)



Belmonte Mezzagno, la Chiesa Madre (ph Pietro Lupò)

MUNICIPIO

indirizzo: via Roma, 2 **cap** 90020
tel. 091.8999180 - 8997025 **fax** 091.8997122
orari apertura:
feriali h 8.00-14.00; mercoledì h 15.30-18.30.

NUMERI UTILI

Carabinieri: tel. 091.8997480



Altavilla Milicia

altitudine: 70 m **E-3**
abitanti: 5.458
www.altavillamilicia.pa.it

Lungo la fascia litorale a est di Palermo, sopra un rigoglioso colle aperto sul mare, si trova il piccolo centro fondato nel XVII secolo.

DA VISITARE

Il **Santuario Madonna della Milicia** al cui interno è custodito uno splendido dipinto raffigurante la **Madonna col Bimbo** e **San Francesco** di scuola giottesca e **Museo degli ex-voto** con più di 400 dipinti votivi dal 1840 ad oggi (tel. 091.951304 fax 091.951634). Va ricordato che dal 6 all'8 settembre si celebra la **Festa della Madonna della Milicia** con la "vulata dell'Angelo". Da non perdere a settembre la **Sagra della salsiccia**, e, in occasione dei festeggiamenti a San Giuseppe, la **Sagra della "stincia"**, tipica frittella dolce.

MUNICIPIO

indirizzo: via Loreto, 60 **cap** 90010
tel. 091.951275 **fax** 091.951826
orari apertura: tutti i giorni di mattina, martedì e giovedì anche il pomeriggio.

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.991338
Carabinieri: tel. 091.951396



Altofonte

altitudine: 359 m **D-3**
abitanti: 9.336
www.comune.altofonte.pa.it
comunealtofonte@katamail.it

Altofonte è un piccolo centro suburbano, in posizione dominante la **valle dell'Oreto**, di fronte a Monreale a pochi chilometri da Palermo. Fino al 1930 si chiamò "Parco" per essere stato residenza e centro di caccia di re Ruggero il Normanno. Il **Palazzo Reale** venne trasformato nel 1307 in monastero di monaci cistercensi prendendo il nome di **Santa Maria d'Altofonte**.

Da visitare: la **Chiesa Madre** con un altare maggiore ricco di marmi, e la **Cappella del Palazzo** del XII sec. Interessante la zona archeologica di cozzo Papparina.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Falcone e Borsellino, 18
cap 90030 **tel.** 091.6648111 - 6648226
fax 091.6640257

PRO LOCO

indirizzo: cortile Domenico Vernace, 21
tel. 091.6641450 **fax** 091.6641450
web: www.prolocoaltofonte.it
e-mail: info@prolocoaltofonte.it

NUMERI UTILI

Assessorato turismo: tel. 091.6648218
Guardia medica: tel. 091.437203
Carabinieri: tel. 091.437326 - 437202



Bagheria

altitudine: 76 m **E-3**
abitanti: 54.165
www.comune.bagheria.pa.it
urp@comune.bagheria.pa.it

La cittadina, situata tra ampie aree agrumicole, il monte Catalano e la costa tirrenica, si è sviluppata dal 1658 intorno alla Villa Branciforte-Butera. Nei decenni successivi diviene luogo di villeggiatura preferito dalla borghesia palermitana che vi costruisce numerose pregevoli residenze di campagna che oggi costituiscono l'eccezionale patrimonio delle "ville" bagheresi, un vasto repertorio del barocco siciliano, unico nell'isola.

DA VISITARE

Villa Cattolica (1736) e il **Museo Renato Guttuso** - S.S.113 tel. 091.943902

web: www.museoguttuso.com

Ingresso (Tickets): euro 5,00.

Visite (Visits): tutti i giorni (*open daily*) h 9.00-13.00 e 14.30-19.00; chiuso lunedì (*closed Mon*), il 25 dicembre, il 1° gennaio, il 15 agosto.

Villa Palagonia (1715) resa celebre soprattutto per l'aria esoterica e di mistero delle statue mostruose che decorano il giardino, tel. 091.932088
Ingresso (Tickets): intero euro 5,00.

Visite: tutti i giorni; periodo 1° aprile - 31 ottobre h 9.00-13.00 e h 16.00-19.00; periodo 1 novembre - 31 marzo h 9.00-13.00 e h 15.30-17.30.

Villa San Cataldo, sede della Confraternita della Compagnia di Gesù (non visitabile).

Villa Villarosa (XVIII sec.) dal bel prospetto opera dell'architetto Venazio Marvugia (privato, non visitabile, aperta solo per ricevimenti).

Villa Cutò (XVIII) dall'elegante loggia a cinque archi.

Villa Trabia di gusto neoclassico (privata).

Notevole anche il settecentesco **Palazzo Ingaggiato** sul corso Butera e la **Chiesa Madre** (visite: compatibilmente con le funzioni religiose, feriali h 7.30-12.00 e h 16.30-20.00, festivi h 7.30-12.00 e h 16.30-20.00).

Museum Osservatorio dell'Arte contemporanea in Sicilia, via Cherubini, 12 tel. 091.968020 - 338.6516463 web: www.museum-bagheria.it e-mail: museumbagheria@tin.it, visite: h 17.00-20.30, chiuso il lunedì e festivi (*closed Mon. & Holidays*); per scolaresche e gruppi aperto anche la mattina, ma solo su prenotazione; ingresso: intero euro 5,00, ridotto euro 3,00.

Museo del Giocattolo, via Consolare c/o villa Aragona Cutò, tel. 091.943801 - 335.6651025 fax 091.943801 web: www.museodelgiocattolo.org

orari apertura: martedì, mercoledì, giovedì e venerdì h 9.00-13.00 e h 15.30-18.30; sabato e domenica h 9.00-13.00; lunedì chiuso; ingresso: adulti euro 4,00; bambini dai 4 ai 12 anni euro 2,00; dai 13 ai 18, over 65 e gruppi oltre 10 persone euro 3,00; visita guidata euro 5,00.

Nei dintorni pittoresche località marine: **capo Mongeribino** col caratteristico "arco azzurro", **capo Zafferano**, il borgo di **Sant'Elia e Porticello**, sede di una delle più importanti flotte pescherecce.

MUNICIPIO

indirizzo: corso Umberto I, 167 **cap** 90011
tel. 091.943111 - 943200 **fax** 091.902093 - 902393
urp: tel. 091.943389

Biblioteca comunale: tel. 091.903312.

orari apertura: da lunedì a venerdì h 8.30-13.00, mercoledì e giovedì anche h 15.30-18.00.

CENTRO INFORMAZIONI TURISTICHE

indirizzo: corso Umberto I **tel.** 091.909020

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.991316

Carabinieri: tel. 091.965714 - 8169930



Balestrate

altitudine: 38 m **B-3**

abitanti: 6.028

<http://85.33.200.140/balestrate/hh/index>
staffdelsindaco@hotmail.it

Ultimo paese della costa occidentale palermitana. Offre una lunghissima spiaggia chiusa a tratti da una grande pineta e servita da numerosi lidi. Il centro abitato nella tipica pianta a griglia, mostra una graziosa piazza centrale nella quale, nel periodo estivo si può sostare piacevolmente in vari Cafè. Nei dintorni il **Santuario della Madonna del Ponte**, meta di pellegrinaggio ed il **Castello di Calatubo** una roccaforte in cima ad una rupe risalente a epoca bizantina e riedificata dagli arabi. Interessante il **Museo Etno-antropologico**, temporaneamente chiuso per restauro.

MUNICIPIO

indirizzo: via Roma, 12-14 **cap** 90041
tel. 091.8980011 **fax** 091.8980079

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: c/o Comune **tel.** 329.3016196

orari apertura: tutti i giorni h 9.00-13.00; periodo estivo anche h 15.30-18.30.

PRO LOCO

indirizzo: via San Francesco d'Assisi, 38

NUMERI UTILI

Capitaneria: soccorso in mare tel. 1530

Guardia medica: tel. 091.8786790

Carabinieri: tel. 091.8786141



Baucina

altitudine: 550 m **F-4**

abitanti: 2071

www.comune.baucina.pa.it

info@comune.baucina.pa.it

Il territorio di Baucina offre al visitatore la gradevolezza di un suggestivo paesaggio collinare premontano.

Da visitare: la **Chiesa Madre** dedicata a Santa Rosalia, che custodisce nel presbitero un Crocifisso ligneo della scuola del Bagnasco; la **Chiesa del Collegio di Maria**, al cui interno è custodita l'urna con le spoglie di **Santa Fortunata** portata in processione la seconda domenica di settembre.

DA NON PERDERE

a marzo, giorno 19 la **Tavolata di San Giuseppe**; ad aprile, giorno 25 la **Festa di San Marco**; a settembre, nella settimana dedicata ai festeggiamenti in onore di Santa Fortunata, il **Concorso bandistico regionale** «Francesco Genovese».

MUNICIPIO

indirizzo: via Umberto I, 78 **cap** 90021

tel. 091.8202295 **fax** 091.8202454

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: c/o Comune URP

tel. 091.8202295 **fax** 091.8202454

orari apertura: orari di ufficio

NUMERI UTILI

Guardia medica:

via Francesco Crispi, 2 tel. 091.8202493

Carabinieri: tel. 091.8292016



Belmonte Mezzagno

altitudine: 350 m **E-3**

abitanti: 10.217

www.comune.belmonte.pa.it

info@comune.belmonte.pa.it

Le prime notizie storiche di Belmonte Mezzagno risalgono al XIII secolo, in quell'epoca Belmonte era un feudo di proprietà di nobili, abitato da contadini, situato presumibil-



(fot. arch. AAPPT Palermo)



Bisacchino, Chiesa di Santa Lucia (fot. arch. CPC)



Parco della Ficouza, Rocca Busambra (fot. Ciro Grillo - arch. AAPPT Palermo)

mente nell'attuale piazza Martiri d'Ungheria detta 'U bagghiu. Nel 1752 a Giuseppe Emanuele Ventimiglia fu concessa la *licentia populandi*.

DA VISITARE

La **Chiesa Madre** costruita tra il 1752 ed il 1756 dal Principe Giuseppe Emanuele Ventimiglia, si trova a piazza Garibaldi, è dedicata al SS. Crocifisso, patrono del paese. L'edificio presenta una struttura imponente, la facciata, posta sopra un'elegante ed ampia scalinata a tenaglia, ci ricorda quelle delle coeve ville di Bagheria, ha tre porte delle quali solo quella centrale conduce all'interno. È a navata unica, con abside semicircolare, coperto da una volta a botte. L'altare maggiore è sovrastato dal grande Crocifisso, in legno di cipresso, finemente intagliato, dono del Principe di Ventimiglia. Le pareti laterali sono impreziosite da due splendide tele raffiguranti una *Santa Rosalia* (posta a sinistra) e l'altra (a destra) la *Sacra Famiglia*. Entrambe le tele sono attribuite a Pietro Novelli; lo **Stagnone** o **Museo dell'Acqua** dedicato a Paolo Borsellino: grande serbatoio d'acqua, nato per sopperire alle carenze idriche della popolazione belmontese, era caduto in degrado dopo la II guerra mondiale, è stato recuperato con un attento restauro di tipo conservativo, mirato a salvaguardare ed a valorizzare le tradizioni storico-culturali del paese. Oggi il bene monumentale si candida a diventare polo di attrazione culturale e "serbatoio" di eventi di diversa natura: letterali, cinematografici, musicali ed arti visive.

DA NON PERDERE

Il tradizionale **Incontro tra la Beata Vergine e il Cristo risorto**, organizzato il giorno di Pasqua, dalle Congregazioni religiose presenti sin dal 1810 nella comunità religiosa di Belmonte Mezzagno; l'**Estate belmontese** da luglio ad agosto; la **Festa del SS. Crocifisso**, patrono del paese, nella seconda domenica di settembre; il **Presepe vivente** il 25 dicembre.

MUNICIPIO

indirizzo: via Giacomo Matteotti, 5 **cap** 90031
tel. 091.8738011
fax 091.8729857

PRO LOCO

indirizzo: via Giovanni Falcone, 54

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: c/o Comune URP del Comune
tel. 091.8738045 - 8738018

orari apertura: tutti i giorni h 9.00-13.00; lunedì e mercoledì anche h 15.00-18.00.

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8729037
Carabinieri: tel. 091.8729214



Bisacchino

altitudine: 663 m **D-6**
abitanti: 5.196
www.comune.bisacchino.pa.it
info@comune.bisacchino.pa.it

Muovendosi tra le anguste e affascinanti viuzze, si coglie appieno la matrice islamica dell'impianato urbanistico dell'antica *Busackuin*. Sin dal 1700 la **famiglia Scibetta** costruisce orologi da torre destinati a molte città siciliane e non solo (palazzo Steri a Palermo, il Palazzo Reale a Firenze), il loro laboratorio è un museo ed è possibile visitarlo, tel. 091.8351719.

DA VEDERE

Il **Museo Civico**, la **Cattedrale** (1713), il **Santuario della Madonna del Balzo** (1674); il **Castello di Battellaro** (ruderì). Visite (*Visit!*: previo accordo (*by prior arrangement*) tel. 091.8308054; da lunedì a venerdì (*from Mon. to Fri.*) h 8.00-14.00; martedì (*Tues.*) h 15.30-19.00.

MUNICIPIO

indirizzo: via Stazione, 24 **cap** 90032
tel. 091.8308011
fax 091.8352144

INFORMAZIONI TURISTICHE

indirizzo: via Orsini, 34 **tel.** 091.8308054
orari apertura: tutti i giorni h 8.00-14.00

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8351570
Carabinieri: tel. 091.8351032



Blufi

altitudine: 725 m **I-5**
abitanti: 1.275
www.comune.blufi.pa.it
www.altemadonie.it

Blufi, costituiva fino a poco tempo fa soltanto una borgata di Petralia Soprana, la sua autonomia è recente e risale al 1972. Nelle vicinanze di Blufi sono stati rinvenuti reperti archeologici che testimoniano la presenza di antichi insediamenti.

DA VISITARE

Il **Ponte romano** sul fiume Imera e il **Santuario della Madonna dell'Olio**, meta di pellegrinaggio.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Municipio, 1 **cap** 90020
tel. 0921.648911 - 648912 **fax** 0921.648425

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 0921.648139



Bolognetta

altitudine: 365 m **E-3**
abitanti: 4.000
 www.comune.bolognetta.pa.it
 info@comunediolognetta.it

Il Comune è stato fondato nel XVII sec. con il nome di Ogliastro e nel 1882 cambia il nome in Bolognetta.

DA VISITARE

La **Chiesa Madre** restaurata nel 1785 e all'interno della quale si possono ammirare sculture della scuola del Bagnasco e quadri di Alberto Duno; il **Museo della Casa contadina**, in via Diaz, 45, ricco di oggetti che rappresentano rispettivamente il ciclo dell'olio, della vite e del grano. Visite: dal lunedì al venerdì h 9.00-13.00.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Caduti in Guerra, 7 **cap** 90030
tel. 091.8724037 - 8724377
fax 091.8737849 - 8737748

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: c/o Comune **tel.** 091.8724037
fax 091.873784

orari apertura:

tutti i giorni h 9.00-14.00, tranne il sabato.

PRO LOCO

indirizzo: via Roma, 141
tel. 091.6078215 - 8724025

NUMERI UTILI

Guardia medica: **tel.** 091.8724380
Carabinieri: **tel.** 091.8737758 - 8724040



Bompietro

altitudine: 690 m **I-5**
abitanti: 1.530
 www.comune.bompietro.pa.it
 info@comune.bompietro.pa.it

Piccolo paese delle Madonie. La sua origine risale al XVI secolo. Pare che il nome derivi da "buon Pietro", nome di un uomo noto per la sua conoscenza delle erbe utili a curare i mali più disparati. L'economia del centro è basata sull'agricoltura. Unici monumenti di rilievo la **Chiesa Madre** e il **Palazzo Gangi**.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Ganci **cap** 90020
tel. 0921.647029 **fax** 0921.647613

PRO LOCO

indirizzo: piazza Rimembranza, 4
tel. 0921.647017

NUMERI UTILI

Guardia medica: **tel.** 0921.647456
Carabinieri: **tel.** 0921.647002



Borgetto

altitudine: 290 m **C-3**
abitanti: 6.476
 www.borgetto.it
 comunedi Borgetto@tiscalinet.it

Un antico centro feudale posto in bellissima posizione, alle pendici dell'alto monte Crocevia, in vista della piana di Partinico e di un ampio tratto di costa.

DA VISITARE

La **Chiesa Madre** custodisce un prezioso bassorilievo in marmo bianco del Gagini e una grande pala d'altare; la **Chiesa di Sant'Antonino**; la **Chiesa delle Anime Sante**; la **Chiesa della Provvidenza**. Escursione da non perdere è quella al vicino **Santuario di Romitello**, immerso in un rigogliosissimo bosco. In estate si svolge la **Sagra del limone** e in autunno la **Sagra dell'uva**.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Vittorio Emanuele Orlando, 3
cap 90042 **tel.** 091.8981093 - 8988305 - 8981354
fax 091.8982809 - 8982459

PRO LOCO

indirizzo: via della Libertà, 6
tel. 091.8982119 - 8981056 - 8914209

NUMERI UTILI

Guardia medica: **tel.** 091.8981767
Carabinieri: **tel.** 091.8981324



Caccamo

altitudine: 521 m **F-4**
abitanti: 8.386
 www.comune.caccamo.pa.it
 info@comune.caccamo.pa.it

Di antichissime origini è una delle cittadine più note ed interessanti della provincia.

DA VISITARE

Il **Castello medievale** edificato in epoca normanna e poi ulteriormente modificato e fortificato a partire dal trecento, perfettamente restaurato all'interno e visitabile è chiuso all'esterno da una massiccia cortina muraria nella quale si schiudono monofore e bifore, balconi e logge. Visite: tutti i giorni h 8.30-13.00 e h 15.00-20.00, ingresso euro 2,00; la normanna **Chiesa Matrice** al cui interno si trovano opere del Gagini e di Pietro Novelli; il **Convento di San Francesco** col chiostro cinquecentesco; il **Monte di Pietà**; la **Chiesa dell'Annunziata**, la **Mostra permanente della Civiltà contadina**; la zona trecentesca di **Terravecchia**, il viaggio virtuale tra la Sicilia dei castelli.

DA NON PERDERE

La manifestazione più importante è "**La Castellana di Caccamo**" (agosto-settembre), una rappresentazione in costumi d'epoca dei vari signori del castello.



Caltavuturo, Processione del "Corpus Domini" (ph. Vincenzo Arnesino)



Capaci, la spiaggia (ph. C. Grillo - arch. AAPIT Palermo)



Caltavuturo (ph. Francesco Aiello - arch. AAPIT Palermo)

UFFICIO TURISTICO

indirizzo: via del Castello, 8 **tel.** 091.8103248

orari apertura:

tutti i giorni h 9.00-13.00 e h 15.00-20.00.

Proposte di gite, soggiorni, escursioni all'aria aperta a contatto con la natura presso aziende agricole per riscoprire i sapori di una volta. Escursioni per le scuole alla scoperta del nostro patrimonio culturale e dell'antica civiltà contadina con visita alla mostra degli attrezzi agricoli dei nostri nonni. Escursioni a Cefalù, Gibilmanna, Bagheria, Solunto, Imera, Alia, Roccapalumba e alla Riserva naturale di monte San Calogero.

Associazione culturale Sicilia e Dintorni

Caccamo - via del Castello, 8

tel. 091.8121312 - 339.3721811 - 338.9804204

web: www.siciliaedintorni.it

e-mail: siciliaedintorni@virgilio.it

Escursioni con visite guidate ai monumenti e colazioni rustiche in campagna presso oasi agrituristiche, gustando i sapori della tavola gattopardesca. Circuiti didattici per scolaresche ed incontri con artigiani. Mostra sul ciclo del grano ed esposizione di maioliche e castelli (legno, gesso e sughero in miniatura).

MUNICIPIO

indirizzo: corso Umberto I, 78 **cap** 90012

tel. 091.8103111

fax 091.8148860

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: piazza Duomo

(palazzo Monte di Pietà) **tel.** 091.8103207

orari apertura: orari d'ufficio

PRO LOCO

indirizzo: piazza Duomo

(palazzo Monte di Pietà)

tel. 091.8122032

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8148109

Carabinieri: tel. 091.8121852



Caltavuturo

altitudine: 635 m

H-5

abitanti: 4.745

www.parcodellemadonie.it/home.htm

www.comune.caltavuturo.pa.it

Alle porte del Parco delle Madonie, un centro ricco di beni ambientali che vanta splendidi paesaggi carichi di suggestione; con una storia antichissima antecedente alla dominazione musulmana. Del **Castello** e del **Casale arabo** rimangono ancora ruderi a quota 739 m.

DA VISITARE

La secentesca **Chiesa di Santa Maria la Nuova**, detta Badia, con l'annesso **Convento delle Benedettine** dove si trovano tra l'altro opere del Gagini. Nella **Chiesa Madre**, risalente al 1572, si trova una tela di scuola fiamminga: "l'Adorazione dei Magi" e di notevole valore artistico l'organo di Lorenzo La Valle. Sulle pareti del **Monte Riparato**, sono state portate alla luce due necropoli e un centro abitato di grande importanza strategica militare. Nel mese di agosto si svolge il **Festival Internazionale del Folklore**.

MUNICIPIO

indirizzo: via Giovanni Falcone, 41 **cap** 90022

tel. 0921.547311 **fax** 0921.541585

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: piazza Giovanni XXIII, 9

tel. 0921.540773 **fax** 0921.540773

urp: tel. 0921.511759

orari apertura: orario d'ufficio

PRO LOCO

indirizzo: via Vittorio Emanuele, 45

tel. 0921.541759

fax 0921.541759

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 0921.541579

Carabinieri: tel. 0921.541096 - 541014



Campofelice di Fitalia

altitudine: 734 m

E-5

abitanti: 641

È un piccolo centro agricolo sorto nella prima metà del XIX sec. nel perimetro dei Boschi della Ficuzza e Cappelliere a Nord del Pizzo Mezzaluna (932 m). Divenne Comune nel 1952 staccandosi da Mezzojuoso.

MUNICIPIO

indirizzo: corso Vittorio Emanuele, 42

cap 90030 **tel.** 091.8200010

fax 091.8200090 - 8200219

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: c/o Comune

tel. 091.8200010 **fax** 091.8200090

orari apertura: orario d'ufficio

PRO LOCO

indirizzo: via Croce, 10

tel. 091.516901 - 338.7207210

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8200142

Carabinieri: tel. 091.8200009 - 8200219



Campofelice di Roccella

altitudine: 54 m **H-3**
abitanti: 5.680
www.comune.campofelicediroccella.pa.it
info@comune.campofelicediroccella.it

Il suo territorio si adagia su un terrazzamento in prossimità del mare di Cefalù e svolge un importante ruolo nel turismo balneare. Ebbe una certa importanza commerciale per il naturale imbarcadero che si trova sulla spiaggia e che ebbe la funzione di collegamento con i centri madoniti più vicini. Si intravedono ancora i **ruderi del fortilizio arabo** ed una **Torre Castello** del XIV sec. discretamente conservata.

MUNICIPIO

indirizzo: via Cesare Civello, 62 **cap** 90010
tel. 0921.939111
fax 0921.428091

UFFICIO INFORMAZIONI TURISTICHE

tel. 0921.939105

PRO LOCO

indirizzo: viale Francia, 1
tel. 091.933915

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 0921.428607
Carabinieri: tel. 0921.428197 - 428221



Campofiorito

altitudine: 660 m **D-5**
abitanti: 1.482
www.comune.campofiorito.pa.it
comune.campofiorito@libero.it

Sorge sulla "regia trazzera" che andava da Corleone a Bisacchino. L'impianto urbano è quello tipico dei fondazioni secentesche. La **Chiesa Madre** è dedicata a Santo Stefano e fu costruita nel 1667. Vicino all'abitato possono vedersi ancora oggi i resti del **Castello di Scoriavacche** del XVII sec.

MUNICIPIO

indirizzo: via Antonio Gramsci, 90 **cap** 90030
tel. 091.8466212
fax 091.8466429

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: c/o Comune
tel. 091.8466212
fax 091.8466429

orari apertura: orari d'ufficio

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8466389
Carabinieri: tel. 091.8466214



Camporeale

altitudine: 450 m **C-4**
abitanti: 4.118
www.comune.camporeale.pa.it
info@comune.camporeale.pa.it

Centro rurale della Valle del Belice.

DA VISITARE

La **Chiesa Madre** del 1779 che conserva al suo interno un crocifisso attribuito a Frà Umile di Petraia ed una Madonna del Bagnasco. Non lontano si trovano i bagli e palazzi secenteschi che ne costituiscono la parte antica; il **Palazzo dei Principi di Camporeale** recentemente ristrutturato e sede del Comune; il **Santuario della Madonna dei Peccati** che si trova su una collina un po' più in alto rispetto al centro abitato.

MUNICIPIO

indirizzo: via Marco Minghetti, 85 **cap** 90043
tel. 0924.581201 - 36201 - 36986 - 36264
fax 0924.36384 - 581211

UFFICIO INFORMAZIONI TURISTICHE

tel. 0924.581211 **fax** 0924.36384

PRO LOCO

indirizzo: Centro Nuovo **tel.** 0924.36977

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 0924.36620
Carabinieri: tel. 0924.582009



Capaci

altitudine: 51 m **D-2**
abitanti: 10.160
www.comune.capaci.pa.it
comunedicapaci@iol.it

Centro balneare all'interno della costa di **Isola delle Femmine**, il cui nucleo originale fu edificato ai piedi della Montagnola di Santa Rosalia.

DA VISITARE

La **Chiesa Madre** preceduta da una elegante doppia scalinata, al cui interno sono gli affreschi di Giuseppe Trisca. Sono di grande interesse le necropoli, i cui reperti archeologici si trovano presso il Museo archeologico di Palermo e le numerose grotte.

DA NON PERDERE

Tra le principali manifestazioni: la "**Sagra della vastedda**" il 1° novembre, i festeggiamenti in occasione del Santo Natale con le nenie natalizie, il "**Minestrone di San Giuseppe**" nell'ambito dei festeggiamenti in onore del Santo, le rappresentazioni della Settimana Santa e della Resurrezione, i festeggiamenti in onore del Patrono Sant'Erasmo e di Santa Rosalia, la Rassegna «**Capaci Cinema breve**» e la «**Notte di Ferragosto**» in spiaggia.



Carini (ph. arch. AAPIT Palermo)

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Calogero Troia, 1 cap 90040

tel. 091.8673111 - 8671260

fax 091.8671260

PRO LOCO

indirizzo: via Cesare Battisti, 65

tel. 091.8696826

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8671561

Carabinieri: tel. 091.8671252



Carini

altitudine: 162 m **C-2**

abitanti: 26.935

www.comune.carini.pa.it

info@comune.carini.pa.it

L'abitato odierno, affacciato sul mare tra Isola delle Femmine e Punta Raisi è dominato dalla mole del **Castello** dell'XI secolo, circondato dall'antico borgo medievale. Al Castello è legato il dramma della baronessa di Carini, Laura Lanza di Trabia. Visite: dal 1° maggio al 30 settembre h 9.00-13.00 e h 16.00-20.00; dal 1° ottobre al 30 aprile h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00; chiuso lunedì. Informazioni: tel. 091.8660258 - 8815666 fax 091.8668387

e-mail: turismocultura@comune.palermo.pa.it.

Ingresso: intero euro 4,00, ridotto euro 2,00.

DA VISITARE

Il centro storico di Carini è punteggiato da una serie di edifici di grande interesse: la **Chiesa di San Vincenzo** con l'adiacente **Convento delle Domenicane**; la **Chiesa Madre con l'Oratorio del SS. Sacramento**, la **Chiesa di San Vito** di origine trecentesca; la **Chiesa del Carmine** e il **Chiostro barocco di Santa Caterina**; la **Chiesa degli Agonizzanti**; la **Chiesa del Rosario**. Da ammirare: le torri saracene di avvistamento sparse lungo la costa.

ESCURSIONI

Nelle immediate vicinanze la **Grotta di Carburangeli** e la **Grotta dei Puntali** di grande interesse speleologico, paleontologico e biologico. Informazioni: Lega Ambiente, tel. 091.8662073; Gruppo Ricerca Ecologica, tel. 091.8660163.

Carini è un paese ricchissimo di tradizioni festive frutto dell'antico vissuto di culture che hanno convissuto nel paese, pastorizia, commercio e pesca.

MUNICIPIO

indirizzo: corso Umberto I cap 90044

tel. 091.8611111 - 8611354 - 8611303

fax 091.8661062

UFFICIO TURISTICO

tel. 091.8660258 **orari apertura:**

h 9.00-14.00, giovedì h 15.00-18.00

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: presso il castello di Carini

tel. 091.8815666 **orari apertura:** tutti i giorni

h 9.00-13.00 e h 16.00-20.00

PRO LOCO

indirizzo: via Rosolino Pilo, 18

tel. 347.9395018

e-mail: proloco.carini@libero.it

NUMERI UTILI

Guardia med.: tel. 091.8661729 (nott. e fest.)

Pronto soccorso: tel. 091.8661196

Carabinieri: tel. 091.8688197



Castelbuono

altitudine: 423 m **I-4**

abitanti: 9.797

www.comune.castelbuono.pa.it

info@comune.castelbuono.pa.it

È il "capoluogo" delle Madonie. Si può iniziare la visita dal piano della **Madrice vecchia** al cui interno troviamo il grandioso ciborio marmoreo del '400 ed una bella statua della Madonna degli Angeli attribuita al Gagini, per poi risalire fino al poderoso **Castello** posto in cima al colle San Pietro costruito nel 1316, all'interno la seicentesca **Cappella di Sant'Anna** decorata con gli stucchi della scuola serpottiana.

DA VISITARE

Numerose le altre chiese da visitare: la **Madrice Nuova** che conserva le opere di Antonello da Messina e della scuola di Pietro Novelli; la **Chiesa di San Francesco** impreziosita dal portico di Francesco Laurana; la **Chiesa di Sant'Antonio Martire** al cui interno si trova uno dei più preziosi Crocifissi di Fra' Umile da Petraia. Da vedere l'**orologio** presso la Banca di Corte.

La cittadina ospita il **Museo naturalista Minà Palumbo** con interessanti collezioni botaniche, geologiche e naturalistiche oltre ad illustrare il ciclo di produzione della manna (via Roma, 52 tel. 0921.671895; visite: h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00; ingresso: intero euro 2,00; ridotto euro 1,00) e il **Museo civico** (piazza Castello, e-mail: museocivico@comune.castelbuono.pa.it, tel. 0921.671211; visite: tutti i giorni h 8.30-14.00 e h 14.30-20.00; chiuso lunedì; ingresso: intero euro 3,00; ridotto euro 1,00).

Escursioni naturalistiche a **Piano Sempria** e **Piano Pomo** con uno straordinario bosco ultracentenario di agrifogli giganti. Ad agosto si svolge un **Festival di musica jazz**.



Scorcio del Castello di Castelbuono (ph. F. Alaimo - arch. AAPIT Palermo)



Murales a Castellana Sicula (ph. arch. AAPIT Palermo)

MUNICIPIO

indirizzo: via Sant'Anna, 25 **cap** 90013
tel. 0921.671162 - 679200 - 671013 **fax** 0921.671032

UFFICIO TURISTICO

indirizzo: corso Umberto I, **tel.** 0921.671124
orari apertura: tutti i giorni,
 h 9.00-13.00 e h 16.00-19.00, festivi h 16.00-19.00

PRO LOCO

indirizzo: corso Umberto I, 57 **tel.** 0921.673467

NUMERI UTILI

Guardia medica:
 via Sant'Antonio (ex Ospedale) **tel.** 0921.672796
Carabinieri: **tel.** 0921.671111 - 112

**Casteldaccia**

altitudine: 79 m **F-3**
abitanti: 9.601
www.comune.casteldaccia.pa.it
urp@comune.casteldaccia.pa.it

Ideale luogo di villeggiatura, a ovest di capo Zafferano. Interessanti: la **Chiesa Madre** e la **Torre Ducale** entrambi risalenti alla prima metà del secolo XVIII. Tracce di insediamenti preesistenti d'epoca araba e normanna sono stati accertati nelle contrade a monte dell'abitato. In particolare, nella contrada Cianuro, sorgeva un casale ove, al tempo di Re Ruggero I, si produceva il vino per la Cappella Palatina di Palermo (Palazzo dei Normanni). Casteldaccia è rinomata per la qualità dei vini prodotti, sin dal 1824, anno in cui il Duca di Salaparuta impiantò la sua azienda enologica "Corvo" che tanto lustro dà alla cittadina.

MUNICIPIO

indirizzo: via Vittorio Veneto, 3 **cap** 90014
tel. 091.949111 **fax** 091.941243

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: c/o URP del Comune - via Vittorio Veneto, 4
tel. 091.949350 - 949351

PRO LOCO

indirizzo: via Ospizio **tel.** 091.951275

NUMERI UTILI

Guardia medica: largo Salaparuta, 1 **tel.** 091.991320
Carabinieri: **tel.** 091.953304

**Castellana Sicula**

altitudine: 765 m **I-5**
abitanti: 3.969
www.comune.castellana-sicula.pa.it
info@comune.castellana-sicula.pa.it

Nato come borgo agricolo di fondazione feudale, l'origine di Castellana Sicula si fa risalire al XVIII secolo, è situato a cir-

ca 800 m d'altezza tra le Petralie e Polizzi Generosa.

DA VISITARE

Tra i luoghi d'interesse archeologico: la **Grotta del Vecchiuzzo** sede di abitazione plurifamiliare dal III millennio ai primi secoli del II, Cozzo Moro (1165 m) resti di tombe ad inumazione di età preromana, **Villa romana** di contrada Muratore (III-IV sec. d.c.) e **Parco archeologico** visitabile grazie ad una apposita sentieristica. Interessante l'itinerario artistico composto da **murales** su muri e incroci stradali dipinti da Croce Taravella, Francesco Lo Cascio e altri; la **Chiesa di San Francesco di Paola**, la **Chiesa Madonna della Catena**, il **Santuario della Madonna dell'Alto** (XV sec.), la **Chiesa di San Giuseppe** (1860) e il **Mulino Petrolito** sulla strada comunale Castellana - Nociazzi, **tel.** 0921.558232. Di prestigio la produzione dolciaria la cui specialità sono gli "amaretti" di pasta di mandorla.

Da segnalare, in luglio la «**Festa di San Francesco di Paola**», ad agosto «**D'a coffa a visazza**», a settembre «**Sagra del Pane**», a dicembre «**Festa di Santa Barbara**» e la «**Festa di Santa Lucia**». A Castellana esiste un'antica tradizione che vede i giovani impegnati nella conservazione della pantomima del «**Ballo della Cordella**». www.parcodellemadonie.it/home.htm

MUNICIPIO

indirizzo: piazza avv. P. Miserendino **cap** 90020
tel. 0921.558111 - 558204 **fax** 0921.558218

PRO LOCO

indirizzo: via Cesare Battisti, 12

NUMERI UTILI

Guardia medica: **tel.** 0921.642041
Carabinieri: **tel.** 0921.642036

**Castronovo di Sicilia**

altitudine: 680 m **F-6**
abitanti: 3.598
www.comune.castronovodisicilia.pa.it
info@comune.castronovodisicilia.pa.it

Tra i monti Sicani, in prossimità del lago Fanaco sovrastato dalle alte pareti di monte Kassar, sorge Castronovo di Sicilia.

DA VISITARE

La **Chiesa Madre** ricca di preziosi arredi sacri e opere d'arte di Antonello Gagini, della scuola del Rubens e opere di Lo Cascio; la **Chiesa di San Francesco**; la **Chiesa di Santa Caterina**; la **Chiesa della Madonna del Rosario**; i **Padri Cappuccini** (Oasi Francescana); la **Chiesa di Santa Rosalia**; la **Chiesa di San Pietro**; la **Chiesa del Calvario**; il **Palazzo Giandalia** (XVIII sec.); il **Museo «Mario Del Monaco»** con visite a cura dell'Associazione Sikantour.

Inoltre nel territorio sono da visitare il **Parco archeologico di colle San Vitale** con visite guidate a cura dell'As-



Ciminna, la Chiesa Madre (ph Giovanni Pollaci)



Cefalà Diana, il Castello (ph Ciro Grillo - arch. AAPIT Palermo)



Cefalù, scorcio del Duomo (ph Ciro Grillo - arch. AAPIT Palermo)

sociazione Sikantour, tel. 339.5788875, e-mail: sikantour@libero.it; le **Grotte trogloditiche**, l'altopiano del Kassar, sito dell'antica città di Crasto, le Cave di marmo giallo, le aeree attrezzate del fiume Platani e la **Riserva di monte Carcaci**. Nei pressi della statale c'è il **Casale di San Pietro** che ingloba una piccola chiesa di origine bizantina.

Di notevole interesse le varie feste religiose che si svolgono a Castronovo e soprattutto quelle della **Settimana Santa**.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Municipio, 1 **cap** 90030
tel. 091.8218811

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8217234
Carabinieri: tel. 091. 8217303



Cefalà Diana

altitudine: 540 m **E-4**
abitanti: 987

www.parrochiasanfrancescodipaola.org/html/paese.html
beniculturali@comunecefaladiana@virgilio.it

In prossimità del Bosco di Ficuzza, Cefalà Diana è famosa soprattutto per il superbo **Castello** e le **Terme arabe**, visitabili tutti i giorni (*daily*) h 9.00-13.00. Il primo di origine musulmana, faceva parte di un sistema di fortezze strategicamente disposte sul territorio palermitano. Le seconde sono incluse nella **Riserva naturale Bagni di Cefalà Diana e pizzo Chiarastella** anch'esse di origini musulmane con progressive modifiche romane e normanne. Il vicino pizzo Chiarastella è un affioramento di calcari dal quale sgorgano una serie di sorgenti che alimentano le terme.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Umberto I **cap** 90030
tel. 091. 8201184 **fax** 091.8291603

PRO LOCO

indirizzo: piazza Umberto I, 10
tel. 091.6475260



Cefalù

altitudine: 16 m **I-3**
abitanti: 14.141

www.comune.cefalu.pa.it
turismo@comune.cefalu.pa.it

Elegante cittadina balneare e rinomato centro turistico internazionale, Cefalù è nota per la sua lunga spiaggia, nonché per i suoi gioielli artistico monumentali.

DA VISITARE

Il **Duomo** voluto da Ruggero II nel 1131 che custodisce preziosi mosaici che adornano l'abside, un Cristo Pantocratore, un affresco del XV sec., una Croce lignea di Tommaso di Vigilia e una "Madonna con bambino" di Antonello Gagini.

Visite: nel periodo estivo, tutti i giorni (*in the summer open daily*) h 8.00-18.00; nel periodo invernale, tutti i giorni (*in the winter open daily*) h 9.00-13.00 e 15.30-18.00, tel. 0921.922021.

Annesso al Duomo troviamo l'elegante **Chiostro** del XII sec.; il **Lavatoio medievale** nella via Vittorio Emanuele (sempre aperto).

La **Rocca**, le **Mura megalitiche**, l'**Osterio Magno** che la tradizione indica come probabile residenza di re Ruggero II, il **Museo Mandralisca**, tel. 0921.421547 fax 0921.421547 web: www.museomandralisca.it, che conserva una importante pinacoteca con il celebre ritratto di ignoto di Antonello da Messina.

Visite: tutti i giorni (*open daily*) h 9.00-19.00. Ingresso: intero euro 5,00; ridotto euro 3,00.

Numerosi gli altri edifici religiosi ed i palazzi nobiliari di interesse storico. Sul lato occidentale della Rocca si trova il **Tempio di Diana** la cui costruzione risale al IX sec. a.C.

Molte le manifestazioni culturali e musicali che si svolgono nella cittadina durante tutto il periodo estivo come l'**Estate cefaludese**.

GIBILMANNA

Gibilmanna, suggestiva località a pochi chilometri da Cefalù con l'omonimo **Santuario**, tel. 0921.421835, visite: h 7.30-13.00 e h 15.15-19.30; i **Musei di Arte sacra e Antropologico**, visite: h 10.30-12.30 e h 15.30-18.30, ingresso euro 1,50 e la **Biblioteca del Santuario**, tel. 0921.420883.

MUNICIPIO

indirizzo: corso Ruggiero, 139 **cap** 90015
tel. 0921.924111 - 800.208129

fax 0921.421450
urp: tel. 0921.924175

e-mail: info@comune.cefalu.pa.it

UFFICIO TURISMO DEL COMUNE

indirizzo: piazza Duomo
tel. 0921.924167 - 924184 **fax** 0921.924129
e-mail: turismo@comune.cefalu.pa.it

SERVIZIO TURISTICO REGIONALE

indirizzo: corso Ruggiero, 77
tel. 0921.421050 **fax** 0921.422386
orari apertura:
tutti i giorni (*open daily*) h 8.00-20.00

NUMERI UTILI

Capitaneria: soccorso in mare tel. 1530
Guardia medica: tel. 0921.423623
Polizia municipale: tel. 0921.420104
Pronto soccorso: tel. 0921.920503



Cerda

altitudine: 274 m **G-4**
abitanti: 5.376
 www.comune.cerda.pa.it
 segreteria.cerda@libero.it

Posta in bella posizione tra le valli dei fiumi Imera e Torto, nelle Madonie nord-occidentali. Il suo nome è indissolubilmente legato alla storica gara automobilistica della «Targa Florio».

DA VISITARE

Il **Museo sulla Targa Florio** «Vincenzo Florio», via Roma, 54 tel. 091.8991965 - 340.5397480 web: www.acs-protagiaflorio.it. Visite: aperto tutti i fine settimana (*open in the week end*) h 9.00-12.30 e h 14.00-19.00.

Da ammirare nel centro storico la **Chiesa Madre**, il settecentesco **Palazzo La Mantia** e il **Palazzo baronale**.

DA NON PERDERE

Cerda è famosa per la produzione di carciofi, ogni anno il 25 aprile si svolge la **Sagra del Carciofo**.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza La Mantia, 1 - 3 **cap** 90010
tel. 091.8991003 - 8991348 **fax** 091.8992322

PRO LOCO

indirizzo: via A. Pensato, 28

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8991776
Carabinieri: tel. 091.8991111 - 8992407



Ciminna

altitudine: 450 m **F-4**
abitanti: 4.100
 www.comune.ciminna.pa.it
 info@comune.ciminna.pa.it

Ciminna si erge a 500 metri dalla riserva naturale orientata delle **Serre di Ciminna**, a sinistra del fiume San Leonardo. Il nome deriva dall'arabo "*Soemina*". Sorge probabilmente in luogo di un antico casale arabo e nel suo territorio sono stati rinvenuti reperti punici e romani. A partire dal XV sec. a Ciminna si affermò una ricca borghesia commerciale che portò il paese ad una tale floridezza economica da freggiare il paese del nome "*Palermu lu nicu*". Tra il XVI e XVII secolo l'autorità politica e quella religiosa gareggiarono nella costruzione di sfarzosi edifici e chiese, furono erette sette sedi conventuali ed una trentina di chiese.

DA VISITARE

La **Chiesa Madre** con all'interno l'abside impreziosita di numerose statue in stucco di Scipione Li Volsi, il coro ligneo di Giuseppe Dattolino, il Sant'Andrea di Filippo Quattrocchi, una Madonna col Bambino di Vincenzo Guercio; la **Chiesa di San Francesco** dove si trova un rarissimo Crocifisso di Antonio Gagini; la **Chiesa di San Giovanni** progettata da Paolo Amato, custodisce un prezioso Crocifisso ed il Trittico della Madonna dell'Udienza; la **Chiesa di San Domenico** dove al suo interno si possono ammirare la Madonna di Loreto e un ciborio di A. Gagini, una statua della Madonna del Rosario, legno dipinto, realizzata dallo scultore palermitano Filippo Quattrocchi; il **Museo Civico**, è diviso in tre sezioni, il reparto etnografico, il reparto delle arti figurative ed il reparto archeologico. Il centro storico, nelle ancor distinguibili zone medievali conserva scorci di particolare fascino, Luchino Visconti li vi trovò i naturali scenari per il film «**Il Gattopardo**».

DA NON PERDERE

a maggio, primo week-end, la **Festa del SS. Crocifisso** (*Patri di li Grazzi*), "*a furriata ri torci*": antico e caratteristico carosello equestre di muli bardati a festa (*Rètina*); a settembre, primo fine settimana, la **Festa del Santo Patrono, San Vito Martire**, con la processione figurata di ben 240 personaggi in costume d'epoca che rappresentano la vita del Santo e la traslazione delle Reliquie avvenute nel 1672; a dicembre, la **Festa dell'Immacolata**. Nelle prime ore della domenica mattina successiva all'8 dicembre, si svolge la processione denominata "**U triunfu**". La processione ha inizio dalla chiesa di San Francesco alle ore 4.00.

MUNICIPIO

indirizzo: via dott. Vito Graziano, 4 - 6 **cap** 90023
tel. 091.8204220 **fax** 091.8293300

PRO LOCO

indirizzo: via Roma, 90

NUMERI UTILI

Guardia medica:
 via Giovanni Falcone, 2 tel. 091.8204581
Carabinieri: tel. 091.8204204



Chiùsa Sclàfani

altitudine: 614 m **D-6**
abitanti: 3.463
 www.comune.chiusasclafani.pa.it
 segreteria@comune.chiusasclafani.pa.it

Tra le alte valli del Belice e quelle del Sosio, la cittadina di origine medievale è ricca di un consistente patrimonio culturale. Da visitare: il monumentale complesso barocco della **Badia**, la **Chiesa di Santa Caterina** che conserva un trittico di Pietro Ruzzolone, la **Chiesa Madre** e la **Chiesa di San Sebastiano** con affreschi e stucchi di scuola Serpottiana e un caratteristico campanile a cuspid. Da vedere i suggestivi ruderi della **Fortificazione di Gristia**. A marzo si svolge una importante fiera del bestiame, mentre il 19 per San Giuseppe si addobbano gli altari delle chiese.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Castello, 2 **cap** 90033
tel. 091.8353538 - 8353243 - 8354184 **fax** 091.8353494

PRO LOCO

indirizzo: piazza Castello

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8353627
Carabinieri: tel. 091.8356170 - 8355170



Cinisi, Torre Pozzillo (gh. Vincenzo Cuffita - arch. AA/PT Palermo)



Corleone, Cascata delle "Due Rocche"



Chiostro dell'Abbazia di S. Maria del Bosco (arch. AA/PT Palermo)



Cinisi

altitudine: 50 m **C-2**
abitanti: 10.654
www.comune.cinisi.pa.it
ufficio.turismo@comune.cinisi.pa.it

Tra i golfi di Carini e di Castellamare, il centro balneare è dominato dall'elegante ex abbazia dei Benedettini (oggi sede del Municipio) eretta probabilmente ampliando una preesistente torre fortificata.

DA VISITARE

Le **Grotte del Palazzo Benedettini**; la **Chiesa Madre di Santa Fara** con il pregevole paliotto dell'altare maggiore in corallo, lapislazzuli e onice del '700 e cripte; la **Chiesa di San Giovanni Battista** e cripte; la **Chiesa delle Anime Sante** che custodisce due pregevoli grandi tele attribuite alla scuola dello Zoppo di Gangi, la **Torre Orsa** e tonnara annessa, il **Santuario della Madonna del Furi**, il **Museo delle carrozze e carretti**, ingresso gratuito (*free*).

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Vittorio Emanuele Orlando, 1
cap 90045 **tel.** 091.8664144 - 8610223
fax 091.8699004

UFFICIO INFORMAZIONI

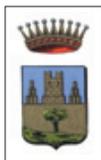
indirizzo: presso il Comune
tel. 091.8610223
orari apertura: tutti i giorni escluso il sabato h 8.00-14.00; mercoledì anche h 15.30-19.00

PRO LOCO

indirizzo: piazza Vittorio Emanuele Orlando, 1
tel. 091.8664981

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8665981
Carabinieri: tel. 091.8664111



Collesano

altitudine: 468 m **H-4**
abitanti: 4.516
www.comune.collesano.pa.it

Sviluppatosi nel XII sec. intorno al castello normanno oggi suggestivo rudere, Collesano fu sede di numerosi ordini monastici che vi fondarono un numero cospicuo di chiese, la più antica è quella di **Santa Maria la Vecchia** al cui interno troviamo una cinquecentesca Madonna del Gagini e un crocifisso di Nicolò Bagnasco.

DA VISITARE

La **Basilica di Santa Maria la Nuova** con opere dello Zoppo di Gangi e di Pietro Novelli. A circa 6 chilometri dal paese, si trovano i ruderi dell'**Abbazia di San Giorgio**, e non distante l'ex **Abbazia di Santa Maria del Pedale** fondata nel 1130.

Il **Museo Targa Florio**, via Roma, 3 tel. 0921.664684. Visite: tutti i giorni (*daily*) h 9.30-12.30 e h 16.00-19.00; chiuso lunedì (*closed on Mon.*). Ingresso: intero euro 2,00; gruppi euro 1,50; over 65 anni euro 1,00.

MUNICIPIO

indirizzo: corso Vittorio Emanuele, 2
cap 90016 **tel.** 0921.661104 - 661158
fax 0921.661205
e-mail: sindaco@comune.collesano.pa.it

PRO LOCO

indirizzo: via Roma, 90 **tel.** 0921.664800

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 0921.661301
Carabinieri: tel. 0921.661101

PAESE ARBËRESHE

Contessa Entellina

altitudine: 550 m **C-5**
abitanti: 1.985
www.comunedicontessaentellina.it



Contessa Entellina è un piccolo comune montano nella Valle del Belice. Per la peculiare identità culturale dei suoi abitanti è considerata oasi etnica, linguistica e religiosa (comunità italo-greco-albanese). Ricca di chiese di rito greco: la **Chiesa Madre** dedicata a San Nicolò di Mira, la **Chiesa dell'Immacolata** e la **Chiesa di San Rocco**. Nel territorio comunale di Contessa si trova l'**Abbazia di Santa Maria del Bosco di Calatamauro** che apparteneva a Eleonora d'Aragona e dalla quale proviene il famoso busto di Francesco Laurana conservato nel museo di Palazzo Abatellis a Palermo. Particolarmente suggestivi sono i **Riti della Settimana Santa** che si svolgono secondo gli schemi tipici delle zone di rito bizantino e la festa principale dedicata alla Madonna della Favara, San Nicola e Immacolata.

DA VISITARE

La **Zona archeologica di Entella**, area sempre aperta (*open*); informazioni: C.A.I. - Club Alpino Italiano, tel. 091.8465770 - 347.4322207. L'**Antiquarium**, si trova in via I Maggio, 1 tel. 091.8355556; visite: tutti i giorni (*daily*) h 9.00-12.30 e h 15.00-18.30; lunedì chiuso.

MUNICIPIO

indirizzo: via Municipio, 6 **cap** 90030

tel. 091.8302152 **fax** 091.8355711

PRO LOCO

indirizzo: via Scanderberg, 13 **tel.** 338.9524470

☎ NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8355375

Carabinieri: tel. 091.8302129 - 8355500



Corleone

altitudine: 542 m

D-5

abitanti: 11.198

www.comune.corleone.pa.it

corleone@olomedia.it

Nell'alto bacino del fiume Belice Corleone è dominata dalle rocche del **Castello Soprano** e del **Castello Sottano**, ove si ergono rispettivamente la Torre saracena e l'attuale **Convento dei Frati Minori** originariamente presidio militare angioino.

DA VEDERE

Il **Museo Civico** ospitato in un prezioso edificio ottocentesco, **Palazzo Provenzano**, visite: da lunedì a sabato h 9.00-13.00 e h 15.30-19.30, domenica h 9.00-13.00, tel. 091.8463918; le **Cascate delle due rocche** e canyon, resti dell'Acquedotto romano (*Remains of the Roman aqueduct*), la **Chiesa Madre**, la **Chiesa di Santa Rosalia**, la **Chiesa del Carmine**, la **Chiesa di San Domenico** con un magnifico organo e la **Chiesa di San Pietro** risalente al 1300 e il **CIDMA**, *Centro di documentazione mafia e antimafia*, via Orfanotrofito, 7 tel. 091.84524287 e-mail: info@cidma.it fax 091.84524295. Visite guidate dal lunedì al sabato h 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30; pomeriggio dal lunedì al venerdì h 15.30 - 16.30 - 17.30; domenica su prenotazione. Nei dintorni il **Bosco di Ficuzza** e **Rocca Busambra** (info: Azienda Foreste Demaniali tel. 091.8464062).

DA VISITARE

La **Casina reale di Caccia**, visite: tutti i giorni h 9.00-12.30 e 13.30-16.00, tel. 091.8460108; il **Santuario della Madonna di Tagliavia**.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Giuseppe Garibaldi, 1 **cap** 90034

tel. 091.84524298 - 84524195

fax 091.84524203 - 84524100

☎ SPORTELLO TURISTICO

indirizzo: piazza Falcone e Borsellino (villa comunale)

tel. 091.8463655 **orari apertura:** da lunedì

a venerdì h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00

PRO LOCO

indirizzo: piazza Nascè, 8 **tel.** 091.8463260

☎ NUMERI UTILI

Presidio ospedaliero:

"Dei Bianchi", tel. 091.8450111 - 8430100

Carabinieri: tel. 091.8463618



Ficarazzi

altitudine: 23 m

E-2

abitanti: 9.439

www.comune.ficarazzi.pa.it

segreteria generale@comune.ficarazzi.pa.it

Ad est della "Conca d'oro" Ficarazzi si trova a ridosso del **Castello** quattrocentesco, edificato su una rocca e trasformato in villa agli inizi del '700. L'antico feudo di Ficarazzi era compreso nella baronia di Misilmeri, appartenente alla famiglia dei Chiaromonte, poi ai La Grua e a Pietro Speciale alto funzionario del Regno di Sicilia. Lungo il fiume Eleuterio, troviamo un **Acquedotto** quattrocentesco a 12 arcate.

MUNICIPIO

indirizzo: via Caduti di Nassiriya, 412 **cap** 90010

tel. 091.6362711 **fax** 091.496740

☎ UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: c/o il Comune tel. 091.6362711

orari apertura: tutti i giorni 8.00-13.00;

giovedì anche h 15.00-18.00; chiuso sabato e domenica.

PRO LOCO

indirizzo: corso Umberto I, 311

☎ NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.6360872,

notturna e festiva tel. 091.906032

Carabinieri: tel. 091.495088 - 495241



Gangi

altitudine: 1.011 m

L-5

abitanti: 7.858

www.comune.gangi.pa.it

info@comune.gangi.pa.it

Gangi è splendidamente adagiata sul versante sud-occidentale delle Madonie. Da visitare la **Chiesa Madre** (XVIII sec.) cui è affiancata la possente **Torre dei Ventimiglia** adattata a campanile ove sono custodite opere di Giuseppe Salerno; **Palazzo Buongiorno** (XVIII sec.) corso Umberto; **Museo civico** (reperi archeologici) corso Vitale, 54 tel. 0921.689907; **Chiesa di San Nicolò** (XVIII sec.) e **Madonna della Catena** (XV sec.); **Santuario dello Spirito Santo** (XVIII sec.). Poco fuori l'abitato è ubicato l'ex **Convento dei Benedettini** (XVI sec.), meglio noto come **Gangi Vecchio**. Nelle prime settimane di agosto si svolgono la famosa **Sagra della Spiga** e la **Festa dei Burgisi**, due antiche feste propiziatorie dedicate in particolare alla dea Cerere "madre del grano". L'Istituzione Giambecchina (presso Palazzo Sgadari), Museo civico con annessa sezione dedicata alle armi bianche, la sezione archeologica ed etnoantropologica, corso Vitale, 54 tel. 0921.689907; ingresso: intero euro 2,50.

MUNICIPIO

indirizzo: salita Municipio, 2 **cap** 90024

tel. 0921.644076 **fax** 0921.644447



Geraci Siculo (ph arch. AAPT Palermo)



Panorama di Isola delle Femmine dall'alto di pizzo Manolfo (ph Pietro Mansalati)



Isolino, i resti del Castello (ph P. Lupoi)



Parco della Ficuzza, Rocca Busambra (ph Ciro Grillo)

UFFICIO TURISTICO

tel. 0921.644076 fax 0921.689252

PRO LOCO

indir.: corso Umberto I, 46 tel. 0921.689781

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 0921.645363

Carabinieri: tel. 0921.644988



Geraci Siculo

altitudine: 1.077 m I-4

abitanti: 2.000

www.comune.geracisiculo.pa.it

turismogeraci@tiscali.it

A 1.077 m di altezza nelle Madonie, vanta un passato nobile e antichissimo. Posti a picco su di una roccia, i grandiosi ruderi del **Castello** risalente al 1072 e la gotica **Cappella di S. Anna**.

DA VISITARE

La **Chiesa Madre** (XII sec.) ricca di opere d'arte; la **Chiesa di Santa Maria La Porta** (XV sec.) con opere d'arte della scuola gaginiana; la **Fondazione Borgese**, civica raccolta etno-antropologica presso l'ex convento dei Cappuccini, visite tutti i giorni h 9.00-13.00, martedì, sabato e domenica h 16.00-18.00; il **Museo di Storia Naturale**, contrada Sampietri, tel. 0921.643495 visite h 10.00-13.00 e h 15.00-20.00, ingresso euro 1,50. Di notevole importanza la "**Giostra dei Ventimiglia**", manifestazione storico-folkloristica che si svolge nella prima settimana di agosto.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Municipio, 14 cap 90010

tel. 0921.643080 - 643078 fax 0921.643619

UFFICIO TURISTICO

indir.: via F. Ventimiglia, 1 tel. 0921.643607

NUMERI UTILI

Guardia medica: 0921.643389

Carabinieri: 0921.643079



Giardinello

altitudine: 220 m C-2

abitanti: 1.868

www.comune.giardinello.pa.it

info@comune.giardinello.pa.it

Situata su un territorio collinare Giardinello è circondata da Montelepre, Borgetto e Partinico.

DA VISITARE

La **Chiesa Madre** costruita nel '600 da Francesco Bergellini era un tempo adorna da nove alta-

ri, il **Palazzo Niscemi** e il **Lavatoio pubblico**.

MUNICIPIO

indirizzo: via Vittorio Emanuele, 55 cap 90040

tel. 091.8784003 fax 091.8984828

PRO LOCO

indirizzo: via Giuseppe Mazzini, 9

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8984503

Carabinieri: tel. 091.8784012



Giuliana

altitudine: 710 m D-6

abitanti: 2.415

www.comunedigiuliana.it

info@comunedigiuliana.it

Su un'altura dominante la valle del torrente Malo-tempo, nell'alto Belice, Giuliana vanta soprattutto il **Castello** voluto nel XII sec. da Federico II con la **Chiesa** e il **Monastero della Trinità**. All'interno della Riserva naturale di monte Genuardo si trova l'**Abbazia di Santa Maria del Bosco** edificata tra la fine del '500 e gli inizi del '600. Il 19 marzo si festeggia San Giuseppe, il venerdì dopo Pasqua si svolge la **Sagra del Pesce**.

DA NON PERDERE

La **Settimana Federiciana** durante la quale oltre a svolgersi una sfilata rinascimentale con costumi storici, si festeggia la patrona del paese, la **Madonna SS. dell'Udienza** prevista il 3 settembre di ogni anno.

MUNICIPIO

indirizzo: contrada Licciardo cap 90030

tel. 091.8356357 - 8356075

fax 091.8356077

INFORMAZIONI TURISTICHE

tel. 338.3231700

PRO LOCO

indirizzo: salita Castello, 5 tel. 091.6401770

NUMERI UTILI

Guardia medica: 091.8356278

Carabinieri: 091.8355170



Godrano

altitudine: 730 m E-4

abitanti: 1.141

www.comune.godrano.pa.it

info@comune.godrano.pa.it

Piccolo borgo contadino. È possibile visitare il **Museo etno-antropologico** della civiltà pastorale presente nella zona di rocca Busambra e

una **Pinacoteca d'arte contemporanea**. Visite previo accordo, tel. 091.6175064 - 349.8664492. Numerose le escursioni possibili all'interno del **Bosco della Ficuzza**, tra le quali quelle del Gorgo del Drago e Alpe Cucco.

MUNICIPIO

indirizzo: via Roccaforte, 20 - 22 **cap** 90030
tel. 091.8208034 **fax** 091.8208193

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8208123

Carabinieri:

tel. 091.8208139 - 8208035 fax 091.8208199



Gratteri

altitudine: 657 m

H-3

abitanti: 1.133

www.gratteri.org

comunegratteri@libero.it

Gratteri si trova sul versante settentrionale delle Madonie.

DA VISITARE

L'antichissima **Chiesa di Santa Maria del Gesù**, quella di **San Sebastiano**, la coeva **Chiesa di Sant'Andrea** che custodisce un Ecce Homo attribuito a Frà Umile da Petraia e la **Madrice Vecchia** del 1350 il cui suggestivo campanile accoglie ben sette campane, l'**Abbazia di San Giorgio** e il **Museo naturalistico** e la **Biblioteca comunale**, tel. e fax 0921.429592.

Tra le manifestazioni la **Sagra della "Vastedda fritta"** ad agosto e le luminarie per la **Festa di San Giuseppe**.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Monumento, 4 **cap** 90010
tel. 0921.429214 **fax** 0921.429592

PRO LOCO

indirizzo: via Ruggieri, 62
tel. 0921.429214 - 429592
fax 0921.429592

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 0921.429498

Carabinieri: tel. 0921.429213 - 112



Isnello

altitudine: 520 - 570 m

I-4

abitanti: 1.705

www.comune.isnello.pa.it

comuneisnello@libero.it

Isnello è situato nell'immediato entroterra centro-settentrionale della Sicilia ed è dominato dal castello e dalle torri campanarie delle numerose chiese. Il 90% del suo territorio fa parte del «Parco delle Madonie». I ruderi dell'**Eremo di San Leonardo** e del **Castello** che sovrasta l'abitato testimoniano con molta probabilità la presenza bizantina nell'VIII sec.. In epoca normanno-sveva passa al Regio demanio

ed il centro abitato si accresce intorno al Castello. Con la presenza araba Isnello, «Menzil al HIMAL», viene inglobato nella Val Demone. Dalla fine del XII sec. sino a parte del XV, durante le dominazioni angioina e aragonese, la storia di Isnello si intreccia con quella dei casati che vi si alternano: dagli Abbate ai Filangieri, dai Ventimiglia ai Santacolomba.

DA VISITARE

Chiesa Madre, di impianto quattrocentesco, è intitolata al Patrono San Nicolò di Bari. Vi si ammirano gli stucchi settecenteschi di Giuseppe Li Volsi, gli affreschi di Antonino Ferraro, un coro ligneo del 1601, un ciborio marmoreo del 1492 attribuito a Domenico Gagini, l'organo ligneo del 1625, la cappella dell'Addolorata in cui si custodisce una tela dello Zoppo di Gangi "La Deposizione".

Chiesa di San Michele, del XV-XVI sec. Da vedere il Crocifisso ligneo di Frate Umile da Petralia, l'affresco di San Leonardo del XV sec. e l'organo ligneo del '700.

Chiesa di Santa Maria Maggiore, della fine del '300. Di notevole interesse la Croce lignea con la Crocifissione e la Resurrezione del XVI sec.; la statua della Vergine del 1547; l'organo del 1754; il Crocifisso ligneo del 1625. Il campanile è sormontato da un cono ricoperto da mattoni.

Chiesa della SS. Annunziata, risale al 1635. La statua marmorea della titolare è tra le opere più interessanti custodite, così come quella dell'Arcangelo Gabriele, di scuola gagariniana, l'organo settecentesco, di recente restaurato, e il quadro della "Natività" dello Zoppo di Gangi del 1620.

Chiesa del SS. Rosario, da vedere il magnifico paliotto, la pala d'altare, un bellissimo dipinto del XVI sec. del fiammingo Simone de Wobrek e la "pianeta completa di Isnello", ricco paramento sacro ricamato in oro, seta e corallo. Il **Museo «Trame di filo»** recentemente inaugurato (tel. 0921.616125) e il **Parco Astronomico delle Madonie** (di prossima realizzazione).

DA SEGNALARE

Isnello è conosciuto da speleologi e archeologi per la presenza nel suo territorio di alcune importanti grotte: **Abisso del Vento**, **Grotta del Fico** e **Grotta Balatelle**.

DA NON PERDERE

La solenne **Processione del Venerdì Santo**, che ripropone gli ultimi tre quadri della Sacra Rappresentazione della "Casazza"; **Festa del SS. Crocifisso** di Santa Maria Maggiore, il 1° maggio; la **Festa** del patrono **San Nicola** il 7 settembre; la «**Sagra delle Fave**» il 29 giugno; la «**Sagra della Frittella**» il 29 aprile; la «Luminaria», notte di Natale, la settimana dedicata all'Astronomia a maggio.

MUNICIPIO

indirizzo: corso Vittorio Emanuele, 14 **cap** 90010
tel. 0921.662032 - 662496 - 662359 **fax** 0921.662685
e-mail: municipio@comune.isnello.pa.it

PRO LOCO

tel. 389.1878964

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 0921.662364 - 662634

Carabinieri: tel. 0921.662044 - 662815 - 112

Biblioteca comunale: tel. 0921.616125



Marineo, scorcio interno del Casale (ph arch. AAPIT Palermo)



Mezzogiusto, Festa di Mastro di Campo (ph C. Grillo - arch. AAPIT Palermo)



Duomo di Monreale, particolare del chiostro (ph arch. F. Lupo)



Isola d. Femmine

altitudine: s.l.m. **D-2**
abitanti: 6.208
www.isoladellefemmine.pa.it
isola.segreteria@libero.it

A ovest della città di Palermo, rinomata località balneare distesa lungo una profonda spiaggia che prende il nome dall'isolotto, posto non distante dalla costa e con due torri di avvistamento sulla sommità: la **Torre in Terra** e la **Torre spagnola**, entrambe del XV e del XVI sec. L'isolotto è sede della **Riserva naturale integrale di Isola delle Femmine**, istituita per preservarne le caratteristiche peculiari. La fauna della riserva è rappresentata dal gabbiano reale e dalla Caprellaccia, entrambi nidificati sull'isola. Per escursioni all'isolotto e per corsi subacquei rivolgersi alla LIPU, tel. 091.861617.

DA VISITARE

La **Casa museo «Joe Di Maggio»**, tel. 091.8630029 - 338.3001205, visite: tutti i giorni (*daily*) h 9.30-12.00 e h 16.00-19.00.

MUNICIPIO

indirizzo: largo Cristoforo Colombo, 1 - 3
cap 90040 **tel.** 091.8617111 **fax** 091.8677098

PRO LOCO

indirizzo: via Cutino, 39

NUMERI UTILI

Guardia medica:
tel. 091.8671561 - 8677042 (notturna e festiva)
Capitaneria: Soccorso in mare tel. 1530
Carabinieri: tel. 091.8677328



Lascari

altitudine: 76 m **H-3**
abitanti: 3.316
www.comune.lascari.pa.it
info@comune.lascari.pa.it

Lascari si è sviluppata intorno al 1600 per iniziativa di alcuni contadini di Gratteri, che andarono a popolare nello stesso territorio la contrada "Li Grutti" così chiamata perchè i loro antenati dimoravano quasi stabilmente in questa zona ricca di grotte di arenaria, alcune ancora esistenti in contrada Manche e Fontana. Con il crescere della popolazione si venne a costituire una borgata a cui il conte Gaetano Ventimiglia, signore di quelle terre, diede il nome di Lascari. Nel 1840 Lascari divenne Comune.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Aldo Moro, 6 **cap** 90019
tel. 0921.427172 **fax** 0921.427216

NUMERI UTILI

Guardia medica:
tel. 0921.427275 (notturna e festiva)
Carabinieri: tel. 0921.427001



Lercara Friddi

altitudine: 673 m **F-5**
abitanti: 7.710
www.comune.lercarafriddi.pa.it

La cittadina è stata il più importante centro solfifero fino agli anni '40.

DA VISITARE

La **Chiesa Madre** ricca di marmi preziosi e cripta; la **Chiesa di San Matteo**; la **Chiesa di Costantinopoli**; il **Museo civico**, sezione archeologica; il **Museo dei pupi** in costume; il **Parco archeologico industriale della zolfara**; **Museo etno-antropologico**, visite: da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*), h 9.00-13.00, ingresso gratuito. **Villa Rose** realizzata dalla famiglia Rose-Forester nel XIX sec. in perfetto stile britannico. Tra le feste religiose di particolare solennità, la Settimana Santa che culmina nella domenica di Pasqua durante la quale si svolge "Un'contro", l'incontro tra il Cristo morto, Maria e San Michele Arcangelo.

MUNICIPIO

indirizzo: via Vittorio Emanuele, 39
cap 90025 **tel.** 091.8247111 - 8251226
fax 091.8252643 - 8251909
e-mail: info@comune.lercarafriddi.pa.it

PRO LOCO

indirizzo: corso Giulio Sartorio, 53
tel. 091.8252576 **fax** 091.8252643 - 8211287

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8251190 - 8252031
Carabinieri: tel. 091.8251280



Marineo

altitudine: 575 m **E-4**
abitanti: 6.748
www.comune.marineo.pa.it
info@comune.marineo.pa.it

Marineo si trova nella valle del fiume Eleuterio e alle porte del bosco di Ficuzza.

DA VEDERE

La **Chiesa Madre di San Ciro** di origine secentesca che custodisce le spoglie del Santo protettore; il **Santuario della Madonna Dajna**; il **Castello Aragonese**. Da visitare il **Museo ar-**

cheologico (tel. 091.8726491, visite: feriali h 9.00-19.30; festivi h 9.00-13.30); il **Castello Beccadelli Bologna** (visite: da lun. a sabato h 9.00-19.00; festivi h 9.00-13.00). Tra le manifestazioni più importanti: la «**Dimostranza di San Ciro**», che si svolge ogni 4 anni in agosto, e la «**Cun-nutta**» in onore del Santo Patrono. A settembre si svolge un importante **Concorso internazionale di poesia**.

MUNICIPIO

indirizzo: corso dei Mille, 127 **cap** 90035
tel. 091.8725193 **fax** 091.8727445

PRO LOCO

indirizzo: via Roma, 7 **tel.** 091.8725597 - 8211247
web: www.prolocomarineo.it
e-mail: prolocomarineo@tiscali.it

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8725117
Carabinieri: via Agrigento, 1 tel. 091.8725112

PAESE ARBËRESHE



Mezzojuso

altitudine: 550 m **E-4**
abitanti: 2.989
www.comune.mezzojuso.pa.it
uff.turismomezzojuso@libero.it

Antico Comune adagiato sulle pendici orientali di Rocca Busambra, fu fondato a metà del '400 da profughi albanesi, di cui ancora oggi gli abitanti conservano lingua e tradizioni.

DA VISITARE

La **Chiesa di Santa Maria dell'Annunziata** di rito latino; la **Chiesa di Santa Maria di Mira** di rito greco bizantino; la **Chiesa di Santa Maria delle Grazie** di rito greco bizantino; la **Chiesa dell'Immacolata Concezione** di rito latino; la **Chiesa del SS. Crocifisso** di rito greco bizantino. Inoltre da vedere il laboratorio di **Restauro del Libro** di La Gattuta; il **Centro di conservazione e restauro bibliografico ed archivistico**; la **Mostra permanente del Mastro di Campo**.

DA NON PERDERE

L'ultima domenica di carnevale il **Mastro di Campo**; la terza domenica di maggio la **Processione del SS. Crocifisso**; il 6 dicembre, **Benedizione e distribuzione "panuzza" di San Nicola**.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Umberto I, 1 - 5 **cap** 90030
tel. 091.8203237 **fax** 091.8207242

UFFICIO TURISTICO

indirizzo: piazza Umberto I, 6 **tel.** 091.8203237

PRO LOCO

indirizzo: via Palermo **tel.** 340.6289513

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8203332
Carabinieri: via Ignazio Guttuso tel. 091.8203235



Misilmeri

altitudine: 129 m **E-3**
abitanti: 27.192
www.comune.misilmeri.pa.it
comune@comune.misilmeri.pa.it

Misilmeri si trova lungo la vallata del fiume Eleuterio alle porte di Palermo, centro rurale di origine araba di cui residuano soltanto i bellissimi **ruderi del Castello** che dominano l'abitato.

DA VISITARE

Il **Castello dell'Emiro**; la **Fontana Grande** del Civiletti; la **Fontana Nuova** (1772); i **Lavatoi pubblici**; il **Colle-gio di Maria**; la **Chiesa Madre**; il **Ponte della Fabbrica** (1581).

Di particolare interesse il **Sito archeologico di Pizzo Cannita**, i **Mulini ad acqua** della valle dell'Eleuterio.

DA NON PERDERE

Nel periodo pasquale "Trucculiata", "Lavureddi", l'incontro con i "Mazzuna" (fiori e frutti); nel periodo estivo, la **Festa di San Giusto**; a novembre la «**Sagra del Kaki**» (loto), di cui il paese è tra i maggiori produttori in Sicilia.

MUNICIPIO

indirizzo: corso Vittorio Emanuele, 396 **cap** 90036
tel. 091.8733384 **fax** 091.8733384
urp: tel. 091.8711360

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8710281
Carabinieri: tel. 091.8721476



Monreale

altitudine: 300 m **D-3**
abitanti: 28.000
www.comune.monreale.cres.it
sindaco.monreale@tiscalinet.it

Suggestivamente posta sopra un terrazzo che domina la Conca d'oro, Monreale è famosa in tutto il mondo per il suo grandioso e spettacolare **Duomo**, capolavoro dell'arte siciliana normanna, fu fondato nel 1174 da Guglielmo II e portato a compimento nell'arco di pochi anni. Ammirevoli all'esterno i preziosi portali, l'elegante portico cinquecentesco opera dei Gagini, e l'abside dal ricco rivestimento di archi intrecciati e tarsie policrome in calcare e lava. Stupefacente all'interno il complesso dei mosaici a fondo oro, realizzati tra il XII e il XIII sec, e culminanti nel grande catino absidale con la figura del **Cristo Pantocratore**, i sarcofagi in porfido di Guglielmo I e II, la Cappella cinquecentesca di San Benedetto e la secentesca Cappella del Crocifisso attraverso la quale si accede al ricco tesoro del Duomo, tel. 091.6404413, orario visite vedi itinerario n. 6 pag. 23. Notevolissimo anche il duecentesco **Chiostro benedettino**, tel. 091.6404403, visite: tutti i giorni h 9.00-18.30.



Monreale, Duomo, part. (ph arch. AAPIT Palermo)



Palazzo Adriano, piazza Umberto I (ph Ciro Grillo - arch. AAPIT Palermo)



Petralia Soprana, scorcio (ph Francesco Aiello - arch. AAPIT Palermo)

DA VISITARE

I resti del **Palazzo Reale** normanno; il **Seminario dei Chierici**; la **Chiesa del Monte** decorata da stucchi del Serpotta; la **Chiesa del Collegio di Maria** e gli edifici civili sei-settecenteschi che arricchiscono il tessuto urbano. Oltre ai monumenti più celebri è possibile visitare: la **Chiesa della Collegiata**; il **Belvedere**; la **Galleria d'arte moderna G. Sciortino** (tel. 091.6405443, visite: da lunedì a sabato h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00, domenica h 9.00-13.00); il **Santuario di Tagliavia**.

DA NON PERDERE

A novembre: la «**Settimana di Musica Sacra**», tra le più importanti rassegne dedicate a questo genere musicale e a maggio la festa del SS. Crocifisso.

SAN MARTINO DELLE SCALE

La frazione di San Martino delle Scale che prende il nome dall'antico e prodigioso **Complesso abbaziale benedettino**, fondato da Papa San Gregorio Magno nel VI sec., distrutto nell'830 dagli arabi, venne riedificato nel 1347 dal benedettino Angelo Senisio e dedicato a San Martino, vescovo di Tours e rimaneggiato in età neoclassica da Venanzio Marvuglia. La chiesa ospita numerose opere d'arte tra le quali le tele di Pietro Novelli, Filippo Paladini, Zoppo di Gangi, Paolo de Matteis e marmi raffinati di altre età. Monumentale e spettacolare è l'immenso coro ligneo ad intarsi opera cinquecentesca napoletana. Da vedere: la **Cappella delle reliquie** custodite nell'abbazia; la monumentale **Fontana dell'Oreto**; la ricchissima e sorprendente per preziosità e varietà, la dotazione di paramenti sacri e anche un meraviglioso **organo cinquecentesco** restaurato e restituito al suo originario splendore. Visite: feriali h 9.00-13.00 e h 16.00-18.00; festivi h 11.00-12.00 e h 16.00-17.00; gruppi richiesta al fax 091.418022. All'interno dell'abbazia una ricchissima e preziosa Biblioteca, tel. 091.418104, web: www.archiviomonreale.sicilia.it

Lasciando Monreale, in direzione **Pioppo**, si raggiunge l'area del **Bosco di Casaboli** e si può visitare un'area faunistica che ospita cinghiali, daini e capre tibetane.

MUNICIPIO

indirizzo: via Venero, 1 **cap** 90046
tel. 091.6564111
fax 091.6407254 - 6417268

INFORMAZIONI TURISTICHE

Monreale: **tel.** 091.6564679
San Martino delle Scale:
tel. 091.9820827 **fax** 091.9820908

PRO LOCO

indirizzo: San Martino delle Scale
piazza Semeria, 7

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.6404310
Carabinieri: tel. 091.6404449 - 6407087



Montelepre

altitudine: 343 m **G-2**
abitanti: 6.293
www.comune.montelepre.palermo.it
comune-montelepre@libero.it

È un piccolo centro montano incastonato in un contesto naturalistico e paesaggistico di grande pregio. In contrada Sagana sono stati ritrovati reperti archeologici risalenti a ben 14.000 anni fa.

DA VISITARE

La **Torre** quattrocentesca **dei Ventimiglia**, interessantissima costruzione normanna; alcune chiese di pregio come la **Chiesa Madre**, la **Chiesa di San Giuseppe**, la **Chiesa di Santa Rosalia** e la **Chiesa di Sant'Antonio**. Inoltre il **Museo Civico**, via C. Di Bella, 14, tel. 091.8940313. Visite: tutti i giorni (*daily*) h 9.00-18.30, domenica su richiesta, per informazioni tel. 091.8940309 - 8940312 - 8940401.

DA NON PERDERE

La **Sagra della Sfincia** (6 giugno); la **Sagra del Cannolo** (prima di Pasqua); la «**Vastellata**» (7 dicembre); la **Cena di San Giuseppe** (19 marzo).

MUNICIPIO

indirizzo: via C. Di Bella **cap** 90040
tel. 091.8784013 - 8940111 **fax** 091.8784264

PRO LOCO

indirizzo: Via Roma, 5 **tel.** 091.8984763

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8984766
Carabinieri: via Vittorio Emanuele, 118
tel. 091.8784012



Montemaggiore Belsito

altitudine: 517 m **G-4**
abitanti: 3.946
www.comunemontemaggiorebelsito.it

Posto in una bella posizione tra le Madonie e i monti di Palermo. Da ammirare la piazza della Basilica, ove sorge la **Chiesa Madre** (opera di Giuseppe Salerno) e la **Chiesa del Purgatorio** e la **Chiesa del Crocifisso**. Da non perdere la **Tavolata di San Giuseppe** (19 marzo) e la **Fe-**

sta dei **Virgineddi** (1° maggio). Ottimi i formaggi, considerati tra i migliori delle basse Madonie.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Roma, 1 - 5 **cap** 90020
tel. 091.8996211 - 8996247 **fax** 091.8993680

PRO LOCO

indirizzo: via Felice Giovannangelo, 3
tel. 091.8995589

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8993766
Carabinieri: tel. 091.8993271

PAESE ARBËRESHE



Palazzo Adriano

altitudine: 680 m **E-6**
abitanti: 2.628
www.comune.palazzoadriano.pa.it
sindaco@comune.palazzoadriano.pa.it

La cittadina fu fondata dai profughi albanesi nel 1488 tra le valli del Belice e del Sosio in prossimità del suggestivo laghetto di Gammauta. Nella centrale piazza Umberto I (teatro naturale del film «Nuovo Cinema Paradiso») troviamo la **Chiesa Maria SS. Assunta**, di rito greco-bizantino e la **Chiesa Maria SS. del Lume**, di rito latino.

DA VEDERE

La **Chiesa Maria SS. del Carmelo**, il **Santuario della Madonna delle Grazie**, la **Chiesa di Sant'Antonio**, la **Chiesa Madonna della Pietà**, la **Rocca Saraceni** e la **Pietra di Salomone**. In uno degli angoli più suggestivi della cittadina, il settecentesco **Cortile Maiorana**, ove è allestita una interessante mostra permanente della civiltà contadina.

DA NON PERDERE

Suggestive le manifestazioni in occasione della **Santa Pasqua** e la **Festa di Sant'Antonio Abate** con la benedizione degli animali e dei mezzi di trasporto. A giugno la **Fiera del Bestiame** e il 31 luglio la **Sagra della Cuccia**.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Umberto I, 46 **cap** 90030
tel. 091.8349911

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: via Capitano Mario D'Aleo, 1
tel. 091.8349919
orari apertura: h 8.00-14.00 e h 15.00-18.00

PRO LOCO

indirizzo: piazza Umberto I, 46 (c/o Municipio)
tel. 091.8349904

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8348256
Carabinieri: tel. 091.8349096



Partinico

altitudine: 180 m **C-3**
abitanti: 27.515
www.comune.partinico.pa.it
sindaco@comune.partinico.pa.it

Partinico è una delle "capitali" vitivinicole del palermitano.

DA VEDERE

La **Chiesa di San Giuseppe**; la **Fontana barocca**; la **Chiesa Madre**; la **Chiesa Madonna del Carmelo**; il **Convento dei Carmelitani** (visite guidate da lunedì a venerdì h 9.00-13.00); il palchetto della musica; la **Chiesa di San Leonardo**; la **Chiesa del Sacro Cuore** (dove vi sono custodite le spoglie della beata Pina Suriano, visite tutti i giorni (*daily*) h 7.30-12.30 e h 16.30-18.30); la Villa comunale; il **Palazzo Ramo**; la Torre Bonura; la Torre Albalchiarà; la Torre Girgentana d'Amico; il **Santuario Madonna del Ponte**; l'Oasi di protezione e rifugio faunistico «Invaso Poma»; il **Museo civico**, visite da lunedì a venerdì (*from Mon. to Fri.*) h 9.00-12.30 e h 16.00-18.30.

DA NON PERDERE

La visita alla **Real Cantina Borbonica**, un centro sperimentale per la produzione dei vini rossi costruito dai Borboni nei primi anni dell'ottocento. Visite: da martedì a venerdì h 9.00-14.00 e h 16.00-20.00; lunedì, sabato e domenica h 16.00-20.00. Dal 5 al 7 agosto si svolge la **Festa della Madonna del Ponte**.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Umberto I, 3 **cap** 90047
tel. 091.8913200 - 8913111

UFFICIO TURISTICO

indirizzo: piazza Giuseppe Garibaldi, 8
tel. 091.8908505

PRO LOCO

indirizzo: corso dei Mille, 182
tel. 091.8908192 - 349.1642109 (Giorgio Rao)

NUMERI UTILI

Guardia medica: via Siracusa
tel. 091.8911363 - 8911322 - 8911363
Carabinieri: tel. 091.8901066 - 8901035



Petralia Soprana

altitudine: 1.147 m **I-5**
abitanti: 3.795
www.altemadonie.it/petraliasoprana
info@petraliasoprana.pa.it

È il più alto comune della provincia di Palermo (1.147 m nelle Madonie), in splendida posizione su uno sperone roccioso e nobilissima per storia e tradizioni. Dominano due chiese: la **Chiesa Madre** ricca di molte opere d'arte all'interno e la **Chiesa di Santa Maria di Lo-**



Polizzi Generosa (ph Francesco Aiello - arch. AAPIT Palermo)



Pizzi, Ballo dei Diavoli (ph Mario Cucia - arch. AAPIT Palermo)



Pasqua a Piana degli Albanesi (ph Pietro Lupò)

reto, impreziosita da un'elegante facciata. Ancora da visitare è la **Chiesa di San Michele** (XVII sec.); la **Chiesa di San Teodoro** (XI sec.); i ruderi dell'**Acquedotto romano** e la barocca **Villa Sgadari**, una delle più belle residenze suburbane delle Madonie.

Possibili escursioni tra i sentieri e i boschi del Parco delle Madonie. Tra le manifestazioni più interessanti sono da citare: la **Sagra del salgemma**, ad agosto; Il Matrimonio baronale con il coreografico **Ballo della Cordella**; la **Giostra degli Stendardieri**.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza del Popolo, 1 **cap** 90026
tel. 0921.684111 **fax** 0921.684110 - 640491

UFFICIO TURISTICO

tel. 0921.680806 - 681411

PRO LOCO

indirizzo: piazza Frate Umile Pintorno (palazzo Vigneri)
tel. 0921.681335 - 640746

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 0921.641684
Carabinieri: tel. 0921.641000 - 112



Petralia Sottana

altitudine: 1.000 m **I-5**

abitanti: 3.488

www.petraliasottana.net
ufficio.turistico@petraliasottana.net

Pittorescamente adagiata su uno sperone roccioso alla sinistra del fiume Imera e ai piedi della "sorella" Soprana.

DA VISITARE

Il **Museo civico A. Collisani** nei locali dell'ex carcere quattrocentesco; il **Sentiero Geologico urbano**, la **Chiesa Madre dell'Assunta** con numerose opere d'arte attribuite al Gagini, tele di Giuseppe Salerno e uno splendido trittico della metà del '400 (visite h 10.00-12.00 e h 17.00-19.00); la Chiesa della SS. Trinità; la Chiesa del Collegio; la **Chiesa di San Francesco**, la **Grotta preistorica del Vecchiuzzo** (visite rivolgersi al CAI, tel. 0921.641028).

Moltissime le escursioni per il Parco delle Madonie, e facilmente raggiungibili le mete sciistiche di Piano Zucchi e Piano Battaglia.

In autunno si svolge la **Festa della castagna** mentre la domenica dopo ferragosto si svolge il **Corteo nuziale** e il **Ballo della cordella**, una romantica rievocazione del tradizionale sponsalizio contadino. Nello stesso periodo il **Raduno Internazionale del Folklore** (17-22 agosto);

la **Festa di San Calogero** (18 giugno).
Ente Parco delle Madonie tel. 0921.684011.

MUNICIPIO

indirizzo: corso Paolo Agliata, 22 **cap** 90027
tel. 0921.684311 - 644314 - 641001
fax 0921.680214 - 640491

UFFICIO TURISTICO

indirizzo: via Paolo Agliata, 22
tel. 0921.641811

e-mail: ufficio.turistico@petraliasottana.net

PRO LOCO

indirizzo: corso Paolo Agliata, 104
tel. 0921.641154 - 641811

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 0921.682800 - 682808
Carabinieri: tel. 0921.641400 - 641424

PAESE ARBËRESHE



Piana degli Albanesi

altitudine: 720 m

D-3

abitanti: 6.156

www.pianalbanesi.it

comune.pianalbanesi@tin.it

Posta tra i verdeggianti rilievi della valle dello Jato, è una importante colonia albanese di Sicilia (XV sec.) che ha mantenuto la propria identità etnico-linguistica e religiosa. La chiesa di Piana, cristiana e cattolica, conserva infatti la liturgia greco-bizantina.

Le feste religiose più importanti e suggestive per la bellezza di questi riti sono l'Epifania, la Domenica delle Palme e la Settimana Santa con la sfilata dei devoti in abito tradizionale.

DA VISITARE

Il **Museo civico «Nicola Barbato»**, tel. 091.8575668, visite: h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00; lunedì chiuso (*open daily, closed Monday*); la **Chiesa di Oditrìa** eretta su un disegno di Pietro Novelli; la **Chiesa di San Demetrio**; la **Chiesa di San Giorgio** martire; la **Chiesa della SS. Annunziata**; la **Chiesa di Sant'Antonio**; la **Chiesa di San Nicola**; la **Chiesa di San Vito**; la **Madonna del Rosario**.

ESCURSIONI

Nel territorio da visitare l'**Area naturalistica ed attrezzata sul lago**, contrada Fusha e la **Riserva orientata delle Serre della Pizzuta**, interessante per la presenza di volpi, istrici e uccelli rapaci, nonché di una folta colonia di gracchi corallini.

MUNICIPIO

indirizzo: via Palmiro Togliatti, 1 **cap** 90037

tel. 091.8574144

fax 091.8574796 - 8561007

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: cortile Municipio, 1

tel. 091.8561006 **fax** 091.8561007

PRO LOCO

indirizzo: corso Kastriota, 207

tel. 091.8561059 - 8574504

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8571081

Carabinieri: tel. 091.8561018



Polizzi Generosa

altitudine: 917 m

I-5

abitanti: 4.300

www.comune.polizzi.pa.it

info@comune.polizzi.pa.it

All'interno del Parco delle Madonie, disteso sopra un'alta dorsale rocciosa aperta verso ampi paesaggi, sorge Polizzi.

DA VEDERE

La **Chiesa Madre** che custodisce un magnifico trittico fiammingo e un "ricco tesoro" che annovera pezzi di oreficeria siciliana; la **Chiesa di San Gandolfo** la Povera con tela dello Zoppo di Gangi; la **Chiesa di Sant'Orsola**, la **Chiesa di San Girolamo**; la **Chiesa di San Pancrazio**; l'ex **Chiesa di San Francesco**; la **Badia vecchia**; la **Badia nuova**; la **Chiesa di San Nicolò** de Franchis; la **Chiesa del Carmine**; la **Chiesa di Santa Maria degli Schiavi**; la **Chiesa di Sant'Antonio Abate**; la **Chiesa di Santa Caterina** o Batiula.

Inoltre da visitare il **Museo ambientalistico Madonnie** (tel. 0921.649478 web: www.mam.pa.it, visite: lunedì, mercoledì e venerdì h 9.00-13.00; martedì, giovedì, sabato e domenica h 10.00-13.00; sabato e domenica anche il pomeriggio h 16.00-18.00) e il **Museo archeologico comunale** (via Giuseppe Garibaldi, 13 tel. 0921.551137; visite: tutti i giorni h 10.00-13.00; sabato e domenica h 16.00-19.00; chiuso lunedì).

La zona è rinomata per la produzione delle nocciole, delle fragoline, degli asparagi e di una particolare qualità pregiata di funghi.

www.parcodellemadonie.it/home.htm

MUNICIPIO

indirizzo: via Giuseppe Garibaldi, 13 **cap** 90028

tel. 0921.551611 - 551600 **fax** 0921.688205

PRO LOCO

indirizzo: via Mistretta, 18

NUMERI UTILI

Guardia medica: via Vinciguerra tel. 0921.649364

Carabinieri: tel. 0921.649111 - 112



Pòllina

altitudine: 730 m

I-3

abitanti: 3.149

segreteriapollina@libero.it

Sviluppata nel basso Medioevo, su un alto rilievo roccioso delle Madonie, intorno al Castello dei Ventimiglia.

DA VISITARE

La **Chiesa Madre** che custodisce due capolavori di Antonello Gagini e l'ex **Santuario di Santa Anastasia**. Nelle campagne circostanti sussiste ancora l'antichissima tradizione della estrazione e della raccolta della manna, materia prima destinata all'industria farmaceutica.

DA NON PERDERE

La **Sagra della manna** si svolge a Finale di Pòllina nel mese di giugno. In estate sono numerose le rappresentazioni di teatro greco e romano, musica e cinema.

Interessanti sono il **Museo della manna**, piazza Duomo e nella località di Finale di Pòllina il **Museo di oggetti d'epoca e mineralogia** di Vancheri Giovanni, via Luigi Einaudi, 22 tel. 0921.437128, visite: da martedì a domenica (*from Tues. to Sun.*) h 9.00-12.00 e h 15.00-19.00; chiuso lunedì (*closed on Mon.*); ingresso euro 2,00. www.parcodellemadonie.it/home.htm

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Maddalena, 1 **cap** 90010

tel. 0921.425009 - 425271

fax 0921.425426

PRO LOCO

indirizzo: via Ludovico Ariosto, 25

tel. 0921.426252 - 426410

NUMERI UTILI

Centro sociale:

via Luigi Einaudi tel. 0921.426410 - 333.7942227

Guardia medica: tel. 0921.426233 - 425019

Carabinieri: tel. 0921.426044 - 426133 - 112



Prizzi

altitudine: 1.045 m

E-5

abitanti: 6.027

www.comune.prizzi.pa.it

marketing@comune.prizzi.pa.it

Prizzi si trova nella valle del Sosio ed è un mirabile esempio di architettura montana.

DA VISITARE

La **Chiesa del Crocifisso** del 1670; la **Chiesa Madre** del 1561 e il **Museo Hippiana** (tel. 091.8344379, visite: da martedì a venerdì h 9.00-13.00; sabato h 16.00-20.00; domenica h 10.00-13.00; lunedì chiuso).



Roccapalumba, Il mulino Fiaccati sul fiume Torto



San Mauro Castelverde, panorama (ph arch. ANPIT Palermo)



Valle dello Iato, vigneti (ph arch. F. Lupo)

Di particolare interesse il sito archeologico a 3 km dal paese nella **Riserva di Monte Carcaci**. È anche una cittadina ricca di tradizioni: la più antica è il «Ballo dei diavoli» che conclude i riti della Settimana Santa e dove fede e folklore sono intimamente legati tra loro.

MUNICIPIO

indirizzo: corso Umberto I, 1 **cap** 90038
tel. 091.8346168 - 8345045
fax 091.8344274

PRO LOCO

indirizzo: piazza Francesco Crispi, 5 a
tel. 091.8346901 - 8345293

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8346352
Carabinieri: tel. 091.8344073 - 8345111



Roccamena

altitudine: 450 m **C-4**
abitanti: 1.955

www.comunediroccamena.it

Roccamena è un antico borgo feudale. Posto su di una dorsale dalla quale si aprono splendidi paesaggi sulle colline che morbidamente si innalzano tra i due bracci del fiume Belice.

Una sorgente sulfurea scorre a pochi chilometri dal centro dove si dispiega lo splendido scenario dell'ampio bacino del lago Garcia; dominato dalla scoscesa **Rocca d'Entella**. Su un rilievo roccioso dopo il ponte Alvano, si trovano i ruderi di un **Castello** d'epoca musulmana.

DA VISITARE

Tra le escursioni naturalistiche da segnalare quella nella zona archeologica **Rocca Maranfusa**. Nel mese di agosto si svolge la **Festa di San Giuseppe**.

MUNICIPIO

indirizzo: Via Umberto I, 173 **cap** 90040
tel. 091.8496001 - 8996002 - 8496011
fax 091.8469027

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8465158
Carabinieri: tel. 091.8257133 - 8465025



Roccapalumba

altitudine: 550 m **F-5**
abitanti: 2.949

www.comune.roccapalumba.pa.it
segreteria@comune.roccapalumba.pa.it

Ai piedi di una grande e suggestiva rocca di tipo dolomitico, il paese è stato fondato nel XVII secolo e presenta un tessuto urbano che conserva ancora oggi ritmi di vita e ambienti a misura d'uomo.

DA VISITARE

L'**Abbeveratoio**; la **Chiesa Madre**; la **Chiesa della Madonna della Luce**; il **Museo del Territorio Regalgioffoli** (tel. 091.8215153, visite: venerdì h 15.00-19.00, tutti i giorni su richiesta); le **Tombe rupestri**; il **Mulino ad acqua**; l'**Osservatorio di Pizzo Sauro con Planetario** (tel. 091.8215523, visite su richiesta). Molto sentita è la Settimana Santa durante la quale si svolgono processioni e manifestazioni.

MUNICIPIO

indirizzo: via L. Avellone, 5 **cap** 90020
tel. 091.8215523 - 8215208 - 8215321
fax 091.8215153

PRO LOCO

indirizzo: via Salvatore Avellone, 5
tel. 091.8215207

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8215107
Carabinieri: tel. 091.8257133 - 8215096



San Cipirello

altitudine: 394 m **C-3**
abitanti: 5.018

www.comune.sancipirello.pa.it
www.vallejato.it

Nella valle del fiume Belice, San Cipirello è seguito senza soluzione di continuità da San Giuseppe Jato.

DA VISITARE

La **Zona archeologica di Monte Iato** il cui accesso è reso possibile da alcuni percorsi storici e naturalistici che si dipartono da San Giuseppe Jato, San Cipirello e dalla SP 34 per Piana degli Albanesi e la parte più affascinante è costituita dai resti della città greca e vi si possono ammirare i resti di un **Teatro** capace di ospitare 4.500 spettatori, l'agorà, una dimora signorile dotata di ben 25 stanze e cortile interno; il **Museo civico Jatino** (tel. 091.8573083, visite: tutti i giorni h

9.00-13.00, martedì, giovedì e sabato anche di pomeriggio h 16.00-20.00); il **Museo Etno-antropologico** (via Roma); il **Frantoio oleario** e le **Cantine vinicole**. Tra le manifestazioni il **Meeting del vino e dell'archeologia** (biennale).

MUNICIPIO

indirizzo: corso Trieste, 26 - 30 cap 90040
tel. 091.8581000 - 8581011 **fax** 091.8572305
e-mail: segreteria sindaco@comune.sancipirello.pa.it

PRO LOCO

indirizzo: sede di San Cipirello - via Panzarella;
sede di San Giuseppe Jato - via Lucido
tel. 091.8572976

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8572567
Carabinieri: tel. 091.8572101 - 8573675 - 8572111



San Giuseppe Jato

altitudine: 463 m **C-3**
abitanti: 9.108
www.comune.sangiuseppegjato.pa.it
comunedisangiuseppegjato@virgilio.it

Nella valle del fiume Belice, San Giuseppe Jato è seguito senza soluzione di continuità da San Cipirello.

DA VEDERE

Lo straordinario **Parco archeologico di Monte Iato**. La presenza umana nella zona è attestata, sin dal Neolitico, dalle figurine femminili e di animali nelle pareti della grotta Mirabella. Il primo villaggio testimoniato da reperti archeologici è stato datato da alcuni al VIII sec. a.C. ma probabilmente è molto più antico; dei suoi abitanti non si sa molto ma sembra che fossero Elimi. L'area urbana, circa 40 ettari, risulta naturalmente difesa dalle ripide pareti rocciose a Nord e a Nord-Ovest, e da mura sui versanti orientale e meridionale. Fu insediata nel posto perché dalla sua posizione poteva controllare la via per "Panormos", e la vallata del Belice, che rappresentava la via più agevole per la costa meridionale e Selinunte. Visite al Parco: martedì, giovedì e sabato h 9.00-18.00; lunedì, mercoledì, venerdì, domenica e festivi h 9.00-13.00.

Il **Museo civico Jatino** (San Cipirello, tel. 091.8573083). Visite: tutti i giorni h 9.00-13.00; martedì, giovedì e sabato anche di pomeriggio h 16.00-20.00).

DA NON PERDERE

Tra le manifestazioni il **Meeting del vino e dell'archeologia** (biennale).

MUNICIPIO

indirizzo: via Vittorio Emanuele, 143 cap 90048
tel. 091.8580111 - 8580209 **fax** 091.8572680

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8572250
Carabinieri: tel. 091.8572306 - 8576693



San Mauro Castelverde

altitudine: 1.050 m **L-4**
abitanti: 1.990
www.parcodellemadonie.it/home.htm
comunesanmauro@tiscali.it

Uno svettante abitato sopra i 1000 m nel Parco delle Madonie con un integro impianto urbanistico medievale dotato anche di un patrimonio monumentale e artistico.

DA VISITARE

I resti del **Castello** di origine araba; la **Chiesa di Santa Maria dei Franchi**; la **Chiesa Madre di San Giorgio** dal bel campanile quattrocentesco; il **Complesso monastico di Santa Maria della Catena** e il **Convento dei Cappuccini** con la **Chiesa dell'Addolorata**; la seicentesca **Chiesa di San Mauro Abate**; la **Chiesa di San Nicolò** e il **Museo Etno-antropologico** (tel. 0921.674083, momentaneamente chiuso).

Tra le escursioni naturalistiche da segnalare quelle alle vicine **Gole del fiume Pòllina**.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Municipio, 11 cap 90010
tel. 0921.674083 - 674193 **fax** 0921.674386

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: via Procida, 73 **tel.** 0921.675044

NUMERI UTILI

Guardia medica: corso Umberto I, 111 tel. 0921.674076
Carabinieri: tel. 0921.674081

PAESE ARBËRESHE



Santa Cristina Gela

altitudine: 674 m **D-3**
abitanti: 922
www.comunesantacristinagela.pa.it

Posta su di una collina affacciata sul lago di Piana degli Albanesi, Santa Cristina è la più piccola delle colonie albanesi di Sicilia. Il simbolo della città è la **Chiesa Madre** dedicata alla sua santa protettrice Santa Cristina e risale al XVII sec. Interessanti anche la **Palazzina Musacchia** e la **Ca-sa Palermo** in stile liberty. Di particolare interesse naturalistico la contrada Pianetto, luogo ameno di piacevole soggiorno circondato da un bel bosco di larici.

MUNICIPIO

indirizzo: via Padre Casciano, 1 cap 90030
tel. 091.8570133 - 8570242 **fax** 091.8570502 - 8570133
e-mail: protocollo@comunesantacristinagela.pa.it

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8570094
Carabinieri: tel. 091.8570501



Terrasini, scogliera di Cala Rossa (ph. Pietro Lupatò)



Santa Flàvia, borgo marinaro di Sant'Elia (ph. C. Grillo - arch. AAPIT Palermo)



Termini Im., Chiesa dell'Annunziata (ph. C. Grillo - arch. AAPIT Palermo)



Santa Flàvia

altitudine: 55 m **F-3**

abitanti: 10.000
www.comunedisantaflavia.pa.it

Le origini di Santa Flavia possono farsi risalire al XVII sec. Alla fine del '600 nasce la Villa Filangeri, oggi sede del Municipio, dalla tipica struttura barocca.

DA VEDERE

La **Chiesa di Sant'Anna** la cui costruzione risale alla fine del '600 su una preesistente chiesetta. Nella cittadina troviamo altre ville settecentesche come **Villa San Marco** che sorge attorno ad una torre del '500, **Villa Valdina** nella cui Cappella si trovano opere di P. Novelli e il **Villino Basile** costruito alla fine del XIX sec.

Nelle immediate vicinanze, **Porticello**, importante porto peschereccio dove la prima domenica di ottobre si svolge il famoso «**Festino**» dedicata alla Madonna del Lume.

DA VISITARE

L'interessante **Zona archeologica di Solunto**, tel. 091.904557; visite: feriali (*week days*) h 9.00-16.30, festivi (*Holidays*) h 9.00-13.00; ingresso: intero euro 2,00; ridotto euro 1,00.

MUNICIPIO

indirizzo: via Consolare, 85 (villa Filangeri)
cap 90017
tel. 091.904042 - 901667
fax 091.901831
e-mail: uffsegreteria@comune.santaflavia.pa.it

PRO LOCO

indirizzo: località Porticello - via Sant'Elia, 37
tel. 091.947225

NUMERI UTILI

Carabinieri: tel. 091.957541 - 957857

Guardia medica:

località Porticello - tel. 091.991319



Sciarra

altitudine: 210 m **G-4**

abitanti: 2.898
www.comune.sciara.pa.it

Piccolo centro agricolo tra le Madonie e i monti di Palermo sorto alle pendici orientali di monte San Calogero nel XII secolo.

DA VISITARE

Le due **Chiese di Sant'Anna**, la più antica è stata realizzata negli anni trenta in stile neogotico, la seconda di recente costruzione è impreziosita da importanti opere d'arte moderna come le vetrate di Emilio Tadini, lo splendido altare di Arnaldo Pomodoro, i pannelli di Ernesto Treccani e il tabernacolo ligneo di Marco Pecoraino.

DA NON PERDERE

Tra le molte feste tradizionali da vedere la «**Cavalcata di Sant'Egidio**», l'ultima domenica di settembre. Come la vicina Cerda, Sciarra è nota soprattutto per la produzione dei carciofi e di latticini.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Castel Reale
cap 90020
tel. 091.8994005 - 8994475
fax 091.8994475
e-mail: segretario@comune.sciara.pa.it

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8994183
Carabinieri: tel. 091.8999433



Scillato

altitudine: 220 m **H-4**

abitanti: 644
www.comunescillato.pa.it
comunescillato@libero.it

Nel settore settentrionale delle Madonie, il piccolo centro rurale conserva ancora nel suo impianto tipico l'aspetto dei borghi medievali, le principali attrattive di Scillato sono il suo paesaggio e la freschezza del suo clima. Interessanti alcuni edifici dove si lavorava la tela, chiamati "parature".

Infine non si possono non menzionare le due sue importanti **sorgenti d'acqua**, una in zona Agnello e l'altra in zona Guelfone.

MUNICIPIO

indirizzo: via Piersanti Mattarella, 46
cap 90020 **tel.** 0921.663025 - 663196
fax 0921.663196

PRO LOCO

indirizzo: via Giacomo Matteotti, 36
tel. 0921.663182

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 0921.663154 - 541579
Carabinieri: tel. 0921.660114 - 112



Sclafani Bagni

altitudine: 813 m **H-5**
abitanti: 485
www.comune.sclafani-bagni.pa.it

Nel settore centrale delle Madonie sulla sommità di un'altura rocciosa, un abitato di struttura ancora medievale le cui caratteristiche più salienti sono le sorgenti termali.

DA VISITARE

Il monumentale complesso barocco della **Badia**, la **Chiesa di Santa Caterina** e la **Chiesa Madre** che originariamente costituiva la **Cappella del Castello** con un portale di ottima fattura in stile neogotico, al suo intorno molte opere d'arte tra cui un sarcofago di età romana.

MUNICIPIO

indirizzo: via Umberto I, 3 **cap** 90020
tel. 0921.541097 - 540109 - 541869
fax 0921.540337
e-mail: segreteria@comune.sclafani-bagni.pa.it

NUMERI UTILI

Polizia municipale: tel. 0921.540785
Guardia medica: tel. 091.541792
Carabinieri: Caltavuturo - tel. 091.541096
Soccorso stradale: tel. 0921.540814 - 338.3242872



Termini Imerese

altitudine: 77 m **G-3**
abitanti: 27.000
www.comune.termini-imerese.pa.it

Importante cittadina portuale alle falde del Monte San Calogero.

DA VISITARE

Il **Museo civico** (archeologico, artistico e di scienza naturali) "Baldassare Romano", via Marco Tullio Cicerone tel. 091.8128550 fax 091.8128552, visite da martedì a sabato h 9.00-13.00 e h 16.00-18.30 (*Tue. to Sat.*), domenica h 9.00-13.00, lunedì chiuso, ingresso gratuito; la **Cattedrale di San Nicola di Bari** del XV sec.; le **Chiese Consolazione, Santa Croce al Monte, Santa Maria di Gesù, Santa Maria della Misericordia, Santa Caterina d'Alessandria; l'Acquedotto romano Cornelio** e i resti dell'**Anfiteatro**; il **Palazzo comunale**, l'**Albergo delle Terme**, il **Giardino di Villa Palmeri** ove sono i ruderi della Curia e della Basilica romana. Un magnifico scenario si coglie dal **belvedere**, nella parte più alta della città (sulla vicina rupe ci sono i resti del Castello), aperto su di un ampio tratto di costa.

ESCURSIONI

Di particolare interesse naturalistico la **Riserva naturale di Pizzo Cane e Pizzo Trigna**. Tra le manifestazioni è da ricordare il **Carnevale**, il più antico di Sicilia. A **Himera** in contrada Buonfornello da visitare la **Zona archeologica** e l'**Antiquarium**, tel. 091.8140128, visite: tutti i giorni (*daily*) h 9.00-18.30; domenica e festivi (*Sun - Holidays*) h 9.00-13.30.
 web: www.parcodellemadonie.it/home.htm

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Duomo, 1 **cap** 90018
tel. 091.8128111 - 8128410 - 8128413
fax 091.8128421 - 8128415
e-mail: segreteria@comune.termini-imerese.pa.it

PRO LOCO

indirizzo: Via Vincenzo La Barbera, 18
tel. 328.8124665

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: cortile Maltese
tel. 091.8128505 - 8125506

NUMERI UTILI

Guardia medica: piazzetta Bolzano tel. 091.8143809
Carabinieri: tel. 091.8141013 - 8141871



Terrasini

altitudine: 25 m **C-2**
abitanti: 10.686
www.comune.terrasini.pa.it
sindaco@comune.terrasini.pa.it

Importante località turistica che sorge nei pressi di uno dei più bei tratti di costa della provincia di Palermo con la splendida **Riserva naturale di Capo Rama**, info WWF tel. 091.8685187 - 583040. Dal mare si rimane sorpresi dalle forme e dalla policromia dei faraglioni e dalla morfologia frastagliata della linea di costa ove l'azione di agenti atmosferici ha dato origine a strutture singolari e a numerose grotte come quella dei Palombi e la grotta Grande.

DA VISITARE

La **Chiesa Madre di Santa Maria delle Grazie; Palazzo Castaldi**; la **Biblioteca**, visite: feriali h 9.00-13.00 e h 15.30-19.30, lunedì, venerdì e sabato h 9.00-13.00, domenica chiuso (*closed Sun.*); il **Museo del carretto** e il **Museo naturalistico**, h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00, tranne lunedì pomeriggio, giovedì pomeriggio e domenica; **Palazzo d'Aumale**, lungomare Peppino Impastato, tel. 091.8683327, ingresso: intero euro 4,50, ridotto euro 2,00. Dal 15 giugno al 15 settembre si svolge l'**Estate Terrasinese** con varie attrattive turistiche e manifestazioni, mentre il sabato e la domenica di Pasqua, la popolare, «**Festa de li Schietti**».



Fondale marino dell'isola di Ustica (ph arch. AAPT Palermo)



Scorcio della torre del castello Lanza di Trabia (ph Pietro Lupò)



"Pennacchio" di un carro siciliano a festa (ph F. Lupò)

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Falcone e Borsellino
cap 90049
tel. 091.8619000 - 8919011
fax 091.8682420

UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: piazza Duomo
tel. 091.8686733
orari apertura: tutti i giorni h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00; sabato h 9.00-13.00; domenica chiuso.

PRO LOCO

indirizzo: via Pozzo Vallone, 1
tel. 328.8124665
e-mail: prolocoterrasini@iol.it

NUMERI UTILI

Capitaneria: Soccorso in mare tel. 1530
Guardia medica:
tel. 091.8682855 - 8682825 (notturna e festiva)
Carabinieri: tel. 091.8682401



Torretta

altitudine: 306 m **D-2**
abitanti: 3.859
www.comuneditorretta.it
sindaco.torretta@libero.it

Sorge alle falde del monte Canalicchi, tra Capaci, Carini e Montelepre. Il suo patrimonio artistico è costituito fondamentalmente dal **Santuario della Madonna delle Grazie** del XVII sec. e dai tesori d'arte in esso custoditi. Nel suo territorio è stata scoperta una grotta detta "Zà Minica", nella quale sono stati ritrovati graffiti raffiguranti animali risalenti al paleolitico superiore.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Vittorio Emanuele III, 29
cap 90040 **tel.** 091.8670280 - 8670231
fax 091.8670764

PRO LOCO

indirizzo: via Salvatore Quasimodo, 9
tel. 091.8670851

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8670205
Carabinieri: tel. 091.8670300 - 8670401



Trabia

altitudine: 50 m **F-3**
abitanti: 8.650
www.comuneditrabia.it
comuneditrabia@libero.it

Lungo la fascia litorale a est di Palermo, sopra un rigoglioso colle aperto sul mare sorge Trabia una borgata marinara circondata da lussureggianti giardini. Interessante la **Chiesa Madre**, la suggestiva **Cappella di Santa Rosalia** e l'**antico lavatoio**.

Il paesaggio si dispiega verso la spiaggia della Vetrana e il centro di **San Nicola l'Arena** che con il suo **Castello** domina un delizioso porticciolo turistico. Nella prima decade di maggio si svolge la **Sagra delle nespole** di cui il paese è tra i primi produttori nazionali.

MUNICIPIO

indirizzo: via Spalla, 30 **cap** 90019
tel. 091.8146117 - 8146208
fax 091.8147984 - 8146817

PRO LOCO

indirizzo: via Antonello Gagini, 22
tel. 091.8147384

NUMERI UTILI

Capitaneria: Soccorso in mare tel. 1530
Guardia medica:
tel. 091.8147284 (notturna e festiva)
Carabinieri: tel. 091.8124808 - 8146209



Trappeto

altitudine: 15 m **B-3**
abitanti: 2.915
www.trappetoweb.it
trappeto@libero.it

Trappeto è un piccolo villaggio di pescatori sulla costa tirrenica in direzione di Castellamare, a 45 km da Palermo immerso in uno scenario di bellezze naturali suggestive.

Sorge in prossimità del "trappetum cannamelarum" edificato nel XV sec. da Francesco Bologna per la lavorazione della canna da zucchero, largamente coltivata lungo le sponde del fiume Nocella. Elemento caratterizzante il paese è la presenza di un **lungo litorale marino** (4 miglia) di **sabbia finissima**, con un mare ricco di fondali di origine corallina.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Municipio, 1 **cap** 90040
tel. 091.8788341 - 8788650
fax 091.8978009 - 8788878

I UFFICIO INFORMAZIONI

indirizzo: c/o la Scuola elementare
via Milano (apertura a breve)
tel. 091.8788747

orari apertura: tutti i giorni,
h 9.00-13.00 e h 16.00-18.00; domenica solo mattina

PRO LOCO

indirizzo: via XXIV Giugno, 67
tel. 347.6035390

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8788342 (notturno e festivi)

Carabinieri: tel. 091.8788303



Ustica

altitudine: 54 m **E-1**
abitanti: 1.380
www.usticaholiday.com
www.comune.ustica.pa.it

Tra le più belle e incontaminate isole del bacino del Mediterraneo. Pittorresca e coloratissima anche nei murales che decorano i muri delle case dei pescatori, l'isola, di origine vulcanica emerge solitaria a 36 miglia a nord delle coste palermitane. La parte emersa è tuttavia una piccolissima parte dell'imponente complesso vulcanico sottomarino che si estende per diverse miglia verso nord. Il monumento preistorico più imponente è il Villaggio dei Faraglioni, con i resti di circa 200 abitazioni, fortificato da un maestoso muro di 25 metri con torrioni.

Ma la vera attrattiva di Ustica è naturalmente il mare, con un perfetto biotipo protetto dalla **Riserva Naturale Marina**. Una particolare conformazione dei fondali vulcanici dell'isola ed un notevole idrodinamismo favoriscono insediamenti di complesse comunità faunistiche, già a pochi metri di profondità; i fondali di Ustica offrono emozioni cromatiche di eccezionale varietà.

La **Rassegna internazionale delle attività subacquee** che si svolge durante tutto l'arco della stagione estiva racchiude una serie di convegni, manifestazioni, serate cinematografiche a tema, un concorso fotografico e l'assegnazione da parte dell'Accademia del Mare dei premi «Tridente d'Oro» e «Ustica Awards» a studiosi di fama mondiale.

DA VEDERE

L'**Acquario** di Punta Spalmatore; il **Museo Archeologico** alla Torre Santa Maria; l'**Acropoli** e la **Necropoli della Falconiera**; il **Villaggio preistorico** (temporaneamente chiuso).

Nel mese di settembre si svolge la **Festa di San Bartolomeo**, patrono di Ustica, con la processione, la padellata del pesce in piazza e i giochi pirotecnici. La motonave Acquario, permette ai passeggeri comodamente seduti all'interno della chiglia con ampie vetrate, di ammirare gli splendidi fondali della Riserva.

MUNICIPIO

indirizzo: via Petriera **cap** 90010
tel. 091.8449237 - 8449045 - 8449326
fax 091.8449194

RISERVA NATURALE MARINA

indirizzo: piazza Umberto I
tel. 091.584802 **N° verde** 848.207926

RISERVA NATURALE TERRESTRE

tel. 091.6628452

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8449248 - 8449764

Carabinieri: tel. 091.8449049



Valledolmo

altitudine: 760 m **G-5**
abitanti: 4.352
www.comune.valledolmo.pa.it
info@comune.valledolmo.pa.it

Il nome deriva da un grande albero, un olmo appunto, situato nella piazza prospiciente alla **Chiesa della Madonna del Buon Pensiero**.

È un centro prevalentemente agricolo ai confini con Alia, Caltavuturo e Valledlunga. Contrade importanti per il settore vitivinicolo come Castellucci, Miano, Regaleali, oggi fanno parte di una zona D.O.C. denominata **Contea di Sclafani**.

DA VISITARE

La **Chiesa Madre**, dedicata a Sant'Antonio da Padova e la **Chiesa della Purità**.

DA VEDERE

La **Sagra del "pomodoro siccagno"** e il **Palio Cutelli**.

MUNICIPIO

indirizzo: via Chiavetta, 10 **cap** 90029
tel. 0921.544300
fax 0921.544340 - 542595

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 0921.542581

Carabinieri: tel. 0921.544105 - 542014



Ventimiglia di Sicilia

altitudine: 540 m **F-4**
abitanti: 2.213
www.comuneventimigliadisicilia.it

Il piccolo centro vanta un territorio bellissimo dal punto di vista paesaggistico e naturalistico, nel quale è inserita la Riserva naturale di monte Cane e pizzo Trigna e la Grotta Mazzamuto. Il patrimonio artistico di Ventimiglia è costituito dalle due chiese e dalle opere d'arte in esse custodite: la



Ciminna, domenica delle Palme (ph Giovanni Pollaci - www.webalce.it/giovannipollaci)

Ventimiglia di Sicilia, campagna fiorita (ph Ciro Grillo - arch. AAPIT Palermo)



Chiesa Madre con una fonte battesimale del 1681 e la **Chiesa di San Vito** che è meta di pellegrinaggio.

DA NON PERDERE

L'**Osservatorio astronomico E. Brancato**. Tra le manifestazioni: la **Festa della Madonna del Rosario** (1° domenica di ottobre) e la **Festa della Madonna delle Grazie** (15 agosto).

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Santa Rosalia **cap** 90020
tel. 091.8209242 - 8209097 - 8294116
fax 091.8209311

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8209591
Carabinieri: tel. 091.8209314



Vicari

altitudine: 700 m **F-5**
abitanti: 3.198
www.comune.vicari.pa.it
comunedicicari@libero.it

Vicari è arroccata sulla sommità di monte Sant'Angelo e ai piedi dell'imponente **Castello normanno**.

DA VEDERE

La **Chiesa Madre di San Giorgio Martire** che conserva pregevoli tele e marmi; la **Chiesa dell'Ospedale di Santo Spirito**; la **Chiesa di Santa Maria delle Grazie**; la **Chiesa di San Vito**; la **Chiesa di San Marco**; i ruderi del Castello; il **Deposito Mussale**; la **Mostra Etno-antropologica** permanente «**Arti e Mestieri**», cortile Margano, 11 (per informazioni rivolgersi al sig. Pantelleria tel. 380.5034547).

Durante la Settimana Santa si svolgono i viaggi delle confraternite Santa Rosalia e San Michele Arcangelo. A maggio **Festa di San Giorgio**, il 24-25 settembre la **Festa di Santa Rosalia**.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Paolo Borsellino, 22 **cap** 90020
tel. 091.8216061 - 8216020
fax 091.8216090

PRO LOCO

indirizzo: piazzetta San Leonardo, 7
orari: martedì e giovedì, h 10.00-12.30
sabato h 10.00-12.30 e h 16.00-18.00
tel. 349.4656166 (signor Dario Pellegrino)

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.8216283
Carabinieri: tel. 091.8216043



Villabate

altitudine: 47 m **E-3**
abitanti: 18.110
www.comune.villabate.pa.it
info@comune.villabate.pa.it

Centro suburbano alle porte di Palermo ove sorsero nel '700 le prime ville dell'aristocrazia tra cui la più antica è quella dell'Abate Agnello.

DA VISITARE

La **Chiesa di San Giuseppe**, la settecentesca **Chiesa** sconsacrata di **San Antonio da Padova**, è dell'800 la **Chiesa Madre** dedicata a Sant'Agata. Nei pressi del territorio di Villabate rimangono i resti di quattro torri quadrangolari che pare venissero utilizzate nel periodo spagnolo per proteggere la costa dalle incursioni dei turchi. Ha inoltre luogo la **Mostra Ornitologica nazionale** che è la più importante del centro sud e la seconda a livello nazionale. A marzo la **Festa di San Giuseppe** con la **Sagra della sfincia** e il "bastone fiorito"; in settembre l'**Estate villabatese**.

MUNICIPIO

indirizzo: viale Europa, 142 d **cap** 90039
tel. 091.490094 - 491778
fax 091.492308 - 490989

NUMERI UTILI

Guardia medica: tel. 091.6143165
Carabinieri: viale Europa tel. 091.490029



Villafrati

altitudine: 475 m **E-4**
abitanti: 3.425
www.comunedivillafrati.pa.it

Sulle pendici della rocca Busambra è un centro prevalentemente agricolo fondato nel XVIII sec. appartenne ai nobili Filangeri di San Marco. Nel XVIII sec. furono costruiti anche il **Castello** e le case che lo circondano. Nella **Chiesa della SS. Trinità** del 1750 troviamo due interessanti tele di cui una di Goffredo Corbella che rappresenta "La Natività". Inoltre da visitare la **Chiesa del SS. Crocifisso** e la **Chiesa del Collegio**. Tra le escursioni naturalistiche da segnalare quella alla **Riserva orientata di Chiarastella e Serra di Ciminna**.

MUNICIPIO

indirizzo: piazza Umberto I **cap** 90030
tel. 091.8201156 - 8201256
fax 091.8291363

NUMERI UTILI

Guardia medica: via Procida, 4 tel. 091.8201159
Carabinieri: tel. 091.8291510 - 8201113

Legenda simboli figurati - Key to Symbols



Castelli
Castles



Zone Archeologiche
Archeological Areas



Manifestazioni
Events



Parchi e Riserve
Parks & Nature Reserves



Parchi Letterari



Parchi di divertimento
Children's Play Areas



Mare
Sea



Escursioni in Sicilia
Excursions in Sicily

Manifestazioni - Events and Exhibitions

MONTELEPRE - **Sagra della Sfincia**
VIII edizione «Sagra della Sfincia» a Montelepre.
• 6 gennaio

CEFALÙ - **Festa della Candelora** - Nel mese di febbraio a Cefalù si svolge la «Festa della Candelora» o della «Purificazione di Maria».
• 2 febbraio

BALESTRATE - **Carnevale di Balestrate**
È un evento fuori dal comune, con il tradizionale «Ballo dei Pastori» e la 1ª «Festa du Maccarruni» e la «Sagra delle Leccorie».
• 13 - 24 febbraio

TERMINI IMERESE - **Carnevale di Termini**
Festeggiamenti del carnevale con sfilata dei carri allegorici e spettacoli in vari punti della città.
• 15 - 24 febbraio

MEZZOJUSO - **Il Mastro di Campo**
La manifestazione di Carnevale trasforma il paese in scena teatrale dando vita ad una antica pantomima popolare tragicomica mimata da circa 90 personaggi in costume del XV.
• ultima domenica di Carnevale

CORLEONE - **Festa di San Leoluca**
Il patrono San Leoluca si festeggia portando il simulacro per le vie del paese tra grandi falò.
• 1° marzo

CASTRONOVO DI SICILIA - **Festa di San Basilio Vitale** - Castronovo di Sicilia è uno dei pochi paesi della Sicilia che ha adottato come Santo patrono un proprio concittadino.
• 9 marzo

ALTAVILLA MILICIA - **Sagra della Sfincia**
Preparazione delle «sfincie», tipiche frittelle dolci.
• 19 marzo

BAUCINA - **Tavola di San Giuseppe**
• 19 marzo

CASTELDACCIA - **Festa di San Giuseppe**
A Casteldaccia, il 19 marzo si celebra la festa in onore di San Giuseppe, patrono della città.
• 19 marzo

MISILMERI - **Festa di San Giuseppe** - Si celebra San Giuseppe con la tradizionale «vampa» e la preparazione dei dolci tipici «zeppole» e «sfince».
• 19 marzo

CHIUSA SCLAFANI - **I Sapori di Chiusa Sclafani** - A Chiusa Sclafani, si svolge la «Festa di San Giuseppe - I Sapori di Chiusa Sclafani».
• 19 marzo

VILLABATE - **Festa di San Giuseppe e Sagra della Sfincia**
• marzo

CACCAMÒ
'U Signurùzzu a Cavaddu
Un'escursione indimenticabile ed un'esperienza dal sapore intellettuale.
• 5 aprile

MONTELEPRE - **Sagra del Cannolo**
• prima di Pasqua

TERRASINI
Festa di li Schietti
Gli «schietti» sono i celibi del paese che il giorno di Pasqua si misurano in una singolare gara consistente nell'alzare al cielo, con un braccio solo, un albero d'arancio del peso di circa 50 chili adorno di ninfoli e nastri colorati.
L'albero viene portato in giro per il paese e si ferma per la prova di forza sotto casa delle «zite» (le fidanzate). Quest'antica tradizione ha assunto negli ultimi anni la configurazione di una manifestazione di alto rilievo turistico, la festa comincia già al sabato e prevede l'intervento di gruppi folcloristici, mostre etno-antropologiche, degustazioni di prodotti tipici ed altro.



Gangi, Sagra della spiga (ph arch. AAPIT Palermo)



Prizzi, Ballo dei Diavoli (ph Mario Cucia - arch. AAPIT Palermo)



Cerda, monumento al carciofo (ph Giusi Ingraffia)

The Festival of the Schietti - *The schietti are young single men engaged to be married who, at Easter, take part in an activity which consists of lifting up, with one arm, an orange tree weighing about 50 kilos decorated with trinkets and coloured ribbons. They then parade the tree around the town and stop at the houses of their respective fiancées. Over the last few years this ancient tradition has become a tourist attraction. It starts on Saturday and features folklore groups, etho-anthropological exhibitions as well as the chance to sample typical local products.*

- aprile "Pasqua" (April "Easter")

PRIZZI - Il Ballo dei Diavoli

Vi piacerebbe ritrovarvi in una mattina di primavera in un bar di un paese a prendere un caffè in compagnia nientemeno che di un gruppo di orribili diavoli? Può capitarvi a Prizzi (78 km da Palermo), la domenica di Pasqua dove si svolge un evento annuale "unico al mondo". È una tradizione di origine medioevale legata ad un cristianesimo ancora primitivo, che rivive il suo fervore religioso nelle raffigurazioni della lotta del «Bene» contro il «Male». Le figure che animano la scena sono molto caratteristiche. La «Morte» indossa una tuta di colore giallo con in mano un arco ed una balestra. I diavoli invece indossano una tuta di colore rosso, i loro visi sono coperti con maschere di latta pesante, hanno una bocca larga con denti grossi che fuoriescono, occhi enormi e delle corna corte: il tutto gli conferisce un aspetto sgradevole e spaventoso. Al mattino i «Diavoli» e la «Morte» bussano a tutte le porte del paese, corrono saltando ed agitando delle catene di ferro per strada, guidati dalla «Morte» per catturare le anime dei passanti. Nel pomeriggio l'incontro fra la Madonna e Gesù e gli angeli con la spada squainata, il capo coperto da un elmo, pronti a difendere il Cristo dall'assalto dei diavoli. Questi ultimi si scagliano contro Gesù, ma alla fine cadono a terra sconfitti. Il «Bene» trionfa sul «Male».

The Dance of the Devils

Would you like to find yourself in a bar in the province of Palermo on a spring morning surrounded by grotesque devils? Well, it could happen to you in Prizzi on Easter Sunday when an event takes place which, according to the local authority, is unique in the world. It is a tradition of medieval origins linked to what was still a primitive type of Christianity, which revives its religious fervour in portrayal of Good against Evil. The figures are extremely characteristic. Death is dressed in yellow and carries a longbow and a crossbow. The Devils are dressed in red and their faces are covered with masks showing a large mouth and enormous protruding teeth, as well as big eyes and short horns, which create a grotesque and frightening image. In the morning the Devils, led by Death, knock on all the doors of the houses in the town, run down the streets and rattle metal chains, to capture the souls of passers-by. The representation continues in the afternoon with an encounter between the Blessed Virgin and Jesus and the angels with drawn swords, whose leader wears a helmet ready, ready to defend the Infant Christ against the assault of the Devils, who hurl themselves against Jesus, but in the end are defeated by the forces of Good. Good triumphs over Evil.

- domenica di Pasqua (Easter)

PIANA DEGLI ALBANESI - Pasqua in rito Bizantino

Piana degli Albanesi (29 km da Palermo) è una delle colonie albanesi fondate in Sicilia alla fine XV sec. In seguito alla fuga di gruppi di albanesi dall'invasione turca ottomana. Il forte

legame alle origini ha fatto in modo che ancora oggi dopo oltre cinque secoli resti fortissima l'antica tradizione albanese nella vita di ogni giorno, nei rituali religiosi ed anche nella lingua. Il giorno di Pasqua nella cattedrale di San Demetrio l'Eparca (il vescovo) celebra il Solenne Pontificale con antichi canti albanesi e lettura del vangelo in sette lingue. Segue una festosa sfilata di costumi tipici albanesi, il sorteggio del "Brezi" preziosa cintura dell'abito folcloristico locale e la distribuzione agli intervenuti delle "uova rosse" (uova benedette colorate di rosso). Durante la visita a Piana degli Albanesi bisogna assolutamente degustare dei "cannoli" i più grandi e più buoni della Sicilia e quindi del mondo.

A Byzantine ritual at Easter

Piana (29 km from Palermo) is one of the Albanian colonies founded in Sicily at the end of the 15th century following the invasion of the Ottoman Turks. Strong ties to their origins mean that even today, after more than five centuries, the ancient Albanian traditions continue to be observed in the religious rituals and the languages. The celebration of Easter Day is an ostentatious affair in Piana degli Albanesi. Pontifical Mass is celebrated in the cathedral of San Demetrio l'Eparca accompanied by ancient Albanian hymns and readings from the Gospels in seven languages. This is followed by a joyful procession in traditional Albanian costumes, drawing the prize winning brezi (precious belts which form part of the traditional costume) and the distribution of the uove rosse, consecrated eggs painted red. During a visit to Piana degli Albanesi it is a must to try the some of the cannoli, the biggest and best in Sicily and, therefore, in the world.

- domenica di Pasqua (Easter)

PIANA DEGLI ALBANESI - Cannoli & Friends

Dal 16 al 19 aprile a Piana degli Albanesi, "Cannoli & Friends" Festival di dolci culture. Degustazioni di dolci siciliani ed internazionali, spettacoli, incontri e momenti culturali dedicati alla cultura Arbereshe.

- aprile

SAN MARTINO DELLE SCALE (Monreale)

Festa della Primavera

A San Martino delle Scale a pochi chilometri da Palermo, i monaci dell'abbazia benedettina onorano il lunedì dopo Pasqua con una tradizione del '300, che ordina loro il ricovero degli uccellini salvati dal freddo in una grande voliera per liberarli celebrando l'arrivo della primavera. Un concerto d'organo e canti gregoriani nonché spettacoli folcloristici e benedizione dei fiori, fanno da cornice a questa delicata festa di primavera. Info: tel. 091.418022

Spring Festival - *On Easter Monday in the mountain village of San Martino delle Scale a few kilometres from Palermo the monks of the Benedictine Abbey honour the 14th century tradition whereby birds are rescued from the winter cold and placed in a large aviary. The birds are then released on Easter Monday to celebrate the arrival of spring. This delicate spring festival is accompanied by organ recitals and hymns, as well as folkloristic events and the benediction of the flowers.*

Info: tel. 091.418022

- lunedì dopo Pasqua "Pasquetta" (Easter Monday)

CHIUSA SCLAFANI

Sagra della Ranza e Sciura

Il edizione della «Sagra della Ranza e Sciura».

- 18 - 19 aprile





Ciminna, Festa dell'Immacolata (ph Giovanni Pollaci)



Petralia Sottana, il Ballo della Cordella (ph C. Grillo - arch. AAPT Palermo)



Ficarazzi, Prespepe vivente a villa Merlo (ph Pietro Lupo, 2007)

SCILLATO - **Sagra dell'Arancia** - Organizzata dal Comune di Scillato la XV edizione della sagra.
• 19 aprile

CIMINNA - **Sagra delle Panelle e Crochette**
Si svolge assieme alla «1ª Esibizione di Cavalli e Cavalieri» per la festa di San Francesco di Paola.
• 24 - 26 aprile

CERDA - **Sagra del Carciofo**
Cerda (58 km da Palermo), cuore del circuito della «Targa Florio», ha da tempo centrato la sua economia agricola sulla produzione di qualità del carciofo che viene esportato in Italia ed all'estero. I numerosi ristoranti della zona si sono specializzati nell'utilizzazione di carciofi nei loro menu. Giunta alla XXVIII edizione, ogni anno Cerda festeggia con spettacoli folcloristici, raduno bandistico ed iniziative culturali l'ortaggio principe della sua economia al quale è stato dedicato un monumento.

The Festival of the Artichokes

The town of Cerda, 58 km from Palermo, lies at the heart of the «Targa Florio» racing circuit. For a long time it has centred its agricultural economy on the production of quality artichokes which are exported all over Italy and abroad and can be found in the menus of the numerous restaurants in the area. This agricultural product is celebrated by a festival every year.

• 25 aprile (25 April)

BAUCINA - **Festa di San Marco**
• 25 aprile

ISNELLO - **Sagra della Frittella**
Organizzata in occasione della «Festa del SS. Crocifisso» di Santa Maria.
• 30 aprile

PALERMO - **Palermo apre le Porte**
La scuola adotta un monumento.
• sabato e domenica di maggio

ALIMINUSA - **Sagra dell'Origano**
• maggio

ISNELLO - **Festa del SS. Crocifisso**
• 1° maggio

CIMINNA - **Festa del SS. Crocifisso**
Processione religiosa, sagre, musica e folklore.
• 1ª domenica di maggio

MONREALE - **Festa del SS. Crocifisso**
Festa patronale, all'interno manifestazioni folkloristiche con sfilate di carretti siciliani e spettacolo pirotecnico.
• 1 - 3 maggio

MONTEMAGGIORE BELSITO
Fiera di Maggio e Festa dei Virginetti
Percorsi tra antichi sapori, arti e tradizioni.
• 1 - 3 maggio

GERACI SICULO - **Festa del SS. Crocifisso**
Celebrazione e Processione dei fedeli.
Distribuzione del pane benedetto.
• 3 maggio

TRABIA - **Sagra delle Nespole**
Alla XXI edizione della «Sagra delle Nespole e delle tradizioni popolari».
• I decade di maggio

GERACI SICULO
Festa per la transumanza dei pastori di Geraci - La manifestazione è finalizzata a sostenere la sopravvivenza di una delle più antiche pratiche dell'attività pastorale.
• 22 - 23 maggio

VICARI - **Sagra della Mandorla**
La sagra a cura dell'associazione «San Giorgio».
• 24 maggio

COLLESANO - **Festa di Maria SS. dei Miracoli** - Festa patronale di Collesano. Solenne processione e I edizione della «Fiera mercato Cavaliere Monte d'Oro»; sfilata di sbandieratori.
• 25 - 27 maggio

MEZZOJUSO
Processione del SS. Crocifisso
• III domenica di maggio

CONTESSA ENTELLINA - **Sagra del Grano**
Alla I edizione è la rappresentazione della "pisatura". Degustazione di prodotti tipici.
• 31 maggio

USTICA - **Festa della Madonna dei Pescatori** - Processione religiosa e degustazione di pesce fritto.
• ultima domenica di maggio

GANGI - **Processione dello Spirito Santo**
Spettacolare processione religiosa con oltre 35 statue in legno portate a spalla dalla parte alta del paese al Santuario dello Spirito Santo.
• lunedì successivo alla Pentecoste

CEFALÙ - **Giornata della Fruottula**
La giornata della «Fruottula» o «Festa del Pane».
• Corpus Domini

MONTELEPRE - **Sagra della Sfincia**
• 6 giugno

CHIUSA SCLAFANI - **Sagra delle Ciliegie**
La manifestazione «Ciliegie in musica».
• Il domenica di giugno

TERRASINI - **Estate Terrasinese**
Varie attrazioni e manifestazioni.
• 15 giugno - 15 settembre

BALESTRATE - **Sagra del Pesce** - Festa in occasione dei festeggiamenti di San Pietro.
• 29 giugno

ISNELLO - **Sagra delle Fave di San Pietro**
In onore di San Pietro vengono distribuite fave, cipolle e patate bollite accompagnate da abbondante vino locale.
• 29 giugno

PALAZZO ADRIANO - **Fiera del Bestiame**
• giugno

USTICA - Rassegna Internazionale delle Attività Subacquee - Convegni, manifestazioni, serate cinematografiche a tema, un concorso fotografico e l'assegnazione dall'Accademia del Mare dei premi «Tridente d'Oro» e «Ustica Awards» a studiosi di fama mondiale.

- stagione estiva

CASTELBUONO - Festa di Sant'Anna
Festa patronale con processione, preceduta dalle novene.

- 17 - 27 luglio

CALTAVUTURO - Sagra del Pane
Festeggiamenti in onore di San Calogero.

- I domenica di luglio

SAN MAURO CASTELVERDE - Festa San Mauro
Festa del patrono «San Mauro Abate» e «A Fèra».

- 1° martedì di luglio

GERACI SICULO - A Carvaccata di Vistiamara
Ogni sette anni si svolge "A Carvaccata di Vistiamara". L'ultima si è svolta nel 2005, il settennio cade nel 2011.

- III domenica di luglio (ogni sette anni)

PALAZZO ADRIANO - Sagra della Cuccia

- 31 luglio

**CASTELLANA SICULA
Festa di San Francesco di Paola**

- luglio

CASTELLANA SICULA • La Castellana di Caccamo
Rappresentazioni in costume d'epoca dei vari signori del castello.

- agosto - settembre

ALIMINUSA - Festa della Madonna del Rosario

- agosto

CALTAVUTURO - Festival Internazionale del Folklore

- agosto

CASTELLANA SICULA - D'a coffa a visazza

- agosto

**GERACI SICULO
Giostra Medievale dei Ventimiglia**
Nello scenario pittoresco delle Madonie si riscoprono tradizionali giochi cavallereschi in costume in rievocazione dei tornei medievali dei signori di Ventimiglia. È possibile visitare a Geraci Siculo l'antica falconiera.

Medieval Displays of the Ventimiglia Family
In the picturesque scenery of the Madonie mountains you can relive medieval chivalry with the games which recall the old tournaments of the lords of Ventimiglia. It is possible to visit the old falconry centre in Geraci.

- agosto (August)

GRATTERI - Sagra della Vastedda fritta
La Sagra è giunta alla XXXI edizione.

- agosto

PETRALIA SOPRANA - Matrimonio Baronale

- agosto

PETRALIA SOPRANA - Sagra del Salgemma
Giunta alla XIX edizione la «Sagra del Salgemma» e alla IX edizione il «Raduno Internazionale del Folklore».

- agosto

POLIZZI GENEROSA - Sagra delle Nocchie
La Sagra è giunta alla 52ª edizione.

- agosto

POLIZZI GENEROSA - Sagra dello Sfoglio
La Sagra è giunta alla XIV edizione.

- agosto

POLLINA - Sagra della Manna
La manna, una linfa dolce come il miele. XXI edizione.

- agosto

SCLAFANI BAGNI - Sagra del Castrato e del Pane condito - La Sagra è giunta alla X edizione.

- agosto

CAMPOFIORITO - Sagra della Fava
In agosto a Campofiorito si svolge la «Sagra della Fava».

- I sabato di agosto

GERACI SICULO - Giostra dei Ventimiglia

- I settimana di agosto

PALAZZO ADRIANO - Sagra della Cuccia
Sagra in ricordo del giorno di arrivo dei profughi albanesi.

- 1° agosto

CEFALÙ - Festa del SS. Salvatore
La più importante festa di Cefalù è quella del SS. Salvatore, patrono storico e titolare della Cattedrale.

- 2 - 6 agosto

PARTINICO - Festa della Madonna del Ponte

- 5 - 7 agosto

SAN CARLO (Chiusa Sclafani) - Sagra delle Pesche e Festa di San Carlo Borromeo
A San Carlo, frazione di Chiusa Sclafani «Sagra delle Pesche» e festa del patrono «San Carlo Borromeo».

- 8 - 11 agosto

BLUFI - Festa della Madonna dell'Olio
La festa della Patrona si celebra nell'omonimo Santuario.

- 14 - 15 agosto

CAPACI - Notte di Ferragosto in Spiaggia

- 14 - 15 agosto

**VENTIMIGLIA DI SICILIA
Festa della Madonna delle Grazie**

- 15 agosto

PETRALIA SOTTANA - Antico Corteo Nuziale e Ballo della Cordella
Rievocazione di antichissime tradizioni di origine precristiana del tradizionale sposalizio contadino "gli sposi" seguiti dal corteo nuziale, attraversano le vie del paese per recarsi in chiesa e poi nella pineta dove ha inizio il «Ballo della Cordella» che si svolge intorno a un palo dal quale si dipartono le cordelle che si intrecciano nella danza.

Ancient Wedding Procession and the Dance of the Cordella - *The event recalls the traditional rural wedding ceremony followed by a procession through the streets to the church and then in the country where the dance of the cordella takes place with the dancers weaving the cords around a maypole.*

- domenica successiva al Ferragosto (the Sunday after August bank holiday).





(fot. arch. AAPT Palermo)



Ciminna, Processione dei Misteri, Venerdì Santo (fot. Giovanni Pollaci)



Santa Flavia, sfilata «Immaginando i Filangeri» (fot. P. Lupo, 2008)

GANGI - **Sagra della Spiga e Festa dei Burgisi**

Nel cuore dell'assolata campagna palermitana due antiche feste propiziatorie dedicate in particolare alla dea Cerere, la "madre del grano". In un contesto squisitamente contadino si festeggia con sfilata di cavalli bardati a festa e fasci di spighe d'oro. Una festa di forte contrapposizione tra religiosità cristiana e religiosità pagana, intrisa di una profonda simbologia che rappresenta il lavoro dell'uomo e i frutti della terra.

Festival of Burgisi and Corn Festival

Two ancient propitiatory festivals in the heart of the sunny Palermo countryside dedicated to the goddess Ceres. In un contesto squisitamente contadino si festeggia con sfilata di cavalli bardati a festa e fasci di spighe d'oro. The festival contrasts the Christian and pagan beliefs and is steeped in a deep symbolism representing man's labours and the fruits of the earth.

- 1 e II domenica di agosto (the first sunday of August)

CALTAVUTURO - **Festival Internazionale del Folklore**

Giunto alla VII edizione si svolge in un contesto che unisce il patrimonio artistico-archeologico ad una contaminazione poetico-musicale con gruppi provenienti da tutta Europa.

International Folklore Festival

Reached the seventh edition it is carried out in a context that joins the artistic-archaeological patrimony to a poetic-musical contamination with the coming groups from all Europe.

- III settimana di agosto (third week of August)

ISOLA DELLE FEMMINE - **Sagra del Pesce**

Da oltre 20 anni attira nel paese i golosi di pesce.

- ultima domenica di agosto

MISILMERI - **Festa di San Giusto**

Festeggiamenti per il patrono San Giusto Martire.

- ultima domenica di agosto

PALERMO - **Provincia in Festa**

Cultura, arte, musica, spettacolo, sport.

- agosto - settembre

GIULIANA

Festa della Madonna SS. dell'Udienza

- 3 settembre

ISNELLO - **Festa di San Nicola di Bari**

Festeggiamenti in onore del Patrono di Isnello.

- 5 - 7 settembre

ALTAVILLA MILICIA

Festa della Madonna della Milicia

Si festeggia la Patrona della città.

- 6 - 8 settembre

CIMINNA - **Festa di San Vito**

Festeggiamenti per il patrono San Vito Martire.

- I fine settimana di settembre

BELMONTE MEZZAGNO

Festa del SS. Crocifisso

- Il domenica di settembre

VILLAFRATI - **La Volata dell'Angelo**

Durante la processione del Santissimo Crocifisso si svolge la «Volata dell'Angelo».

- III domenica di settembre

ALTAVILLA MILICIA - **Sagra della Salsiccia**

settembre

BAUCINA - **Festa di Santa Fortunata**

Festa in onore della Patrona e Concorso bandistico regionale «Francesco Genovese»

- settembre

CACCAMO - **La Castellana di Caccamo**

Elezione della «Castellana di Caccamo» 2009 e delle due damigelle d'onore presso il Castello.

- settembre

CASTELLANA SICULA - **Sagra del Pane**

settembre

CEFALÙ - **Sherbeth Festival**

Festival del Gelato nel centro storico di Cefalù.

- settembre

SAN CIPIRELLO e SAN GIUSEPPE JATO

Città del Vino e dell'Archeologia

Meeting biennale con convegni, visite guidate, spettacoli e degustazione di prodotti tipici.

- settembre

VICARI - **Festa di Santa Rosalia**

24 - 25 settembre

SCIARA - **Cavalcata di Sant'Egidio**

ultima domenica di settembre

VENTIMIGLIA DI SICILIA

Festa della Madonna del Rosario

I domenica di ottobre

PALERMO - **Festival di Morgana**

33ª edizione. Figurazioni e narrazioni al Museo Internazionale delle Marionette «A. Pasqualino».

- 5 ottobre - 13 dicembre

PETRALIA SOTTANA

Festa dei Sapori Madoniti d'autunno

È stata ribattezzata quella che una volta era chiamata la «Sagra delle Castagne».

- 24 - 26 ottobre

CINISI - **Sagra del Fico d'India**

Si svolge a Cinisi la «Sagra del Fico d'India».

- 25 - 26 ottobre

CACCAMO - **Sagra della Salsiccia**

La III edizione della rassegna «Autunno in Sagra».

- 26 ottobre

ALIA - **SiciliAlleva**

Promuove l'allevamento di bovini da carne nella valle del Torto. Degustazione di prodotti tipici.

- ottobre

PALERMO - **Domenica d'Eccellenza**

Rassegna dei prodotti d'eccellenza siciliani. Degustazione di formaggi, salumi, conserve, confetture, pasticceria e confetteria, vini e oli.

- ottobre

ROCCAPALUMBA

Sagra del Ficodindia

Opuntia Ficus indica Fest IX Sagra del Ficodindia. La più grande di Sicilia, con laboratori del gusto, degustazioni guidate e dolcezze al ficodindia, fichidindia, scuzzulata, liquore al ficodindia, un intero menu a base del gustoso frutto.

- ottobre

TERRASINI - Festival del Pescatore

Manifestazione legata al mondo della marineria terrasinese. Iniziative culturali, musicali, folkloristiche ed enogastronomiche.

- ottobre

CAPACI - Sagra della Vastedda

Il 1° novembre durante la festa della commemorazione dei defunti, si svolge a Capaci la «Sagra della vastedda». Degustazione della tipica pagnotta, condita in vari modi.

- 1° novembre

PALERMO - Dolcemente Salato

La IV edizione del Salone enogastronomico ospitato a villa Boscogrande. Un viaggio alla scoperta dei sapori.

- 7 - 9 novembre

CACCAMO - Sagra del Buccellato - Giunta alla III edizione all'interno della rassegna «Autunno in Sagra».

- 9 novembre

PALAZZO ADRIANO - Festa di San Martino

Si svolge a Palazzo Adriano la «Festa di San Martino».

- 11 novembre

ALTOFONTE

Festa Maria Immacolata

La Festa di «Maria Immacolata» con processioni.

- 28 novembre e 7 - 8 dicembre

CALTAVUTURO - FungoFerlaFest

Giunta alla III edizione la sagra del fungo di Ferla.

- novembre

MISILMERI - Misilmeri Terra del Kaki

Degustazioni e distribuzione gratuita del gustoso frutto.

- novembre

PALERMO - Degustivina

La IX edizione di un evento di riferimento per la conoscenza e la promozione del vino siciliano, nella suggestiva sede dell'ex deposito locomotive di Sant'Erasmo a Palermo.

- novembre

PALERMO - È Tempo di Cioccolato

Organizzata dall'associazione culturale «Kronos Kult» la rassegna sul cioccolato.

- novembre

POLLINA - Sagra dell'Ulivo - Giunta alla XXXII edizione.

Degustazione di pane caldo con olio, olive e vino.

- novembre

CASTELLANA SICULA - Festa di Santa Barbara

- dicembre

CIMINNA - Festa dell'Immacolata

- dicembre

MONREALE - Settimana di Musica Sacra

51ª edizione della «Settimana di Musica Sacra».

- dicembre

PALAZZO ADRIANO - Festa di San Nicola di Bari

Festeggiamenti per il Patrono San Nicola di Bari, distribuendo minestre ai poveri e panetti in suo onore.

- 5 dicembre

CASTRONOVO DI SICILIA - Sagra della Truscitedda

Laboratori del gusto, concerti e sfilate d'auto d'epoca.

- 6 - 8 dicembre

CARINI - Natale a Carini

La IV edizione di «Carini Città dei Presepi», esposizione di presepi, sagre, mercatini di Natale e mostra-mercato. Presepe vivente il 26 e 27 dicembre

- 6 dicembre - 6 gennaio

MISILMERI - Vastellata

- 7 dicembre

CASTELBUONO - Sagra della Testa di Turco

Il edizione della sagra del dolce tipico a base di crema di latte bovino e di una speciale sfoglia.

- 8 dicembre

SCILLATO - Presepe vivente

Presepe vivente in dialetto, con gli odori, i mestieri, le tradizioni e i colori della terra scillatense e madonita.

- 18 dicembre

CASTELBUONO - Mostra concorso Presepi

Presepe vivente a Natale. La rievocazione della Natività così come l'ha voluta San Francesco.

- 20 - 25 dicembre

GRATTERI - ... E nasciu 'u Bambineddu

Rappresentazione narrata della vita di Gesù.

- 23 dicembre

PRIZZI - Presepe vivente - Il edizione.

- 24 dicembre - 6 gennaio

CEFALÙ - Natale a Cefalù

Antica nenia natalizia la vigilia di Natale.

- 24 dicembre

ISNELLO - La Luminaria

Grande "falò" nella piazza principale.

- 24 dicembre

MARINEO - Presepe vivente

Durante il periodo natalizio a Marineo si svolgono presepi allestiti presso la Rocca e nelle chiese locali. Presepe vivente sulla salita del Convento Francescano.

- 25 dicembre e 1 - 6 gennaio

CINISI

Presepe meccanico semimovente

Esposizione durante il periodo natalizio.

- 26 dicembre - 6 gennaio

MARINEO - Sagra del Buccellato

Sagra di uno dei dolci tipici natalizi della nostra isola.

- 27 dicembre

GRATTERI - 'A Vecchia

Tradizionale manifestazione nella notte di fine anno.

- 31 dicembre

ISNELLO - 'A Nunna Vecchia

Tradizionale manifestazione con campanacci e dolci tipici.

- 31 dicembre



Manifestazioni religiose a Palermo



Palermo, Festa della Madonna del Carmine
(ph Antonio Licata)



Palermo, Processione di Santa Maria del Lume
(ph Stefano Rizzo, 2008)



Palermo, Carrò di Santa Rosalia, part.
(ph Pietro Lupo, 2005)



Palermo, Processione del SS. Crocifisso
(ph Stefano Rizzo, 2009)

Maria SS. del Rosario - Chiesa di San Domenico. Percorso processionale che si snoda tra la Chiesa e la Cattedrale. Al rientro della "vara", con la statua opera di G. Bagnasco, a piazza Vigliena si svolge la "Benedizione della città", tra giochi d'artificio e un tripudio di colori.
● I domenica di ottobre

Immacolata Concezione - Chiesa di San Francesco d'Assisi. Percorso processionale che si snoda tra la Chiesa e la Cattedrale. In piazza San Domenico, avviene l'omaggio floreale dei «Vigili del Fuoco», ai piedi della statua della Vergine. La Confraternita che dà vita a questa manifestazione, si chiama "di Porto e Riporto" ed è stata fondata nel 1624 in seguito al voto, "patto di sangue", sciolto dal Cardinale G. Doria per lo scampato pericolo della peste.
● 8 dicembre, h 16.00

Bambino della Gancia - Chiesa della Gancia. Percorso processionale che si snoda tra la Chiesa e il porticiolo di Sant'Erasmo, in ricordo del ritrovamento, da parte dei pescatori del luogo, del piccolo simulacro nell'antistante spiaggia. A piazza Kalsa, tra i fuochi d'artificio, si rinnova la «Benedizione del Mare» e sulla scalinata di Santa Maria della Pietà, si svolge un artistico «Presepe vivente», con la seicentesca statuetta miracolosa del "Bambinello".
● 6 gennaio, h 16.00

Settimana Santa
Chiesa di Santa Maria di Monserrato (piazza Croci) Congregazione del SS. Crocifisso al Borgo
Il Giovedì Santo nel primo pomeriggio, processione della Confraternita, per le vie del quartiere Borgo Vecchio, per dare "l'Annuncio della Passione". Seguono, secondo un preciso schema, uomini a cavallo vestiti da romani, i tamburi, la tromba, la croce di legno, ecc.
Il Venerdì Santo
h 15.00 Liturgia della Passione con Adorazione della Croce; h 16.30 uscita della Processione dell'Urna del Cristo morto e dell'Addolorata. La processione che si snoda per le vie del quartiere, è accompagnata dai fedeli che recitano inni al Cristo morto, la Recita del Santo Rosario e da 24 ragazze vestite come il fercolo dell'Addolorata. Si assiste, verso la fine, all'incontro tra il Cristo morto e l'Addolorata. Il rientro è previsto per le h 2.00 circa, accompagnato dalla banda musicale.

A Palermo, per il Venerdì Santo, si snodano un gran numero di processioni che celebrano la Morte e la Passione di Cristo. Alcune processioni, di origine spagnola, sono curate da Confraternite molto antiche che vestono ancora livree di case nobiliari, abiti e armature originali.
Il Sabato Santo, nella Chiesa di San Domenico, si svolge la cosiddetta «calata di la tila». Grandiosa tela dipinta settecentesca, che «fulmineamente» si abbassa al canto del Gloria.

Durante la settimana santa, nel quartiere di **Partanna Mondello** si rivivono, in forma teatrale, gli avvenimenti della Passione e Morte di Gesù. La Domenica delle Palme, durante la mattina, avviene "l'ingresso" di Gesù in Gerusalemme; il Giovedì Santo si ricorda "l'Ultima Cena" e il Getsemani; il Venerdì Santo, in una collina nelle vicinanze del quartiere, si rivivono i momenti della Crocifissione.

San Francesco di Paola
Chiesa di San Francesco di Paola. Percorso processionale che si snoda tra la Chiesa e il porto dove avviene la «Benedizione del Mare» in ricordo del passaggio miracoloso di San Francesco sulle acque dello stretto di Messina. Nella chiesa si conserva il bastone ricoperto d'argento, usato da San Francesco di Paola e un bellissimo simulacro ricoperto d'argento.
● ultima domenica di aprile

Santa Rita da Cascia - Chiesa di Sant'Agostino. Grande è la devozione dei fedeli, verso la Santa degli impossibili, che si venera nella Chiesa e che si manifesta nell'omaggio delle rose e nelle celebrazioni liturgiche.
● 22 maggio - 1 giugno

SS. Crocifisso - Chiesa del Crocifisso (quartiere Olivella). Processione che si snoda dalla Chiesa per le vie del quartiere. Il simulacro del SS Crocifisso, detto «'U Signuruzzu», molto artistico, è stato recentemente restaurato, ed è uno dei più belli della città.
● Il domenica di giugno

Sant'Onofrio - Oratorio di Sant'Onofrio (piazza Sant'Onofrio). Dall'artistico Oratorio, si diparte la processione di «Sant'Onofriu lù pilusu» lungo le vie del quartiere del Monte di Pietà. Il simulacro di Sant'Onofrio opera di uno scultore "orbo" del XVII, si rivolgono le "zitelle" in cerca di marito e i devoti che hanno perso qualcosa.
● Il domenica di giugno

Visita di Santa Rosalia al Borgo Vecchio

Cattedrale, Chiesa delle Croci. Primo giorno del Festino dedicato a Santa Rosalia, in cui l'urna argentea contenente le sacre reliquie viene portata in processione. Esce dalla Cattedrale su un carro parato a festa, arriva alla Chiesa di Monserrato dove si svolge la celebrazione eucaristica e dopo essersi recato per le vie della città, giunge al Monte di Pietà dove è allestito un grande altare (luogo dove Rosalia apparve al cacciatore che ritrovò le sue ossa).

- 10 luglio

Festino di Santa Rosalia - Cattedrale

SFILATA DEL CARRO TRIONFALE. Una vera e propria festa del popolo, che con l'aspetto religioso vissuto con la processione lungo il Cassaro, per i Quattro Canti fino alla Marina (Foro Italico), si conclude con i tradizionali fuochi d'artificio. Vari sono gli aspetti folcloristici e gastronomici.

- 14 luglio

PROCESSIONE. Il percorso processionale si snoda tra la Chiesa Madre e piazza Marina. Si onorano le reliquie della Patrona della città, Santa Rosalia, nell'anniversario del loro ritrovamento sul monte Pellegrino e la conseguente liberazione della città dalla peste.

- 15 luglio

Madonna del Carmelo - Chiesa di S. Teresa (piazza Kalsa). Percorso processionale che si snoda per le vie del quartiere, che si conclude con caratteristica fiaccolata e fuochi d'artificio. Molti sono gli aspetti coloristici e culinari che il quartiere della Kalsa offre durante la festa.

- domenica successiva alla festa liturgica di "Maria SS. del Carmelo" che si celebra il 16 luglio.

Madonna del Carmelo - Chiesa del Carmine (quartiere di Ballarò). Confraternita di Santa Maria del Carmelo, detta della "Bara". Percorso processionale che si snoda per le vie del quartiere, della preziosa statua argentea della Madonna del Carmelo. Gli arti e il viso della Madonna e del Gesù Bambino sono di Girolamo Bagnasco, che li realizzò intorno al 1813. Da non perdere «'a scinnuta e l'acchianata» del simulacro, accompagnata dal tradizionale canto e dai meravigliosi fuochi d'artificio.

- ultima domenica di luglio

Santa Maria del Lume al Noviziato

Chiesa di San Stanislao Koscha - piazza del Noviziato (palazzo di Giustizia). Percorso processionale che si snoda per le vie del quartiere, tra luminarie e aspetti caratteristici.

- ultima domenica di luglio

Sant'Anna - Chiesa Sant'Anna al Borgo. Congregazione Madre Sant'Anna al Borgo. La Processione si snoda per le vie del quartiere, poi si reca al porto, accolta dal suono delle navi, e viene gettata in mare una corona di fiori in memoria dei dispersi in mare. Lungo il tragitto, la Santa sosta per qualche minuto, sotto i balconi degli ammalati. Si conclude con una lunghissima "masculiata" e i giochi pirotecnici in piazza della Pace.

- domenica successiva al 26 luglio

Festa della Madonna Assunta in cielo

Chiesa di Santa Maria della Pace (ai Cappuccini)

- 15 agosto

Festa della Madonna Assunta in cielo

Chiesa di Santa Maria alla Guadagna
Si dipartono i simulacri della "Dormito Virginis" (Madonna dormiente), che rallegrano i circostanti quartieri, tra luminarie e aspetti gastronomici.

- domenica successiva al 15 agosto

Festa della Madonna Assunta in cielo

Chiesa del quartiere Albergheria. Processione detta «La Madonna degli Zingari». Il simulacro, plasmato in cera e vestito con abiti ricamati, esce dal portone della chiesa, sulla stretta via degli zingari, seguito dalla banda, poi il fercolo, dopo aver percorso alcune vie, si immette in una strada per la tradizionale «Vulata ri l'Ancilu» (Volata dell'Angelo). Dopo i fuochi pirotecnici, la processione rientra in chiesa seguita da una numerosa folla di persone.

- 15 agosto

Santa Maria della Mercede

Chiesa di Sant'Anna (quartiere Capo). Detto anche il secondo "Festino". Simulacro del Bagnasco.

- ultima domenica di settembre, h 16.30

Santa Maria SS. della Mercede - Chiesa di Gesù e Maria alla Mercede (piazza Sant'Anna ai Lattarini).

- ultima domenica di settembre

Santa Maria della Mercede

Chiesa dell'Assunta (via Maqueda). Processioni, che si snodano nei relativi quartieri, di artistici simulacri.

- seconda domenica di settembre

Santa Maria Addolorata - Chiesa di San Francesco Saverio (quartiere Albergheria). Confraternita di Maria SS. Addolorata alle Balate. Percorso lungo le vie del quartiere, in processione con la statua della «Vergine Addolorata». La processione è accompagnata dalla banda musicale e dalle preghiere dei fedeli. A fine serata fuochi d'artificio.

- III domenica di settembre

Santa Maria dei Sette Dolori - Chiesa del Capo Confraternita di Maria SS. dei Sette Dolori. Processione di una bellissima statua della Madonna Addolorata, unica nel suo genere e nell'iconografia palermitana, vestita di un abito di pregevole stoffa ricamata e un manto di velluto nero, donato da S. M. la regina Elena dei Savoia.

- III domenica di settembre

Santi Cosma e Damiano (borgata Sferracavallo).

A partire da mezzogiorno, la piazza della chiesa è gremita di gente che aspetta l'uscita e la «Ballata dei Santi» che avviene alle ore 14.00. La processione è caratterizzata da un andamento spedito e cadenzato; secondo una leggenda i Santi medici, per soccorrere una ammalata che implorava il loro aiuto in riva al mare, uscirono dal mare correndo e saltando. La processione rientra a notte tarda.

- ultima domenica di settembre





Parchi e Riserve della provincia di Palermo

Parks & Nature Reserves

UFFICIO PROVINCIALE AZIENDA FORESTALE DEMANIALE PALERMO

Palermo - tel. 091.7041711 - 7041729
fax 091.7041709

RISERVA NATURALE MONTE PELLEGRINO

Palermo - Parco della Favorita
viale Diana, località Giusino
Associazione Rangers d'Italia
tel. 091.6716066
www.riservamontepellegrino.palermo.it
e-mail: ris.montepellegrino@tiscali.it

- Visite previo accordo.

RISERVA NATURALE ORIENTATA CAPO GALLO

ente gestore: Azienda Foreste Demaniali della Regione Siciliana
Palermo - via Libertà, 97
tel. 091.7906811
www.regione.sicilia.it/agricoltura/azforeste

RISERVA NATURALE GROTTA DI CARBURANGELI

Carini - tel. 091.8669797
ente gestore: Legambiente
e-mail: carburangeli@neomedia.it

- Visite tutti i giorni mattina; mercoledì e venerdì, anche pomeriggio
visite guidate previo accordo,
ingresso nei pressi dell'hotel Azzolini.

RISERVA NATURALE ORIENTATA ISOLA DELLE FEMMINE

Isola delle Femmine
via Amerigo Vespucci, 74
LIPU tel. 091.8616167
e-mail: riservaisola@oasi.net

- Visite guidate all'isolotto previo accordo.

GROTTA CONZA

Palermo
località Tommaso Natale
ente gestore: CAI Sicilia
tel. 091.322689 fax 091.6092589
e-mail: caisicilia@tin.it

- Visite guidate previo accordo.

GROTTA ENTELLA

Contessa Entellina - CAI
tel. 091.8465770 cell. 347.4322207
fax 091.8465770
web: www.grottaentella.it
e-mail: grottaentella@neomedia.it

- Visite guidate all'isolotto previo accordo nei pressi della diga Garcia.

RISERVA NATURALE MARINA ISOLA DI USTICA

Ustica - Isola Ustiva, piazza Umberto I
tel. 091.8449456
fax 091.8449040 - 848.207926
e-mail: ampustica@virgilio.it
web: www.riservanaturalemarinaustica.it

- Escursioni in motonave con chiglia trasparente (*Fish watching, itinerario archeologico sub*).

RISERVA NATURALE TERRESTRE ISOLA DI USTICA

tel. 091.6628452 - 800.207926

RISERVA BOSCO FIGUZZA E ROCCA BUSAMBRA

Cascata delle Due Rocche e Canjons
info: tel. 091.8464062
ente gestore: Azienda Foreste Demaniali della Regione Siciliana
Centro Recupero Rapaci LIPU
tel. 091.8460107
Centro guide GAE - tel. 091.8460107

MONTI DI PALAZZO ADRIANO E VALLE DEL SOSIO

ente gestore: Azienda Foreste Demaniali della Regione Siciliana - tel. 091.7041711
www.regione.sicilia.it/agricoltura/azforeste,
da Bisaquino SS 386 per Palazzo Adriano

- Area attrezzata SS 118
Prizzi - Palazzo Adriano.

RISERVA MONTE CARCACI

ente gestore: Azienda Foreste Demaniali della Regione Siciliana
tel. 091.7041711
sulla SS188 direzione Prizzi
www.regione.sicilia.it/agricoltura/azforeste



PARCO REGIONALE DELLE MADONIE

Ente Parco Madonie
 Petralia Sottana, corso P. Agliata, 16
 tel. 0921.684011 fax 0921.680478
 Cefalù - Corso Ruggero tel. 0921.923327
 web: www.parcodellemadonie.it

CAPO RAMA

Riserva Naturale Orientata
 fra Terrasini e Castellammare del Golfo
ente gestore: WWF Italia
sede: Terrasini, via delle Rimembranze, 18
 tel. 091.8685187 fax 091.8685187
 e-mail: wwfcaporama@libero.it
 www.wwfcaporama.it

GROTTA DEI PUNTALI

Riserva Naturale Integrale nei pressi della stazione
 balneare di Villagrazia di Carini, visitabile.
ente gestore: Azienda Foreste Demaniali
 della Regione Siciliana
 tel. 091.7041711
www.regione.sicilia.it/agricoltura/azforeste

MONTE SAN CALOGERO

Riserva Naturale Orientata
 tra Sciarra e Caccamo
ente gestore: Azienda Foreste Demaniali
 della Regione Siciliana
 tel. 091.7041711
www.regione.sicilia.it/agricoltura/azforeste

BOSCO GRANZA E BOSCO DELLA FAVARA

tra Montemaggiore e Aliminusa
ente gestore: Azienda Foreste Demaniali
 della Regione Siciliana
 tel. 091.7041711
 web: www.regione.sicilia.it/agricoltura/azforeste

SERRE DI CIMINNA

Riserva Naturale Orientata
ente gestore: Provincia Regionale Palermo
 tel. 091.6628452
 SP 33 direzione Ciminna

**RISERVA PIZZO CANE - PIZZO TRIGNA
GROTTA MAZZAMUTO**

Riserva Naturale Orientata
 tel. 091.6274235
ente gestore: Azienda Foreste Demaniali
 della Regione Siciliana
 tel. 091.7041711
 web: www.regione.sicilia.it/agricoltura/azforeste

**BAGNI DI CEFALÀ DIANA
E PIZZO CHIARASTELLA**

Cefalà Diana - Riserva naturale
 tel. 091.6628452
 Provincia Regionale di Palermo

SERRA DELLA PIZZUTA

Riserva Naturale Orientata Piana degli Albanesi
ente gestore: Azienda Foreste Demaniali
 della Regione Siciliana
 tel. 091.7041711
www.regione.sicilia.it/agricoltura/azforeste

**MONTE GENUARDO
E SANTA MARIA DEL BOSCO**

ente gestore: Azienda Foreste Demaniali
 della Regione Siciliana
 tel. 091.7041711
www.regione.sicilia.it/agricoltura/azforeste
 SP 108 direzione Contessa Entellina

**PARCHI E RISERVE
DELLA SICILIA****PARCO DEI NEBRODI**

sede: Caronia
 via Orlando - tel. 0921.333211
info: Alcara Li Fusi
 via Foscolo - tel. 0941.793904
 Sant'Agata - via Cosenz - tel. 0941.705934
 Cesarò - SN - tel. 095.7732061
 Santo Stefano di Camastra - tel. 0921.331199
 web: www.parcodeinebrodi.it
 e-mail: info@parcodeinebrodi.it

PARCO DELL'ETNA

sede: Nicolosi, via Etna, 107 a
 tel. 095.8211111 fax 095.914738
 web: www.parcoetna.it

- Visita ai crateri da:
 Piano Provenzano (Linguaglossa) versante Nord
 Nicolosi Rifugio Sapienza versante Sud.

**RISERVA NATURALE ORIENTATA
DELLO ZINGARO**

Castellammare del Golfo (Tràpani)
 località Scopello - via Segesta
escursioni: tel. 0924.35108
 web: www.riservazingaro.it
 e-mail: info@riservazingaro.it
ingresso: intero euro 3,00;
 ridotto euro 2,00;
 scuole euro 0,50.





Parchi Letterari

PARCO LETTERARIO SALVATORE QUASIMODO

Modica (Ragusa) - via Portella Modica
Centro accoglienza Casa Natale Quasimodo
tel. 0932.753864 web: www.quasimodo.it
e-mail: info@quasimodo.it

Roccalumera (Messina) - *Centro Accoglienza
Torre Saracena* - via Umberto tel. 0942.744719

- Attività: Realizzazione della Quasimodoteca; Strutture museali (torre Saracena e villa Carrozza Fiorentino) a Roccalumera e presso la Basilica di Santa Maria Alemanna di Messina. Itinerari naturalistici e degustazione di prodotti tipici siciliani; Recite e spettacoli teatrali.

PARCO LETTERARIO LUIGI PIRANDELLO

Agrigento - via Ugo La Malfa a Monte, 1
tel. 0922.402862 - 556065 fax 0922.554037
web: www.parcopirandello.it
e-mail: parcoletterariocaos@libero.it

- Attività: Organizzazione convegni; itinerari "I luoghi dell'ispirazione"; accoglienza e guide per le Riserve; ambientazioni d'epoca.
- Gestione: Associazione culturale «Il Cerchio»
e-mail: ilcerchioag@iol.it

PARCO LETTERARIO GIOVANNI VERGA

Aci Trezza (Catania) - via Roma, 27

Vizzini (Catania) - tel. 0933.966323
tel. 339.70465 - 335.6243193 fax 0933.365877
e-mail: coopverga@virgilio.it web: www.abadia.it

- Attività: Gite in vaporetto che percorrono il tragitto fino alla grotta di Ulisse, secondo la rotta intrapresa dalla barca dei Malavoglia, passando accanto agli scogli della riviera dei Ciclopi.

PARCO LETTERARIO LEONARDO SCIASCIA "REGALPETRA"

Racalmuto (Agrigento)
Centro visitatori Castello Chiaromontano
viale della Vittoria, 3 tel. 0922.949431 - 941993
fax 0922.941993 web: www.regalpetra.it
e-mail: bibliotecafondazione@alice.it

- Attività: Itinerari culturali; feste religiose e popolari
- Gestione: Fondazione "Leonardo Sciascia"
e-mail: fondazioneleonardosciascia@tin.it

PARCO LETTERARIO GIUSEPPE TOMASI DI LAMPEDUSA

Palermo - vicolo della Neve all'Alloro, 2-5 i
Centro visitatori di Palermo
tel. 091.6160796 - 349.8822453 fax 091.6100690
e-mail: palermo@parcotomasi.it

Santa Margherita di Bèlice (Agrigento)

Centro visitatori Palazzo Flangeri di Cùtò
piazza Matteotti tel. 0925.31150
fax 0925.31150 web: parcogattopardo.com
e-mail: info@parcogattopardo.com
info: Terra Nostra tel. 333.6841144

Palma di Montechiaro (Agrigento)
Centro visitatori Palazzo Ducale tel. 0922.968399
fax 0922.968399 e-mail: palma@parcotomasi.it
biblioteca@comune.palmadimontechiaro.ag.it
web: www.comune.palmadimontechiaro.ag.it

- Visite (*Visits*): Biblioteca lunedì, martedì, giovedì e venerdì h 8.30-13.30 e h 15.00-18.30; mercoledì h 8.30-13.30; sabato e domenica solo su prenotazione h 10.30-13.00 e h 16.30-19.00; ingresso libero (*free entrance*).
- Gestione: Cooperativa D.I.A.L. Palermo - via Enrico Albanese, 108
- Attività: a *Palermo* e *Santa Margherita* percorsi letterari (da turisti a viaggiatori); cene spettacolo, aperitivi con animazione teatrale in palazzi nobiliari; viaggi culturali; visite guidate sui luoghi tomasiani che fanno rivivere le atmosfere del «Il Gattopardo»; a *Palma di Montech.* solo visita al palazzo Ducale.

PARCO LETTERARIO STEFANO D'ARRIGO "HORCYNUS ORCA"

Reggio Calabria - *Sede operativa Castello dei Ruffo e la ex-Stazione ferr. centro antico di Scilla*
tel. 0965.812345 fax 0965.812560

Messina - Forte Petrazza
Sede operativa complesso monumentale e Centro direzionale presso la Riserva di capo Peloro
tel. 090.325236 e-mail: info@horcynusorca.it
fax 090.3223038 web: www.horcynusorca.it

- Visite (*Visits*): periodo invernale da lunedì a venerdì h 9.30-14.00; pomeriggio su prenotazione; chiuso sabato e domenica. Periodo estivo tutti i giorni h 9.30-18.00.
- Gestione: a *Reggio Calabria* C.R.I.C., Centro regionale di Intervento per la Cooperazione, via Monsolini, 12 e-mail: cricit@tin.it; a *Messina* Cooperativa Ecos-Med.
- Ingresso (*Ticket*): euro 3.50 (sito monumentale).
- Attività: Itinerari naturalistici e subacquei nella linea "Due mari" tra la Sicilia (capo Peloro) e la Calabria (Scilla). Itinerari storico-artistici ed etnografici con possibilità di degustazione nel centro accoglienza di capo Peloro.

PARCO LETTERARIO NINO SAVARESE

Enna - via Roma, 466 (di fronte museo Alessi)
tel. 0935.502214 - 339.5904734 fax 0935.561020
web: www.parcosavarese.it
e-mail: info@parcosavarese.it

- Attività: Turismo educativo, ospitalità, svago e conoscenza del territorio.



Zone archeologiche - Archaeological Areas

ENTELELLA

• Zona archeologica

Visite (*Visits*): sempre aperta (*open*)

• Antiquarium

Contessa Entellina - via I Maggio, 1 tel. 091.8355556

Visite: tutti i giorni (*daily*) h 9.00-12.00 e h 15.00-18.00

HIMERA

• Zona archeologica ed Antiquarium

Contrada Buonfornello tel. 091.8140128

Visite: orario annuale; tutti i giorni (*daily*) h 9.00-18.30;

domenica e festivi (*Sun & Holidays*) h 9.00-14.00

MONTE JATO

• Parco archeologico

Visite (*Visits*): martedì, giovedì e sabato (*Tue, Thu and Sat*)

h 9.00-17.00; domenica, lunedì, mercoledì, venerdì e festivi

(*Sun, Mon, Wed, Fri & Holidays*) h 9.00-14.00

• Museo Civico

San Cipirello - tel. 091.8573083

Visite (*Visits*): da lunedì a venerdì h 9.00-14.00

SOLUNTO

• Zona archeologica ed Antiquarium

Santa Flavia - tel. 091.904557

Visite (*Visits*): feriali (*Week days*) h 9.00-18.30;

martedì, giovedì e sabato h 15.00-20.00;

festivi (*Holidays*) h 9.00-13.00

Ingresso (*Tickets*): intero euro 2,00; ridotto euro 1,00

SITO ARCHEOLOGICO DI USTICA

• Zona archeologica - località Faraglioni

Isola di Ustica - Comune di Ustica tel. 091.8449237

• Museo archeologico

Visite (*Visits*): da giugno ad ottobre

h 9.00-13.00 e h 15.00-20.00

Castelli - Castles

CACCAMO

Ufficio turistico: tel. 091.8103248 - 8103111

Associazione culturale Sicilia & Dintorni

tel. 091.8121312 - 339.3721811

Associazione culturale Jridos

corso Umberto I, 25 tel. 091.8148171

Visite (*Visits*): h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00

CARINI

Uff. turistico: tel. 091.8660258 - 8611339 fax 091.8661459

Visite (*Visits*): h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00;

lunedì (*Mon*) h 15.00-19.00

Ingresso (*Tickets*): intero euro 2,00; ridotto per comitive;

gratuito per scolaresche e persone > 65 anni

CASTELBUONO

Ufficio turistico: tel. 0921.671211 Info: tel. 0921.671124

Ufficio amministrativo del castello: tel. 0921.677126

Visite (*Visits*): h 8.30-14.00 e h 14.30-20.00; chiuso il lunedì

(*Closed on Mon*); Ingresso (*Tickets*): euro 1,50

MONREALE

• Castellaccio (castello di San Benedetto)

Info: C.A.S., Club Alpino Siciliano - 90141 Palermo

via Paolo Paternostro, 43 tel. 091.581323 fax 091.581323

e-mail: segreteria@clubalpinosiciliano.it

Visite: temporaneamente chiuso (*Closed temporarily*).

CEFALÀ DIANA

• Ruderi del castello di Cefalà Diana

Info: tel. 091.8201184 - 8291546 Visite (*Visits*):

tutti i giorni (*daily*) h 9.00-13.00, solo dall'esterno.

GERACI SICULO

• Ruderi del castello dei Ventimiglia

Info: tel. 0921.643607 fax 0921.643607

Visite (*Visits*): sempre aperto (*open*).

GIULIANA

Info: tel. 091.8356075 - 338.3231700

Comune di Giuliana - tel. 091.8356357 - 8356557

Visite (*Visits*): tutti i giorni: h 9.00-13.00 e h 15.00-19.00

MARINEO

• Castello e Museo archeologico

Info: tel. 091.8726491 Visite (*Visits*): feriali (*Week days*)

h 9.00-18.30; festivi (*Holidays*) h 9.00-13.00

Ingresso: libero (*free*)

MISILMERI

• Ruderi del castello dell'Emiro

ristauri in corso

Info: Comune di Misilmeri - tel. 091.8711605

PARTINICO

• Ruderi del castello di Monte Cesarò

Info: Comune di Partinico - tel. 091.8913111

PRIZZI

• Castello della Margana

Info: Comune di Prizzi - tel. 091.8345045

VICARI

Info: Comune di Vicari - tel. 091.8216061

Visite (*Visits*): tutti i giorni tranne la domenica.



Escursioni in Sicilia - Excursions in Sicily

Aggiornamento dati: maggio 2009 - Orari soggetti a variazione

AGRIGENTO VALLE DEI TEMPLI

1. AREA ARCHEOLOGICA e Collina dei Templi

Info: tel. 0922.26191 - Visite (*Visits*): h 9.00-19.00

2. AREA DI GIOVE OLIMPICO

Visite (*Visiting hours*): h 9.00-19.00

Ingresso (*Tickets*): euro 4,50

3. QUARTIERE ELLENISTICO ROMANO

Visite: h 9.00-19.00

Ingresso: biglietto cumulativo 1 + 2 + 3

(*multi monument pass*) euro 8,00.

MUSEO ARCHEOLOGICO REGIONALE

«SAN NICOLA» - Visite: da martedì a sabato

(*from Tues to Sat*) h 9.00-19.00;

domenica e lunedì (*Sun - Mon*) h 9.00-13.00

Ingresso: euro 6,00; biglietto cumulativo museo + 1 + 2 + 3 (*multi monument pass*) euro 10,00.

CASA NATALE «LUIGI PIRANDELLO»

Visite: h 9.00-13.00 e h 14.00-19.00

Ingresso (*Tickets*): intero euro 2,00; ridotto euro 1,00;

gratuito ragazzi <18 e persone >65. Il parco chiude

un'ora prima del tramonto - Info: tel. 0922.511826

GIARDINO DELLA KOLYMBETRA

Informazioni e prenotazioni:

FAI (Fondo per l'Ambiente Italiano) tel. 335.1229042

e-mail: faikolymbetra@fondoambiente.it

Visite: tutti i giorni; ottobre - marzo h 10.00-17.00;

aprile-giugno h 10.00-18.00;

luglio-settembre h 10.00-19.00;

chiuso 7-31 gennaio - Ingresso (*Tickets*):

adulti euro 2,00; bambini (4-12 anni) euro 1,00;

scolareschi euro 30,00 (max 25 alunni).

BUS

Vari bus cittadini raggiungono dalla città

la «Valle dei Templi» in 5 minuti circa (*Bus service every 5 minutes to «The Temples Valley»*).

PALERMO - AGRIGENTO

TRENO (durata del tragitto 2 h)

Collegamenti dalla Stazione Centrale di Palermo

Partenze: feriali (*weekdays*) h 5.55 - 7.35 - 8.35 -

10.35 - 12.35 - 13.35 - 14.35 - 15.35 - 16.35 -

17.40 - 18.35 - 20.15; festivi (*holidays*) h 8.35 -

10.35 - 12.35 - 14.35 - 16.35 - 17.40 - 20.15.

BUS

(durata del tragitto 2 h circa)

Autolinea Cuffaro - Palermo

terminal via Paolo Balsamo tel. 091.6161510

Partenze: feriali (*weekdays*) h 5.45 - 8.00 - 10.30 -

12.00 - 13.00 - 14.00 - 15.30 - 18.00 - 20.00;

festivi (*holidays*) h 8.00 - 12.00 - 15.30.

Autolinea Camilleri - Palermo - Stazione Centrale

terminal via R. Gregorio tel. 091.6171861

Partenze: feriali (*weekdays*) h 9.00 - 13.30 - 14.30 -

17.00 - 19.00; festivi (*holidays*) h 14.15 - 19.35.

AGRIGENTO - PALERMO

TRENO

Collegamenti dalla Stazione Centrale di Agrigento

Partenze: feriali (*weekdays*) h 4.58 - 7.00 - 8.32 -

11.04 - 13.32 - 14.18 - 15.35 - 16.14 - 18.15 -

20.12; festivi (*holidays*) h 4.58 - 5.45 - 7.00 - 8.32 -

11.04 - 13.32 - 14.18 - 15.35 - 16.14 - 18.15 - 20.12

BUS

Autolinea Cuffaro

Agrigento - terminal piazzale Russellii

Partenze: feriali (*weekdays*) h 5.15 - 6.15 - 7.00 -

8.15 - 11.00 - 13.45 - 15.00 - 16.30 - 18.30;

festivi (*holidays*) h 8.15 - 16.30 - 18.30.

Autolinea Camilleri

Agrigento - terminal piazzale Russellii

Partenze: feriali (*weekdays*) h 5.30 - 7.30 - 9.00 -

14.30; festivi (*holidays*) h 7.00 - 17.00.

ERICE

Info: • Azienda Soggiorno e Turismo di Erice

Via T. Guarrasi, 1 tel. 0923.869388 fax 0923.869544;

• Assessorato comunale tel. 0923.532410

CASTELLO DI VENERE

Info: tel. 0923.869673 - 869025

Visite (*Visits*): aperto tutti i giorni su prenotazione.

FUNIVIA

TRAPANI - ERICE - TRAPANI

a seconda delle condizioni meteorologiche, da

martedì a domenica, dalle h 7.15 ogni 15 - 20 minuti

fino alle h 20.30; sabato h 10.00-24.00;

festivi h 10.00-22.00; lunedì chiuso.

Tariffe (*Tickets*): solo andata (*one way*) euro 2,00;

andata e ritorno (*return ticket*) euro 3,75;

sconti per gruppi.

PALERMO - TRAPANI - ÈRICE

TRENO PALERMO - TRAPANI

(durata del tragitto h 2.20)

Partenze: feriali (*weekdays*) h 6.38 - 9.29 - 11.29 -

13.29 - 18.29; festivi (*holidays*) h 7.40 - 9.38 - 14.29

(*cambio Alcamo, change at Alcamo*) - 18.29.

BUS PALERMO - TRAPANI

(durata del tragitto h 2.00 circa)

Autolinea Segesta

Palermo - viale dei Picciotti - Stazione Centrale

Partenze: feriali da lunedì a sabato (*weekdays from*

Mon to Sat) h 6.00 - 9.00 - 11.00 - 13.00 - 14.00;

da lunedì a venerdì (*from Mon to Fri*)

h 6.30 - 7.30 - 12.30 - 13.45 - 14.30 - 16.00 -

16.30 - 16.45 - 17.00 - 17.30 - 18.30 - 21.00;

giornaliero (*daily*) h 7.00 - 8.00 - 10.00 - 12.00 -

13.30 - 15.00 - 18.00 - 19.00 - 20.00;

venerdì (*Fri*) h 11.45 - 14.45;

giovedì e venerdì (*Thu & Fri*) h 15.45;

sabato e domenica (*Sat & Sun*) h 17.00.

BUS TRAPANI - ERICE - durata del tragitto 1.00 h circa
Autolinea Ast - Trapani, via Martogna e via Valderice
Partenze: feriali (*weekdays*) h 6.30 - 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 12.30 - 14.00 - 15.30 - 17.30 - 19.30;
festivi (*holidays*): h 9.00 - 11.00 - 15.00 - 17.00 - 18.00.

ERICE - TRAPANI - PALERMO

BUS ERICE - TRAPANI - durata del tragitto 1.00 h circa
Autolinea Ast - fermata piazza di Erice
Partenze: feriali (*weekdays*) 7.15
e poi una corsa ogni ora fino alle h 20.25;
festivi (*holidays*) ultima corsa h 19.30.

TRENO TRAPANI - PALERMO (Stazione Centrale)
Partenze: feriali (*weekdays*) h 5.00 - 5.23 - 6.18 - 8.38 (cambio Piraineto, change at Piraineto) - 8.40 - 11.45 - 12.15 - 14.26 (cambio Piraineto, change at Piraineto) - 16.00 - 17.00 (cambio Alcamo, change at Alcamo) - 19.32;
festivi (*holidays*) h 5.00 - 7.06 - 10.12 - 14.26 (cambio Piraineto) - 16.00 - 17.01 - 19.32.

BUS TRAPANI - PALERMO

Autolinea Segesta - terminal porto tel. 0923.21956
Partenze: feriali da lunedì a sabato (*from Mon to Sat*)
h 5.30 - 7.00 - 9.00 - 13.00 - 14.00;
da lunedì a venerdì (*from Mon to Fri*) h 5.45 - 6.10 - 6.20 - 6.30 - 6.45 - 7.30 - 8.30 - 11.00 - 11.30 - 13.30 - 14.30 - 16.00;
giornaliero (*daily*) h 6.00 - 8.00 - 10.00 - 12.00 - 15.00 - 17.00 - 18.00 - 20.00; lunedì (*Mon*) h 6.10 - 6.50 - 7.45;
festivi (*holidays*) h 16.00 - 16.30 - 21.00; da lunedì a venerdì e festivi (*from Mon to Fri and holidays*) h 19.00.

MARSALA

MUSEO ARCHEOLOGICO NAVE PUNICA

Info: telefono 0923.952535
Pro loco Marsala: via XI Maggio, 100 tel. 0923.714097
Visite: da lunedì a domenica (*open daily from Mon to Sun*)
h 9.00-18.00 - Ingresso (*Tickets*): intero euro 3,00;
ridotto euro 2,00. La cassa chiude alle h 18.00.

BUS PALERMO - MARSALA

Autolinea Salemi - durata del tragitto h 2.00 circa
Palermo - via P. Balsamo (Stazione Centrale) tel. 091.6175411
Partenze: feriali (*weekdays*) h 6.15 - 8.00 (*dal 16 giugno al 15 settembre*) - 10.00 - 11.00 - 12.00 - 13.00 - 14.00 - 14.30 - 15.00 - 16.00 - 17.00 - 17.30 - 18.00 - 19.30 - 20.45; festivi (*holidays*)
h 7.30 - 10.30 - 13.00 - 19.00 - 20.00 - 20.30 - 21.15.

BUS MARSALA - PALERMO

Autolinea Salemi
terminal Marsala - via Amerigo Fazio tel. 0923.951676
Partenze: feriali (*weekdays*) h 5.15 - 5.30 - 5.45 - 6.00 - 6.30 - 7.00 - 7.30 - 8.00 - 9.00 - 9.30 - 11.00 - 13.00 - 14.00 - 14.30 - 16.00 - 18.00; festivi (*holidays*) h 7.30 - 9.30 - 10.30 (*dal 16 giugno al 15 settembre, escluso il 15 agosto*) - 16.00 - 17.00 - 18.00 - 18.30 (*dal 16 giugno al 15 settembre*).

ISOLA DI MOTHIA

Visite: tutti i giorni (*daily*),
periodo novembre - marzo, h 9.00-15.00;
periodo aprile - settembre h 9.30-13.30 e h 14.30-18.30
Ingresso: intero euro 9,00; ridotto euro 5,00 (scolaresche fino al Liceo); gruppi >10 unità euro 6,00
Tariffe barca (andata e ritorno ogni 20'): ARINI & PUGLIESE:
intero euro 5,00; gruppi >20 unità euro 3,00; scuole euro 2,50.
MOZIA LINE: intero euro 5,00; gruppi >20 <25 unità euro 3,00;

scuole euro 2,50; gratuito docenti

Custode: tel. 0923.712598

Pro loco Marsala: via XI Maggio, 100 tel. 0923.714097

BUS DA MARSALA PER IMBARCADERO PER MOTHIA
Linea urbana n. 4 Marsala - Birgi (con fermata all'imbarcadero)
Società Municipale Trasporti - durata tragitto 30 minuti
terminal piazza del Popolo tel. 0923.993358 - Partenze:
h 6.45 - 8.00 - 10.00 - 11.00 - 12.30 - 14.15 - 16.00 - 17.00.

BUS IMBARCADERO MOTHIA - MARSALA

Linea urbana n. 4 (con fermata all'imbarcadero) - Partenze:
h 7.20 - 8.50 - 10.30 - 11.45 - 13.15 - 15.00 - 16.30 - 17.30.

PIAZZA ARMERINA VILLA DEL CASALE

Info: Servizio Turistico Regionale Piazza Armerina
viale Gen. Muscarà, 47 tel. 0935.680201 - 681310
custode «Villa del Casale» tel. 0935.680036 - 687302
Visite: tutti i giorni (*open daily*) h 10.00 - 18.00.

Ingresso (*Tickets*): intero euro 3,00;
ridotto euro 1,50; gratuito ragazzi <18 e persone >65 anni.

BUS PALERMO - PIAZZA ARMERINA

Autolinea Sais - durata del tragitto h 2.15
terminal: Palermo - via Paolo Balsamo tel. 091.6166028
Partenze: da lunedì a giovedì (*Mon - Thu*)
h 6.15 - 13.00 - 14.30 - 15.00 - 17.30;
venerdì (*Fri*) h 6.15 - 13.00 - 14.25 - 14.30 - 15.00 - 17.30;
sabato (*Sat*) h 6.15 - 14.30 - 17.30;
domenica e festivi (*Sun & holidays*) h 9.00 - 12.00 - 14.30.

BUS PIAZZA ARMERINA - PALERMO

terminal: Piazza Armerina
piazza Marescalchi (fermata Sais) tel. 0935.500902
Partenze: da lunedì a venerdì (*Mon - Fri*) h 5.30 - 6.30 - 8.40 - 13.20 - 17.30; sabato (*Sat*) h 8.40 - 13.20 - 17.30;
domenica e festivi (*Sun & holidays*) h 8.40 - 17.30 - 18.40.

PIAZZA ARMERINA VILLA DEL CASALE

BUS PIAZZA ARMERINA - VILLA DEL CASALE

Autolinea CSA - da Piazza Senatori Marescalchi
Periodo estivo (*Only summer*) - Partenze: h 9.00 - 10.00 - 11.00 - 12.00 - 15.00 - 16.00 - 17.00 - 18.00

BUS VILLA DEL CASALE - PIAZZA ARMERINA

Periodo estivo (*Only summer*) - Partenze: h 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 15.30 - 16.30 - 17.30 - 18.30
Nel periodo invernale solo servizio taxi (*Winter only by taxi*).

SEGESTA

PARCO ARCHEOLOGICO (A29 uscita Segesta)

Info: tel. 0924.952356 - 0923.29000 - **Visite**: da ottobre a marzo h 9.00-16.00; da marzo a ottobre h 9.00-18.00.

Ingresso (*Tickets*): intero euro 6,00;
ridotto >18 <25 anni euro 3,00; gratuito ragazzi <18 e persone >65 anni, docenti con scolaresche;
dal Tempio al Teatro greco (1,5 km percorribile in pulmino)
dalle h 9.30 ogni 30' euro 1,50 andata e ritorno (*return*).

TRENO PALERMO - SEGESTA

durata del tragitto h 2.00
Partenze: feriali (*weekdays*) h 9.29 - 11.29 - 13.29;
festivi (*holidays*) h 9.29 - 11.29 - 13.29.





BUS PALERMO - SEGESTA

Autolinea Tarantola

Palermo - terminal Stazione Centrale (fermate Politeama e via Libertà) tel. 0924.31020
Partenze: feriali (*weekdays*) h 7.50 - 14.00 - 18.00;
festivi (*holidays*) h 10.00 - 18.30; da novembre a marzo, feriali h 14.00 - 18.00; festivi h 18.30.

BUS SEGESTA - PALERMO

Autolinea Tarantola

Partenze: feriali (*weekdays*) h 6.25 - 11.40 - 15.50;
festivi (*holidays*): h 8.40 - 16.50; da novembre a marzo, feriali h 11.40 - 15.50; festivi h 16.50.

TRENO

STAZIONE DI SEGESTA TEMPIO - PALERMO

Partenze: feriali (*weekdays*)
h 9.04* - 12.41** - 14.52* - 17.25**;
festivi (*holidays*) h 7.32 - 10.37 - 14.52* - 17.25**.
(*cambio Piraineto, *change at Piraineto*;
**cambio Alcamo, *change at Alcamo*).

SELINUNTE

PARCO ARCHEOLOGICO

Info: tel. 0924.46277 - 46540

Biglietteria: periodo marzo - ottobre h 9.00-18.00;
per. invernale h 9.00-16.00 - **Visite:** h 9.00-19.00
Ingresso (Tickets): intero euro 6,00; ridotto
euro 3,00; gratuito ragazzi <18 e persone >65 anni.

PALERMO CASTELVETRANO - SELINUNTE

BUS PALERMO - CASTELVETRANO

Autolinea Salemi - Palermo

via Gregorio (Stazione Centrale) tel. 091.6175411
Partenze: feriali (*weekdays*) h 6.15 - 8.00 - 10.00 -
11.00 - 13.00 - 14.00 - 15.00 - 17.00 - 19.00 -
21.15; festivi (*holidays*) h 10.00 - 20.00

TRENO PALERMO - CASTELVETRANO

Palermo - Stazione Centrale

durata tragitto h 2.41

Partenze: feriali (*weekdays*) h 5.55*** -
6.38 - 8.39* - 11.29** - 14.29 - 17.39* - 19.29;
festivi (*holidays*) h 7.40 - 9.38 - 14.29 - 17.09

(*cambio Piraineto, *change at Piraineto*;
**cambio Alcamo, *change at Alcamo*;
***cambio Notarbartolo, *change at Notarbartolo*).

BUS CASTELVETRANO - SELINUNTE

Autolinea Salemi - terminal via Gentile

Partenze: feriali (*weekdays*)

h 8.15 - 10.30 - 13.00 - 14.00 - 16.30 - 18.00;
festivi (*holidays*) h 10.00 - 15.15; festivi dal 21 marzo
al 14 ottobre h 7.30 - 12.40 - 17.00; corse giornaliere
dal 1° luglio al 31 agosto h 20.00 - 22.00.

SELINUNTE - CASTELVETRANO PALERMO

BUS SELINUNTE - CASTELVETRANO

Autolinea Salemi - terminal Parco archeologico

Partenze: feriali (*weekdays*) h 7.30 - 9.50 -
11.30 - 13.30 - 15.30 - 17.30;
festivi (*holidays*) h 8.00 (dal 21 marzo al 14 ottobre) -
10.30 - 13.15 (dal 21 marzo al 14 ottobre) -
16.15 - 17.30 (dal 21 marzo al 14 ottobre).

BUS CASTELVETRANO - PALERMO

Autolinea Salemi - Castelvetroano

piazza Giac. Matteotti tel. 0924.81826 - 0923.981120
Partenze: feriali (*weekdays*) h 6.00 -
7.00 - 8.00 - 9.00 - 11.30 - 13.45 - 15.30 - 17.30;
festivi (*holidays*): h 8.00 - 17.00 - 18.00;
Orari soggetti a variazioni, consultare il sito
(*Times subject to changes, consult the site*)
www.autoservizisalemi.it

TRENO CASTELVETRANO - PALERMO

Stazione di Castelvetroano

Partenze: feriali (*weekdays*) h 5.30*** - 7.31* -
10.01 - 13.04 - 14.03**** - 17.07 - 19.22**;
festivi (*holidays*) h 9.50 - 14.03 - 19.22
(*cambio Piraineto, *change at Piraineto*;
**cambio Alcamo, *change at Alcamo*;
cambio Cinesi, *change at Cinesi*; * cambio

Alcamo e Piraineto, *change at Alcamo and Piraineto*).

SIRACUSA

PARCO ARCHEOLOGICO NEAPOLIS

Orecchio di Dioniso

Info: tel. 0931.66206

Visite (Visits): dalle h 9.00 ad un'ora prima del
tramonto (from 9.00 am until 1 hour before sunset)
Ingresso (Ticket):

Parco archeologico: intero euro 8,00;
ridotto euro 4,00 ragazzi >18 <25 anni;
gratuito ragazzi <18 anni e persone >65 anni.
Museo archeologico Paolo Orsi
tel. 0931.464022, ingresso intero euro 4.00

PALERMO CATANIA - SIRACUSA

BUS DIRETTO PALERMO - SIRACUSA

Autolinea Interbus - durata del tragitto h 3.15

Palermo - terminal via Paolo Balsamo
(Stazione Centrale) tel. 091.6169039
Partenze: feriali (*weekdays*) h 8.00;
domenica (*Sun*) h 9.00; venerdì (Fri) h 11.00;
feriali (*weekdays*) 14.30; da lunedì a venerdì (*from
Mon to Fri*) h 17.00; domenica (*Sun*) h 18.30. Orari
soggetti a variazioni, consultare il sito www.interbus.it

BUS PALERMO - CATANIA

Autolinea Sais - tel. 091.6166028

Partenze: feriali (*weekdays*) ogni ora circa
dalle h 5.00 alle h 20.30; festivi (*holidays*) h 9.00 -
11.00 - 17.00 - 18.00. Orari soggetti a variazioni,
consultare il sito www.saisautolinee.it

BUS CATANIA - SIRACUSA

Autolinea Ast - terminal Siracusa tel. 0931.462711

Partenze: feriali (*weekdays*) h 6.40 - 7.30 - 8.15 -
9.00 - 11.00 - 12.00 - 13.00 - 13.30 - 15.00 -
16.00 - 17.00 - 18.45 - 20.30; festivi (*holidays*)
h 7.30 - 10.30 - 13.00 - 15.00 - 18.45 - 19.30.

Autolinea Interbus

terminal via Trieste, 28 tel. 0931.66710

Partenze: da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*) h 6.15 -
9.30 - 12.00 - 13.30 - 14.00 - 17.30 - 18.00;
tutti i giorni (*every day*) h 8.30 - 10.30 - 16.30 -
18.30 - 20.30; escluso il sabato (*no Sat*) h 11.30 -
15.30 - 19.30; escluso la domenica (*no Sun*)
h 12.30 - 14.30; solo sabato (*only Sat*) h 13.30.



Etnee - Duomo, XVI sec. (ph. A. Garozzo - arch. A. PITT Tagliani)

SIRACUSA CATANIA PALERMO

BUS SIRACUSA - CATANIA

Autolinea Ast - terminal Siracusa tel. 0931.462711
Partenze: feriali (*weekdays*) h 6.30 - 6.50 - 7.50 - 8.40 - 9.30 - 11.30 - 12.45 - 13.45 - 14.45 - 16.45 - 17.45 - 18.45 - 20.30;
festivi (*holidays*) h 9.00 - 12.30 - 14.30 - 16.45 - 17.45 - 20.30

Autolinea Interbus

Partenze: da lunedì a venerdì (*from Mon to Fri*)
h 5.45 - 7.00 - 7.40 - 8.30 - 10.00 - 12.00 - 14.15 - 17.00;
da lunedì a sabato (*from Mon to Sat*) h 6.20.

BUS CATANIA - PALERMO

Autolinea Sais

Partenze: feriali (*weekdays*)
ogni ora circa dalle h 5.00 alle h 20.30;
festivi (*holidays*) h 11.00 - 15.00 - 17.00 - 18.00.

BUS DIRETTO SIRACUSA - PALERMO

Autolinea Interbus

Siracusa - terminal corso Umberto
(di fronte Stazione ferroviaria) tel. 0931.66710
Partenze: da lunedì a venerdì (*from Mon to Fri*) h 6.30;
feriali (*weekdays*) h 8.30 - 14.30;
domenica (*Sun*) h 9.00 - 15.30 - 17.00.

BAGHERIA SOLUNTO

ZONA ARCHEOLOGICA

Info: tel. 091.904557
Visite: feriali da lunedì a sabato (*week days*) h 9.00-18.00;
domenica e festivi (*Sun & holidays*) h 9.00-13.00
Ingresso (Tickets): intero euro 2,00; ridotto euro 1,00
ragazzi >18 a <25 anni; gratuito <18 anni e persone >65 anni.

TRENO PALERMO - BAGHERIA

(SANTA FLAVIA - SOLUNTO)

Stazione Centrale Palermo - durata del tragitto 25 minuti
Partenze: feriali (*weekdays*) h 6.05 - 6.35 - 6.41 - 7.02 - 7.35 - 7.42 - 8.08 - 8.35 - 8.41 - 9.10 - 9.40 - 10.35 - 10.41 - 11.10 - 11.35 - 11.41 - 12.05 - 12.35 - 12.41 - 13.05 - 13.11 - 13.35 - 13.41 - 14.05 - 14.11 - 14.35 - 14.41 - 15.05 - 15.11 - 15.35 - 15.41 - 16.10 - 16.35 - 16.41 - 17.22 - 17.35 - 17.40 - 17.47

BUS PALERMO - SANTA FLAVIA (SOLUNTO)

Autolinea Ast - Palermo - durata del tragitto h 1.00 circa
piazzale Lennon - piazza Lolli tel. 091.6800031 - 6858015
Partenze solo nei giorni feriali (*weekdays only*): h 6.00 - 6.30 - 7.00 - 7.30 - 8.00 - 8.30 - 9.00 - 10.00 - 11.00 - 12.00 - 12.30 - 13.00 - 13.30 - 14.00 - 14.30 - 15.00 - 15.30 - 16.00 - 16.30 - 17.00 - 17.30 - 18.00 - 18.30 - 19.00 - 19.30 - 20.00.

Orari soggetti a variazioni, consultare il sito
www.aziendasicilianatrasporti.it (*Times subject to changes, consult the site* www.aziendasicilianatrasporti.it).

SANTA FLAVIA - ZONA ARCHEOLOGICA DI SOLUNTO

Circa 1.500 metri per raggiungere la collina di Solunto (*about 1,500 to reach Solunto*).

TRENO SANTA FLAVIA - SOLUNTO

(BAGHERIA - PALERMO) - durata del tragitto 25 minuti circa
Partenze: feriali (*weekdays*) h 11.16 - 12.19 - 12.44 - 12.51 - 13.12 - 13.21 - 13.44 - 14.13 - 14.43 - 14.50 - 15.12 - 15.21 - 15.44 - 16.04 - 16.16 - 16.21 - 16.43 - 17.14 - 17.21 - 17.26 - 17.42 - 17.51 - 18.12 - 18.19 - 18.51 - 19.11 - 19.19 - 19.28 - 19.43 - 20.01 - 20.26 - 20.57 - 21.46 - 22.04 - 22.27 - 22.33

BUS SANTA FLAVIA - SOLUNTO (BAGHERIA - PALERMO)

Autolinea Ast - durata del tragitto h 1.00 circa
Bagheria - piazza Aguglia

Partenze: solo nei giorni feriali (*weekdays only*)
h 6.10 - 6.45 (diretto) - 8.00 - 10.00 - 10.15 - 11.00 - 11.30 - 12.30 (diretto) - 13.00 - 14.15 - 15.15 - 16.45 - 17.30 - 18.15.
Orari soggetti a variazioni, consultare il sito
www.aziendasicilianatrasporti.it

TAORMINA GIARDINI

TEATRO GRECO

Info: Servizio Turistico Regionale di Taormina
piazza Santa Caterina tel. 0942.23243
Teatro Greco: tel. 0942.23220

Visite: dalle h 9.00 a un'ora prima del tramonto (*from 9.00 am until one hour before sunset*).

Ingresso (Tickets): intero euro 4,50;
gratuito ragazzi <18 anni e persone >65 anni.

BUS PALERMO - CATANIA

Autolinea Sais

Palermo - terminal via Paolo Balsamo tel. 091.6166028
Partenze: feriali da lunedì a giovedì (*from Mon to Fri*)
h 5.00 - 5.45 - 7.00 - 8.00 - 9.00 - 10.30 - 12.00 - 13.00 - 14.00 - 15.00 - 16.00 - 17.00 - 18.30 - 20.00;
sabato (*Sat*) h 5.00 - 7.00 - 8.00 - 9.00 - 10.30 - 12.00 - 13.00 - 14.00 - 15.00 - 16.00 - 17.00 - 18.30 - 20.00;
domenica e festivi (*Sun and holidays*) h 8.00 - 9.00 - 11.30 - 15.00 - 16.00 - 17.00 - 18.30 - 19.30 - 20.30; giorni 25 aprile e 1° maggio h 8.00 - 11.30 - 15.00 - 17.00 - 19.30 - 20.30.
Orari soggetti a variazioni, consulta: www.saisautolinee.it

BUS CATANIA - TAORMINA

treni con frequenza di h 1.00 circa
Etna Trasporti - durata del tragitto h 1.00
via Archimede (ang. via Libertà) tel. 095.532716 - 0942.625301
Partenze: feriali (*week days*) h 7.00 - 7.15 - 9.45 - 10.45 - 13.00 - 13.45 - 15.45 - 17.45 - 18.00;
da lunedì a domenica h 8.00 - 9.00 - 11.00 - 14.00 - 16.00 - 20.00; domenica (*Sun*) h 11.45 - 17.45.
Orari soggetti a variazioni, consulta: www.etnatrasporti.it

BUS TAORMINA - CATANIA

treni con frequenza di h 1.00 circa
Etna Trasporti - durata del tragitto h 1.00
Taormina - via Luigi Pirandello tel. 0942.625301
Partenze: da lunedì a sabato (*from Mon to Sat*) h 6.30 - 7.05 - 7.45 - 10.35 - 12.35 - 12.45 - 13.35 - 15.35 - 17.35;
da lunedì a domenica (*from Mon to Sun*) h 8.45 - 10.45 - 14.00 - 15.45 - 17.45 - 19.45; domenica (*Sun*) h 9.45 - 15.45.
Orari soggetti a variazioni, consulta: www.etnatrasporti.it

BUS CATANIA - PALERMO

Autolinea Sais

Catania - terminal via D'Amico (Stazione Centrale)
Partenze: feriali da lunedì a giovedì (*from Mon to Fri*)
h 5.00 - 6.00 - 7.00 - 8.00 - 9.00 - 10.30 - 12.00 - 13.00 - 14.00 - 15.00 - 16.00 - 17.30 - 19.00 - 20.30;
sabato (*Sat*) h 5.00 - 7.00 - 8.00 - 9.00 - 10.30 - 12.00 - 13.00 - 14.00 - 15.00 - 16.00 - 17.30 - 19.00 - 20.30;
domenica e festivi (*Sun and holidays*) h 8.00 - 9.00 - 11.30 - 15.00 - 16.00 - 17.00 - 18.00 - 19.00 - 20.30; giorni 25 aprile e 1° maggio h 8.00 - 11.30 - 15.00 - 17.00 - 19.00 - 20.30.
Orari soggetti a variazioni, consulta: www.saisautolinee.it



SCOPELLO - RISERVA DELLO ZINGARO SAN VITO LO CAPO

Riserva dello Zingaro - sede: 91014 Castellammare del Golfo, via Segesta, 197
tel. 0924.35093 e-mail: info@riservazingaro.it web: www.riservazingaro.it
Ingresso da San Vito Lo Capo: tel. 0924.35108 (direzione) fax 0924.35752
tel. 0924.35093 fax 0924.35093 (nucleo vigilanza)

• *Si effettuano visite naturalistiche su prenotazione.*

L'aspro tratto di rocce calcaree dolomitiche che costituisce la Riserva si estende nella parte occidentale del **Golfo di Castellammare**, lungo il fianco orientale della penisola di Capo San Vito che si affaccia sul Tirreno, tra Castellammare del Golfo e Trapani. Il confine della riserva ricade in gran parte nel Comune di **San Vito Lo Capo** e in misura più modesta in quello di Castellammare del Golfo.

La riserva presenta **due ingressi**, uno da Scopello (ingresso principale, più attrazato dal punto di vista ricettivo) e uno da San Vito Lo Capo.

- **Per accedere alla Riserva da Sud** arrivando dall'autostrada A29 Palermo-Mazara del Vallo, scegliere l'uscita per Castellammare del Golfo e proseguire sulla SS 187 in direzione Trapani. Imboccare, dopo circa 4 Km, lo svincolo per Scopello che conduce fino alla costa. Giunti alla località Guidaloca, si prosegue sino a raggiungere e superare la Tonnara di Scopello e i suoi magnifici faraglioni. Dopo pochi chilometri si incontra la galleria che segna l'ingresso a Sud della Riserva. Lasciata l'automobile nel parcheggio, si prosegue a piedi, a partire da Cala di Mazzo di Sciocca, attraverso i sentieri della Riserva.
- **Per accedere alla Riserva da Nord**, è invece necessario seguire la SS 187 fino al bivio per San Vito Lo Capo e da qui, facendo il periplo della penisola, arrivare al parcheggio della Riserva, ubicato a circa 500 metri dalla Tonnarella dell'Uzzo.

All'interno della Riserva si trovano il **Museo Naturalistico**, il **Museo delle Attività Marine**, il **Museo della Civiltà Contadina**, dove è riprodotto il ciclo completo del grano, il **Centro di Educazione ed Interpretazione Ambientale "Terra Magica"** realizzato per fini didattico-scientifici e di fruizione della riserva stessa, l'**Istituto per l'Educazione della Terra** un'organizzazione senza fini di lucro, formata da una rete internazionale di volontari che vi aderiscono come persona singola o come gruppo. Sono così stati attivati quei servizi che consentono l'utilizzo dell'area protetta come laboratorio all'aperto di didattica naturalistica, di educazione e di interpretazione ambientale.

PALERMO - SCOPELLO - RISERVA DELLO ZINGARO BUS

DA PALERMO A CASTELLAMMARE DEL GOLFO

Autoservizi Russo - terminal piazza Marina - web: www.russoautoservizi.it
orari di partenza: da lunedì a sabato h 6.20 - 12.30 - 14.00 - 14.30 (via autostrada) - 17.15.
orari di arrivo: h 7.50 - 14.00 - 15.30 - 15.30 - 19.00;
dal 2 maggio al 30 settembre si aggiunge h 18.15

DA PALERMO A SAN VITO LO CAPO

Autoservizi Russo - terminal piazza Marina - web: www.russoautoservizi.it
orari di partenza: da lunedì a sabato h 6.20 - 14.30 (via autostrada);
orari di arrivo: h 9.30 - 17.00.

DA CASTELLAMMARE DEL GOLFO A PALERMO

Autoservizi Russo - terminal piazza della Repubblica - web: www.russoautoservizi.it
orari di partenza: da lunedì a sabato h 6.00 - 6.25 - 7.05 (via autostrada) - 7.30 - 14.00.
orari di arrivo: h 7.30 - 8.00 - 8.15 - 9.00 - 15.30;
dal 2 maggio al 30 settembre si aggiunge h 18.15; domenica h 18.30.



DA SAN VITO LO CAPO A PALERMO**Autoservizi Russo** - terminal via Pier Santi Mattarella - web: www.russoautoservizi.it

orari di partenza: da lunedì a sabato h 5.45 (via autostrada) - 12.30.

orari di arrivo: h 8.30 - 15.30; domenica h 17.00.

DA CASTELLAMMARE DEL GOLFO A SAN VITO LO CAPO**Autoservizi Russo** - terminal piazza della Repubblica - web: www.russoautoservizi.it

orari di partenza: h 8.00 - 15.30; domenica h 9.30

DA SAN VITO LO CAPO A CASTELLAMMARE DEL GOLFO**Autoservizi Russo** - terminal Pier Santi Mattarella - web: www.russoautoservizi.it

orari di partenza: h 5.45 - 12.30; domenica h 17.00; durata tragitto h 1

DA CASTELLAMMARE DEL GOLFO A SCOPELLO**Autoservizi Russo** - terminal piazza della Repubblica - web: www.russoautoservizi.it

orari di partenza: h 7.10 - 9.00 - 12.20 - 13.30 - 16.15;

dal 15 giugno al 15 settembre si aggiunge h 16.00; durata del tragitto 20 minuti.

DA SCOPELLO A CASTELLAMMARE DEL GOLFO

orari di partenza: h 7.40 - 9.30 - 10.20 - 13.20 - 14.00 - 16.40 - 17.10 - 19.20

durata del tragitto: 20 minuti.

TARIFE

	SOLO ANDATA	ANDATA E RITORNO
Palermo - Castellammare del Golfo	€ 5,20	€ 8,30
Palermo - San Vito Lo Capo	€ 8,30	€ 13,20
Castellammare del Golfo - San Vito Lo Capo	€ 5,20	€ 8,30
Castellammare del Golfo - Scopello	€ 2,20	€ 3,40

CORSE DOMENICALI (periodo luglio - agosto)

PERCORSO	PARTENZA PALERMO	ARRIVO CASTELLAM. DEL GOLFO	ARRIVO SAN VITO LO CAPO
1 ^a corsa Diretta via autostrada	7.30	8.25	9.30
2 ^a corsa Via autostrada	8.30	9.30	11.00
3 ^a corsa Diretta via autostrada	14.30	15.25	16.30

PERCORSO	PARTENZA SAN VITO LO CAPO	ARRIVO CASTELLAM. DEL GOLFO	ARRIVO PALERMO
1 ^a corsa Diretta via autostrada	10.00	10.55	12.00
2 ^a corsa Via autostrada	17.00	18.20	19.45
3 ^a corsa Diretta via autostrada	18.00	18.55	20.00



La tonnara di Scopello e i faragioni

(foto A. Garozzo - arch. APT Trapani)



La spiaggia di San Vito Lo Capo

(foto A. Garozzo - arch. APT Trapani)

Mare - Sea

SPIAGGE ATTREZZATE

A PALERMO

MONDELLO

Società: L'Ombelico del Mondo
Servizio: sdraio, ombrellone, salvataggio
Orario: h 9.00-19.00

ADDAURA

Società: L'Ombelico del Mondo
Servizio: sdraio, ombrellone, salvataggio
Orario: h 9.00-19.00

ADDAURA

Società: Ati Elle, intrattenimento e ristorazione s.r.l.
Servizio: sdraio, ombrellone, salvataggio
Orario: h 9.00-19.00

ADDAURA

Società: Calanica s.n.c.
Servizio: sdraio, ombrellone, salvataggio
Orario: h 9.00-19.00

IN PROVINCIA

ALTAVILLA MILICIA

Tratto di spiaggia libera di ciottoli attrezzata con la possibilità di affittare sdraio e ombrelloni.

BALESTRATE

Lunga spiaggia sabbiosa con 6 zone attrezzate custodite a pagamento con uso di sdraio, ombrelloni e docce.

CAMPOFELICE DI ROCCELLA

Lunga spiaggia libera sabbiosa con un tratto di questa attrezzata e con possibilità di affittare ombrelloni e sdraio.

CEFALÙ

Lunga spiaggia sabbiosa con zone attrezzate e custodite a pagamento con uso di sdraio, ombrelloni e docce. Una piccola parte libera che alterna sabbia a piccole rocce.

CAPACI

Alcuni tratti di spiaggia attrezzata con la possibilità di affittare sdraio e ombrelloni.

CINISI

Spiegia libera con un tratto attrezzato con la possibilità di affittare sdraio e ombrelloni.

FINALE DI POLLINA

Adiacente la spiaggia privata del club Valtur una parte di spiaggia libera di piccoli ciottoli e sabbia, gestita dal Comune con uso gratuito di doccia.

ISOLA DELLE FEMMINE

Lunga spiaggia sabbiosa con alcuni tratti attrezzati con la possibilità di affittare ombrelloni e sdraio, uso gratuito di docce. Una parte di spiaggia libera gestita dal Comune.

SANTA FLAVIA

Piccolissimo tratto di spiaggia libera a Porticello, mentre alcuni accessi al mare del Comune, portano in tratti rocciosi tra Sant'Elia e Mongerbino.

TERRASINI

Alcuni tratti rocciosi con accesso al mare.

TRABIA

In località Pileri una spiaggia attrezzata con sdraio e ombrelloni.

TRAPPETO

Spiegia sabbiosa custodita e gestita dal Comune con possibilità di affittare sdraio e ombrelloni ed uso gratuito di docce.



Antico Stabilimento balneare di Mondello (arch. AAPIT Palermo)



Spiaggia di Mondello (ph arch. AAPIT Palermo)



Spiaggia di Isola delle Femmine - Capaci

BUS DI COLLEGAMENTO DA PALERMO

PARTENZA	DESTINAZIONE	NUMERO
Piazzale John Lennon (ex Giotto)	Mondello	544
Stadio	Mondello	603
Politeama	Mondello	806
Politeama	Addaura	833
Mondello	Sferracavallo	936
Croci	Vergine Maria	731
Stadio	Marinella	615
Stadio	Sferracavallo - Isola delle Femmine	628
Vittorio Veneto	Sferracavallo	616
Stadio	Mondello	677
Stazione Centrale	Vergine Maria	139
Piazzale John Lennon (ex Giotto)	Acquasanta	111
Acquasanta	Croci	721
Stazione Centrale	Brancaccio	221
Stazione Centrale	Bandita - Acqua dei Corsari - Pomara	227
Stazione Centrale	Bandita - Acqua dei Corsari - Villabate	224
Stazione Centrale	Bandita - Acqua dei Corsari	225

Parchi di divertimento - *Children's Play Areas*

CITTÀ DEI RAGAZZI

Palermo - viale degli Abruzzi, 1 d tel. 091.6714373 - 7404998

- Visite (*Visits*): aperto dal 1° aprile al 1° novembre;
da martedì a domenica h 10.00-20.00; festivi e 15 Luglio chiuso.
- Ingresso (*Ticket*): libero (free) con laboratori ed attività sia gratuite che a pagamento.

BIO PARCO DI SICILIA

Carini (Palermo) - via Amerigo Vespucci, 420 (parallela a monte autostrada **A29**) Palermo-Trapani
tel. 091.8676811- 348.5802334 web: www.bioparcodisicilia.it

- Parco naturale con esposizione di modelli di animali preistorici a grandezza naturale, zoo, acquario, rettilario, aree pic-nic.
- Visite (*Visits*): aperto da novembre a dicembre, sabato e domenica dalle ore 9.30 sino al tramonto.
Gennaio e febbraio su prenotazione.

ZOO FATTORIA

Terrasini (Palermo) - contrada Piano di Guardia tel. 091.8695061 - 330.851758 web: www.zoofattoria.it

- Visite (*Visits*): aperto tutti i giorni dalle ore 9.00 fino al tramonto.
- Ingresso (*Tickets*): adulti euro 4,00; bambini euro 3,00; scolaresche euro 3,00; assistenti gratis.

ACQUA PARK

Monreale (Palermo) - contrada Fiumelato - via Pezzingoli, 172 tel. 091.6460246 fax 091.6460400
web: www.acquaparkmonreale.it

ETNA LAND - ACQUA PARK

Belpasso (Catania) - contrada Agnelleria
tel. 095.7913333 fax 095.7913334 web: www.etnaland.eu

- Visite (*Visits*): dal 27 giugno al 7 settembre, parco aperto h 9.00-19.00; impianti aperti h 10.00-18.00.





Terrasini, i faraglioni (ph. Ciro Grillo - arch. AAPIT Palermo)

Golfo di Mondello (ph. Massimo Lo Verde - arch. AAPIT Palermo)



Legenda simboli figurati - Key to Symbols



Aeroporto - Airport



Porto - Port



Treno - Trains



Auto - Motoring



Metropolitana - Underground



Bus urbani - City Buses



Bus extraurbani - Coaches



Taxi - Taxis

Aeroporto - Airport

Aeroporto civile «Falcone Borsellino» - Punta Raisi

dal centro di Palermo km 30, autostrada (A29) (30 km from the city center Motorway (A29))

NUMERI UTILI (Useful numbers)

Centralino GESAP - web: www.gesap.it

Servizio aeroporto GESAP assistenza: tel. 091.7020718 - N° verde 800.541880 (toll free number)

Ufficio reclami GESAP - e-mail: customerservice@gesap.it tel. 091.7020718

Assistenza bagagli ALITALIA (lost & found) tel. 091.7028388 - 7028390

Assistenza bagagli GH (lost & found) tel. 091.5007500

Assistenza bagagli PAE Mass (Meridiana - Easy Jet) tel. 091.7020208 - 7020209

Polizia (Police station) centralino: tel. 091.7020349 - 6525211

Sanità Aerea (Air medical office) tel. 091.7020266 - 580460

COMPAGNIE AEREE PRESENTI IN AEROPORTO (Airline Companies)

AIRA! PS tel. 06.2222

ALITALIA www.alitalia.com call center: tel. 06.2222

voli nazionali (domestic flights) e internazionali (international flights)

BLU-EXPRESS.COM www.blu-express.com tel. 199.419777

EUROFLY www.meridiana.it tel. 892.928

MYAIR.COM www.myair.com tel. 892.444

WIND JET <http://w3.volawindjet.it> tel. 892.020

AIR ONE www.flyairone.it call center: tel. 199.207080

MERIDIANA www.meridiana.it tel. 892.928 - 091.7020254

AVANTI AIR www.avantiair.com tel. 899.199022

INFORMAZIONI TURISTICHE (Tourist information)

Ufficio informazioni turistiche della Provincia Regionale di Palermo

web: www.palermotourism.com

Aeroporto piano arrivi: tel. 091.591698 fax 091.6525053

apertura: da lunedì a sabato (Mon to Sat) h 8.30-19.30; festivi chiuso (closed on holidays)



Fondale della Riserva marina di Ustica (ph archivio AAPT Palermo)



Ustica, antica necropoli scavata nella roccia (ph G. Mesturini)



Ustica, faraglione (ph C. Grillo - arch. AAPT Palermo)

NOLO ELICOTTERI ED AEREI (*Helicopters & Planes Rental*)

Aeroambulanza - Palermo, via Marchese di Roccaforte	tel. +39.091.6529472 tel. cell. 338.1147361 fax +39.091.6529702
Aer Sicilia s.r.l. - Aeroporto «Falcone Borsellino» - Punta Raisi e-mail: info@aersicilia.it e-mail: elicops@aersicilia.it	tel. +39.091.8433132 fax +39.091.8881661 mobile (24 h) +39.393.9307519
Elitaliana s.p.a. - Palermo, via Ugo La Malfa, 169 (<i>nolo elicotteri</i>)	tel. 091.62562913 - 6882759
Elimediterranea - Palermo, via Marchese Ugo, 60 (<i>nolo elicotteri</i>)	tel. 091.6887065
Panair - Aeroporto «Falcone Borsellino» - Punta Raisi (<i>nolo elicotteri</i>)	tel. 091.651153

SERVIZI (*Services*)

BANCA NUOVA (Bank) apertura: da lunedì a venerdì (<i>Mon to Fri</i>) h 8.30-13.45 e h 15.05-16.20	tel. 091.6525617
POSTE ITALIANE (Post) apertura: da lunedì a venerdì (<i>Mon to Fri</i>) h 8.30-13.00 e h 14.00-15.30	tel. 091.212176
PARKING AUTO	tel. 091.7044019 - 7020200
PRONTO SOCCORSO (First Aid) apertura: h 7.30-19.30 apertura (dal 1° giugno 2009): h 6.30-22.30 servizio h 24.00	tel. 091.7020301 tel. cell. 328.5683967 tel. 091.7020791
SISTEMA QUALITÀ	tel. 091.7020716
VIGILI DEL FUOCO (Fire Brigade)	tel. 091.6111155 - 6520092
UFFICIO MERCI GESAP - apertura: h 5.00-1.00 escluso sabato e festivi	tel. 091.7020536 - 7020504
POLIZIA - Servizio cortesia	tel. 091.7020743 - 7020150
UFFICIO CAMBIO - Maacorp s.p.a. apertura: da lunedì a domenica (<i>Mon to Sat</i>) h 7.00-21.00	tel. 091.218359 - 8431594
FARMACIA - apertura: tutti i giorni (<i>daily</i>) h 9.00-20.00	tel. 091.7044184
LIBRERIA EDICOLA FLACCOVIO - apertura: tutti i giorni (<i>daily</i>) h 6.00-21.00	tel. 091.6525052
PUNTO SNAI - apertura: tutti i giorni (<i>daily</i>) h 11.00-20.00	tel. 091.7044076

TRASFERIMENTI IN TRENO AEROPORTO / PALERMO

Treno Trinacria Express - collegamento in 45 min. da e per aeroporto tel. 091.7044007
da Palermo Stazione Centrale, Vespri, Orleans, Notarbartolo, Francia, Piraineto (Carini).
Biglietto (*Tickets*): euro 5,50.

da (from) Palermo Centrale

h 4.45 - 5.09 - 6.07 - 7.09 - 7.39 - 8.09 - 8.39 - 9.09 - 9.39 - 10.09 -
10.39 - 11.09 - 11.39 - 12.09 - 12.39 - 13.09 - 13.39 - 14.09 - 14.39 - 15.09 -
15.39 - 16.09 - 16.39 - 17.09 - 17.39 - 18.09 - 18.39 - 19.09 - 19.39 - 20.09

da (from) Aeroporto

h 5.54 - 7.00 - 7.20 - 8.00 - 8.20 - 9.00 - 9.20 - 10.00 - 10.20 - 11.00 -
11.20 - 12.00 - 12.20 - 13.00 - 13.20 - 14.00 - 14.20 - 15.00 - 15.20 - 16.00 -
16.20 - 17.00 - 17.20 - 18.00 - 18.20 - 19.00 - 19.20 - 21.00 - 21.20 - 22.05



BUS AEROPORTO / PALERMO (*Bus Service*)

Autolinea Prestia & Comandè - Palermo, tel. 091.580457

Fermate a Palermo (Bus stops):

- Stazione Centrale FS (piazza Giulio Cesare, hotel Elena);
- via Lazio (angolo via Libertà);
- Politeama (piazza Ruggero Settimo, hotel Politeama);
- via Belgio.

Orari: tutti i giorni (*daily*), da (from) Palermo dalle h 5.00 ogni 30 minuti fino alle h 23.00;
da (from) Aeroporto dalle h 6.30 ogni 30 minuti fino alle h 24.00.

Durata media del tragitto: 50 minuti circa

(attendono eventuali ritardi dei voli di linea le ultime due corse h 23.30 e h 24.00).

Biglietto (*Ticket*): in vendita sul bus (*available on the bus*) euro 5,60.

TRASFERIMENTI IN BUS (*Bus Service*)

AEROPORTO PALERMO / AGRIGENTO E PORTO EMPEDOCLE

Autolinea S.A.L. - Agrigento, via XXV Aprile, 142 tel. 0922.401360 - Periodo: tutti i giorni escluso festivi (*daily excluding holidays*). Biglietto (*single ticket*): euro 9,60; andata e ritorno (*double*) euro 15,20.

da AEROPORTO	a AGRIGENTO	a PORTO EMPEDOCLE
9.45 (*)	12.05	12.25
12.45	15.05	15.25
19.30	21.50	22.10
da PORTO EMPEDOCLE	a AGRIGENTO	a AEROPORTO
6.30	6.50	9.10
9.30	9.50	12.10
14.30	14.50	17.10

• Tutti i giorni, escluso festivi; (*) dal 2 maggio al 30 agosto.

AEROPORTO PALERMO / TRAPANI

Autolinea Segesta - tel. 091.6167919 - 6169039

Assistenza clienti: tel. 091.304106 da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*) h 9.00-13.00 e h 16.00-18.30

Periodo: tutti i giorni, escluso festivi (*daily, no trips on holidays*). Biglietto (*single ticket*): euro 7,20

da AEROPORTO Punta Raisi a TRAPANI porto	da TRAPANI porto a AEROPORTO Punta Raisi
<i>partenza</i>	<i>partenza</i>
10.00	6.30
12.30	9.30
15.00	13.30
20.00	16.30
<i>arrivo</i>	<i>arrivo</i>
11.10	7.30
13.40	10.40
16.10	14.40
21.10	17.40

AEROPORTO PALERMO / MENFI, SCIACCA E RIBERA

Autolinea Gallo - tel. 091.6171141 web: www.saistrasporti.it

Periodo: tutti i giorni, escluso festivi (*daily, no trips on holidays*).

Biglietto (*single ticket*): per Ribera (*to Ribera*) euro 7,25; per Sciacca (*to Sciacca*) euro 6,40.

da AEROPORTO	a MENFI	a SCIACCA	a RIBERA
14.50	16.00	16.30	17.00
da RIBERA	a SCIACCA	a MENFI	a AEROPORTO
5.30	6.00	6.30	7.35
12.00	12.30	13.00	14.05
	16.00 (*)	16.30 (*)	17.35 (*)

(*) solo sabato

POSTEGGI TAXI (*Taxi Ranks*)

Aeroporto (*Airport*)

tel. 091.225455

NOLEGGIO AUTO (*Car Rental*)

Aeroporto (*Airport*)

Avis tel. 091.591684
Easy Car tel. 091.6525013
Maggiore tel. 091.591681
Herz Italiana tel. 091.213112
Holiday Car tel. 091.591687
Locauto tel. 800.833328

Italy by Car tel. 091.6519813
Europ Car tel. 091.591688
Sicily by Car / Auto Europe tel. 091.591250
Sixt Auto Travel tel. 091.6511393
Targa Rent tel. 091.6525606



Porto - Sea Port

SERVIZI AL PORTO (Port Facilities)

- Autorità Portuale** - via Piano dell'Ucciardone, 4
e-mail autport@autport.pa.it web: www.autport.pa.it tel. 091.6277407 fax 091.6374291
- Capitaneria di Porto** - via Francesco Crispi, 153
e-mail: palermo@guardiacostiera.it web: www.guardiacostiera.it tel. 091.6043111 fax 091.325519
apertura: lunedì e giovedì (*Mon & Thu*) h 10.00-12.30; martedì e mercoledì (*Tue & Wed*) h 15.00-16.30
- Emergenza Guardia Costiera**
tel. N° verde (*toll free number*) 1530
- Polizia Turistica (Tourist Police)** - molo Vittorio Veneto
orari: da lunedì a venerdì (*Mon to Fri*) h 7.30-20.30 tel. 091.6113247
- Vigili Urbani** - Ufficio del porto di Palermo
- Deposito bagagli (Left Luggage Service)** - tutti i giorni (*daily*), h 7.00-20.00
- Phone Center International** - Servizio Wester Union h 9.00-13.00 e h 16.00-19.00

COLLEGAMENTI (Destination)

Da (from) PALERMO per (to)

	Compagnia	
ISOLE EOLIE	USTICA LINES*	
CIVITAVECCHIA	GRIMALDI GRANDI NAVI VELOCI	tel. 091.587404
GENOVA	GRIMALDI GRANDI NAVI VELOCI	tel. 091.587404
NAPOLI	TIRRENIA	tel. 892.123 - 091.9760796
CAGLIARI	TIRRENIA	tel. 892.123 - 091.9760773
NAPOLI (nave) - CIVITAVECCHIA	SNAV	
SALERNO - TUNISI	GRIMALDI FERRIES	
USTICA	SIREMAR	

Da (from) TRAPANI per (to)

	Compagnia	
CAGLIARI	TIRRENIA	
ISOLE EGADI e ISOLA PANTELLERIA	SIREMAR	tel. 0923.24968
ISOLE FAVIGNANA, LEVANZO, USTICA* e NAPOLI*	USTICA LINES*	tel. 0923.873813
KELIBIA E SOUSSE (TUNISIA)	USTICA LINES	tel. 0923.873813
ISOLA PANTELLERIA* - ISOLA MARETTIMO	USTICA LINES	tel. 0923.873813

Da (from) MILAZZO per (to)

	Compagnia	
ISOLE EOLIE - NAPOLI*	USTICA LINES	
ISOLE EOLIE	SIREMAR	tel. 090.9283242
NAPOLI	SIREMAR	

Da (from) MESSINA per (to)

	Compagnia	
ISOLE EOLIE	USTICA LINES - SNAV*	
REGGIO CALABRIA	USTICA LINES	

Da (from) CEFALÙ per (to)

	Compagnia	
ISOLE EOLIE - PALERMO	USTICA LINES	

Da (from) POZZALLO per (to)

	Compagnia	
MALTA	VIRTU FERRIES	

Da (from) NAPOLI per (to)	Compagnia
ISOLE EOLIE*	USTICA LINES
ISOLA USTICA - ISOLE EGADI* - TRAPANI*	USTICA LINES
ISOLE EOLIE	SNAV
ISOLE EOLIE	SIREMAR

Da (from) LAMPEDUSA per (to)	Compagnia
ISOLA LINOSA - PORTO EMPEDOCLE	USTICA LINES*
ISOLA LINOSA	SIREMAR

Da (from) CATANIA per (to)	Compagnia
MALTA	ISLAND SEAWAY
MALTA	VIRTU FERRIES
NAPOLI	TTT LINES

Da (from) PORTO EMPEDOCLE per (to)	Compagnia
ISOLE LAMPEDUSA E LINOSA	SIREMAR
ISOLE LAMPEDUSA E LINOSA	USTICA LINES

(*periodo estivo, summer)

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE (Ferries Companies)

Tirrenia - porto di Palermo, molo Vittorio Veneto web: www.tirrenia.it tel. 091.6021235 - 6021111
assistenza durante il viaggio N° verde (toll free number) 800.824079

Siremar - Palermo, via Francesco Crispi, 118 web: www.gruppotirrenia.it/siremar tel. 091.582403

Tirrenia & Siremar dall'estero o dal cellulare call center: tel. 892.123
tel. +39.081.0171998

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI (Information and reservations):

Grimaldi - porto di Palermo, calata Marinai d'Italia web: www.grimaldi.it tel. 091.6113691 - 587404

Snav - Biglietteria al porto di Palermo web: www.snav.it tel. 091.6317900

Ustica Lines - Palermo, via Cap. Di Bartolo web: www.usticalines.it tel. 0923.873813 - 091.8449002

Grandi Navi Veloci - web: www.gnv.it tel. 091.587801

Barbaro tel. 333.333333

Island Seaway - Catania, via Dusmet, 131 e-mail: nicotrabertuccio@videobank.it tel. 095.325081

Virtu Ferries - Catania, Agenzia La Duca Viaggi web: www.virtuferries.com tel. 095.535711

Lauro - Trapani tel. 0923.24073

TTT Lines - Napoli web: www.tttlines.com N° verde (toll free number) 800.915365 tel. 081.5752192

Alilauro - Napoli web: www.alilauro.it tel. 081.7611004

NOLEGGIO AUTO (Car Rental)

Avis - via Francesco Crispi, 115 (porto di Palermo) tel. 091.586940

Only Rent - via Francesco Crispi, 94 (porto di Palermo) tel. 091.324875

Italy by Car - via Francesco Crispi, 120 (porto di Palermo) tel. 091.6090120

Maggiore (porto di Palermo) tel. 091.6121415

TRAGHETTI STRETTO DI MESSINA

Messina - Reggio Calabria - Villa San Giovanni - web: www.reggio-calabria.info/traghetti
frequenza: ogni 30 minuti circa

Traghetti FS tel. 091.675234 - 675235

Traghetti Caronte tel. 0965.751651 - 756727

Traghetti Tourist Ferry Boat tel. 090.3718511 - 3718510 - 41415



Treno - Train

STAZIONE CENTRALE PALERMO STAZIONE PALERMO NOTARBARTOLO (Railway Stations)

UFFICIO INFORMAZIONI FS

apertura: tutti i giorni (daily) h 7.00-21.00

tel. 091.6033562

FS INFORMA (Travel information)

web: www.trenitalia.com

tel. 892021

CENTRALINO STAZIONE PALERMO

web: www.palermocentrale.it

tel. 091.6031111 - 6161806

BIGLIETTERIA (Tickets)

orario: tutti i giorni (daily) h 5.30-20.40

CENTRO ACCOGLIENZA

apertura: tutti i giorni (daily) h 7.00-21.00

tel. 091.6033121 - 6161806

ASSISTENZA DISABILI (Information desk-disabled assistance)

tel. 091.6033562

«Carta blu» (euro 5,00) per passaggio gratuito per l'accompagnatore tranne che per i supplementi.
Con apposito modulo (almeno 24 ore prima) avvertono la stazione di arrivo per la sedia a rotelle ed eventuale carrello elevatore. Anche sportello reclami, assistenza e per eventuali rimborsi.

DEPOSITO BAGAGLI (Lost & found)

apertura: tutti i giorni (daily) h 7.00-23.00

tel. 091.6033040

tariffe (Ticket): euro 3,80 (per le prime 5 h); euro 0,60 l'ora (dalla 6ª alla 12ª ora);
euro 0,20 l'ora (a partire dalla 13ª ora)

POLIZIA FERROVIARIA (Railway Police) - h 24.00 no stop

tel. 091.6161984

TRENO + AUTO (Train + Car service)

Palermo - piazza Cairoli

tel. 091.6033121

Servizio periodico solo in alta stagione turistica per (Periodic service to) Roma, Milano, Torino

Informazioni più dettagliate al numero

tel. 091.6033121

RECLAMI (Claims)

tel. 091.6033121

CENTRO COMITIVE (Biglietti e prenotazioni, Tickets and information for groups)

tel. 091.6161844

TAXI (Taxi Ranks)

Stazione Centrale (Central Station)

tel. 091.513198 - 513374 fax 091.512737

Stazione Notarbartolo (Notarbartolo Station)

tel. 091.513111 - 512727

NOLEGGIO AUTO (Car Rental)

Maggiore - Stazione Notarbartolo (Notarbartolo Station)

tel. 091.6812811 - 6810801 fax 091.6810801



Parcheggio auto - Car Parks

AUTOSTRADE (Motorways)

(A20) Messina - Palermo (km 237)

(A18) Messina - Catania (km 94)

(A19) Catania - Palermo (km 208)

(A29) Palermo - Tràpani e Mazara del Vallo e Aeroporto Punta Raisi (km 115)

INFORMAZIONI VIABILITÀ (Information on road conditions)

ACI - Automobili Club Italiano

tel. 091.803116 - 300468

ACI - Soccorso Stradale

tel. 116

POLIZIA STRADALE (Traffic Police) h 0.00-24.00

tel. 091 6569511

RIMOZIONE AUTO (Compounded Cars)

AMAT

tel. 091.350262

VIGILI URBANI - Servizio auto-gru

tel. 091.6954295

POLIZIA MUNICIPALE (Municipal police)

tel. 091.6954111 - 7404624

PARCHEGGI A PAGAMENTO (Car Parks)

Stazione Centrale (Central railway station):

Piazza Giulio Cesare, 43

tel. 091.6168297

L'Oasi Verde - corso Tukory, 207 (apertura: h 8.00-21.00)

Porto (Port):

- Via Francesco Guardione, 81

tel. 091.332649

- Via Mariano Stabile, 10

tel. 091.321667

- Garage Welcome - via Francesco Guardione, 12 b e piazza XIII Vittime, 38
servizio h 24.00 (domenica e festivi chiusura h 11.00; apertura h 20.15)

tel. 091.336887 fax 091.336887

web: www.garagewelcome.com

tel. cell. 349.5775454 - 347.8877238

Centro (Town center):

- Piazza Vittorio Emanuele Orlando - palazzo di Giustizia (parcheggio sotterraneo)

- Via Gaetano Abela, 13

- Via Agrigento, 42

- Via Principe di Belmonte, 18

- Via Giuseppe De Spuches, 48

- Piazzetta del Parlatoio, 6 (corso Vittorio Emanuele)

- Via Sammartino, 24

tel. 091.323972

Parcheggi all'aperto:

- Via Spinuzza

- Piazza Croci

- Stazione Notarbartolo

- Piazzale Ungheria (automatico)

- Fiera del Mediterraneo

- Via Montepellegrino, 175

tel. 091.323971

tel. 091.6371323

PARCHEGGI CAMPER (Camper-sites)

Camper service - Palermo, piazzale John Lennon (ex Giotto), gestione Amat

tel. 091.7291111

Sosta giornaliera, energia elettrica, biglietto bus giornaliero euro 18,59; suppl. acqua e scarico reflui euro 4,13

Daily parking, electricity, daily bus ticket euro 18,59; Motorhome toilette disposal and drinking water euro 4,13

Area attrezzata parcheggio camper custodito

Palermo, via dell'Orsa Maggiore, 11

tel. 380.3577231 - 338.5791545

acqua, luce, scarico: euro 10,00 (possibilità parcheggio ad ore e mensile)

NOLEGGIO AUTO (Car Rental)

Herz Italiana - Palermo, via Messina, 7 e

tel. 091.331668 fax 091.589559

Avis - Palermo, via Francesco Crispi, 115

tel. 091.586940 fax 091.6090788

Holiday Car Rental - Palermo, via Emerico Amari, 85 a

tel. 091.325155 fax 091.329663

Motorent - Palermo, via Emerico Amari, 91

tel. 091.6023455 fax 091.6023455

Italy by Car - Palermo, via Francesco Crispi, 120

tel. 091.6115801 fax 091.6090120

Only Rent - Palermo, via Francesco Crispi, 94

tel. 091.324875 fax 091.329035

Sicily by Car - Palermo, via Mariano Stabile, 6 a

tel. 091.581045 fax 091.329904

Sicil Rental - Palermo, via Carella, 64

tel. 091.320717 fax 091.6111182

Sixt - Palermo, via Alfredo Casella, 66

tel. 091.6823557 fax 091.6831887

Travel Car - Palermo, stazione ferroviaria Notarbartolo

tel. 091.6819271 fax 091.6828885

Touring Servizi Turistici - Bagheria, via Mattarella, 58
Avis - Cefalù, via Roma, 119

tel. 091.909128 - 800.600410
tel. 0921.922692

GAS AUTO GPL

Palermo - via Messina Marine, 196; viale Regione Siciliana; via Libertà, 58; via Lanza di Scalea, 689
Bagheria - via Scaduto
Capaci e Cinisi - svincoli autostrada **(A29)**

NOLEGGIO CAMPER (*Camping Car Rental*)

Eurauto Camper - Palermo, via Principe di Paternò, 119
Gruppo Camper Jolly

tel. 091.201529 fax 091.201529
tel. cell. 340.4291817

NOLEGGIO MOTO (*Motorbike Rental*)

Motorent - Palermo, via Emerico Amari, 91
Rent a Scooter - Palermo, via Emerico Amari, 63 web: www.rentascooters.com
Sicilia Esclusiva - Palermo, via Ruggero Settimo, 171
Città del Mare - Terrasini, noleggio scooter e moto e-mail: mariomusum@libero.it
Sicily by Car - Palermo, via Mariano Stabile, 6 a
Touring Servizi Turistici - Bagheria, via Mattarella, 58
Scooter for Rent - Palermo, via Giacomo Matteotti, 13 bis
Cefalù - contrada Santa Lucia e-mail: info@scooterforrent.it

tel. 091.6023455
tel. 091.336804 fax 091.6125557
tel. 333.6807707
tel. 091.581045
tel. 091.909128 - 800.600410
tel. 338.2309008
tel. 0921.420496 fax 0921.420496

NOLEGGIO BICICLETTE (*Bicycle Hire*)

Cannatella - Palermo, via Papireto, 14
Ciclotour - Palermo, località Mondello, via Principe di Scalea, 25 a web: www.ciclotour.it
Rent Bicycles - Palermo, via Maqueda, 139

tel. 091.322425
tel. 091.454798
tel. cell. 331.7507886

NOLEGGIO BARCHE

Cuccia Pietro - Palermo, via Mariano Stabile, 124 e-mail: info@cucciayachtshipbroker.com
yacht broker, nolo yachts, motorsailers, caicchi, barche a vela, catamarani con e senza equipaggio
Iacono Luigi Servizi nautici - Sailing Boat Service s.a.s.
e-mail: info@sailingboatservice.com

tel. 091.587070
fax 091.588547
tel. cell. 320.6629089

TRANSFERT

Sim Sala Bim - 90041 Balestrate tel. 091.8786781 cell. 333.1017116 - 328.7369039
via Montegrappa, 52 e-mail: info@simsalabim.it - *transfert per e da:* fax 091.8786781
aeroporti Palermo «Falcone Borsellino» e Trapani «Birgi», porto e stazione Centrale di Palermo

Transfert e Servizi turistici - e-mail: sicilytrip@email.it web: www.sicilytrip.org tel. cell. +39.347.5560061
a Palermo e in tutta la Sicilia; transfert da aeroporto Palermo tel. cell. 338.6869131 - 327.6143376
«Falcone Borsellino» a Trapani e Catania; guide turistiche multilingue

Badalamenti Bus

sede operativa: 90045 Cinisi - via Libertà, 45 tel. 091.8667205 cell. 348.2408102 fax 091.8667242
e-mail: badalamenti.bus@libero.it - *noleggio pullman, minibus, autovetture*

Siciltrasfert - 91023 Favignana, isola di Favignana, via Giuseppe Mazzini, 5 tel. 0923.925448
transfert da Favignana ad aeroporto di Palermo «Falcone Borsellino» tel. cell. 348.2620089
e da Favignana ad aeroporto di Birgi e viceversa, servizio su prenotazione

New Travels - 91020 Petrosino, via trav. XIII d, n. 78 tel. 0923.1894053 cell. 347.9219307
e-mail: new.travels@vodafone.it - *servizi navetta su prenotazione*
per aeroporti e porti: Trapani, Palermo, Marsala, Petrosino, Mazara del Vallo

Siberiana

transfert su prenotazione da (from) aeroporto Palermo «Falcone Borsellino» ufficio tel. 0923.909817
a (to) Marsala, Mazara del Vallo, Castelvetrano, Campobello di Mazara tel. cell. 340.9170840

Metropolitana - Underground



Informazioni FS

tel. 848.888088 - 892021

STAZIONI (Stations)

- Stazione Centrale, Vespri, Orleans, Notarbartolo, Imperatore Federico-Stadio, Fiera, Giachery;
- Notarbartolo, Francia, San Lorenzo Colli, Cardillo, Tommaso Natale, Piraineto, Punta Raisi (aeroporto).

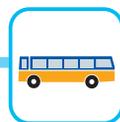
Orari: dalle h 6.10 alle h 20.35 ogni 25 minuti circa (From h 6.10 am to 8.35 pm about every 25 minutes).

TARIFFE (Fares)

Biglietto singolo (single ticket) valido 120 min. (valid for 120 min.)

euro 1,20

Bus urbani - City Buses



AMAT

Informazioni (Information): tutti i giorni (daily) h 7.30 - 19.30

tel. 091.350111 N° verde (toll free number) 848.800817
da mobile tel. 199.240800

BIGLIETTI (Tickets)

- Centro storico - 90 minuti (valid for 90 min.) euro 1,20
- Biglietto 1 giorno (for one day) euro 3,50
- Carnet n. 20 biglietti - 90 minuti (valid for 90 min.) euro 19,00
- Carnet n. 20 biglietti giornalieri euro 45,80

Servizio interrotto dalle h 24.00 alle h 4.00.

GIRO URBAN BUS

- **Linea Rossa** (ogni 20 min.) euro 0,52
percorso: piazza San Domenico, piazza Croci, piazza Giulio Cesare (Stazione Centrale)
- **Linea Gialla** (ogni 25 min.) - *percorso:* piazza Giulio Cesare (Stazione Centrale), Policlinico, Ballarò, piazza Pretoria (Quattro Canti), via Alloro, Kalsa, via Lincoln (Orto Botanico) euro 0,52
- **Linea Verde** (ogni 15 min.) - *percorso:* piazza Indipendenza, piazza Santo Spirito, corso Vittorio Emanuele, via Matteo Bonello, piazza Domenico Peranni euro 0,52

BUS PER LE PRINCIPALI METE TURISTICHE DELLA CITTÀ

DESTINAZIONE	N°	PARTENZA
Catacombe Cappuccini	327	piazza Indipendenza
Castello della Zisa	124	piazza Sturzo
Mondello	806	piazza Sturzo
Monreale	389	piazza Indipendenza
Monte Pellegrino	812	piazza Sturzo
Sferracavallo	616	viale del Fante
Sferracavallo	628	piazzale De Gasperi
Circolare	101	Stazione Centrale

NAVETTE GRATUITE

Servizio all'interno dell'Ospedale Civico, della Città universitaria, del Cimitero dei Rotoli (Vergine Maria).



Bus extraurbani - Coaches

Elenco delle località turistiche con numero di riferimento delle Compagnie di trasporto (*List of villages*)

AEROPOR. PUNTA RAISI	➔ 16	CASTELDACCIA	1 - 2	LICATA	3	SALEMI	20
AGRIGENTO	5 - 7	CASTELLAMARE	18	MARINEO	1 - 23	SAMBUCA DI SICILIA	8
ALCAMO	21	CASTELLANA	8	MARSALA	20	SAN CIPIRELLO	1
ALIA	14	CASTELVETRANO	20	MAZZARA DEL VALLO	20	S. GIUSEPPE JATO	1
ALIMENA	8	CASTRONOVO DI S.	1	MESSINA	19	S. MARTINO D. SCALE	25
ALIMINUSA	13	CATANIA	19	MEZZOJUSO	1	S. MAURO CAST.	11
ALTAVILLA	2	CEFALÀ DIANA	1	MISSILMERI	1	S. NICOLA L'ARENA	2 - 9
ALTOFONTE	1	CEFALÙ	1-8	MODICA	1	S. CRISTINA GELA	16
ASPRÀ	2	CERDA	13	MONTEVAGO	1	SANTA FLAVIA	2
AVOLA	19	CHIUSA SCLAFANI	1 - 8	MONTELEPRE	1	S. MARGHERITA DI BELICE	1
BAGHERIA	2	CIMINNA	1	MONTEMAGGIORE BELS.	13	SANTA NINFA	1
BALESTRATE	18	CINISI	2-18	MUSSOMELI	4	SAN VITO LO CAPO	18
BAUCINA	1	COLLESANO	1	NOTO	19	SCIACCA	8
BELMONTE MEZZAGNO	22	CONTESSA ENTELLINA	23	PACHINO	19	SCIARA	8
BISAQUINO	1 - 8	CORLEONE	1 - 8	PALAZZO ADRIANO	1	SCILLATO	8
BLUFI	8	ENNA	19	PARTANNA	1	SCLAFANI BAGNI	8
BOLOGNETTA	1 - 22	FAVARA	7	PARTINICO	2 - 18	SEGESTA	24
BOMPIETRO	8	FICARAZZI	2	PETRALIE	8	SICULIANA	12
BORGETTO	1 - 21	FICUZZA	1	PIANA D. ALBANESI	16 - 22	SIRACUSA	19 bis
CACCAMO	17	GANCI	8	PIAZZA ARMERINA	19	SPERLINGA	19
CALTABELLOTTA	12	GERACI SICULO	8	PIOPPO	1	TERMINI IMERESE	1-8
CALTAGIRONE	8 - 19	GIACALONE	1	POLIZZI GENEROSA	8	TERRASINI	2 - 18 - 21
CALTANISSETTA	8	GIARDINELLO	1	POLLINA	11	TORRETTA	2
CALTAVUTURO	8	GIBELLINA	1	PORTO EMPEDOCLE	3 - 7 - 12	TRABIA	2
CAMPOFELICE FITALIA	1	GIBILMANNÀ	9	PORTO PALO	19	TRAPANI	21
CAMPOFELICE ROCCELLA	1	GIULIANA	8	PRIZZI	1 - 11	TRAPANI BIRGI	➔ 20 - 26
CAMPOFIORITO	8	GODRANO	1	RAGUSA	1	TRAPPETO	18
CAMPOREALE	1	GRATTERI	9	RIBERA	8	VALLEDOLMO	10
CANICATTI	7	ISNELLO	1	ROCCAMENA	1	VENTIMIGLIA	1
CAPACI	1 - 2	ISOLA DELLE FEMMINE	1	ROCCAPALUMBA	14	VICARI	1
CARINI	1 - 2	LASCARI	9	ROMA	21	VILLABATE	1 - 22
CASTELBUONO	1 - 8	LERCARA FRIDDI	1	SALAPARUTA	1	VILLAFRATI	1

COMPAGNIE DI TRASPORTO (*Transport companies*)

1	AST	corso Re Ruggero - via Brasa	tel. N° Verde 840.000325 - 091.6800038
1	AST	via Paolo Balsamo - www.aziendasicilianatrasporti.it	tel. 091.6800032
2	AST	piazzale John Lennon (ex Giotto)	tel. 091.6858015 - 6800031
3	S.A.L.	piazza Magione - www.autolineesal.it	tel. 0922.401360
4	ATM	via Rosario Gregorio	tel. 0934.992665
5	CAMILLERI	via Paolo Balsamo	tel.-fax 0922.39084
6	COSTANZA & TODARO	piazza Magione	tel./fax 091.8214122
7	CUFFARO	via Paolo Balsamo - www.cuffaro.it	tel. 091.6161510
8	GALLO - SAIS TRASPORTI	via Paolo Balsamo	tel. 091.6171141
9	LA SPIA	piazza Magione	tel. 0921.424301
10	LO IACONO & SIRACUSA	piazza Magione	tel. 0921.542049
11	LOMBARDO & GLORIOSO	piazza Magione - e-mail: lombardoeglorioso@libero.it	tel. 0921.921179 - 923648
12	LUMIA	piazza Magione - www.autolineelumia.it	tel. 0922.20414 - 0925.21135
13	MACALUSO	piazza Magione - e-mail: autoservizimacaluso@neomedia.it	tel. 091.8991319
14	ORTOLANO	piazza Magione	tel. 091.8214122
15	PANEPINTO	piazza Magione - www.panepintobus.it	tel. 0922.901998 - 909215
16	PRESTIA & COMANDÉ	Stazione Centrale - www.prestia-comande.it	tel. 091.586351
17	RANDAZZO FILIPPO	via P. Balsamo - www.autobusrandazzo.altervista.org	tel. 091.8148235 fax 091.8148235
18	RUSSO	piazza Marina - www.russoautoservizi.it	tel. 0924.31364
19	SAIS AUTOLINEE	via Paolo Balsamo - www.saistrasporti.it	tel. 091.7041211 (direzione) - 6166028
19 bis	INTERBUS / SEGESTA	via Paolo Balsamo - www.interbus.it	tel. 091.6167919 - 0935.565111 (tratta Siracusa)
20	SALEMI	via Rosario Gregorio - www.autoservizisalemi.it	tel. 0923.981120
21	SEGESTA	via Paolo Balsamo - www.segesta.it	tel. 091.6167919
22	SICILBUS	via Paolo Balsamo - www.sicilbus.it	tel. 091.309661
23	STASSI	piazza Marina - www.stassibus.com	tel. 091.585699
24	TARANTOLA	piazza Marina	tel. 0924.31020
25	VIRGA	piazza Giuseppe Verdi (teatro Massimo)	tel. 091.418021
26	TERRAVISION	via Isidoro La Lumia, 1 b - www.terravision.eu	tel. 0923.981120



AUTORADIO TAXI

web: www.autoradiotaxi.it

tel. 091.512727 - 513311 - 513374 fax 091.513198

MOTOSPEED

tel. 091.225216

RADIO TAXI TRINACRIA

web: www.radiotaxitrinacria.it e-mail: info@radiotaxitrinacria.it

tel. 091.225455 - 225460 fax 091.225436

POSTEGGI TAXI (Taxi Ranks)

Aeroporto (Airport)	tel. 091.225455
Stazione Centrale (Central Station)	tel. 091.6162001
Stazione Notarbartolo (Notarbartolo Station)	tel. 091.343506
Politeama	tel. 091.588133
Piazza Verdi (Teatro Massimo)	tel. 091.320184
Piazza Indipendenza	tel. 091.422703
Piazza Giacomo Matteotti	tel. 091.303237
Via Emanuele Notarbartolo	tel. 091.343506 - 6251672
Via Roma	tel. 091.588876
Via Malta	tel. 091.6162000
Viale Strasburgo	tel. 091.528217

TARiffe (Fares)

tel. 091.512737

Importo minimo (minimum charge)	euro 3,81
Primo scatto (first stage)	euro 2,54
Scatti successivi (successive stages)	euro 0,13
Per ogni chilometro (for each km)	euro 0,83
Per ogni ora di sosta (for hour when taxi waits)	euro 16,52
Bagaglio (luggage)	euro 0,32
Chiamata radiotaxi (in caso di taxi disponibile in zona)	euro 0,64
Supplemento notturno dalle h 22.00 alle h 6.00 (night surcharge)	euro 1,91
Supplemento festivo dalle h 6.00 alle h 22.00 (Holiday surcharge)	euro 1,58
Supplemento Mondello, Monte Pellegrino, Baida, Sferracavallo	euro 1,27
Supplemento aeroporto (airport surcharge)	euro 9,53

Percorsi fuori dal Comune di Palermo

Libera contrattazione ad eccezione delle corse dall'aeroporto a Cinisi, Villagrazia di Carini, Capaci.
Sconto del 30% sulle corse per non vedenti e portatori di handicap non accompagnati.

NOLEGGIO MINIBUS CON CONDUCENTE (Minibus Rental with driver)

Driver in Sicily - sede legale: via Manganelli, 104
Terrasini - via Gorizia, 75

tel. +39.338.5874435 - 328.9812675

Minibus Rental per tutte le destinazioni prelievo in albergo.
Escursioni Etna - Taormina, Agrigento, Cefalù, Terrasini, Segesta, Erice
Barbaccia C.

tel. 091.8724086 fax 091.8737947



Internet Points

- Accademia Internet** - Palermo, via Cala, 64 tel. 091.6118483
- Navigando** - Palermo, via Libertà, 73
- Palazzo Ziino** - Comune di Palermo tel. 091.7407618 - 7407621
Palermo, via Dante, 53
apertura: da lunedì a venerdì h 9.00-18.00
- Aboriginal Internet Cafè** - Palermo, via Spinuzza, 51 (Teatro Massimo) tel. 091.6622229
web: www.aboriginalcafe.com - web cam; servizio fax; apertura: h 9.00-3.00
- Ever Always Internet C@fè** tel. 091.217652
Palermo, corso Tukory, 198 web: www.everalways.it
- Baco@online** tel. 0921.421753
Cefalù, corso Ruggiero, 38
- Internet Cafè** - Associazione «I Candelai» tel. 091.327151
Palermo, via Candelai - apertura: da h 19.00; lunedì chiuso (*closed Mon*)
- Internet@mente** - Palermo, via Sammartino, 3 a tel. 091.6121174
apertura: da lunedì a sabato h 10.00-20.00; domenica h 10.00-14.00
- Graphidee** - Palermo, piazza Don Sturzo, 41 tel. 091.6118879 fax 091.6055975

NET POINTS GRATUITI (*Free net points*)

Centro Studi e Biblioteca con ricerca internet

- Villa Trabia** - Comune di Palermo tel. 091.7405941
Palermo, via Antonino Salinas, 3 - apertura: h 9.00-19.00
- Villa Niscemi** - Comune di Palermo tel. 091.7404805
Palermo, piazza Niscemi
apertura: h 9.00-15.00 e h 15.30-19.00; chiuso domenica (*closed Sun*)



Cambio valuta - Foreign Exchange Bureaux

- Palermo**
Presso tutti gli sportelli bancari
apertura: lunedì - sabato (*Mon to Sat*) h 8.15-13.20
- Porto**
Banca Sant'Angelo tel. 091.5815 85
apertura: h 8.15-13.15
- Stazione FS**
Ufficio informazioni tel. 091.892021
apertura: tutti i giorni (*daily*) h 8.00-20.00
- Aeroporto civile «Falcone Borsellino»**
- **Banca Nuova**
(cambio valuta solo per i clienti)
apertura: lunedì - venerdì (*Mon to Fri*)
h 8.30-13.45 e h 15.15-16.20 tel. 091.6525617
 - **Maacorp** s.p.a.
apertura: lunedì - domenica (*Mon to Sat*)
h 7.00-21.00 tel. 091.218359 - 8431594
- Poste italiane**
- **Uffici postali** (*Post offices*) - I seguenti uffici postali effettuano servizio di cambio valuta
- a Palermo
- Poste Centrali, via Roma tel. 091.7531111
 - Palermo 4, corso Pisani tel. 091.6459211
 - Ausonia, via Alcide De Gasperi tel. 091.5811111
 - Palermo 34, piazza Unità d'Italia tel. 091.7825011
 - Mondello lido, via Mondello tel. 091.6840454
 - Sferracavallo, via Sferracavallo tel. 091.6912776
- in Provincia
- Terrasini tel. 091.8685498
 - Terrasini - hotel Città del Mare tel. 091.8687697
 - Santa Flavia tel. 091.9586667
 - Cefalù tel. 0921.9255111
- **Ufficio postale aeroporto**
apertura: lunedì - venerdì (*Mon to Fri*)
h 8.30-13.00 e h 14.00-15.30 tel. 091.212176
- Carte di credito**
- American Express tel. 0432.744585 - 800.864046
- Agenzia di viaggi Ruggieri & Figli**
Palermo, via Emerico Amari, 38 tel. 091.587144

Quotidiani esteri - Foreign-Newspapers



EDICOLE A PALERMO

piazza della Vittoria (Cattedrale)
via Maqueda, 326

EDICOLE A MONDELLO

viale Regina Elena
viale Margherita di Savoia, 2

EDICOLA ALL'AEROPORTO

Flaccovio (2° livello) - apertura: tutti i giorni (*daily*) h 6.00-21.00

tel. 091.6525052

Ostelli della gioventù - Youth Hostels



Baia del Corallo

90148 Palermo, località Sferracavallo, via Plauto, 27
e-mail: ostellodipalermo@libero.it - aigsicilia@libero.it

tel. 091.6797807

Casa Marconi

90128 Palermo - Via Monfenera, 140 (zona Ospedale Civico)
e-mail: info@casamarconi.it web: www.casamarconi.it

reception: tel. 091.6451116
direzione: tel. 091.6570611

Hotel Firenze

90134 Palermo, via dei Candelai, 68
e-mail: bookinghotelfirenze@gmail.com web: www.palermohotelfirenze.com

tel. 091.7847645
tel. cell. 335.6447902

Tesseramento: Associazione Italiana Alberghi della Gioventù
Palermo, località Sferracavallo, via Plauto, 29 tel. 091.534693

Agenzie abilitate a Palermo: • Albergheria Viaggi, piazza S. Francesco Saverio, 3 tel. 091.6518576 - 218344

• Cooperativa Agorà, viale delle Scienze • Fusorario, via Pallavicino, 10 tel. 091.6714500

• Rais Travel, via dei Nebrodi, 10 tel. 091.528566 fax 091.520825 web: www.raistrail.com - www.landtour.it

Distanze chilometriche - Kilometric distances

AGRIGENTO	57	167	148	95	265	298	126	133	218	249	180
CALTANISSETTA	110	102	38	207	58	127	131	161	163	236	
CATÀNIA	183	85	94	136	207	103	60	50	316		
CEFALÙ	111	185	141	74	194	241	140	173			
ENNA	193	187	136	136	137	154	245				
MESSINA	44	237	202	158	45	346					
MILAZZO	226	233	194	89	325						
PALERMO	248	249	282	107							
RAGUSA	86	153	308								
SIRACUSA	115	368									
TAORMINA	381										
TRÀPANI											

Distanze chilometriche
tra i principali centri della Sicilia.

*Kilometric distances
between the main centers of Sicily.*



Agenzie consolari a Palermo - *Consular Agencies*

Albania	via Principe Granatelli, 86 (lun.-ven. h 10.00-12.00)	tel. 091.325410
Austria	via Leonardo da Vinci, 145 (lun.-ven. h 16.30-18.30)	tel. 091.6825696
Belgio	via Libert�, 159 (lun.-ven. h 16.30-19.00)	tel. 091.305132
Bolivia	via Principe di Belmonte, 78 (lun.-ven. h 9.00-11.00)	tel. 091.589053
Brasile	via Roma, 386	tel. 091.588661
Capo Verde	via Selinumte, 1 (lun.-ven. h 16.00-19.30)	tel. 091.6112144
Costa d'Avorio	via Mariano Stabile, 136 (lun.-ven. h 9.00-13.00 e 14.00-18.00; giov. h 16.00-18.00)	tel. 091.332742
Repubblica Ceca	via Quintino Sella, 76	tel. 091.336892
Danimarca (Denmark)	piazza Don Bosco, 6 (lun.-ven. h 9.00-13.00 e 16.00-18.00)	tel. 091.543506
Finlandia (Finland)	via Cristoforo Colombo, 24 (lun.-ven. h 9.00-12.00 e 15.30-17.30)	tel. 091.361290
Francia	via Principe di Belmonte, 101 (lun., merc., ven. h 9.00-13.00)	tel. 091.583405
Germania (Germany)	via Scaduto, 2d (lun., merc., ven. h 9.30-12.00)	tel. 091.6254660 - 302799
Gran Bretagna (UK)	via Cavour, 117 (lun., giov. h 10.00-12.30)	tel. 091.326412
Grecia (GR)	via Noto, 34 (lun., merc. h 9.00-12.30)	tel. 091.6259541
Lettonia	corso Tukory, 8	tel. 335.6210327
Libia	via della Libert�, 171 (lun.-ven. h 8.00-14.00; sab. h 8.00-12.00)	tel. 091.343930
Lussemburgo (LUX)	via Siracusa, 34 (lun.-ven. h 9.00-12.30 e 16.00-19.00)	tel. 091.6256218
Malta	via Principe di Belmonte, 55 (lun.-ven. h 9.00-13.30 e 16.00-19.00; sab. h 9.00-13.30)	tel. 091.586533
Messico	via Emerico Amari, 38 (lun.-ven. h 9.00-13.00 e 16.00-19.00; sab. h 9.00-13.00)	tel. 091.587144
Norvegia (Norway)	via Emerico Amari, 8 (lun.-ven. h 9.00-13.00)	tel. 091.333850
Paesi Bassi (Netherlands)	via Emerico Amari, 8 (lun.-ven. h 9.00-12.00 e 16.00-18.00)	tel. 091.586527
Pakistan	via Mariano Stabile, 172 (lun.-ven. h 9.00-13.00 e 14.30-18.30)	tel. 091.6110910
Portogallo (Portugal)	via Messina, 15 (lun.-ven. h 9.00-11.30 e 16.00-18.00)	tel. 091.585853
Principato di Monaco	via Principe di Villafranca, 57 (lun.-ven. h 14.30-17.30)	tel. 091.333901
Regno del Marocco	via Villa Verona, 35 (San Lorenzo) fax 091. 6881643 (lun.-ven. h 9.00-15.00)	tel. 091.6882486
Russia	via Salvatore Meccio, 16 (lun.-ven. h 8.30-12.30)	tel. 091.329379
Spagna (Spain)	piazzale Ungheria, 73 (lun.-ven. h 9.00-13.00 e 16.00-19.00)	tel. 091.320954
Slovacchia	via Papa Sergio I, 12	tel. 091.8691673
Sud Africa	largo degli Abeti, 16	tel. 348.3400219
Svezia (Sweden)	via Roma, 489 (lun.-ven. h 9.00-12.00 e 16.00-17.30)	tel. 091.586527
USA	via Vaccarini, 1 (lun.-ven. h 9.00-13.00)	tel. 091.305857
Tunisia	piazza Ignazio Florio, 24 (lun.-gio. h 8.30-14.30; ven.-sab. h 8.30-13.30)	tel. 091.321231
Ungheria (Hungary)	viale delle Alpi, 30 (lun., merc., ven. h 9.00-12.00)	tel. 091.6850947 - 06.44249938 (per. chius.)



Info

UFFICI INFORMAZIONI TURISTICHE DELLA PROVINCIA REGIONALE DI PALERMO

Tourist Information Offices

PALERMO CENTRO 90141 Palermo - piazza Castelnuovo, 34 tel. 091.6058351 fax 091.586338

AEROPORTO CIVILE FALCONE BORSELLINO 90045 Cinisi - tel. 091.591698 fax 091.6525053

UFFICIO ACCOGLIENZA VISITE PALAZZO COMITINI

90134 Palermo - via Maqueda, 100 tel. 091.6628260 fax 091.6628260 e-mail: accoglienza@provincia.palermo.it

web: www.palermotourism.com e-mail: info@palermotourism.com

Redazione e aggiornamento dati «Agenda turismo», edizione 2009-2010:

Francesco Alvarez, Salvatore Antonacci, Renato Autore, Isabella Billeci, Carla Cartia, Anna Casisa, Giuseppe Chiello, Antonella Confalonieri, Giovanna Evola, Giovanni Ferrante, Alessandra Gippetto, Pia Letizia Gippetto, Salvatore Giuliano, Marisa La Milià, Mattia Germana Lauria, Serafina Porcaro, Salvatore Sidoti, Daniela Verde.

Fotografie: Archivio fotografico AAPIT Palermo; Archivio fotografico Arnone Editore, Palermo; Archivio fotografico AAPIT Tràpani; Archivio fotografico Coordinamento Palermo Ciclabile (Palermo, <http://palermociclabile.altervista.org>); Francesco Alaimo; Vincenzo Anselmo; Aurelio Bivona; Markus Bollen; Sergio Borroni; Enzo Brai; Valeria Cardella (archivio AAPIT Palermo); Salvatore Clemente (Palermo, www.toticlemente.it); Mario Cuccia; Vincenzo Cuttiitta; Lucio Forte (The Brass Group); Alfio Garozzo (archivio AAPIT Tràpani), Gabriella Giresi; Ciro Grillo (archivio AAPIT Palermo); Giuseppe Ippolito (associaz. Artemisia); Antonio Licata (associaz. Le Vie di Sicilia); Massimo Lo Verde; Melo Minnella (archivio AAPIT Palermo); Pietro Lupo (www.quickscily.it); Pietro Marescalchi; Giorgio Mesturini; Lucia Palumbo; Giovanni Pollaci (Ciminna, www.webalice.it/giovanipollaci); Stefano Rizzo (Palermo, e-mail: rizzostefano1953@libero.it); Fabio Savagnone; Stefano Savona (archivio AAPIT Palermo).

Realizzazione: Studio grafico Pietro Lupo, Palermo, e-mail: mail@quickscily.it web: www.quickscily.it

Copertina: Palermo, la torre campanaria della Cattedrale (arch. *Provincia Regionale di Palermo - foto Lo Cicero*)

Stampa: Officine Grafiche Riunite s.p.a. - 90124 Palermo, via Prospero Favier, 10 tel. 091.6213764 fax 091.6217036 e-mail: info@officinegrafiche.it web: www.officinegrafiche.it - Palermo, dicembre 2009

Ci scusiamo per eventuali variazioni dei dati contenuti nel presente opuscolo, ma i dati forniti talvolta variano senza preavviso alcuno. Chiunque volesse comunicare notizie o variazioni può farlo sia per lettera all'Ufficio informazioni turistiche della Provincia Regionale di Palermo, piazza Castelnuovo, 34 o per e-mail: info@palermotourism.com.

Saremo ben lieti di ricevere ogni segnalazione che possa migliorare le prossime edizioni dell'«Agenda turismo».

Aggiornamento dati: ottobre 2009

copia gratuita - free copy



Provincia Regionale di Palermo

Direzione Turismo

90133 Palermo - via Roma, 19, ex palazzo delle Ferrovie tel. 09.6628111 - 6628114 fax 091.582788

e-mail: turismo@provincia.palermo.it web: www.provincia.palermo.it

Ufficio stampa e comunicazione: tel. 091.6628936 fax 091.6628935 e-mail: stampa@provincia.palermo.it

Ufficio relazioni con il pubblico: tel. 091.6628419 - 6628923 - 6628450 fax 091.6628419 e-mail: urp@provincia.palermo.it

Giovanni Avanti, Presidente

Marianna Mirto, Capo di Gabinetto dell'Ufficio del Presidente

Filippo Spallina, Dirigente della Direzione Turismo

Angelo Scuderi, Capo Ufficio stampa

Alfonso Lo Sardo, Portavoce del Presidente

Giacomo Campanella, Consulente per la Comunicazione

PAL
FEST
VINO
CASA

Agenda
turismo
2009-2010

Indice - Index

La Città di Palermo

The City of Palermo

- 2 **Cartina della città di Palermo,**
Map of Palermo
- 4 **Sommario degli itinerari turistici,**
Sightseeing Tours
- 6 **Itinerario 1**
Dal Palazzo Reale ai Quattro Canti
Sightseeing tours 1
From the Royal Palace to the Quattro Canti
- 12 **Itinerario 2**
Da via Roma alla marina,
Sightseeing tours 2
From via Roma to the Marina.
- 18 **Itinerario 3 - I tesori della Loggia**
- 19 **Itinerario 4 - Dal Massimo al mare**
Sightseeing tours 4
From Massimo Theatre to the sea
- 22 **Itinerario 5 - Intorno a Ballarò**
Sightseeing tours 5 - In the area of Ballarò
- 23 **Itinerario 6**
Da corso Calatafimi a Monreale
Sightseeing tours 6
From corso Calatafimi to Monreale
- 27 **Itinerario 7 - Altri luoghi di visita**
Sightseeing tours 7
Other sights to visit
- 30 **Musei,** *Museums*
- 35  **Spazi culturali,** *Cultural Centres*
- 36 **Teatri,** *Theatres*
- 39 **Mercati e folklore,** *Markets and Folklore*
- 41  **Verde in città,** *Parks & Gardens*
- 42  **Sport,** *Sports*
- 46 **Tours organizzati,** *Organized Tours*
- 49 **Guide turistiche,** *Tourist Guides*
- 50  **Locali di ritrovo,** *Pubs and disco*

La Provincia di Palermo

The Province of Palermo

- 54 **Cartina della provincia di Palermo**
Map of the Province
- 57 **Comuni della provincia di Palermo**
Towns of the Province
- 86 **Manifestazioni in provincia,** *Events and Exhibitions*
- 92 **Manifestazioni religiose a Palermo**
- 94  **Parchi e riserve,** *Parks and Nature Reserves*
- 96 **Parchi Letterari,** *Literary Parks*
- 97 **Zone archeologiche,** *Archaeological Areas*
- 97 **Castelli,** *Castles*
- 98 **Escursioni in Sicilia,** *Excursions in Sicily*
- 104  **Mare,** *Sea*
- 105  **Parchi di divertimento,** *Children's Play Areas*

Trasporti, Transport

- 107  **Aeroporto,** *Airport*
- 110  **Porto,** *Sea Port*
- 112 **Treno,** *Train*
- 112  **Parcheggio auto,** *Car Parks*
- 115  **Metropolitana,** *Underground*
- 115 **Bus urbani,** *City Buses*
- 116  **Bus extraurbani,** *Coaches*
- 117 **Taxi,** *Taxis*

Servizi, Services

- 118  **Internet Points,** *Internet Points*
- 118 **Cambio valuta,** *Foreign Exchange Bureaux*
- 119 **Quotidiani esteri,** *Foreign Newspapers*
- 119 **Ostelli della gioventù,** *Youth Hostels*
- 119 **Distanze chilometriche,** *Kilometric distances*
- 120 **Agenzie consolari,** *Consular Agencies*

NUMERI UTILI



Polizia (<i>soccorso pubblico</i>)	113	Carabinieri (<i>pronto intervento</i>)	112
Vigili del Fuoco (<i>pronto intervento</i>)	115	A.C.I. - Viabilità	116
Guardia di Finanza	117	Pronto Soccorso (<i>pronto intervento</i>)	118
Soccorso in Mare	1530	Corpo Forestale dello Stato	1515